

ليلة الزفاف

قصته بقلم اريس نخوع

أم العريس :

يا ابني ، الله يرضى عليك ، متى تتزوج ؟ الكتاب كتبناه ، ومسد الصدر والجنب : انهيناه . عشرون رطلا من القطن وما كفتنا ، فاخرجت زيادة عليها من فراشي رطلين اثنين ، حتى حشونا بها المخدات كرامة لعينيك . وحتى موعد العرس عددناه : مساء الخميس ، قبل شهر من هذا اليوم واسبوع ، فهل نسيت ؟ واشترينا لك من سوق العطارين آلة الخزانة : قرص السكر الابيض والجوز واللوز والفستق من احسن الاصناف . واستاجرنا التخت والكراسي ، واتفقنا مع الخوجه والرفاصات . قالوا لي : يكفي عرس بالاقارب والجيران والاحباب ، دون خوجة تقني أو رفاصات ترقص ، فقلت : لا والله العظيم . هذه مئة ليرة سورية ، ادرتها طيلة حياتي من الفرنك والفرنكين ، خدوها فانما لا اكلفكم من اجل العرس اي قرش ، لكني لا ارضى الا ان يتزوج ابني ، بزفة تقني فيها الخوجة ، وترقص فيها الرفاصات ، بعرس يشغل فيه ضرب الصناجات ، فهل لانه يتيم ، ومات أبوه من عشر سنين ، يتزوج . . . طم غم . . . بنون زفة ولا خوجة ولا رفاصات ؟ فلما تشاجرت مع الشرطة مساء ذلك الخميس ، في ليلة العرس ذاتها ، واخذوك الى الحبس ، واتت ام العروس بعد اذان المساء بساعتين وسالتي : يا ام احمد ، لماذا تاخرتم في الحضور لاخذ العروس ؟ يا سواد الوجه !! بم كنت اقدر ان اجيب ؟ فلا انا عرفت ، ولا اي واحد من اهل الحارة كان يعرف : ماذا جرى لك . انما كنا نعرف انك خرجت بعد صلاة العصر من الحارة ، فاذا المساء ومضت ساعة ، ثم ساعتان دون ان تعود . يا الله ، كيف العمل ؟ واخذت ابكي ، لا بد انه قد وقع لابني شيء ، لا بد . واخذت ابكي : فنعن لم نكن نعرف في تلك الليلة انك كنت في باب الفراوتشاجرت مع الشرطة ، واخذوك من هناك الى الحبس . فجلسنا نبكي جميعا : انا وعمتك واخوانك . ألفينا العرس واغلقتنا الابواب على انفسنا ، وبقينا طيلة تلك الليلة ، الله لا يعيدها على مخلوق يوحده ، ونحن نبكي ونصيح : انقلب الفرح الى غراء . طول عمرك يا ابني ما تشاجرت مع احد او دخلت الى السجن مرة واحدة ، فماذا جرى لك ، حتى تشاجرت مع الشرطة في باب الفرج ليلة زفافك ؟

الآداب

مجلة شهرية تعنى بشؤون الفكر

ص.ب : ٤١٢٣ - بيروت - تلفون : ٢٣٢٨٣٢

AL-ADAB : Revue mensuelle culturelle

Beyrouth - Liban

B. P. : 4123 - Tél. : 232832

صاحبها ومديرها المسؤول

الدكتور سهيل ادريس

Propriétaire - Directeur

SOUHEIL IDRIS

سكرتيرة التحرير

عائدة مطرجي ادريس

Secrétaire de rédaction

AIDA M. IDRIS

*

الادارة

شارع سوريا - رأس الخندق العميق - بناية مروة

الاشتراكات

في لبنان : ١٢ ليرة ■ في سوريا ١٥ ليرة
في الخارج : جنيهان استرلينيان او ستة دولارات
في أميركا : ١٠ دولارات ■ في الأرجنتين ١٥٠ ريالا
الاشتراكات الرسمية : ٢٥ ليرة لبنانية أو ما يعادلها

تدفع قيمة الاشتراك مقدما
حوالة مصرفية أو بريدية

الاعلانات

يتفق بشأنها مع الادارة

الله يرضى عليك . الحبس يا ابني وانتهى ، وانني احمد الله واشكره من اجل ذلك ليل نهار ، وارفع يدي الى السماء : احمدك يا ربي واشكره انك اخرجت لي ابني من السجن ، الف الف مرة . فمتى يا ابني تعود وتدعو الناس لفرحك وتعمل العرس ؟ ونقيم الحفلة فسي اوسع بيوت الحارة . في بيت جارنا الحاج بشير ناعورة ، فننصب هناك التخت في صدر ارض الدار ونصف الكراسي ، وتحضر النسوان كل واحدة وهي ترتدي احسن ثوب عندها ، فتقتلني من خدي . وتقول لي : يهنيك يا ام العريس ، والخوجة فوق التخت تدق على المسود وتقني ، واخوانك السبع المتزوجات جميعهن واقفات حولي . . . ما شاء الله كان ، ترد العين : فواحدة تهنهن : الله ساوى . . . وبنات ترد عليها بالزغاريد : لي لي ليش . وتصيح البنات : النذر يا ام احمد ، النذر . نذر علي من زمان يا ابني لجميع القريبات والجارات ان اقف مع العبايا

ليلة عرسك ، وارقص . فلما انهض وانا خجلانة : يا عيب الشوم فانا امرأة عجوز ! واشبك يدي بايدي البنات ونفقت باصابعنا ونرقص ! فالتوجه عند ذلك تدق من فوق التخت : سلام لام العريس بينمنا الرفاصة تنميل الى جانبها ونضرب بالصنجات : جاق جاق جاق ، بينمنا البنات يضعن لها في فمها ثلاث ملابس ، ويشكلن لها على صدرها بالدبوس ورقة ام الخمسين ، لكن امام الناس ، فتسندهما منها بعد ذلك ونعطيهما بدلا منها خمس ليرات .

متى يا ابني افرح بك ، واركب داخلا ليلة العرس بعد ان يوصلك الرجال الى باب دار الحاج بشير ناعورة ، فتدخل وانت لابس قنبراز الحرير الابيض ، وتلف عليه الشال العجمي ، وفوقه الجاكيت الاسود ، وتشتغل الزفة : عريسنا الاسمر .. حلو وصغير .. اسم الله عليه، وانه والدنيا لا تسعني من الفرح احسن كان قلعة حلب صارت كلها ملكي ، وقد اخذني الحال ، واهنهن واغرد . بينمنا الصبايا يتهايمن : ما احلاه ، اسمر لكن حلو .. وعيونه سود وحلوة ، يا الله على عيونه ما احلاها ! الله يخليه لاه ، خزيت العين عنه ... اه وانت تتحني لما تصل لعندي بين صفين من النسوان ، واقبلك على خديك ، وابكي : ايبي ايبي ايبي، ويحين عند ذلك وقت وضع اليد باليد ، فاخذ يدك واضعها في يدي العروس . ليت الله مد في عمر ابيك عشر سنين اخرى حتى يفرح معي بهذه الليلة ، يا ليت .

والد العروس :

يا ام محمد : انت ام العروس فمن غيرك يذهب لعند اهل العريس ويسألهم متى تكون ليلة الزفاف . ؟ عريس ابنتك عيوش ، احمد بن حسن بطل ، نعيم ، وليس له اب ، ووحيد في عائلته وليس له عم او اخ كبير او خال حتى اذهبنا الى واحد منهم ، واساله هذا السؤال . وانا لا يمكنني ان اتكلم معه بالذات في هذه المسألة ، عيب ان يفتاح والد العروس صهره في هذه المسألة . ولا يمكنني ايضا ان اتكلم مع النسوان ، انا رجل ، ولا اتكلم الا مع رجل . وما دام ليس للعريس سوى امه واخوانه وعمته ، وهن جميعا من صنف الحريم ، فاذهي انت واسالي امه : الى متى ، وكم ننتظر ؟ فياي وجه اقابل انا اهل الحارة يا ام محمد؟ لانهم وان كانوا لا يكون امامي ، الا انهم لا بد قد اخذوا يتكلمون فيما بينهم : هل ان احمد بن حسن بطل لم يعد راغبا في البنت ، وقلب ؟ العرس كان مساء الخميس قبل شهر وجمعه ، والشرطة ليلتها امسكوا بالعريس في باب الفرج . فماذا كان يفعل هناك ؟ وهو في ليلة زفافه ، ماذا كان يفعل ؟ وكيف تشاجر مع الشرطة ، كيف ، فلا بد انه كان قد ذهب الى خمارة عبود فجقجي في بستان كل آب ، وظل يشرب مئة درهم من العرق مقدار ساعة ، ليودع حياة الجهل بمناسبة زواجه وبعد ذلك يتوب ، كما كان الواحد منا يفعل ايام الشباب . لكننا نحن كنا عقلاء ، كنا اذا سكر الواحد منا وخرج من خمارة عبود فجقجي في بستان كل آب الى ساحة باب الفرج ، فانه يتشاجر مع كل واحد يراه في وجهه ، ونسحب الخناجر وكل واحد يصيح : دوه انا ابو حمدو راغي الحصان، او انا ابو عاي شيخ الشباب . لكن هل كنا نتشاجر مع الشرطة ..! ابدا ، فالجنون وحده هو الذي يفعل ذلك ، خصوصا اذا كان ذلك في

ليلة زفافه . لانه اذا تشاجر مع الشرطة فلا بد ان ياخذوه الى النظارة، واذا الواحد بات ليلة زفافه في نظارة باب الفرج ، كيف ، كيف يمكنه ان يتزوج ؟ . يا الله ، خير على كل حال . احمد بن حسن بطل ، لا بد انه سكر ليلة العرس ، والشرطة حبسوه شهرا بكامله : ما عليه شيء ، الحبس للرجال : فانا دخلته عشر مرات في ايام شبابي ، وسكرت مئة مرة واكثر ، الله يعفو عنا . لكن الحبس وخلص ، والعريس وقد خرج من السجن ، فان عليه ان يقول لنا ، نعم يجب ان يقول لنا : متى تكون ليلة العرس يا ام محمد ، ام هو لم يعد راغبا في الزواج من بنتنا ، وفسد قلب ؟

ام العروس :

يا ام احمد .

ابنك احمد صار صهرنا بشرع وسنة رسوله . الكتاب كتبه يا ام احمد بعد ان قعدنا نختلف على المهر مدة شهرين : فانت لا تدفعين سوى خمسمئة وابوها لا يرضى الا بالالف . مدة شهرين وقد نشفت عيوننا : حتى رضمنا معكم على سبعمئة ، بينمنا بيت بلبل يدفعون لنا الفين ، ولو اردنا ثلاثة الاف ، لاخذناها بتمامها . فنحن فضلنا ابنك احمد على ابن البلبل ، لان زوجك رحمة الله عليه حسن بطل ، كان صديقا لزوجي من الروح للروح . وزوجي ابو محمد ظل يقول : احمد بن حسن بطل مثل ابني وانا لا ازوج بنتي عيوش لغيره . فانت تعلمين يا ام احمد : ان بنتي عيوش هي احلى بنات الحارة . ببضاء ، وعيونها زرق سبحان من خلق . وشعرها اشقر مثل قصاصات الذهب ، وعنفها مثل عنق الفزال ، وفمها بقدر حبة الفستق الحلبي ، وعمرها سبعة عشر عاما لكنها اطول مني بشبرين وفتو . هل تذكرين يا ام احمد : كم واحدا خطبها من ابنيها .. ؟ عشرة ، عشرين ، والله العظيم واكثر . لان بنتي لا توجد بنت احلى منها في كل الحارة . فانا رفضنا : لا نزوجها الا لاحمد بن حسن بطل . قسمة ونصيب .. واذا كانت ارادة الله ان لا نتزوج عيوش من ابن البلبل ، بل من احمد بن حسن بطل ، فهل نحن نقدر على تغيير ارادة الله ؟ حاشا وكلا : لا يمكن ابدا . قسمة ونصيب .

فيا ام احمد : الذي وقع ليلة الزفاف الماضية ، وقع ، وانتهى ، وسبحانه تعالى اذا كتب الامر ، فلا بد ان يصير . لكن احمد خرج الان من السجن ، وقد مضى عليه اسبوع وهو في البيت ، وزوجي سألني : متى ياتون وياخذون البنت يا حرمة ؟ فماذا اقول له ؟ ويسألني ايضا ، لا تؤاخذيني يا ام احمد : هل احمد بن حسن بطل ، قد قلب ؟ فانا قلت له : محال ، محال ان يكون احمد بن حسن بطل قد عدل عن الزواج بابنتنا وقلب . فماذا يريد ؟ فلو فتش بين الف بنت من بنات حارتنا ، فهو لا يقدر ان يجد واحدة بجمالها ، ابدا . وهو يعلم ، نعم ، ان احمد ابن حسن بطل يعلم ، ان اولاد الحارة جميعا يحسدونه لانه فاز بالزواج من عيوش ، التي كان كل واحد منهم يتمنى ان تكون زوجته . لكني : بيني وبينك يا ام احمد ، اريد ان اسالك ، ونحن اهل واحباب ، ان تقولي لي بصراحة : متى تكون ليلة الزفاف ؟ وهل ان هذا التأخير بعد خروج احمد من الحبس ، سببه : ان احمد لا سمح الله : قلب ؟

عن دار الطليعة - بيروت ص . ب ١٨١٣

صدر حديثا :

الرأسمالية المعاصرة

ترجمة عمر الديراوي

تأليف جون سترانشي

العروس :

يا بنت جيراننا ، يا سامية .

قولي لي : ماذا تحكي بنات الجيران عني ؟ دخيل النبي ان تقولي

لي . انت يا سامية ، وانا ، عيوش ، صديقتان من وقت ان كنا بتتسعين صغيرين ، والواحدة لا تخفي اي سر عن الاخرى مهما كان . ونحن تعاهدنا ، انا وانت وحدنا ، لما تحب الواحدة منا ، الشاب ، ان تأتي وتحكي للآخرى عن السر ، ان الواحدة منا وهي تملأ سطل الماء من حنفية الحارة ، اذا رأت شابا ينظر اليها ، وهو متلهف على رؤية وجهها من تحت الحجاب ، ان تأتي وتحكي لصاحبتها . فاذا اعجبها هذا الشاب ، وكان وجهه حلوا وعيناه كبيرتين ، وينظر اليها كل مرة بلهفة فكانه مشتاق لها ولم يشاهدها من سبع سنين ، ان تأتي وتقول لصاحبتها : انها وقعت في الحب . الم نتفق انا وانت من زمان على ذلك ؟ فقولي لي : ماذا تحكي بنات الجيران عني ، عندما تتقابلن مهين على الحنفية ، وانت تملئين سطل الماء مع اذان المغرب ؟ ماذا ، ؟! يقلن : ان احمد بن حسن بطل ، بعد ان كتبنا الكتاب وحدنا ليلة الزفاف ، خرج الان من السجن ، وقد قلب ! فهل انك انت التي تعرفين السر ، تصدقين هذا الكلام ؟! يا عيني على فهم تلك البنات ، يا عيني ! ام انه الحسد يا سامية ، الحسد ! . ام انها الفيرة ، تأكل قلب كل واحدة منهن لان احمد تزوجني انا ، دون اي بنت اخرى ! فكل واحدة منهن تتمنى ان يكون قد خطبها احمد ، وتزوج منها . لانه احلى شاب في الحارة كلها : طويل واسمر وعيونه سود . يا روحي على عيونه : لما ينظر بها الى البنت ، فانها تدوخ وتكاد تقع على الارض . وانا حكيت لك يا سامية : منذ ان نظر الي وانا صبية اول مرة ، من ثلاث سنين ، انه هو الذي سحرني ، هو الذي فتنني ، فلم اعد اقدر ان انام الليل من طول ما افكر فيه . وصرت كل ليلة اقرا اية الكرسي ثلاث مرات وانفخها من اجل ان الله يحبيه . فهل انك صدقت ان ابي لم يزوجني من ابن البليل رغم انه دفع المهر ثلاثة الاف مع سنارة من الذهب وحلق لولو ، وفضل احمد بن حسن بطل عليه ، لمجرد ان اباه المرحوم كان صديقه من الروح للروح ؟! لا ، ابدا . . يا سامية . الم احكي لك مرة كيف انني صرت ابكي ليل نهار ، فلما سالتني امي عن السبب ، اعلمتها : انكم اذا زوجتموني لشاب غير احمد بن حسن بطل ، فانتسي اشرب طعم الفار واسم نفسي واموت . فهذا الذي جعلهم ، يقبلون المهر منه سبعة ، بينما غيره يدفع بدلا من الالف ، ثلاثة . نعم ، انا احبه يا سامية ، من بعيد لبعيد . والوالد العظيم انا لم اتكلم معه ولا كلمة قبل ما كتب الكتاب ، ابدا . غير مرة واحدة هي تلك التي حكيت لك عنها ، انذرين ؟ تلك التي لما كنت عائدة لوحدي من الحنفية احمل سطل الماء بيدي ، و . . ونظرت اليه . اه يا سامية اه . فاني حكيت لك يومها كيف انه كان يتسم وهو يمر من زقاق بيت السنبل ، ويحديق النظر الي ، بل حكيتها لك الف مرة ، فاني رفعت عيني ونظرت اليه . . اه يا سامية ، وكان وقت المغرب ونحن وحدنا في الزقاق ولا احد يرانا . والدنيا صيف ، وانا امسك ، فوقانية الملحفة باسناني ، فلما ابتسم ، وجدت نفسي دون ان ادري وانا ابتسم له . اه ، وافلتت اطراف الفوقانية من بين اسناني ، وظهر له عنقي واعلى صدري ، لا بد انه رأى عنقي واعلى صدري يومها ، لا بد . يا الله . فانا اضطربت كثيرا وكدت اقع على الارض ، انا دخت يا سامية ، والوالد العظيم ، دخت . اه يا سامية : فانا احبه ، احبه ، واموت في عيني ، وهو يحبني ، ويحبني ، وقد لمح مرة عنقي واعلى صدري . . وابتسم . انه يحبني ، والا لماذا تزوج مني ، وكان بإمكانه ان يتزوج من بنت وجهه الحارة كلها ، الحاج خليل ، التي تعشق الارض تحت قدميه . فكيف يا سامية ، قولي لي : كيف ان احمد يتركني ؟ وكيف تقول البنات من غيرتهن : انه بعد ان خرج من السجن ، قلب ؟! اه لو اسمع واحدة منهن تحكي ذلك امامي ، فاني أقطع شعرها بيدي . واقول لها : موتي من القهر يا بنت فان احمد يحبني ولا يتزوج اي واحدة من بنات الحارة سواي . لكنهن ، مسكينات ، بنات حارتنا ، لا يعرفن مثلك السر . لا يعرفن اننا : انا واحمد ، كل واحد منا يحب الآخر من بعيد

لبعيد ، قبل كتب الكتاب بثلاث سنين .
ام العريس :

اليوم يا ابني ، انت ام محمد ، ام العروس . وسالتني : متى تكون ليلة الزفاف يا ام محمد ؟ فان زوجها يسألها كل يوم : متى يأتون ويأخذون البنت يا حرمه ؟ فبماذا اجيبها يا ابني ؟ واين اذهب بوجهي امام اهل عروسك ؟ وابو محمد والد العروس قال لها : انك مساء ذلك الخميس تشاجرت مع الشرطة ، بعد ان شربت العرق في الخمار ، فهل ذلك صحيح ، يا احمد ؟ قل لي يا ابني الله يرضى عليك : الى متى تنتظر ؟ انا وعمك واخوانك واهل زوجتك . متى تتزوج وتدعني افرح بك ؟ وانا يا احمد امرأة على عتبة القبر فان لم امت اليوم ، فقدا اموت . وانت ابني الوحيد يا احمد ، عمرك عشرون سنة ، وقد كبرت وحان موعد زواجك بل وتأخرت عن الزواج مقدار سنتين . عمرك عشرون سنة يا احمد وفي موسم المشمش القادم يصير واحدا وعشرين . فكيف تتركني اموت قبل ان اكحل عيني بالنظر الى ابنك الاول : حسن . الى ابنك وهو ينام على يدي بعد ان الاعمى ، واقبله طيلة النهار ، فان بكى في الليل ، اظل اسهر الى جانبه حتى يعود الى النوم ، ولا انام الا اذا نام . متى يا احمد متى ؟ فهل قدر لي ان اموت قبل ان ارى اي شيء من ذلك ؟ وانا ، هل تعلم يا احمد ، اني ما زلت احتفظ بملابسك التي كنت تلبسها وانت طفل ابن سنتين ، بل وانت ابن سنة ، وانها جديدة ، وقد اخفيها في صندوقي لاعطيها لابنك حسن يوم يولد ، وفيها ثوب من الحرير الاحمر ، كان ابوك اشتراه لك لما فطمتك ، فهو ما زال يلعب ، والله العظيم ، كانه جديد ، وخيطناه هذا اليوم . فمتى يأتي حسن ، ويكبر ، واره وهو يتعلم المشي لابس هذا الثوب الاحمر ، متى . . . واذهب الى فبري سعيدة بان ولد لابني احمد ، ولد يحمل اسم جده حسن ؟! العريس :

الم يبلفك يا امي : انهم امسكوا اليوم بعشرين عاملا من المصنع الذي كنت اعمل فيه ، وانهم لو لم يكونوا قد طردوني من عملي هناك ، لكنت اليوم مع رفاقي العمال ، معتقلا في السجن ، مرة اخرى . الم يبلفك ذلك يا امي ؟! فمنهم ابن حارتنا صالح فتال الذي هو مثل اخي وبقينا عشر سنين نشغل في مصنع واحد وجوقة واحدة وعلى نولين متجاورين . نعم انهم اعتقلوا هذا اليوم صالح فتال من المصنع الذي يشتغل فيه بالعرقوب . هو اليوم في السجن وفي بيته زوجة وولدان . وانت يا امي تعرفين زوجته بنت العجبي ، فكيف انك تذهبن اليها وتدعيني الى العرس ، بينما زوجها في السجن وقد ترك لها في البيت ولدين ؟ اه يا امي اه . . والاخر ، صديقي الآخر ، بماذا احذرك عنه : ذلك الولد الاشقر ذو الشوارب المبرومة ، الذي كان يحضر لزيارتي بعض ايام الجمع مع زملائي الاخرين . هل تذكرين ؟ الذي كلما حضر وزارني ، تسبين اسمه وتساأليني : ما هو اسم صاحبك الذي زارك اليوم ؟ فلما اسألك : ايهم ؟ تمزحين وانت ضاحكة وتقولين : ابو الشوارب . هل تتذكرين يا امي ؟ هل تذكرته ؟ الولد الاشقر الطويل الذي اسمه جميل نحاس ، وهو من محلة المشاركة . . اه ، نعم الان عرفته . اه يا امي ما دمت قد تذكرته فماذا اقول لك ؟ انا خرجت مساء الخميس فاخذوني الى السجن . لكنه خرج صباح السبت يا امي ، ولم يعد . خرج من بيته في المشاركة الى العمل في العرقوب ، ومن العرقوب مع جمهور من العمال الى شارع التل ، ومن هناك : لم يعد ، ولن يعود ابدا يا امي ، ان يعود لا الى البيت حيث تنتظره امه مثلما كنت تنتظريني ، ولا الى العمل ليشغل بالنسيج على الماكينة . فكيف انني ادعوه الى حفلة زفافي ، كيف ؟ هل اذهب اليه في الجبانة ، وارجوه ان يخرج من القبر ، ليحضرها ؟ وماذا يفعل بالعشر رصاصات التي اطلقوها عليه من الدبابة وكل رصاصة طولها شبر وتخنها بغدر ابهام اليد ، وجميعها استقرت في صدره ؟ اسمعي يا امي ، فانا لم اخرج مساء ذلك الخميس ، ليلة زفافي الى باب الفرج ، لاشرب مئة درهم من العرق ، لا والله العظيم . انما انا خرجت لاؤيدهم . لاؤيدهم . ولم اذق في ذلك المساء ، ولا نقطة

واحدة من العرق ، لا ، وحقك يا محمد يا رسول الله . انما كنت سعيداً بعد ان ذهبت وايدتهم فكانني كنت شربت من العرق الفاخر ، مقدار مدقتين واكثر . نعم ، انا ذهبت الى هناك وايدتهم . وقلت للسني استقبلنا وهو ينهض من وراء مكتبه : نحن معكم ، وكان يصحبني وفد من شباب رأيتهم هناك على الباب ولا اعرفهم ، لكنهم تركوني انكلم باسمهم . نعم هكذا ، لما وجدوا انني مثلهم ، وادخلنا الجنود الى مبنى القيادة ، وصعدنا الدرج ، وقال عسكري كان يرافقتنا : هذه غرفة العميد قائد الموقع ، فانا دخلت اول واحد ، ووقفت بمواجهته . يا الله ما كان اشجع قائد الموقع ، فهو لا يضطرب ابدا بل يتنسم . فلما نهض وصافحنا بقوة وقال : اهلا بكم يا شباب ، كم تحمسننا !! وكما احببنا ذلك القائد وهو يقول : نحن ضد الانفصال . ويتنسم ، ولا يخاف . فاني اخذت انكلم ، وفلت له : نحن معكم ، ضد الانفصال . نقول لكم ذلك ، باسم... باسم الشعب كله . فهتف الذين كانوا معي ، وكل واحد يقلي الدم في عروقه : نعم ليس باسمنا فقط ، بل باسم الشعب كله ، فهكذا ذهبت انا يا امي الى قيادة الموقع وحدي ، ودخلت لعند القائد ومعني وفد عدده خمسون شابا . وتكلمت ، فاذا بي انكلم باسم الشعب كله ! فهل فهمت يا امي ؟ انا لم اخرج مساء ذلك الخميس لاشرب العرق في الخمار . لكن لما بلغني ان قائد الموقع الشريف رفض ان يؤيد الانفصال ، ذهبت انا من حارتنا الى قيادة الموقع وايدته . نعم ، ايدته باسم الشعب كله وقلت له : ارواحنا فدى الوحدة .

اه يا امي ، فاني لما خرجت من هناك ، من قيادة الموقع ، كنت قد نسيت كل شيء : العرس والعروس ، وانت وعمتي واخواتي ، وكل شيء . وصرت اطوف على زملائي في بيوتهم : ان غدا ، غدا موعدا يا شباب ، عند باب قيادة الموقع ، منذ الصبح ، لناخذ السلاح . هكذا فلما كنا قائد الموقع : تعالوا غدا ونحن نوزع عليكم السلاح ، ونقاوم الانفصال حتى الموت . فلما اذن العشاء يا امي ، هل تعرفين اين كنت ؟ انني كنت قد وصلت الى بيته في المشاركة الى بيت ذلك الولد الطويل الاشقر ، الذي له شوارب مبرومة . نعم ، نعم ، جميل نحاس ، فهناك في بيته بالمشاركة ، اجتمعنا اكثر من مئة عامل من ابناء ذلك الحي ، وتعاهدنا ان ننزل جميعا منذ صباح الفد لحمل السلاح ومقاومة الانفصال . فعندما انتهى الاجتماع ، رافقتني جميل نحاس حتى بساب منزله ، ولا ادري لماذا انه فتح ذراعيه وعانقني على الباب ، وشعرت بالدموع تسيل على خدي وتندى خدي وانا اعانقه . سألته : لماذا تبكي يا جميل ؟ فابتسم . يا الله انه ابتسم! وقال لي : ابكي من الفرح لان مدينتنا رفضت تأييد الانفصال . فهل كان انه ايضا يودع في تلك الساعة ، شبابه يا امي ؟ والديا والحياة والاصدقاء ؟ هل ان الله انهم : انعانق يا جميل نحاس صديقك احمد بن حسن بطل مودعا ، لانك لن تراه بعد هذه الساعة ابدا . اه يا امي : جميل نحاس لم يتزوج بعد . وامه لم تخطب له بنتا . وهو حكى لي منذ اكثر من سنة : متى انهيت خدمة العلم اخطب واتزوج . جميل لم ينهب بعد الى خدمة العلم كما ذهبت انا وصالح قتال . والناس كانوا يظنون ان عمره ثلاث وعشرون سنة ، لانه

طويل وله شوارب كبيرة ومبرومة ، لكن جميل نحاس لم يكن قد اخذ دفتر التجنيد ، لانه يا امي ، لم يكن قد بلغ الثامنة عشرة من عمره بعد . قال لي ، لما سمع بانني خطبت عيوش وعزمت على الزواج : انا متى انهيت خدمة العلم ، اخطب واتزوج . وكان ولدا يجب ان تكون له شوارب كبيرة ومعقوفة الى الاعلى ، ويفضح كلما قلت له : امي تسميك ابو الشوارب .

— . —

عندما خرجت من بيت جميل نحاس ، كان ليلا جميلا ، ونجوم كثيرة تملأ السماء ، فقلت لنفسي : انها نجوم الوحدة ، تتالق عند عرش الله . انا يا امي احب الوحدة ، مثلما احبك ، مثلما احب اخواتي واولادهم ، مثلما احب عيوش ، مثلما احب رفاقي في العمل واولاد حارتي وصالح قتال وجميل نحاس . فهل اذا اعتدى احد عليك او على اخواتي او على عيوش ، افق وانفرج ؟ ابدا . الوحدة يا امي عز ، كلها عز . اتذكرين كيف ان اليهود قبل الوحدة قتلوا في الجبهة واحدا من ابناء حارتنا كان يؤدي خدمة العلم هناك ؟ ابن المخلاني ، نعم ياسين ، ابن المخلاني . تذكرين كيف ذهبت ونظرت اليه ، يوم احضره الى اهله وهو مدبوح من رقبته مثلما يذبح القصاب الفئمة ؟ وعدت وبكيت طويلا وصرت تقولين : الله ينتقم منكم يا يهود ، يا غدارين . فبعد الوحدة ، من تجرأ من اليهود وذبح واحدا من جنودنا في الجبهة ؟ ابدا : انهم صاروا يخافون منا كثيرا ، لاننا اصبحنا ثلاثين مليونا واكثر ، ونحاصرهم من الشمال والجنوب ، مثلما تحاصر المصيدة الغار الذي يقع فيها . فكيف غدا لما نصير مئة مليون !! وتذكرين يا امي : كم معملا طردني منه اصحابه في العرقوب ، وكم مرة هددوني بالتسريح من اخر معمل كنت اشتغل فيه . كم قعدت عندك في البيت اياما طويلة بلا عمل ، وليس في جيبي ليرة واحدة اشترى بها الخبز لتأكل . كم بعنا من اغراضنا في البيت : مرة صوف الفراش ، ومرة الطناجر والصحون ، لنسدد الايجار، ونشتري كيس طحين وعشر كيلوات برغل . نعم تذكرين ، ولا تنسين ذلك . كم اذلني اصحاب المعامل ، حتى كنت اضطر فانهزم اليهم واقبل اياديهم من اجل ان يعيدوني الى العمل ؟ كم اضطرت انت يا امي بالذات ، لتذهبي دون علمي ، وتقلمي اقدام صاحب احد المصانع على عتبة بيته ليبيدني الى العمل بعد ان طردني : فطردك برفسة من رجله وهو يصيح بك : ابنك مشاغب ، ولا اتركه يشتغل عندي ابدا . فبعد الوحدة يا امي ، من كان يجزئ منهم ان يفعل معنا نحن العمال ، تلك الافعال؟ الوحدة عز للشعب يا امي ، فقد امننا لهم معاملهم ، وصارت ملكا للشعب كله . ولم يعد احد من اولئك الظالمين يستطيع ان يهددنا بالطرد من العمل . لم يعد العامل منا يخاف على اولاده من الجوع . عهد النل ولي وانقضى يا امي ، فكيف نقبل ان نرجع اليه ؟ لا ، ابدا ، مستحيل . فانا لما خرجت من حارة المشاركة في ذلك المساء يا امي ، لم اذهب الى احدى الخمارات واشرب مئة درهم من العرق ، لا والله العظيم ، لكنني كنت عائدا من هناك الى البيت ، فسمعت لما وصلت امام المتحف : ان ضابطا انفصاليا نزل من احدى الشكاات واحتل بمساركه قيادة الموقع والاذاعة واعلن ان حلب تؤيد الانفصال . نعم سمعت كل ذلك دفعة واحدة ، فاسودت الدنيا في

— التهمة على الصفحة ٦٩ —

صدر حديثا :

مصر

مجتمع جديد بينيه العسكريون

دار الطليعة - ص. ب ١٨١٣

تأليف انور عبد الملك

العقاد

بقلم جبار النفاذ



الى الابتعاد عن روح العصر ، وعن حضارة القرن العشرين .

اي ان العقاد اقنع القارئ العربي بالحضارة العصرية ، من خلال الثقافة العربية نفسها ، وهذا في الواقع مجهود كبير ضخ لم يكن يقوى عليه الا عقل في اتساع عقل العقاد وعمقه .

على ان العقاد لم يكتف بميدان التاريخ الاسلامي . فدخل ميدان الادب القديم ، وكان له في الادب القديم نظرات لامعة ذكية ، استخدم فيها المناهج العصرية ايضا بعد ان عرفها وهضمها واصبح قادرا على استخدامها قدرة رائعة عميقة . فكتابه عن « ابي نواس » يقوم على اساس من التحليل النفسي ، انه يستخدم فكرة « الترجمانية » المعروفة في علم النفس . وكتابه عن ابن الرومي يعتبر من اثنى الكتب النقدية التي عرفتها المكتبة العربية ، لقد سجل فيه العقاد قدرة عالية في فهم شخصية الفنان من شعره ، واستطاع في هذا الكتاب الممتاز ان يعيد الحياة الى شاعر قديم ، بحيث نستطيع بعد قراءتنا لكتاب العقاد ان نعاشر ابن الرومي ونحس به وكأنه كان حي يعيش في عصرنا وينفعل بتجاربنا المختلفة . لقد نفخ العقاد عنه غبار الماضي . وخلق منه كائنا نابضا بالحياة ، بعد ان كان شاعرا مقمورا في صفحات الادب القديم ، فابن الرومي من اسوأ الشعراء حظا ، حيث لم يحظ باهتمام كبير في الماضي ، حتى جاء العقاد واعاده الى الحياة .

اذن فقد ساهم العقاد مساهمة واعية كبيرة في احياء الفكر الكلاسيكي العربي (في الادب والدين والحضارة) ، وليس هذا الفكر ثيابا عصرية مقبولة ومؤثرة . واذا كنا ننادي اليوم بالقومية العربية ، ونعلم تمام العلم ان اساسا هاما من اساس القومية العربية يتمثل في اللغة والتراث الفكري المشترك ، فيجب ان نترف ان العقاد قد ساهم مساهمة جبارة في احياء التراث القديم ونفخ الفبار عنه ، وساهم مساهمة جبارة في جعل اللغة العربية لغة عصرية ، وفي جعل الثقافة العربية ثقافة عصرية ... ولولا العقاد وبعض ابناء جيله لما تجدد شباب اللغة العربية ، ولما تجدد شباب الثقافة العربية ، ولعشنا حتى الان في ظلام شيخوخة الفكر العربي واللغة العربية ، كما كان الامر في القرن التاسع عشر .

من هنا نستطيع ان نقول ان العقاد وان لم يدع الى القومية العربية دعوة مباشرة قد ساهم مساهمة قوية في تحقيق الدعوة القومية ، عن طريق كتبه وجهوده الفكرية ، وذلك عندما ساهم اكبر المساهمة في اقامة اساس متقدم صلب للفكر العربي واللغة العربية . واذا التفطنا الى دور العقاد في النقد الادبي وجدناه دورا هاما لامعا ايضا ، وخاصة في نقد الشعر ، فقد بدأ العقاد حياته الادبية والشعر في مرحلة جمود وركود ، لقد كانت « القيم الكلاسيكية » مهيمنة على الشعر في ذلك الوقت ، وكان الشاعر في الغلب هو شاعر المناسبات ، فالقصيدة تكتب في الرثاء والتهنئة ، وتكتب فسي الاعياد الوطنية والاعباد الدينية وهكذا ... وجاء العقاد فننادى بدعوة واضحة محددة هي العودة الى النفس الانسانية ، فالتجربة النفسية

مات عباس محمود العقاد يوم الاربعاء ١١ مارس سنة ١٩٦٤ . وقد مات المفكر الكبير وعمره خمسة وسبعون عاما قضى منها اكثر من خمسين سنة وهو يحمل القلم ، ويمارس مهنة الفكر . وقد ترك العقاد وراءه ما يقرب من ثمانين كتابا في مختلف فروع الفكر والمعرفة والادب . ونحن اذا كنا قد هاجمنا العقاد اكثر من مرة في هذا المكان ، فليس معنى ذلك اننا ننكر عليه قيمته ودوره اللامع في تاريخ الفكر العربي ، وانما كنا ننكر عليه دائما عناده المر في مواقفه الفكرية ، فقد كان قاسيا صارما في احكامه ، لا يسمح لاحد ان يختلف معه او يقف في وجهه رأي من ارائه .

ولكن هذا كله لا ينفي ان العقاد كان ركنا ضخما من اركان الثقافة العربية . لقد بدأ العقاد الكتابة سنة ١٩١٠ تقريبا ، وكانت الثقافة العربية حبيسة الكتب الصفراء ، وكانت هذه الثقافة بعيدة كل البعد عن ثقافة الغرب المعاصر ، واستطاع العقاد ان يقوم بدور مزيل في ربط الثقافة العربية بالثقافة الغربية ، فادخل المناهج العلمية الحديثة اليها ، واستطاع بذلك ان يغير الموقف الفكري عند العرب ... استطاع ان يناقش قضايا التاريخ الاسلامي بعقلية رجل متحضر معاصر ، وبذلك اصبح حديثه مقبولا مقروءا مؤثرا على العقول ، كل ذلك بعد ان كان الذين ينظرون الى التاريخ الاسلامي اما مجموعة من الذين يقدسونه ، ويقبلونه كما جاء اليهم بلا تمحيص ولا بحث عن البرهان واليقين ، وهؤلاء كانوا بدون شك مجموعة من الجامدين الذين يساهمون في تعطيل العقل العربي والوقوف به عند حدود قديمة عتيقة ... هذه المجموعة الاولى كان يقف الى جانبها مجموعة اخرى هي المجموعة التي ترفض التاريخ الاسلامي وتعتبره نوعا من الجاهلية الحضارية التي يجب ان ننكرها ونتخلص منها اذا اردنا ان نعيش في القرن العشرين .

واستطاع العقاد ان يتخلص من جمود العقلية القديمة ، واستطاع في نفس الوقت ان يتخلص من الانكار المطلق عند اصحاب العقلية العصرية المتطرفة ، هؤلاء الذين اردوا ان ينقطع عن الماضي تماما وتنعرف عنه .

وبذلك أعاد العقاد - ومعه بعض ابناء جيله اللامعين امثال طه حسين - نوعا من الاتصال بيننا وبين الماضي ، وهو نوع جديد ذكسي اصيل ، فهو اتصال يساعد على الاستمرار ، واتصال يساعد على التقدم في ميدان الحضارة .

ان كتاب العقاد عن « محمد » مثلا ، يساعدنا على ان نفهم عبقرية النبي ، ولكنه الى جانب ذلك يفتح امامنا افقا جديدة لكي نعرف كثيرا من العلماء الغربيين ، ذلك لانه استخدم أحدث المناهج المعروفة في تحليل الشخصية الانسانية ، في دراسته للعبقرية المحمدية . ولقد لاحظت في الفترة التي قضيتها في قريتي ان المثقفين في الريف الذين يقرأون العقاد هم الذين كانوا يدفعون باولادهم الى التعليم المدني المعروف ، بينما كان الذين يقرأون مصطفى صادق الرافعي وامثاله هم الذين يرفضون على ابنائهم تعليميا كلاسيكيا دينيا شديد التعقيد يؤدي بهم في النهاية

وحدها هي التي تخلق الشعر الاصيل ، والتجربة النفسية وحدها هي التي تجعل للشاعر شخصية مستقلة نحس بها من خلال شعره . وكانت دعوة العقاد قوية اصيلة ، وبدأت هذه الدعوة نفسها في معركة كبيرة بينه وبين امير الشعراء في ذلك الوقت : احمد شوقي . وكان لهذه المعركة دوي كبير ... وانتهت المعركة بفتح الطريق امام ادب جديد يختلف في قيمه واساليبه عن الادب الكلاسيكي .

ولقد كان العقاد بالاضافة الى ذلك كله صاحب ثقافة موسوعية ، فقد الم بكثير من العلوم والمعارف ، واصبحت كتبه جامعة كبيرة لآبناء الشعب . لقد كتب في الادب وكتب في التاريخ وكتب في الفلسفة ، وكتب في الاديان ، وكتابته في كل هذه الفروع كتابة عميقة ذكية ، تمتاز بالشمول والثقافة الواسعة .

- وكان للعقاد موقف في السياسة ، فقد كان وطنيا مخلصا ... بمعنى انه فهم القضية الوطنية ، اي تخليص الوطن من الاستعمار الاجنبي ولكنه لم يستطع ان يفهم بصورة واضحة القضية الاجتماعية ... اي تخليص المجتمع من الاستغلال والسيطرة الاقتصادية من جانب فئات قليلة محدودة . ولذلك كان العقاد ابنا بارا من ابناء ثورة ١٩١٩ في مصر . فقد كانت هذه الثورة تهدف بالدرجة الاولى الى تحرير الوطن قبل تحرير المواطن من الاستغلال الاقتصادي بالذات .

وفي معظم كتب العقاد لا نجد اثرا كبيرا للقضية الاجتماعية ... مثل ذلك الاثر الذي نجده عند سلامة موسى او عند طه حسين . ولذلك اختلف العقاد مع كل المفكرين اليساريين اختلافا عنيقا . فقد اختلف مع الشيوعيين ، ومما جعل هذا الاختلاف مريرا ان الشيوعيين العرب كان موقفهم منذ البداية استغرابا من العقاد ، ولم يحاولوا ان يدخلوا معه في حوار هادئ معقول ، واتهموه بالخيانة وما الى ذلك من اوصاف حادة ، بل لقد بلغ الامر ان وصلته تهديدات حقيقية بالقتل من بعض الشيوعيين . ولم يستطع الشيوعيون أبدا ان يصفوا العقاد في ميزان

موضوعي هادئ وعلمي . بل كانوا متحيزين ضده . مما اثار ما في طبعه من عنف ومرارة ، واصبح حائقا على اليسار العربي بجميع فروعه ، حتى اليسار الوطني المعتدل ، الذي يمثل معظم الجيل الجديد من الكتاب في مصر .

والان وقد مات العقاد ، واصبح حقيقة من حقائق التاريخ العربي ، يجب ان نقول انه كان مفكرا عظيما لامعا شديد الخصوبة والفرة ... وان فكره الغزير الخصب كان مليئا بما يستحق البقاء والحياة ، وكان يحتوي على جانب اخر خاطيء ... ولكن اخطاء العقاد لا يمكن ان تبطل في اخر الامر ميزاته الحقيقية العظيمة . لا يمكن ان تقف في وجهه اثاره الكبيرة في ميدان الفكر العربي . انها اخطاء طبيعية نتجت من ظروف تكوينه النفسي المليء بالعناد والثقة بالنفس ، ونتجت ايضا من طبيعة المرحلة الطويلة المهيئة بالمتفجرات الفكرية والاجتماعية والتي عاشها بكل تفاصيلها وتأثر بها ... لقد ظل العقاد يكتب اكثر من خمسين سنة متصلة . اهتز فيها المجتمع العربي هزات كبيرة عنيفة ، واهتز في العالم نفسه هزات كبيرة عنيفة ، لقد كتب على مصباح الفاز ، وكتب في ضوء الكهرباء . وكتب ومصر ليس فيها سيارة واحدة وعاش حتى رأى عصر الصواريخ . وكتب وكان مصر يحكمها « كرومر » ومات ومصر يحكمها احد ابنائها ... فلاح عربي هو عبد الناصر ، نبع من الامها وامالها ، وقادها الى الطريق الصحيح .

كل هذه التقلبات الكثيرة العنيفة قليلة بان توقع اي عبقر في اخطاء واضطرابات فكرية ... ولكن مثل هذه الاخطاء والاضطرابات لن تكون ابدا قادرة على اطفاء الجوانب المضيئة من عبقرية العقاد ... حتى بالنسبة لنا - نحن الذين كان من حظنا او من سوء حظنا ان نختلف معه بعنف اكثر من مرة .

رجاء النقاش

القاهرة

صدر حديثا في

سلسلة القصص العالمية

والحلقة الثانية

الحلقة الاولى

قِصَصُ كَامُو

قِصَصُ سَارَتَر

في كتاب واحد يضم : الغريب - الزوجة الخائنة - الجاحد - أليكم - الضيف - جوناثان - الحجر الذي ينبت

في كتاب واحد يضم : الجدار ، الفرفة ، ابروسترات - صميمية - صداقة عجيبة

ترجمة

عمادة مطر جي إدريس

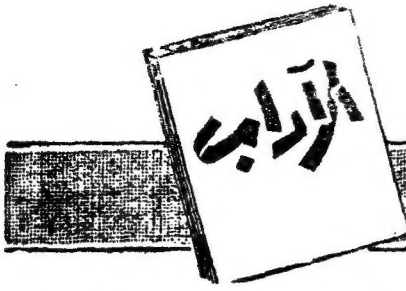
تفاد عن الفرنسية

الدكتور سبيل إدريس

الثن ٤ ليرات لبنانية

الثن ٣٥٠ ق.ل

منشورات دار الآداب



مراجعة العدد الماضي

الأبحاث

بقلم مطاع صفدي

ان مجلة ادبية فكرية « كالاداب » ، عندما تصدر عددا ممتازا عن فلسطين ، فانما تعد القارئ بان تمده - طبعا - بابحاث عن النكبة ، كما وعنتها ثقافة الخمسة عشر عاما الماضية . ولو اننا تخيلنا تقسيما منطقيا للأبحاث ، كما تفعل « الاداب » في اعدادها الممتازة السابقة ، لكننا عثرنا على دراسات عن اثر النكبة في الشعر ، في القصة ، في المعاناة الادبية .. الخ . من فنون الكتابة .

ولكن الامر مختلف جدا مع هذا العدد الممتاز . فانك لن تقع على مقالات او دراسات ، تتصدى لمثل هذه الموضوعات التي يوحى بها عنوان العدد . فهناك بالاحرى بعض القصص والقصائد ، التي تابعت جو التأثير المعتاد ، بالنكبة . بينما اقتصرت المقالات القليلة المبعثرة بين دفتي العدد على معالجة بعض زوايا من قضية فلسطين ، بروح صحفية او دعاوية خالصة ، وهي اقرب الى العرض السياسي اليومي .

فهل نقول ان السبب في فقر عدد (فلسطين) من الابحاث الحقيقية ، هو ايضا جزء من مشكلة الكتابة لدى ادياننا ومفكرينا ، المشكلة التي طرحنا للاستفتاء في مطلع العدد الممتاز . وهل نقول كذلك ، ان جزءا من مسؤولية هذا السبب يقع على عاتق المجلة نفسها ؟ . وعلى كل حال فان الكتابة عن ادب النكبة وفكر النكبة ، يبدو لكثير من الذين اعادوا ان يكتبوا على صفحات المجلات ، اشبه بامر يناقض طبيعة السرعة والنزق والفورة اليومية التي ياخذ كاتب العصر نفسه بها . فليس من السهل ان يحاول ناقد للشعر ، ناقد للقصة ، محلل للفكر ، ان يرجع القهقري خمسة عشر عاما - وان كانت مدة ليست بالطويلة - لينقب هنا وهناك عن نماذج من ثقافة النكبة ليدرسها ، ويقدم للقارئ موضوعا شافيا عنها .

ان ذلك الجهد الدراسي اصبح غريبا اليوم على كثير من الكتاب الشباب ، الذين يفضلون التعبير عن احساسهم الحاضرة ، بنزوات من الكلمات يسمونها قصة او شعرا ، ويتخلصون منها ما ان يلقوها الى صفحة بيضاء في مجلة ما . ثم اذا ما جذبت مسؤولية الجهد بعض هؤلاء الى الدراسة الجادة ، فانهم سرعان ما يعرضون عن الموضوع ، شعورا منهم سلفا بتفاهة الانتاج الذي تصدى للتعبير عن ثقافة النكبة .

والحق ، كما قلت في جوابي على الاستفتاء ، ان كثيرا من ذلك الانتاج تمخضت عنه بعض الافلام ، بعيدا عن قاموس النكبة المباشر . فاذا ما طلبنا رؤيا انسانية او ماورائية للنكبة في القصة ، فقد نعثر عليها ، ظلية او اقرب الى الظل ، في اثار ليس لها عناوين النكبة نفسها . واذا بحثنا عن مشروع معاناة وجدانية للمأساة الفلسطينية في الشعر ، فقد نلناها في نوازع مأساوية مطلقة لدى بعض كبار الشعراء في المرحلة الماضية . واما ان الفكر القومي قد تأثر بالنكبة ، فهذا مما لا شك فيه . بل ان تأثره ابلغ في هذا الميدان ، من اي تأثر

آخر . واما ان الواقع القومي نفسه - وتلك هي الدائرة الاوسع والمطلوبة - قد انفعل سلبا وايجابا مع تحريض النكبة ، فهذا ايضا ما تشهد عليه تجربة الثورة الشاملة ، والثورات المضادة ، التي بعتت عليها في اقطارنا العربية المختلفة .

حتى انك لا تستطيع ان تعتبر اثرا للنكبة في الثقافة ، كل ما لم يجاوز دائرة الصدى للصرخة الاولى . واذا ما قيمت الثقافة عند حدود الاصداء لوقائع امنها ، فلن تكون وجدانا حضاريا باعنا على حياة اخرى ، غير حياة الصدمة التاريخية الخالصة .

والمسألة في الواقع هي : هل خلقت النكبة المعاناة ، وهل ارتفعت هذه المعاناة الى مستوى تكون الوجدان المأساوي لدى انساننا وحضارتنا . ثم هل جاء الادب والفكر ، من جملة ادوات التعبير عن هذا الوجدان المأساوي ، فكان لهما دورهما المطلوب ؟ كل ذلك مما يصح اساسا اصيلا لدراسة اصيلة .

فالكاتب الذين تصدوا للجواب على الاستفتاء في مطلع العدد الممتاز ، كانت هناك خطوط اساسية واحدة تقريبا في اجوبتهم جميعا ، وان اختلفت التعابير واساليب هذه التعابير عن الملاحظات الواحدة المتشابهة . فهم متفقون على ان ادب ما بعد النكبة لم يرتفع الى مستوى النكبة . وهو تسليم مباشر يتفق مع ايعاء السؤال في الاستفتاء . السؤال الذي ينطلق من حقيقة التفاوت بين فداحة النكبة واثرها التواضع في الادب العربي . ولقد اعتبر الكتاب هذه الحقيقة بمثابة بديهة . وراح كل منهم يبحث عن الاسباب . ولكن مع ذلك فان هؤلاء الكتاب قد لاحظوا جميعا ان هناك اختلافا نوعيا بين ادب ما قبل وما بعد النكبة . ورأى الدكتور سهيل ادريس ان « الكارثة الفلسطينية قد خلقت في نتاجنا الادبي الحديث ، فتسرة انتقال لها سماتها الخاصة ، واهمها تعبير عن القلق والضيق » . ولكن هذه السمات لم تنضج بعد ، بسبب ان الجيل الجديد الذي يعاينها هو نفسه ما زال حديث السن ، وما يزال يتابع تخمر تجربته تلك .

وكان الدكتور سهيل قد ارجع سبب الضعف في ادب ما بعد النكبة الى « ان النكبة لم تنته بعد » ، و « ان ما تخلفه من احداث ، على الصعد السياسية والاجتماعية والاقتصادية ، لا يزال من الحيوية والحدانة المباشرة ، بحيث يمتنع على النضج الفني ، والاستبطان العميق » . ومن جهة ثانية فان اثار النكبة لم تستقر في النفس العربية بعد ، لان الترقب والامل بمحو عار النكبة ، يجعل الادب لا يلامس الا السطوح دون الاعماق ، والا فانه ينبغي اما ان تثبت النكبة بانارها من تشريد وتمزيق ، واما ان تمحي بعارها نهائيا .. وعندئذ ربما خرج الادب العظيم المرجو .

ولا شك ، انك ان مررت بهذه الآراء سريعا ، فلن يستوقفك فيها شيء مفاجئ او غير عادي . ولكنك عندما ترى الاخ غسان كنفاني يلج الحاحا متناميا مع سياق حديثه على الطابع الموقت لمعاناة النكبة ، وعلى « جو التوقعية » - على حد تعبيره - ، فسوف تقع على نبرة فكرية خاصة نستحق التأمل في لوحة تحليل هذه المشكلة المطروحة على بساط البحث . وهذا ما سناقشه في حينه . ولكن قد يظن القارئ متوقفا عند (الاحراج) الذي حصر فيه الدكتور سهيل المشكلة ، عندما قال « فينبغي لهذه الكارثة ، لكي تكون موضوعا كبيرا ناجزا ، ان تنتهي اما بتثبيت النكبة ، وما يستتبعه ذلك من تشريد

وتمزيق ، واما بمعناها نهائيا . « والحق ان هذا الاختيار الذي يضع الدكتور سهيل التاريخ بين قريته - كما يقول الفلاسفة - اما تثبتت النكبة ، او محوها ، كشرط للاستقرار امام المصيبة او امام زوال المصيبة ، امر قد لا نقره بسهولة فلسفة الابداع في المنطق الحضاري . فليس المهم ان يكون الحدث التاريخي اما انه موجود ومستمر كله ، او انه منعدم وزائل كله . ذلك تجريد هندسي لمنطق السيالة التاريخية ، الذي لا يعرف الاستقرار الا انه نمو وتناقص حي متواصل . والادب كذلك ، ليس شرطه ان يتحدث عما هو مستقر او ثابت . بل ان عدم استقرار النكبة على وجود او على زوال ، هو نفسه دليل دورها الحيوي الكبير في تفجير امكانيات الوجود العربي ان سلبا او ايجابا . هذا اذا لم نعترف حتى الان ان النكبة ، باعتبارها ذلك الحدث التاريخي الفاصل ، قد وجدت فعلا . واما ما سيتطور عنها فذلك ايضا شيء اخر ، له وجوده الاخر .

واراني قد انفتحت ايضا مع الاستاذ منير البلبيكي ، عندما لم يهمل او يتشائم من النتائج الادبية للنكبة عندما قال « يغفل الي ان نكبة العرب في فلسطين ، كان لها في ادبنا المعاصر اثر اكبر مما نتصور ، او مما نحسب ان نتصور ، في بعض الاحيان » . وللتدليل على هذا الرأي يلجأ الاستاذ البلبيكي الى برهان مباشر ، فيشير الى القصة والشعر والدراسات التي حاولت ان تعي النكبة وتنفعل بها . ثم يتحفظ هو الآخر عن ان يجد اثرا ادبيا عن فلسطين يكتبه الخلود . هذا مع تأكيده على وجود (عرق) تقدمي « يتناسج مع بنية الشعر العربي المعاصر والقصة العربية المعاصرة تناسجا يكاد يكون عضويا . ان هذا (العرق) وليد النكبة الفلسطينية من غير ريب . »

وكان جواب الدكتور احسان عباس يسعى الى ان يلم باكثر من خط من خطوط المشكلة . فورد في مطلع حديثه ملاحظة اساسية عن معنى التغير او التحول الذي احداثته النكبة في نوعية الادب . فقال « ان النكبة عملت في الميدان الادبي بطريق غير مباشر ، فنفت اشياء

بعد دراسات وابحاث استغرقت عدة سنوات ، تمكن علماء الكيمياء

من اكتشاف :

DUO SUISSE

الدواء العجيب الذي يزيل قشرة الرأس والحكاك

وبعض تساقط الشعر

مختبرات ديو سويس - سويسرا

الوكلاء العامون والموزعون

منيمنة - شارع البرلمان ، بيروت

كثيرة كانت رائجة في الجو الادبي ، كالامعان في الذاتية والانسياب وراء ادب المنعة ، وبرزت الحاجة الى ادب مرتبط بواقعنا الاجتماعي، ومهدت لظهور قيم ادبية جديدة . « ولعمري ان ذلك هو من اكبر افضال النكبة على الادب . فلقد كان شبه اعجاز ان يعود الادب الى معين حياته الاول ، كما كان ادب اسلافنا الجاهليين خاصة . ومع ذلك فان ذلك الادب الذي انفجر اثر النكبة لم يبرح عادات التفتيح والندب التي اعتادها الشعر المنفعل بالصدى . كما ان افتقار الاديب الى الحس الشمولي والارتفاع الى مستوى المصير الواحد ، والابتعاد عن اية ذاتية اقليمية او حزبية ، كل ذلك مما عوق نضوج هذا الادب المظلوم .

واما الاخ غسان كنفاني ، فقد اتى جوابه ليشمل ابعاد مقال مطول . وله بعض الحق في ذلك ، لولا ان طبيعة الاستفتاء تطلب الاختصار مع الابراز لمفاصل المشكلة . ولكن غسان ، وهو واحد من الذين يسعون الى معاناة النكبة ثقافيا بعد معاناتها عضويا وماديا ، لا يستطيع ان يمر بهذا الاستفتاء عابرا .

وينطلق غسان من بديهية تاريخية واجتماعية ، تربط حركة الفكر بحركة الاحداث السياسية والاجتماعية من حولها صعودا او هبوطا . وهو يرى ان انتكاس ادب النكبة راجع لانتكاس الاحداث السياسية والاجتماعية المرتبط بها . بل اكثر من ذلك فان مختلف الصعد الاجتماعية من سياسية وغيرها متخلطة ايضا عن اللحاق بمستوى الفاجعة ذاتها . وبالرغم انه من الصعب على القارئ ان يستريح لهذا التعميم الذي اطلقه غسان ، فانه يستطيع على الاقل ان يوافق على النبرة دون مضمونها . اي انه قد يشعر بان معطيات الاحداث الضخمة التي تلت حدث النكبة ، هي ايضا لم تعط ثمرتها المطلوبة بعد . ولكن اي مؤرخ حضاري ، لن يحتاج الى بعد زمني طويل ، كي يلحظ بسهولة كبيرة ، كيف ان اثاره النكبة للوجود العربي ، كانت اثاره من العمق والشمول بحيث تصح منطلقا تاريخيا جديدا للامة العربية ، ولمختلف ظروف تناقضاتها الحية المستجدة .

ثم يسعى غسان الى التفصيل في شروط ايجابية وسلبية اخرى احاطت بعملية تولد الاثر الادبي الكبير المنتظر . وقد يلج خاصة على (الجو الموقت) او (جو التوقفة) الذي رافق احساس الادباء الشباب باستمرار ، فجعلهم يعيشون ضمن اطار المعركة لا خارجها ، واعطاهم ذلك انفعالا مشبوبا ، يتناسب مع توقعات المعركة نفسها . ولست اشك ان التوقفة هذه قد تمرق بعملية الكشف العقلي والموضوعي التامل لاعاد المأساة ، والعلو بها الى نموذج انساني دائم الابعاء . ولكننا لو تذكرنا ان انساننا العربي كان يعاني من حاجة شمولية الى اكتشاف ينباع اصالته ذاته ، وانه كان دائما منذ النكبة، امام انعطاف تاريخي لكي يغير من وجوده تغييرا نوعيا جذريا ، لو تذكرنا ان الادب بالتالي ، كانت مهمته ايضا ان يرود هذه الينابيع لوجود الانسان العربي الجديد ، ان يكتشفه ويكشف معه ادواته الحضارية الجديدة ، لعلنا ان اصل المشكلة كلها كانت عبارة عن بحث عن الاصل . وهكذا فانه كلما ارتفعت شدة التوتر عند ادب رائد بهذه الحاجة، لمس هذا الوجدان المأساوي الشامل الذي يخلق الآثار الباقية ذات القيمة الانسانية الباقية كذلك .

واما ان غياب الاثر الادبي الكبير كان منوطا ايضا بغياب العمل السياسي الكبير ، فذلك هو من باب ربط الفرع بالفرع ايضا . ولو تساءلنا عن سبب غياب العمل السياسي الكبير ، لقليل لنا مثلا انسه انعدام الوعي ، او انه سبب اقتصادي او قومي وهكذا نعود الى حلقة مفرغة .

ان البحث عن الاصول ، او هذه الحاجة الى ايجاد الخلية الاولى للوجود الجديد المقترح ، هو او هي لتوقفة الاشمل التي تهز بعض الوجدانات الطليعية من الامم ذات الفواصل الحاسمة من تاريخها . ولا ادل على ذلك من ان امتنا العربية تبذر اليوم ، وخلال عشر سنوات فقط ، اكثر البذور اصالة في تربة حضارتها المستقبلية . لقد عشنا

في هذه الفترة من التطلعات ذات الجدوى الواقعية والثورية في حقول حياتنا ، ما لم ننشئه خلال الف سنة على الأقل . ولكن طموحنا المتوقع للكثير وللأكبر والاعظم يجعلنا نستنهين احيانا بمنجزات النكبة سواء نحو الافجع او نحو الروع .

وان البحث عن الاصل او الينبوع سوف يتبعه بحث عن الاسلوب او المجرى . واذ نحن نحاول ادبا جديدا خالصا يوازي زخم توجساتنا ومثلنا وقضايانا ، فاننا لا بد ان نشبه طويلا ، قبيل ان نجد قلمنا وحبرنا وورقنا المصنوع من دمنا وحده . فليس عصرنا اليوم هو استمرار طبيعي لما سبقه . انه خلق من العدم . وكذلك تأثرنا . كذلك ادبنا وفكرنا .

ويتناول اخيرا الدكتور محمد يوسف نجم هذا الاستفتاء بنظرة تاريخية نافذة ، فيدلل على خصب هذه الفترة اللاحقة بالنكبة ، ويستعرض اسماء الشعراء والكتاب ، كما يبرز الاختلاف النوعي لادب النكبة . ويظهر معالم جيل كامل من الكتاب ، يشبه جيل ما بعد الحرب الثانية في أوروبا . وقد كان اشار الى اهمية هذه الصلة القوية بين جيل النكبة وبين معاني الاحداث القومية ، بينما انعدمت او هزلت هذه الصلة لدى جيل ما بعد الحرب الاولى واحداثه الثورية المختلفة . ولكن الدكتور نجم يأتي بهذا الحكم المتفق عليه مع كل من اشترك في هذا الاستفتاء ، بان ادب النكبة (رخص العود ناعسم الاظافر) . ولعله يريد من ذلك انه ادب شاب اكثر منه ادب ضعيف . والادب الشاب ، ينتظر منه النضوج والتكامل .

واذا اتينا الان الى الابحاث في العدد الممتاز ، بعد ان وقفنا وقفة طويلة نسبيا عند اجوبة الاستفتاء لاهميتها والتصاقها بموضوع العدد اكثر من غيرها ، لوجدنا اننا امام نوعين من هذه الابحاث ، بعضها كان سياسيا عسكريا ، وبعضها كان ادبيا . والنوع الاول اغزر واسمل ، واما النوع الثاني فقليل وعابر سريع . ولعل من اهم ابحاث النوع الاول ، الدراسة العسكرية الواقعية التي قدمها احد الدبلوماسيين والعسكريين السابقين ، وهو الاستاذ هيثم كيلاني . وبالرغم من اني اقرأ له لأول مرة ، الا ان موضوعه ، الذي هو نتيجة اختصاص ، يبدو انه متكامل رصين . ولست اعتقد انني مستطيع تقدير تفاصيل هذا البحث الاختصاصي ، ولكنني مع هذا اشعر باهمية هذه الدراسة ، والاضواء التي تلقيها مشكلة اسرائيل بصورة واقعية مباشرة . وحذا لو ان عددا من الاختصاصيين قاموا بدراسات مفصلة تستند الى البحث والاستقصاء العلمي عن مختلف وجوه الحياة في اسرائيل . اذن لكان لنا ذخ من المعرفة المتكاملة عن اكبر سرطان ينهش من جانب الجسد العربي المائج بالثورة .

والحقيقة التي يخرج منها قارئ هذا المقال العلمي هي ان اسرائيل بقدر ما تمتلك من وجود هزيل بشريا وجغرافيا واقتصاديا وعسكريا ، بقدر ما تسعى الى تدعيم هذا الوجود بشنى امكانيات الدولة الحديثة القائمة على دافع الخوف المستمر من الزوال ، بتحويله الى ازالة الآخرين . وان العرب بالمقابل بقدر ما يملكون من وجود ضخم نسبة الى اسرائيل ، بقدر ما هم ضائعون مضيعون بالنسبة لكشف امكانيات هذا الوجود ، وتحويله الى ازالة اسرائيل نفسها .

فاسرائيل ذات الارض المفتصة ، والامكانيات المستعارة من خارج ، لا يمكن ان تدافع عن نفسها ضمن حدود هذه الارض . ولذلك فسان دفاعها هو عدوان على ارض جيرانها ، وحربها ينبغي ان تفتح ساحاتها وراء حدود الدول العربية نفسها ، كما حاولت ان تفعل ابان العدوان الثلاثي . وطبيعة هذه الحرب قائمة على المفاجأة والتحرك السريع والفدر . بينما اذا حوصرت اسرائيل ضمن ارضها ، فانها لن تصمد طويلا امام المدفعية والطيران ، ثم تكتسحها المشاة من كل حذب وصوب . فالعرب اذن واقفة لا محالة بين العرب واسرائيل . واذ تناسى العرب هذه الحقيقة ، فان اسرائيل لن تنساها لحظة واحدة من حياتها القصيرة على هذه الارض . واما نوقيت هذه الحرب الذي ارتبط بمشكلة تحويل مجرى الاردن ، وكيفية هذه الحرب ، فذلك ما يؤلف الموضوع السياسي الاول اليوم ، وفي هذه الفترة الجديدة من التوقع بعد مؤتمر القمة . ويستوقف القارئ للعدد الممتاز ذلك المقال الطويل الذي كتبه

الاخ صلاح عيسى ، تحت عنوان (في اصول المسألة الفلسطينية) . والمقال محاولة مستفيضة لتطبيق بعض الاطارات الماركسية العريضة والكلاسيكية على المسألة الفلسطينية ، في نطاقها الثلاثة ، العالمية الاستعمارية ، والقومية ، والمحلية داخل فلسطين .

ان فقال صلاح عيسى ، يشير كثيرا من المشكلات والتساؤلات التي لا يغلو بعضها من طابع المفاجأة والابهام العلمي . ومن الصعب في هذه المعجزة ان يتصدى الناقد لجميع تلك المشكلات ويناقشها . الا انه لا بد من الاشارة الى اخطرها .

ان جيلنا العربي ما زال يذكر سلسلة المواقف الماركسية او الشيوعية السياسية في بلادنا من فقاينا القومية والحيوية الاولى ابتداء من مرحلة التحرر من الاستعمار المباشر ، وكان للشيوعية حينها تفرصات غريبة باسم الصراع الطبقي والامبريالية العالمية ، فتتحالف مثلا الحزب الشيوعي السوري اللبناني مع الحزب الشيوعي الفرنسي ، وقاد حركة التحرر من الاحتلال الاجنبي ، حتى وصل به الامر الى استنكار الجلاء . وكان لهذه الشيوعية المحلية ايضا موقف غريب من معالجة الحرب الفلسطينية بين عام ١٩٤٨ - ١٩٤٩ وما بعدها . اذ استنكرت هذه الحرب علنا بتخريجات نظرية ماركسية تصدم الوجدان الوطني . ثم قاومت الشيوعية ايضا اول انتصار قومي لحركة التحرر العربية في تحقيق الوحدة ، واستماتت لاجهاضها ابتداء من سوريا الى العراق (١) ، وعززت بعد ذلك الانفعال الرجعي ، وما تزال تواصل جهودها لرقلة كل عمل وحدوي في سوريا .

ونحن مع ايماننا ان هناك فروقا جوهرية بين المواقف السياسية للحزب الشيوعي ، وخاصة الاحزاب هذه في البلاد المتخلفة الواقعة ضمن مناطق النفوذ الاستعمارية ، وبين الفكر الماركسي ومبادئه المختلفة المعاصرة ، فانه قد ثبت في فكرنا السياسي القومي ، انه كثيرا ما استعملت بعض الاطارات النظرية من الماركسية - والبشرة ابتسارا من اصل المذهب ، والمطبقة تطبيقا مفلوطا - لتبرير انحرافات سياسية خطيرة ، وخاصة عبر النضال العربي . وبدلا من ان تتوسع في مناقشة تفصيلية لهذا المقال الخطير ، فاننا سنكتفي بالاشارة الى بعض نقاطه :

١ - لماذا يحرض الكاتب على تفنيد الحل الديني للمسألة الفلسطينية . وهل يستطيع الكاتب ان يهمل اثر التعصب اليهودي في الدعوة الصهيونية . بل الا يبدو واضحا ان ايدولوجية هذه الدعوة قائمة كلها على تجسيم المأساة الدينية لليهود والاستفادة من كافة العوامل الميتافيزيقية والتاريخية في قصة تشرذ اليهود ؟ فاذا ما قام بالمقابل العامل الديني الاسلامي والمسيحي ، كرد فعل له قيمته الواقعية في المعركة ضد الصهيونية وتجسيمها المادي في اسرائيل ، هل نحن مضطرون لوصفه بأنه عامل تعصب ؟ وللكاتب ، مع هذا ، الحق في ان يستنكر استقلال البورجوازية الدينية لهذه القضية ، وتشكيل قيادة لها على هذا الشكل ، ففي الربع الثاني من هذا القرن كانت المشاعر الدينية احدى المحركات الاساسية للطاقة النضالية في صراعه السلبى ضد الاستعمار ، وضد طلائع الصهيونية في هذه البلاد . وعلى ذلك فينبغي ان نميز بين شرعية هذا الانفعال في هذه المرحلة من نمو الوعي القومي ، وبين استقلاله من قبل الاقطاعية او البورجوازية العربية الناشئة . ثم هل كان يمكن للعربي المسلم او المسيحي ان يتخلى عن شعوره الديني حينذاك ، وهو يرى اليهودي ، باعتباره اليهودي ليس الا ، يتدفق على وطنه ، ويستلبه شيئا فشيئا ارضه وسبل عيشه ؟

ومهما قيل عن ان العمال اليهود كانوا فقراء ايضا كالعمال العرب ، لكي نستنتج من ذلك ، انه كان على العمال العرب واليهود ان يتحدوا لمقاومة الامبريالية المتجسدة في الاستعمار الانكليزي اولا والاستعمار الجديد الاميركي ثانيا ، فان هذا التحليل قد يضع حدود المعركة ، ويدخل بين العدو والصديق ضمن رابطة هي اوهى بكثير من الرابطة

- التتمة على الصفحة ٧٦ -

(١) ان من غابت عنه هذه الحقائق او اخذ في نسيانها يستطيع ان يرجع الى الوثائق والمنشورات التي هفخص مواقف الشيوعية من كل هذه القضايا في كتاب الاستاذ حكم دروزة عن الشيوعية والقومية العربية .

احب قبل ان ابدأ حديثي ان اقول كلمة ثناء على العدد الماضي بصفة عامة من حيث فكرته وتنفيذه والغاية النبيلة التي اداها . فتخصيص عدد من الآداب لفلسطين عمل يشكر ، وان كان حق فلسطين على «الكلمة» ما يزال اكبر واكبر . وليس من حق احد ان يفقد ثقته في الكلمة ودورها او يتردد في تقدير فعاليتها قاتلا او متلقيا . فسوف تظل للكلمة انوارها الفعالة في النفس البشرية ، وستظل لها دافيتها الاكيدة الى الحركة والعمل ، ما توافر لها عناصر الجدية والاخلاص . والعدد السابق من الآداب كان عددا جادا ومخلصا .

ثم ابدأ جولتي مع شعراء العدد وهم غير قليل . لقد اجتمعوا على ارض واحدة ، وتحركوا في اطار واحد ، وان تشعبت بهم المسالك والطرق ، واختلفت المنظورات والرؤى . فقصائدهم جميعا قد بدأت انطلاقا من نقطة واحدة ، طالما انطلقت منها كذلك من قبل قصائدهم وقصائدهم ، لهم ولغيرهم . فالارض اذن مطروقة ، او لنقل - دون مجاز - ان الموضوع طالما كتب فيه ، حتى ليتوقع الانسان انه قد صار من العسير الوقوع فيه على جديد . على ان هذه النظرة تبدو كذلك متشائمة . فصحيح ان كثيرا من القصائد التي تدور حول قضية فلسطين او ترتبط باي مشكلة من مشكلاتها الفرعية هو ترديد لنقمة او نفحات متكررة بكل ابعادها الفكرية والنفسية والفنية ، ولكن ليس معنى هذا ان كل الابواب والنوافذ قد غلقت . فما تزال القضية بكل مشكلاتها حية ، وما تزال نبعلا لاثارات لا تنفد .

ولم يني بهذا الكلام لم اكن بعيدا عن قصائد العدد الماضي . فمن السهل - عند النظرة العامة - تبين ان في الامكان تقسيم هذه المجموعة من القصائد قسمين رئيسيين : قسما ينتهي الى النفحات المألوفة المتكررة ، وقسما يوقع انعاما فيها اصالة وابتكار وجدة . ولست اعني بنقمة القصيدة - جديدة كانت ام مكرورة - مجرد الايقاع الموسيقي او - اذا توسعنا قليلا - الاطار الفني الخارجي ، وانما اعني - مع مزيد من التوسع في المعنى - الكيان الكلي للعمل الفني ، شكلا وموضوعا وتناولا . ومع ان الموضوع في حالتنا ، بوصفه نقطة انطلاق ، يبدو موحدا فان هذا القسم الاخير من القصائد قد كشف لنا عن غنى هذا الموضوع ، وكيف ان الاثارات فيه من الممكن ان تتعدد وتتلون الى ما لا نهاية .

والحق ان موقف الانسان الشاعر من اي قضية قومية او انسانية انما هو موقف فريد له خصوصيته ، وما لم يبرز هذا التفرد وهذه الخصوصية في عمله فان عمله يقل في هذه الحالة من نوع « تحصيل الحاصل » كما نقول . فالانسان الشاعر لا بد ان يكون له منظوره الخاص ورؤيته الخاصة ، وان كان المنظور اليه قضية عامة مشتركة ، سواء على المستوى القومي او الانساني بعامة . واختلاف المنظور والرؤية من شاعر لآخر - حين يتحد الموضوع او الاطار العام له - لا يعني بالضرورة التعارض بين وجهات النظر ، وانما يعني - في الحل الاول - استكشاف الزوايا الجديدة للرؤية ، والابعاد الجديدة للمنظور . وفي حدود هذا المعنى كان تقسيبي المبني لقصائد العدد الماضي .

ولعل هذا التقديم يعطيني الان من الوقوف عند كل قصيدة على حدة ، فهذا امر يطول ، ولكنني ساقف بالضرورة وقفات ملية نوعا عند بعض القصائد .

وابدأ بان اسجل ظاهرة ملموسة في مجموعة من قصائد العدد الماضي هي ظاهرة العودة الى التاريخ القديم واختيار مواقف منه تصلح نقطة انطلاق نحو الحاضر وزاوية جديدة لرؤية السواقف

واستكناحه . وهذه المواقف التاريخية ترتبط بالضرورة بشخصيات قامت في وقتها بدور بعينه عرفه الناس عبر التاريخ حتى صارت الشخصية بذاتها رمزا لكل الدور التاريخي الذي ادته . على انه لم يكن من الضروري بالنسبة لشعرائنا الذين اتجهوا هذا الاتجاه استحضار كل الموقف القديم بكل حذافيره ، وانما كفاهم التعامل مع المعنى الرمزي التاريخي لهذه الشخصية او تلك . ومن امثلة القصائد التي اتجهت هذا الاتجاه قصيدة « شمشون » وقصيدة « الكلدان في المنفى » وكذلك قصيدة « اصابع المطر » .

ما الذي يمكن ان ندل عليه هذه الظاهرة ؟ يمكننا ان نرجع الامر الى مجرد الاتجاه العام السائد في الشعر المعاصر ، اعني استغلال الرمز الشعبي في تفجير طاقات تعبيرية جديدة ؟ قد يكون هذا الفرض مقبولا ، ولكننا حين نمعن قليلا في هذه المجموعة من القصائد يلوح لنا معنى اخر . فالمحور الشعوري الذي تدور حوله هذه القصائد هو « العودة » ، وديبب الحياة في النفوس وفي الارض الموات، وظهور البطل الذي يحسم المعركة .

نقرأ في قصيدة « شمشون » مثلا قول الشاعر علي كنعان :

وتدب في الانقاض كالنض
حمى مخاض يستفز كوامن الارض
وحفيف روح - من سماء تلك القبة البلهاء - منقض
شمشون ينفض عنه اكداس التراب
فنهب في فرح طفولي عنيف
نكي ، نلفف جرحه بشفاها
وبما تبقى من تجلدنا النزيف
فيعود اقوى ما يكون مجنحا برؤى الشباب .

وتطالعنا نفس المعاني حين نقرأ في قصيدة « الكلدان في المنفى » قول الشاعر فواز عيد :

بختنصر
عاد حيا
عان مجنونا وشاعر
سامريات رأينه .
كان فوق البرج مصنوبا كرمح من ضياء

فكما دبت الحياة في شمشون دبت كذلك في بختنصر . وكما جاء الفال الحسن بعودة شمشون كذلك كانت عودة بختنصر ضياء اميل يتسرب الى النفوس . يقول الشاعر على لسان بختنصر :

« الف طوبى للصغار
لا تخافوا
لست ربا حافدا ... لست الها من غبار
انا سيف كان مدفونا وعاد
كنت في المنفى حبيسا .. ورجعت
لم امت ... نمت قرونا وبعثت »

ولا تبعد هذه الصورة كثيرا عن الصورة التي رسمها الشاعر فايز خضور في قصيدته « اصابع المطر » حيث يقول :

ترى يعود « عاد » ؟
تلفه غلالة رموشها المساء
صفارنا يهللون ، هل يرونه ؟
جواده بالف حافر وحافر كبير
ورأسه بلا عيون ... الخ .

فهذه القصائد الثلاث تدور - كما قلت - حول محور شعوري واحد هو العودة . ويمكننا ان نقول انها لم تستلهم شخصيات شمشون وبختنصر وعاد لمجرد التقليد المألوف في استغلال الرمز الشعبي وانما لارتباط هذه الشخصيات بارض المنطقة من جهة ، ولاتساق محور « العودة » الشعوري مع العودة الى التاريخ واستلهامه من جهة اخرى .

لرؤية اضيفت على القصيدة جدة وجوية وجديدة ، وخرجت بها عن
الاطار التقليدي لقصائد النكبة ، كما لا يفوتني الإشارة الى قصيدة
« حروفي الجديدة » للشاعر فؤاد الخشن . فهو وان لم يتحدث عن
شيء في النكبة لقد كانت التجربة التي تعبر عنها القصيدة تجربة
طريفة لا ينقصها الصدق ولا الحرارة . لقد حدثنا عن تحوُّله
الايدولوجي من الفئانية الذاتية الى المشاركة الاجتماعية . ولم يكن
الدافع الى هذا التحول قضية واحدة كقضية فلسطين ، وانما اشكال
اخرى كذلك تكرر وجه هذه القضية في مختلف انحاء المجتمع الانساني.
وتعكس لنا القصيدة بعد هذا صورة لهذا التحول ، لا من خلال التفكير
النظري ولكن بوصفه نتيجة مباشرة للنظرة الواسعة الى واقع المجتمع
الانساني . واذا كنا نتحدث في مجال القصة عن القصة ذات المحورين
Double plot فان في وسعنا ان نستخدم هذا المصطلح كذلك
في الحديث عن هذه القصيدة . ففي الوقت الذي يبدو فيه الشاعر
منهماك في التعبير عن موقفه الجديد من الكلمة اذا به بنفس الحرارة
يحدثنا عن عذابات اللاجئين وعمال المناجم في اوربا ، وعن الجوع
في الصين والزنجي المهان في امريكا ، ويربط بين هذا كله بخيط
شموري واحد .

اما الظاهرة الثانية التي تلوح لنا في قصائد العدد الماضي
فظاهرة عامة تتسحب على الوضع الراهن للشعر العربي كله . وتتمثل
لنا هذه الظاهرة في وضوح عندما نقسم مجموعة قصائد العدد الماضي
مرة اخرى الى قسمين : قسم تغلب على القصائد فيه الضبابية ويوحى
بتمزق التجربة ، وقسم اخر فيه وضوح وشفافية وتماسك . ولست
انكر ان الشعر يقبل الجو الضبابي كما يقبل الشفافية . فالمسألة
ترجع اولا واخرا الى طبيعة الشاعر نفسه ، الى ذهنيته وطريقته
استنباطه للخيال ورؤيته الاشياء . وليس من حق احد ان يطلب من

- التتمة على الصفحة ٧٧ -

وفد كان روح التفاؤل سائدا في هذه القصائد الثلاث ، حتى
قصيدة « اصابع الطر » التي يغلب عليها طابع التساؤل اللهي والقلق
لم تخل من استشراف للمستقبل السعيد . على انه لا يحق لي ان اقم
روح التفاؤل على هذه القصائد وحدها ، فالتفاؤل يشيع في معظم
قصائد العدد الماضي ، وبخاصة في قصيدة « عودة النائه » للشاعر
علي هاشم رشيد وقصيدة « لقد اخترنا » للسيدة الشاعرة ملك عبد
العزيز وغيرهما . ولكن لما كان التفاؤل قد صار ظاهرة تقليدية فسي
الشعر الذي يتصل بفلسطين فان هذا يحتم علينا ان نفرق بين تفاؤل
ونفاؤل ، بين تفاؤل تقليدي يبدو مصنوعا متممدا بوصفه قد صار
عنصرا اساسيا في شعر النكبة ، وتفاؤل يبدو موائما لنسيج التجربة ،
طبيعيا بالنسبة لها . اما انا فساكتفي بضرورة التنبيه الى هذا
الفارق وادع الباقي للقارئ .

وقبل ان انتقل الى ظاهرة اخرى في شعر العدد الماضي احب
ان انبه الى ان القصائد الثلاث التي اشرت اليها ليست وحدها
القصائد التي توقع نفمة جديدة مبتكرة . فليست الجدة وليس
الابتكار رهنا باستلهم التاريخ واستغلال الرمز الشعبي ، وانما
تتحقق الجدة والابتكار كذلك في القصائد التي تعبر عن التجربة تعبرا
فنيا مباشرا . واسوق مثالا على هذا قصيدة الشاعر ناجي علوش عن
« الغريب » . صحيح ان التعبير عن الغربة جزء من الاحساس العام
بالنكبة ، وكل القصائد التي اشرت اليها من قبل هي تعبير - بمعنى
من المعاني - عن الاحساس بهذه الغربة ، لكن زاوية الرؤية فسي
قصيدتنا هذه قد كشفت لنا جانبا نفسيا له خطورته ، بل لعلي لا
اغالي اذا قلت انها فسرت لنا معنى « الغربة » تفسيراً نفسياً من
الطراز الاول .

لقد استبطن الشاعر موقفه الراهن ، وتأمل تجربته التي يعيشها ،
نجربة الغريب ، وحاول ان يفهم اللوابع الخفية التي تتحرك وراء
هذا الموقف . فبعد ان حدثنا عن رؤيته المفاجئة التي جعلته يرى -
عكسا مشاعره الشخصية على الاشياء - كل شيء غريبا ، حتى قيمه
وحذائه والرؤى التي تمر به في وضوح النهار ، وبعد ان حدثنا عن
مشاعره ازاء المدينة التي قضى فيها سبع سنين باحثا عن سلسواه
وأمنه ، او باحثا عن نفسه ، لاحت له قرينه القديمة وزيتونته الخضراء
في العجل ، التي ذوت ، لان راشدا الراعي اغراه زخرف الحياة فباع
كل شيء ولجأ الى المقهى لكي يقتل الملل بلمب القمار ، حالما بالثروة
التي تجعله يعيش عيشة « الكبار » . وهذه الصورة التي رسمها
الشاعر للراعي الذي يلجأ الى المقامرة لكي يجنب نفسه اعباء المقامرة
والكد هي - فيما يبدو - انعكاس كذلك لنفس التجربة التي يعيشها
الشاعر . ومن ثم نجده يقول في القطع السابع من القصيدة :

انا غريب

وراشد غريب

غربتنا واحدة وموتنا

ورعبنا من الغد الغريب

وان يكن هناك

او كنت هاهنا

لأننا نغامر

لأننا نغامر

لأننا نعيش في مناهة انتظار

لأننا نبحث في مائدة القمار

عن روعة انتصار .

وبهذا كانت الرؤية في هذه القصيدة جديدة ومبتكرة ، لانها
قبل كل شيء تجربة اصيلة .

وما دمت احدث عن هذا اللون من القصائد التي تكشف عن
اصالة وابتكار فلا يفوتني ان اشير هنا الى قصيدة « اكزوديس في
الدار البيضاء » للشاعر احمد المجاطي . فقد اختار زاوية جديدة

مكتبة انطوان

فرع شارع الامير بشير

لتوفيق يوسف عواد

السائح والترجمان

لبرنانوس

محاورات الكرمليات

للإمارتين

غرازيلا

لمنذر الدقاق

قصة القرعة

واجمل نوعية أدبية

من الكتب القيمة

في حقيقة أدب المقاومة :

عندما كتب صديقي الدكتور صالح الاشتر عن بعض ادب النكبة اسني نكبة فلسطين - اختلفت معه في شيء واحد هو : انه تعجل فرصد للمأساة وهي لما تزل خارج الاستيطان عند الاديب ! وكان معنى ذلك اني لم الق معظم الانار التي عرضت للنكبة تلقيا طيبا في اغلب الاحيان ، فقد كنت اراها اميل الى « الهتافية » او اكثر قربا الى ادب الاعلام - ان كان هناك كهذا الادب - ولهذا عجزت عن ان تقدم عطاءها في ايدولوجية رصينة متميزة بالحس المرهف .

اجل ، قرأنا بعض الاعمال الناجحة كقصة كنفاني « رجال في الشمس » وقصيدة فدوى « نداء الارض » غير ان مثل هاتين اذا قورن بمخامة الحدث وما قيل فيه باقلام السياسيين والاجتماعيين ، لا نملك الا ان نقول ان أدبنا المعاصر في جملته - وان ربطته الكارثة بواقفنا العربي - لم يزل في طور التنبئة والانتظار ، وكل ما صدر منه عما يخيل انه وضع طبيعي ليس في حقيقته اكثر من محاولات اجهاض لجنين لم يكتمل نموه بعد .

ولقد يمكن ان يرد علي قولي هذا ، ولا سيما من دعاة المقاومة ومن يرى ان الادب سلاح او ينبغي ان يكون ، غير انني اسرع فاقول : لا حاجة بنا الان الى الحوض في معركة طالما قدام نظيرها بين مسكرات الرأي ، فانه يصعب علينا باي حال من الاحوال ان نقبل - في نقد الادب - موقفا فكريا نراه من كل جانب ناقص التكوين او لم يهيا له ان يصحو من ظلمات الغيب ، وما اشبه هذه الظلمات بليل الصدمة التي نجمت عن وقوع الكارثة !

اننا نحب ان يكون لدينا ادب المقاومة ، ولكننا نحب اكثر ان تكون المقاومة في حدود امكانياتنا الاصيلية . فلا نصرخ ولا نكابر ولا نسدي ما لا طاقة لنا به ، لاننا يوم نبرز للخصم مدفعا من الصفيح او طائسرة من الورق نكون كمن اقام بينه وبين اعدائه حصنا من الخشب فلدغقب اول طلقة من رصاص .

وبهذه الفكرة التي نوقشت طويلا وستظل تناقش ، قرأت القصص التي نشرتها عن فلسطين مجلة الاداب في عدد مارس (آذار) من سنة ١٩٦٤ . وكنت لا ازال على رأي ان ستة عشر عاما لا تكفي للتنبئة الادبية الحقة . ومن ثم عن لي ان اثر قضية التعبير الفج تحت تأثير الحاجة العاجلة ، غير اني آثرت ان اجعل هذا طرفا من اطراف موضوعية النقد على النقاد ان يتجردوا له بمحوت مستقلة مستفيضة . ومن ناحية اخرى رايت ان اجعله نقط بداية او نهاية في التعرض لقصص العدد ، وعند ذلك يصبح من السهل ان تصور ادب المقاومة بعيدا عن الطنطنة الكلامية والحماسة المصطنعة .

ومع ذلك فقد يكون من الضروري ان اقرر بادىء ذي بدء انني كنت كثيرا ما احار كيف اطبق مقاييسي الخاصة - على اي نحو - في الحكم على قصص اعلم ان اصحابها يخالفوني في اكثر من شيء ، الا اني كنت ازمع لنفسي ان ما اقوم به لم يقصد به سوى التفسير . فان دفعنتي حماسة المناقشة الى ضرب من التسفيه - بدعوى التقييم الحقيقي - فارجو الا يراه احد اكثر من رأي يدحضه رأي اخر اكثر منه استواء ونضجا .

القصة الاولى « نبي بلا احزان »

وهذه القصة ليست الاولى بحسب ترتيبها في عدد الاداب الماضي ، بل قد نشرت في ذيل كل القصص . وعندما انتزعها من المؤخرة فاقدمتها على غيرها ثم اظفرتها بالاولوية ، فاني لا اعني ان « الاداب » نشرت غيرها على اساس تقديم الاحسن منها فالاحسن وهكذا ، ولا اعني كذلك اني رايتها اكثر انطباقا على مقاييس النقاد ، او قل اكثر خصوصيا لمقاييس واقفنا الادبي . وانما اعني انها قدمت عطاءها في سر ، وصدقت عن نفسها ببساطة ، برغم كل ما زلت به قدم صاحبها .

ان علي زين العابدين الحسيني - وهو من غسرة - لا يحاول ان يقدم البطل الفرد الذي يلوذ بالغابات كروبين هود ، او الذي يسرع الى سيفه ومخاطراته كياردليان ، او الذي يتحصن بالبحر حتى تدين له فلاح البر ككابتي بلود . بل هو لم يحاول ان يجعله « سيزيف » ولا « بروميتيوس » ولا غيرهما من ابطال الاساطير والملاحم ، ولكن جعله انسان العصر بكل عيوبه وفضائله . فهو يخطئ ويسقط ، ثم يحاول ان ينسى خطاه وسقوطه بالخمر - والخمر عنصر كلاسيكي في الاعمال القصصية - بل قد نراه يتحيز الى البورجوازية اللاهية ، ويلجأ الى قوى الظلام باعتبارها نهاية المصير .

وكانت الخطة العامة التي اتبعها الحسيني كمؤلف تقضي بان يجعل تاملات بطله هذا متفافرة ، فمقد بين تمزقه النفسي وبين احسد اساليب القصة الجديدة ، واستطعننا ان نقف على اكبر قدر من التجربة - تجربة المحنة - باقل قدر من التعبير . وفي ضوء هذا يتضح لنا ان الاعتداء على زوجة البطل من جانب اليهود هو المحور الذي تقوم عليه القصة ، فابتعدت من ثم عن غنائيات الحماسة وتفجعات المقاومة التي اعتدنا ان نراها في اكثر اعمال النكبة الفلسطينية .

لقد قالوا لرمزي - وهو البطل - ارحل وستنسى ، ورحل ولم ينس ان اربعة من اليهود تركوا صديدهم في احشاء زوجته . وقد كان يراها فتنض مضجعه ، وتمودت هي ان تلوذ باقصى الفرقة لتضرب بطنها وتصيح : يهودي في بيتنا ! ولكنه كان لا يفعل شيئا لان حزنه كان اكبر منها ومنه ، وعندما اشعلت النار في جسدها تركها بجبن لمصرها وهي تحاول ان تنطق باسمه تريده ان يغفر لها .

« هل كان بإمكانني ان اصف كيف نطقت باسمي ؟ يا الهي كيف . كيف تنفصل عنا الذاكرة ؟ كيف يسقط منا الشعور ؟ كيف لا نصدق ؟ كل ليلة اتعاطى حبوبا لانام .. منذ سبع ليال وانا اعدو من اشباحي » . لقد انتهى الحسيني ببطله الى نهاية بطل كامو في « السقطة »

صدر حديثا :

تأليف :

الدكتور عبد الجبار الجومرد

داهية العرب

ابو جعفر المنصور

مؤسسة الدولة العباسية

عن دار الطليعة - بيروت ص . ب ١٨١٣

يجمعهما الجبن والاحساس بالاثم ، ولكن حزن رمزي اكثر ضراوة واثارة حتى لينكر كل شيء .. السماء والنجوم والناس والاصدقاء ، وعندما قابلته تلك البغي في الطريق لم يجد عندها شيئا . اجتمع بهما على فراش واحد ، ولكنه لم يستطع الا ان يفرغ احزانه في احسانها لينتشي وينام !

واذ ذاك خرجت البغي وقد احست انها « تحمل » الحزن ، وراى بعينه ان السماء - التي قد نرحم - اعلى مما يجب .
تلك هي الخطوط العامة لقصة الحسيني ، وان تكن ممن المؤكد افقدت العمل الاصلي « عرامة » التفصيلات التي تلعب برمزي دورا رئيسيا في بلورة الحدث . غير انها على كل حال ضرورية لاي قارئ لم ينح له الاطلاع على القصة من ناحية ، فضلا عن انها من ناحية اخرى تبين ان الحدث الذي بدأ من حيث وقعت النكبة يمكن ان يكون اساسه اي شيء اخر . بمعنى ان واقعة « الاعتداء » على زوج رمزي ليست خاصة من خصائص اليهود وحدهم ، وانما هي ظاهرة تنفشي بين المخربين عامة . ولعل هذه زاوية يمكن ان يهاجم منها الحسيني ، ومن حيث نحس ان وراء الاعتداء عملية تلقيع من نوع جديد - وهي التي افسدها الحسيني بان جعل البغي تهتف في حركة مسرحية بعد ان نام رمزي بجانبها : افرغ شهوة احزانه في احزاني - نرانا نقرر ان سر تفوق الحسيني لم يكن لانه استبطن تجربة النكبة ، ولكن لانه استبطن تجربة انسانية في اوسع اطار انساني لها !

والدليل على ذلك انه وهو يدفع بنا وراء بطله - وقد كان ايقاع القصة سريعا جدا - ثم وهو يتكئ على نوع من الحوار الباطني ليحل افكاره على طريقة جيمس جويس احيانا ، واخيرا وهو يسرد ويجتسر ويسلسل الانفعالات النفسية .. اقول بان الدليل على ذلك - وهو في كل هذا - انكاؤه على مويثفات لا اقليمية ، ثم استجابته الى مؤثرات لا تستوعب الابعاد اللازمة لجوهر النكبة .

ومع ذلك فستظل قصة « نبي بلا احزان » في مقدمة الاعمال القصصية التي قدمتها مجلة « الاداب » في الشهر الماضي .

القصة الثانية :

هي للاديب الذي عرفته القاهرة - وعرفه العالم العربي - يكتب الفصص التاريخي بنجاح ، وقد يكتب المسرحية التاريخية ايضا ، ونشرت له مؤخرا احدى دور النشر في ليبيا « العالم الضيق » . ولقد سعدت ان يسهم هذا الاديب وهو نجيب الكيلاني بقصة « المصلوب » في معركة فلسطين ، ليس لانها من النوع الممتاز لادب المقاومة ، ولكن لانه لم يتورط بها فيما تورط فيه من اعمال ادبية من نوعها وسبقاتها .

ولقد يمكن ان تلحق بالمصلوب قصص اخرى ولا سيما هذه التي تعتمد الاحداث وتعقدتها لتكون هناك حبكة او ما يجري هذا الجري ، الا ان نجيب الكيلاني تمكن من ان يخفق نبرة التحمس فيما لا طائل وراءه ، ويقدم البطل في نوع من الوعي هو ما ينبغي ان يقدم للقارئ . ومن ثم لم نجد في طريقته حقيقة صعبة او حقيقة يشق على اي عقل ان يواجهها . فعاهد شاكر - البطل - معقول الى الحد الذي يحصر فيه اي رجل على ان يسطه بخاصة لخطيئته ، ومفامراته من اجل رفاقه لم تكن كمخاطرات السوبرمان لانه يربطها باحتمال يبدو بعيثا احيانا وان يكن بالنسبة للمحاربين واقعا ابدا او هو يقع باطراد .

لقد كان عاهد شاكر يمشي لحظة تمزق ، لان رؤيته لدم الضحايا - بالامس القريب - تؤرق عليه سمعته . وهو قد قرر ان يضع حدا لنمزقه ، ولما كان رفاق المقاومة يحتاجون الى المال لشراء السلاح فقد اهتدى الى شيء . رجع من اليدان - والبيئة المكانية عنده غير واضحة تماما - وودع خطيئته « ودعية » دون ان يلوح لها بشيء مما عقد عليه عزمه ، ولكنه حدثها عن الخيانة والموت والارواح التي لا تصرف الزمن ولا المسافات .

وعندما التقى برفاقه ثانية يتكشف كل شيء ، فاليهود يطلبونسه

حيا نظير ثلاثة الاف جنيه ، ولما كان هذا المبلغ يكفي لاطالة امد المعركة قليلا فلا اكثر من استغلال الطلب بصورة يصل المبلغ فيها الى اصحابه . وقد تم الاتفاق على ان يقدمه واحد من رفاقه - بصفته خائنا - البسى اليهود ويقبض الثمن ، على ان يعمل هو على الهرب بعد ذلك . واذا كان رفاقه قد نجحوا في الشطر الاول من الخطة ، فانهم في الشطر الثاني فشلوا لان اليهود - بعد ان دفعوا الثمن - لم يمكنهم من الهرب قط . فقد عجلوا بصلبه ليعجلوا بنهاية بطل من ابطال المقاومة .

ان القصة في حد ذاتها تفضي بنا الى مسألة خطيرة في النقد ، ذلك انها تثير السؤال الخالد التالي : اكان نجيب الكيلاني مقنعا فسي تقديمه عاهد شاكر ؟ ويمكن ان يتحول هذا السؤال الى سؤال اخر اوضح هو : اترى اصاب الكيلاني حين قدم لنا حقيقة عاهد شاكر على ذلك النحو الذي رايناه ؟

لست ادري بماذا اجيب في الحقيقة ، ولكنني ارى ان ما قدمه نجيب الكيلاني - وان يكن مخالفا للمألوف من طبيعة البشر ومن ثم يخالف ما نسببه بالحقيقة العلمية - لا يبدو شاذا في القصة ، تماما كما لا يبدو شاذا ما سيق في روبنسون كروزو وما سيق في رحلات جاليفر . حقا لا ينطبق ما في هاتين الروايتين على ما يصدق عليه واقعا الفعلي ، الا اننا من الناحية الفنية لا نرفضه تحت اي دعوى من الدعاوى الكثيرة في النقد .

اذن فقد كان منطق « المصلوب » يفرض علينا ان « نصدق » صورة البطل المضحي الى حد الجنون .

وماذا بعد ذلك ؟

وبالقدر الذي جعلنا به « المصلوب » قصة ثانية لا نجد القصة الثالثة . فالقصص الاربعة « عندما تشرق الشمس من المغيب » و« القرباء »

- التتمة على الصفحة ٧٨ -

حدث جديد في المكتبة العربية

تاريخ الحضارات العام

اوفى واشمل موسوعة حضارية في سبعة مجلدات من ٥٠٠ سنة قبل المسيح حتى يومنا . صدر منها المجلد الاول بعنوان :

١ - الشرق واليونان القديمة

وهو يقع في نحو ٨٠٠ صفحة من القطع الموسوعي الكبير ، مجلد بالقماش ومزود بالخرائط والتصاميم واللوحات التاريخية .

الثن ٢٥ ليرة لبنانية

٢ - روما وامبراطوريتها

(تحت الطبع)

منشورات عويدات

ص ب ٦٢٨ بيروت لبنان - تلفون ٢٤٢٦٦٠

العمدة في سماع الرصيد

كل عظيم !! من هنا يجره موكبه الهمام
يخطر كالعروس ، أو يمر كالنسيم ، كالكرام
فتنظر الهامات من اطرافه بنظرة احترام
آنا .. وآنا تبصق الحقد الذي يسخر بانتقام
الوهم زال .. تمزقت عن خزيتها أقنعة اللئام

من قبل (هولوكو) طفى ناس على (مدينة السلام)
فحطموا مكاتب الحياة ثم احرقوا الحكام
والتهمت دجلة تاريخ الغنون اعنف التهام
وبعد هولوكو استبد واستبد سادة كرام !!
فعفنت نثار القتلى السحاب .. اخرس اليمام

الف عمود ها هنا .. في شارع الرشيد، لا تضام
كانها الرقاب اذ يصابها الشموخ والزؤام
لا تنحني مهما استبد واحد في كفه الزمام
مهما تمطت يده بالسوط .. والوعيد ، والملام

الف عمود ها هنا .. كأنها الف اصبع اتهام
يا أيها الوعد الذي من حوله تراحم الانام
مسفوحة اشواقهم كأنها الموج من الحمام
عن الغد الموعود تسأل الذي اصباحه قتام
عن (وحدة) طاشت على حياضها الصافية السهام
عن جنة رضوانها يقتله المهذار بالكلام

عدنان الراوي

بغداد

منذ وعيت هذه المدينة الكثيرة الزحام
وجدتها ثرثارة يعجبها المهذار بالكلام
ففي مقاهيها .. وفي الطريق .. عند وقفة السلام
ينطلق الحديث عن شيء كلا شيء ، عن الحرام
عن الحلال .. عن رشيقة كحيلة .. وعن غلام
عن عاقر سود لسو ترزق بالالاف كل عام
عن سيد تجبره جنية سمراء في الظلام
عن الخمر .. أيها المعتق المستهتر اللجام
عن شاعر يغزل من اشواقه مخدة الغرام
عن مسجد خطيبه فهامة يستمطر الغمام

تلك احاديث تمر .. تنقضي .. كوجبة الطعام
لكن في شارعها الضيق ، والطويل ، لا تنام
حكاية الطفيان والطفاة ، واللقمة والصيام
حكاية الأمير ، والاقطاع ، والوزير ، والطعام !!
عن الرعاع !! يزعجون هداة الحكام والمقام
عن الزعيم يزرع البلاد بالرؤوس والعظام
ويزرع المشانق السماء في متاهة النظام
أعمدة سوداء تعلن الحداد في رؤى الهيام

وها هنا الف عمود .. الف جثة من الرخام
الف شهيد .. يسأل الصباح والمساء والهوام
عن العصور تنقضي ، لا ينقضي من حولها الخصام
بين الذين يحكمون .. والذي يلهث في الرغام
ما بين خيام وبين جائع يبيت في الخيام

لقاء كل مساء ..

قصة بقلم الدكتور عبد السلام العجيلي

رسالة (١) من م. الى س.

عزيزتي س.

كما اردت ، والحجت ، تريني اكتب اليك .

في رسالتك الاخيرة ، واللواتي قبلها ، طلبت مني جوابا ... جوابا باي ثمن . واذا كان سكوتي يعني تعلقي ببقية من مقتضيات اللياقة حيالك ، فانك بالحاحك قد دفعنتي الى ان اسير في كليتي الى غايتها ... او ان الامر بالعكس ، فلاني لم استطع ان اسير بالكلمية الى غايتها اضطرت الى ان اجيبك فامزق ما اردت ان استبقيه من مظاهر اللياقة بيني وبينك . لا بيني وبينك فحسب ، بل بيني وبين كل امرأة ... ومهما يكن من الامر فما انا يا عزيزتي ، وكما تشائين ، اجيبك ... وبصراحة .

ما الذي حدث بيننا ؟ ما الذي حدث لي ولك ؟ انها القصة الازلية ، قصة ادم وحواء . انها قصة الرجل والمرأة ، كما مرت على ملايين ملايين الناس من ذكر وانثى قبلنا . وانت تريدين ، كملايين من مثيلاتك قبلك ، تفسيراً لما حدث . هكذا تظنين ، والحقيقة انك تريدين تبريراً لما حدث ، لا تفسيراً . وملايين من امثالي قبلي آثروا ، فسي مثل موقفك منك ، السكوت كما سكت انا طويلاً ، او انهم كذبوا . فهل تطمعين مني انا وحدي ان اقول ، وان اصدق فيما افول ؟ هل تطمعين ؟ حسناً ، اذن فاصدقك القول . لا تظني اني سافعل هذا حياً بالصدق ذاته ، ولا رغبة مني في ايلامك ، فانت تعرفين اني لست بالسادي الطباع ، وانما لانني اكتشفت ليلة تركتك ، اخر ليلة ، حقيقة الدواع التي دفعنتي الى ان افعل ما فعلت ، لذلك فاني اجد لذة كبيرة في التحدث عما اكتشفته . في تلك الليلة اكتشفت لم احببتك ونعمت بك ، ولم تصرفت معك التصرف الذي سميت به انت في رسالتك اضهاداً وتعذيباً . ساقص عليك يا عزيزتي ، وانت عزيزة علي حقاً ، كل اكتشافاتي وابرر لك كل تصرفاتي .. كما اردت والحجت ... انت مدرسة فلسفة . او انك ، قبل ان يحتويك القصر ، وتسعى اليك السيارة الفارهة ، وتملاً وقتك حفلات الكوكيتل وحملات التبرعات لجمعية المعوزين ، كنت تهين نفسك لتكوني مدرسة فلسفة . ربما كنت اذن ادرى مني بتلك الطرق التي يتبعها المحللون النفسيون لاكتشاف اسباب الانحرافات السلوكية ودوافع الميول الشاذة ، وباساليب تطبيق تلك الطرق . اما انا فان معلوماتي عن التحليل النفسي لا تعدني ما قرأته في الروايات ، او رأيته في افلام السينما ، عن الديوان الذي يستلقي عليه المريض ، المريض نفسياً ، مسترخياً ، يقص على طبيبه ذكرياته البعيدة في القدم ، الى ان يكشف هذا دافع تلذذ مريضه بتعذيب صبيان الحارة في حادثة قديمة لقطة

(١) هذه الرسالة مكتوبة في الاصل بأسلوب مطرد وموسل . وقد

تصرف الناشر بتقسيمها ، وبتجزئتها الى فقرات ، وبإضافة بعض علامات التنقيط عليها . وفيما عدا ذلك فان كل ما فيها مطابق لنسخة الاصل ، حتى في بعض ما تحويه من اخطاء تاريخية او جغرافية في القسم المروي على لسان الدكتور يانابولوس .

خمشت كفه حين كان في الثالثة من عمره ... او يكشف سبب ضعفه الجنسي ، ضعف المريض ، فيما رسب في اعماق نفسه ، منذ الطفولة الاولى ، من منظر فاجأ فيه خالة له عارية عريا فاضحا وقبيحا ...

نعم ، هذه كل معلوماتي عن التحليل النفسي : الديوان الطويل ، والمريض المستلقي ، والنور الخافت ، والذكريات المتتابعة : امسور كنت اظنها لا ترد الا في صفحات الكتب او على الشاشة الفضية ، ولكنني تبينت انه يمكنها ان ترد في حياة كل انسان ، وفي حياتي انا بالذات كذلك . فعلى ديوان طويل ، واطيء ، وفي ضوء خافت ، اكتشفت انما منبع القلق القديم في نفسي ، منبع الظلم الذي لم يرتو والقة التي لم تنقع والسلوك الذي حرك انت . قد تسالين اي عيادة نفسانية تلك التي ترددت عليها وما اسم محلي النفسي . ستدهشين اذن اذا قلت لك اني اكتشفت نفسي على ديوان في منزلك ، الديوان الطويل الواطيء ذي المسند الجانبي المقوس ، الذي افضيته لانك تبدين ، اذا ما استلقيت عليه ، امام عين صديقك واصدقاء زوجك ، مشبهة مدام ريكاميه في الصور التي خلدها فيها فنانون القرن التاسع عشر . ذلك هو الديوان . اما محلي النفسي ، الذي اثار ذكرياتي البعيدة فسي مكانها ووضع اصبعه على جرحي القديم ، فهو انت يا عزيزتي ...

هل تذكرين اخر مرة ؟ كان ذلك الديوان يحتوينا ، انت وانا . كل ما كان على جسدك كان غلالك السوداء والقصرية ، المطرزة حواشياً بالذهبية ، تكشف عن كمال تكوينك ، ان في شفافيتها عما تلف من مفاتن جسدك ، او في انحصارها عما لا تستره من مفاتنك . ابقيت تلك الغلالة لانه كان قد مضى بيننا الزمن الذي كنت لا اطيع انا فيه ، ولا تطيقين انت ، حتى نسيجا كنسجها العنكبوتي . رأسي كان على صدرك ، وبذلك كانت تعبت بخصلة من شعري تمسحن بها صفحة عنقك ثم تركينها لتلتوي على جيني . قلت لي فجأة :

- في رأسك شعرة بيضاء ، انها ليست مرنة كالآخريات ، بل هي قاسية ، واقفة كأنها تصرخ . اتدري ماذا تقول ؟ انها تقول : تمتع بشبابك ! تمتع بشبابك يا حبيبي ...

قلت هذا وضحكت . ثم عدت الى العبت بشعري باناملك المنعمة الرخصة . كان عطرك القوي الساحر لا يزال يغمني وحرارة جسدك لا تزال تسري الي ، ولكنني شعرت في تلك اللحظة بقشعريرة برد تتسرب الى جسدي فيقف لها جلدي ... لفحت وجهي فجأة ريح باردة وملائي انفي رائحة مالحة ، رائحة ماء البحر التي تقمر سطح الباخرة ... ورن في سمعي ، بعيداً عنك ، وعن الديوان الواطيء الطويل في البهو الخافت النور ، صوت الدكتور يانابولوس يقول جملة واحدة تنعكس على اعماق وجداني فتزداد تلك الاعماق اصداها متشابكة ومتداخلة : - تمتع بشبابك ... تمتع بشبابك يا عزيزي ، ليت لي شبابك !

- ٢ -

من هو الدكتور يانابولوس ؟

لقد كان في الباخرة التي ركبها ، مبتعداً للمرة الاولى عن بلادي ، طبيبها . لم اعرف انه طبيب الباخرة الا عند ظهر اليوم الثاني

من اقلعنا ، حين رأيت يخرج من قهرة كتب عليها بالاحرف اليونانية كلمة « ياتروس » ، قد ازدحمت رفوفها بالادوات الطبية والقناني . وفي فترة الليلتين السالفتين والنهار بينهما كنت اعجب من هذا الضابط المسن ، وهو في بزته الكحلية المزينة اكمامها بشرطة مسن القصب ، في ملازمته تكريسه على سطح المركب ، يتأمل في الافق البعيد حيث يلتقي البحر بالسماء . ولكن كثرة المصابين بالدوار بين الركاب هي التي جعلته يترك كرسيه ، ليدخل قمرة ويخرج منها ، متثاقلا ، في كل مرة ، ثم يعود الى الاستلقاء على كرسيه الثابت موجه الى المدي البعيد نظراته الساهمة .

وكان دوار البحر قد مر بي مرورا عابرا ، وان كان قاسيا ، في الليلة الفائتة ، فكافحته بأن كنت اعود الى الاكل كلما افترقت ما فسي معدني بالتقيؤ ، حتى صلح حالي . وكنت بهذا واحدا من القلائل من ركاب الدرجة الثانية الذين ظلوا يعيشون على ارجلهم في اليوم الثاني من بعد مغادرتنا بيروت . وحين حميت الشمس ، اضطجعت على كرتسي طويل ، شيز لونج ، اسندته الى جدار المشى على سطح الباخرة ، حذاء كرتسي الطبيب ، منتظرا خروجه من حجرته ، ومعتزما في قرارة نفسي ان اجد وسيلة ما لمحادثته . عاد الطبيب بعد هنيهة فالتقى بنفسه على كرسيه ، دون ان يلقي علي نظرة ، بل ماذا بصره الى الافق . فجتمعت اطراف جراتي وقلت ، بالفرنسية ، بصوت عال وحاد :
- الباخرة مملوءة بالمصابين بالدوار ، وهذا يجعل مهمتك شاقة... اليس كذلك يا دكتور ؟

فادار رأسه الي ببطء ، وثبت في نظره قليلا كأنما ادعشه ابتدائي له بالكلام . ولم يلبث حتى بدت في عينيه الزرقاوين ومضة خاطفة ، وارتسمت على كل محياه ، ليس على شفثيه فقط ، ابتسامسة انيسة ، وقال :

- هو كذلك ... ولكنها مهمتي .

وسكت ، الا انه ظل ينظر الي بعينه الزرقاوين الصافيتين . كان وجهه مدورا وموردا ، قد هدلت السنون ، ولا بد من انه في طريقه الى الستين منها ، وجنتيه وضاعفت الطيات تحت ذقنه ، كما انها كورت جسمه فيدا في بدائه اقرب الى القمر منه الى الطول . ولكن نظرة عينيه ، حينما ابتسم ، كانت نظرة فتية . واستأنف كلامه فقال :
- وانت ، ألم يصبك الدوار ؟

اجبته : - ليس كثيرا ، وقد استطلعت تحمله فلم ازعجك .

قال : - هذا يعني ان نفسك قوية مثل جسمك . وليس كل الناس هكذا .

وادار رأسه صارفا نظره الى نقطة بعيدة امامه . وبالرغم من ان لهجته كانت قليلة الحماس فقد تلقيت كلامه كأنه ثناء اعجبني به نفسي . فعدت اليه بالحديث بقولي :

- لا اشك في انك تلاقى في عملك مشقة كبيرة وتحمل مسؤوليات كثيرة ، لكنني اعتقد انه يظل في نظرك اجمل عمل في الدنيا .

قال : - اي عمل ؟

قلت : - عمل طبيب الباخرة ...

فسكت قليلا قبل ان يسألني سؤالا لم افهم مفزاه اول الامر ، قال :

- هل تحب قراءة القصص ؟

قلت : - كثيرا .

قال : - حسنا ، خبرني كيف تتصور حياة طبيب الباخرة ؟

فترددت وبحتت في خاطري عن الصورة التي يرسم لي فيها طبيب الباخرة من خلال ما قرأته من قصص الرحلات وما تخيلته من ألوان الحياة في اسفار البحار العالية والمحيطات الترامية . ثم لم البث حتى انطلقت في تعبير عن شعوري بأن كون المرء طبيا يعني في ذاته انه يخوض في كل يوم مغامرة ، بل مغامرات ، في اجساد الناس ونفوسهم . اما طبيب الباخرة فهو يجمع الى مغامرات المعنى مغامرات المادة ، في عوالم غريبة عجيبة ، متجددة كل يوم ، من مسافرين تنقلهم الباخرة الى ارجاء الدنيا القصية ، ومن موانئ متباعدة متباينة السكان

والاقاليم ، ومن احداث مرتقبة او مفاجئة غنية بالمواقف والمشاعر . وحينما توقفت عن الكلام في انتظار تعليق الطبيب على تصوراتي قال ، دون ان يغير من اتجاه نظره البعيدة :

- جميل ما قلته حقا . وماذا عن النساء ؟

فانطلقت مني ضحكة قصيرة مستحبة ، فاضاف :

- نعم ، ماذا عن النساء في حياة طبيب الباخرة ؟ ...

قلت : - قرأت ذات مرة ان قلوب البحارة كقلوب الملفوف ، اوراق عديدة متراكبة ، تنزع منها ورقة فتبدو تحتها ورقات ... وان لكل منهم ، في كل ميناء ، فتاة تنتظره . ولا ادري كم يصدق هذا على قلوب اطباء البواخر !

فقام محدثي عن كرسيه وخطا في المشى حتى اسند ظهره الى الحاجز الذي يحمي سطح السفينة ، ملتفتا الي بوجهه المدور المورد ، وقال :

- نمجني تصوراتك ايها الفتى . لماذا انت ذاهب الى اوربا ؟ للدراسة ربما ...

قلت : - لدراسة الحياة يا سيدي ... اذا صح هذا . قبل ان اشارك ابي في ادارة اعماله الواسعة طلبت منه ان يسمح لي بالتجوال اشورا في بلاد لا اعرفها . ولاني احب هذا تراني ممجبا بحياة اطباء السفن .

وفي هذه الاثناء برزت ليليان من وراء احد زوارق النجاة التي كانت على سطح السفينة ، وهي تركض ، ولم ادر بها الا حين هوت بكفها على نقرتي بلطمة حادة ثم فرت مسرعة . فعدوت خلفها متسلقا وراها السلام مطاردا لها بين السيارات التي كانت مثبتة بالحبال بحواجز السفينة ، حتى ظهرت بها بين حبلين من تلك الحبال . وجررتها بيدي الى حيث كان الدكتور يانابولوس واقفا ، وقلت له وانا الهث ، وكذلك رفيقتي :

- ارجو ان تقبل اعتذار ليليان عني ، فقد اضطررتني الى تركك بصورة غير ليقة .

فامتلات ملامح الطبيب بالابتسامسة الانيسة من جديد ، وقال :

- لا عليك . الانسة افرنسية ، اليس كذلك ؟

قالت ليليان :

- نعم ، من باليه آموري . لقد وعدني هذا السيد ان يرافقني الى الاكروبول حين تقف السفينة في البيرة . ولكن ها قد قاربنا الوصول الى المرفأ وهو لا يزال يضايقك بحديثه . اهي امراضه التي لا تنتهي تلك التي كان يحدثك عنها يا سيدي ؟

قال الطبيب وهو ينظر اليها نظرة ذات معنى :

- ليس به من مرض الا حب الحياة ، وهو مرض جميل . انه محظوظ يا انسة .

فابتسمت ليليان وقالت :

- شكرا ... الا ترافقنا الى الاكروبول ؟

فغابت الابتسامسة عن وجه الطبيب ، وتراءى لي ان حسرة خفيفة قد مرت من بين شفثيه وهو يقول :

- اثينا بلدي يا عزيزتي ، وكان يجب ان اكون انا الداعي لكمما اليها . ولكني لا اريد ان انطلق بشيخوختي على شبابكما . انهم يقدمون في الطعم طعام الضحى قبل مغادرة السفينة ، الستما جائعين ؟ فانفلتت ليليان نحو السلم المنحدر الى قاعة الطعام ، بينما اتجه الي الطبيب بالحديث قائلا :

- ما احسن ما بدأت به دراستك الحياة يا صديقي ... ليت لي شبابك !

- ٣ -

بعد ان اقلعت السفينة من البيرة ، رقيت سطحها باحثا عن صاحبي الطبيب فوجدته في مقعده المفرد ، يتطلع الى امام ، دوما . وكانت السفينة في اتجاهها نحو مضيق كورنشيا تسير محاذية الارض اليونانية،

غير مبتعدة عنها . فكان الشاطئ الجبلي يلوح لآعيننا وقد تملقت على سفحه المنازل المتفرقة ، نقاطا بيضاء في رفاع خضراء من العشب او رمادية مودة بلون الصخر الذي صرجه بالحمر اشعة الشمس المنحدرة نحو المقيب . وكان جزء المر من سطح الباخرة الذي وضع فيه الطبيب مقعده منزلا ، قد تباعد عنه الركاب فخيّم عليه السكون، لا تسمع فيه الا غمغمة الآلات المنبثة من اعماق المركب ، وحفيف الامواج في اصطدامها بجوانبه المعدنية . فلم اجد لائقا ان افسد هذا السكون بسؤال اوجهه الى الطبيب او حديث اجاذبه اياه . لذا فقد اسندت ظهري الى جدار القمرة التي كانت ورائي ، ليس بعيدا عن كرسي صاحبي ، ورحت مثله ارسل طرفي الى الشاطئ المناوح اريج نظري على مناظره الجميلة المتبدلة في طبيعتها وفي ألوانها .

الا ان الدكتور يانابولوس بدائي هو بالكلام . وقد ظننت في البدء انه ، من فرط استغراقه في النظر الى بعيد ، لم ينتبه الى قدومي ووقوفه الى جواره . ولكنه التفت الي فجأة وقال ، وكأنه كان يتم حديث الصباح ، وكاننا لم نفترق :

— ليس كل البحارة مغامرين ، ولا كل اطباء البواخر ... فتطلعت اليه فلاحت لي على شفثيه الابتسامة التي تضيء وجهه وتحيل الركود في ملامحه المسنة الى فتاء وصبي . وادرف :

— لماذا انت واقف هكذا ؟ هات ذلك الكرسي . ما دامت هذه اول سفرة لك فسنرى الان منظرا لن تنسى سحره طول عمرك . وامتملت لافتراحه ، فجزرت الكرسي الطويل الى جانبه بينما استمر هو في حديثه متطلعا الى سلسلة الجبال التي كانت تصل ، في الساحل ، ما بين زرقة البحر وزرقة السماء :

— نعم ، قد يكون البحر مهربا من المغامرة ، لا طريقا اليها ، كما كان عندي مثلا . قد اخيب ظنك في ما اقوله لك . ولكنك في اول الحياة ، وستعلم يوما ما ، اذا لم يكن مني فمن غيري ، او على حساب نفسك ان الواقع في هذه الحياة كثيرا ما يخيب الظنون والامال . كيف

صدر حديثا :

الظلم واليُسْبُوع

رواية من تأليف

فاضل السباعي

دار الاداب

٢٥٠ ق . ل

رايت الاكروبول ؟

وكان سؤالاً مخفلا عن حديثه الذي تطرق فيه الى الحديث عن نفسه ، كأنها اراد بالقائه علي ان يقطع خيط ذلك الحديث . فرحت ابدي له أعجابي بروعة ما تبقي من هذه القلعة الاثرية ، ويتناسق هندستها وضخامة اعمدتها ، وبجمال اطلالها على اثينا الحديثة . قال :

— وصديقتك ، هل كانت مسرورة من اصطحابك لها الى تلك الخرائب ؟

قلت :

— تقصد ليليان ؟ انها ليست صديقة ، بل رفيقة سفر . هي ، كما قالت لك هذا الصباح ، احدى فتيات بآليه آموري الذي كان يقدم برامجه الراقصة في بيروت وربما في غيرها من بلاد شرقنا طوال اشهر كثيرة . وفتيات ذلك الباليه هن الان في طريقهن الى اوربا حيث يتوزعن على بلداتهن المتفرقة . لقد عرفتها على ظهر السفينة .

فعاد الطبيب الى سؤاله قائلا :

— وهل أعجبها الاكروبول ؟

قلت : — كانت تصبح أعجابا في كل زاوية من زواياه ، وعلى اثار السور ، وبين اعمدة الباريتون . الواقع اني اكاد ان لا افهم تعلق اغلب الناس ، والاوروبيين منهم بصورة خاصة ، بالخرائب والاثار القديمة الى هذه الدرجة . لعل قلة فهمي تلك ترجع الى كون الآثار القديمة تملأ أرض بلادنا : جرش والبتراء وتدمر وبعبك ، والخرائب المتناثرة على قمم جبالنا وفي قلب صحارينا . ان من يرى تلك البقايا العجيبة لا يجد في الاكروبول ما يستدعي صيحات الإعجاب . تريد الصراحة يا دكتور ؟ حينما وففت ليليان مشيرة الى واحدة من الاساطين الضخمة التي تحلّل افاريز المبد ، وهي تدعوني الى التامل فسي استواء تلك الاسطوانة ورشاقة خطوطها على ضخامتها ، كان أعجابي ينصرف لا الى عمود الحجارة الذي نحته اسلافك الامجاد بل الى قامة رفيقتي الرشيقة وجمالها الاخاذ ...

فضحك الدكتور يانابولوس برقة وقال :

— هذا طبيعي ... فمن هو الفني الذي يفضل عمودا من حجارة صماء على ساق مشيقة لحسناء جميلة ؟

قلت :

— لا اقصد هذا ، او اني لا اعني هذا بالضبط . انما كنت اقول في نفسي ، وانا ارى صدر ليليان الفاتن يرتفع وينخفض في انفعال الدهشة ، وارى خصلات شعرها الاشقر تتطاير بفعل الانسام حول وجهها الرقيق ، وارى انسجام اعضائها وتورد بشرتها ، ان الجمال الحقيقي هو في الحياة ، في الحياة نفسها ، وان الجماد مهما كان القالب المسكوب فيه منسجما متناسقا مادة ميتة ... فقال الدكتور يانابولوس ، وقد دبّت الحرارة الى لهجته التي ظلت ، حتى الان ، فاترة على رقتها :

— احسنت ، احسنت . اذا كنت تعيش حياتك بهذه الروح التي تعبر عنها الفاظك فاني اغبطك ايها الفتى .

وفي الحق ، لم افهم ، في البدء ، ماذا كان محدثي يعني بقوله هذا . فقد قلت ما قلته وانا اروى الشاعر التي دارت في نفسي فسي زيارتي للاكروبول مع ليليان ، وببراعة . ولم ادر انني بهذا قد اعدته الى ذكريات خاصة له ، هي التي كان قد بدا بالتطرق اليها في اول حديثه معي ، ثم تباعد عنها . وقد رأيته يعود مجددا الى التحدث عن نفسه ، اذ اردف يقول :

— نعم اني اغبطك . ذلك اني ... ماذا اريد ان اقول لك ؟ ... لاني لم ادرك الحقيقة البسيطة التي قلتها انت الان ، تراني امامك طبيبا لسفينة ... عبدا مسخرا ، مثقلا بالقيود ، مشدودا الى قاع هذا المركب ...

وكان الشاطئ في تلك الاثناء ، عن يميننا ، يقترب من السفينة شيئا فشيئا ، حتى لكأن تبدو لنا معالم صخوره ، صخرة صخرة — التتمة على الصفحة ٥٠ —



فلسطين باختصار

الطريق من ملحم العودة !

مقام علي بدور

ووالدتي بالامر .. فلم يأخذا للامر اهميته نصحاني بالابتعاد عن المداخلة في شؤون الآخرين .. والحكومة تعرف واجبها !

عدت عصر ذلك اليوم الى حي الجوارب المهرية ، فوجدت بائعها في مكانه وهو يبيع نفس البضاعة .. قال لي عندما رأيته : « سوف أعلمك كيف تكون مفسداً » !! ولما هم بضربي هربت الى المخفر رأساً ، فتلقاني نفس الشرطي الذي ذهب معي اول مرة .. اخبرته بوعيد البائع اياي .. وكيف انه عاد لبيع البضاعة دون ان تصادر .. فنهزني بالكلام .. ثم خرج فجأة رئيس المخفر على صوته والشرر يقدح من عينيه .. وصرخ في باعلى صوته : « اغرب عن وجهي .. سوف اسجنك اذا عدت ثانية » . خرجت من المخفر .. وعيناي مملوءتان بالدموع .. وادركت بكل بساطة ، ان بائع الجوارب قد قدم لرئيس المخفر وثائقه التي لا تدحض !!

● لقد عرفت منذ ذلك اليوم ان مشكلة فلسطين هي مشكلة « الحكم » في كل بلد عربي .. وان واجب كل شعب عربي في كل بلد عربي ان يطور « الحكم » في بلده ليكون على مستوى القضية !!

« الواقعة الثانية » : اشتركت ذات عام في ندوة عن قضية فلسطين بمناسبة دخول الجيوش العربية اليها في الخامس عشر من ايار ١٩٤٨ ، وكان ترتيبني الخامس بين ثمانية محاضرين بينهم بعض المحاضرات . وقد جاء دوري بعد ثلاث ساعات من بدء الندوة التي انقلبت الى محاضرة ان لم اقل محاضرات !!

فقد تحدث الاول عن قضية فلسطين كلها ، واوجز جهده ولكن ذلك استغرق ساعة كاملة . والقي الثاني - وكان شاعراً - ثلاث قصائد مطولة .. وتلت المحاضرة الثالثة نصف كتاب عبد الله التل عن قضية فلسطين ومؤامرات الخيانة ... الخ .. الخ ..

وصعدت المنبر .. ثم نزلت بعد ثلاث دقائق .. راوياً للمستمعين قصة الزعيم سعد زغلول عندما كان

مرت في حياتي ثلاث وقائع بسيطة تمس كل منها المشكلة الفلسطينية في جانب مهم من جوانبها . وقد احببت ان اطلع قراء « الاداب » عليها بمناسبة الحديث عن فلسطين .

« الواقعة الاولى » : في عام ١٩٤٤ ، ذات يوم كنت

ماشياً في حي من احياء مدينة حلب ، وهو حي كبير يؤدي الى سوق باعة الالبسة والاحذية ، فشاهدت احد الباعة وهو يصرخ بأعلى صوته عن بضاعته التي وضعها على كيس من اكياس القنب . وكان الناس حوله في ازدياد .. لقد استرخصوا ثمن الجوارب فأقبلوا على شرائها . اقتربت من البائع وتفرست في البضاعة فوجدتها بلا ماركة .. تساءلت بيني وبين نفسي عن اصلها فلم أظفر بجواب ، فأعدت السؤال مع البائع عن مصدر البضاعة فلم يرد .. فلما ألحفت عليه بالسؤال اجابني بغضب قائلاً : « امش في طريقك اذا لم تشأ الشراء » . ولكنني اختلطت بالشرأة وبحث في اعماق البضاعة فعثرت على جورب لم تنزع منه كل ماركة .. وظهرت كلمة « فلسطين » بأحرف اجنبية .. وتأكدت ان البضاعة صهيونية مهربة .. اذ لو كانت عربية الصنع .. لكتبت بأحرف عربية على الاقل .. فما كان مني الا ان دفعت ثمن الجورب وهرعت الى اقرب مخفر .. كان ثمن الجورب كل ما في حوزتي « نصف ليرة » هي رأسمالي كله . ودخلت المخفر بقنبازي البلدي وباعوامي الثلاثة عشر ، تاركاً مدرستي لهجز والدي عن تدبير الاقساط المدرسية في مدارس الحكومة فقد كان يومها العلم يباع حتى لامثالنا .. وييدي وثيقة صهيونية مهربة .. ونظر الى رئيس المخفر ولم يشأ ان يجرح شعوري اول الامر .. فأرسل معي شرطياً الى مكان بيع الجوارب المهرية .. ولما اقتربنا من البائع وبضاعته كان الحال كما تركته : الجورب بنصف ليرة ، ونظيره بليرة في المحلات الاخرى ، وعامة الشعب تشتري دون ان تظن الى اكثر من رخصه . وباختصار ادى الشرطي واجبه فأجبر البائع على حمل بضاعته الى المخفر وأنا معه .. لم يتركني الشرطي ادخل مع البائع الى رئيس المخفر .. ثم خرج الشرطي بعد دقائق وقال لي : اذهب انت ونحن نعرف شغلنا !! ذهبت الى المنزل .. تغديت .. حدثت والدي

سلسلة المسرحيات العالمية

سلسلة جديدة تقدم فيها دار الاداب مجموعة رائعة من اشهر المسرحيات العالمية التي وضعها كبار كتاب المسرح

صدر منها :

١ - البغي الفاضلة وموتى بلا قبور

بقلم جان بول سارتر
ترجمة الدكتور سهيل ادريس والمهامي جلال مطرجمي
الثن ٢٠٠ ق.ل

٢ - ماريانا

تأليف فديريكو غارسيا لوركا
ترجمة شاكر مصطفى

الثن ٢٠٠ ق.ل

٣ - هيروشيما حبيبي

تأليف مرغريت دورا
ترجمة الدكتور سهيل ادريس

الثن ٢٠٠ ق.ل

٤ - لكل حقيقته

تأليف لويجي بيراندلو
ترجمة جورج طرايشي

الثن ٢٠٠ ق.ل

٥ - تمت اللعبة

تأليف جان بول سارتر
ترجمة مجاهد ع. مجاهد

الثن ٢٠٠ ق.ل

منشورات دار الاداب - بيروت

في منفاه بجزيرة سيشل وبعث لاصدقائه رسالة مطولة ذيها بما معناه : « اعذروني لهذه الرسالة الطولة فلم يكن عندي الوقت الكافي لابعث لكم رسالة موجزة ! »

ان الانسان يتكلم كثيرا اذا فكر قليلا .. والعكس صحيح . لقد تحدثنا كثيرا عن فلسطين .. والمشكلة على صعوبتها سهلة الحل ، اذا عرف العرب اسباب النكبة على حقيقتها ، وتلافوها في كل مخطط عمل جدي لاستعادتها .

● لقد خسرت الجيوش العربية السبعة معركة فلسطين لانها لم تكن جيشا واحدا !! وكان لنا جيش وحيد وموحد ولكن من « كلام » !!

((الواقعة الثالثة)) : اثار قضية مانكروفت اليهودي البريطاني وقائع جديدة بالارقام عن تجارة بريطانيا الخارجية مع العالم العربي واسرائيل .. ففي احصائية عربية بلغت مجموعة الصادرات البريطانية ما قيمته ٥٠٠ مليون جنيه يستوردها العالم العربي وحده . وفي احصائية صهيونية ان اسرائيل تستورد بما قيمته ٣٠ مليون جنيه فقط . اي بنسبة ١ من ١٦ . وعلى هامش مؤتمر الدروة العربي المنعقد بالقاهرة من ١٣ - ١٧ ٢٤ ١٩٦٤ وردت ارقام عن مجموع الودائع العربية في مصارف الغرب - وفي بريطانيا اكثرها - ٢٠٠٠ مليون جنيه . كما ورد ان الغرب يعتمد على البترول العربي بنسبة ٩٠ في المئة .

● لقد ضاعت فلسطين لان الامة العربية كانت خلال نصف القرن الحالي لا تعرف مصطلحاتها الحقيقية ولا تعرف من هم اعداؤها .. ومن هم اصدقاؤها . فلما فقدت فلسطين استفاقت من غفلة القرون . وفي يقيني ان الاعوام التي تلت عام النكبة حتى اليوم كانت في جانب القوة وليس في جانب الضعف المستمر الموروث ، فان الوعي العربي المتمثل في استقلال البلاد العربية كلها ما عدا المحميات ، وبناء الحياة العربية بناء اجتماعيا وسياسيا بشكل سليم سوف يزيد من اسباب القوة المادية العربية في معركة الغد .. واليوم تتفتح امامنا طرق الانتقام .. بالارقام والاسماء .. ولم يبق الا وضع القوة العربية الجديدة في خدمة هذه القضية المقدسة . لقد امضى اليهود خمسين عاما وهم يصنعون القوة اليهودية الجديدة في العالم في خدمة قضيتهم الى ان انشأوا اسرائيل في عام ١٩٤٨ . ولا بأس على العرب اذا امضوا .. ولو خمسين عاما لاستعادة الوطن السليب . فالشرط الاوحد ان لا يتوقف المد .

ان الدموع التي اهرقها مواطن عربي من حلب ذات يوم من عام ١٩٤٤ .. وكل الدموع التي اهرقها العرب من اجل فلسطين ... لن تنسى ، الا يوم تستبدل بابتسامة على مشارف تل أبيب .. ليس المهم ان تكون ابتسامة ذلك المواطن بالذات .. فلا بأس من ان تكون ابتسامة اي انسان عربي من هذا الجيل .. او الاجيال المقبلة !!

علي بدور

حلب

نكبة فلسطين

في الرواية العربية المعاصرة

بقلم صبري حافظ

ثم أصبح عاجزا عن صنع شيء .. حتى صياغة مأساته فنا ... ولكن من المسؤول عن هذا ؟! .. اللاجئ الفلسطيني نفسه أولا وأخيرا ، لقد فقد اللاجئون الشكل المجتمعي وتركوا وطنهم ليذوب نهائيا تحست ابصارهم الكلية التي أعيتها الرغبة في العودة ، واكتسبوا بدلا منه شكلا تكديسيا جديدا ليس فيه باي حال ذرة من الإنسانية ، وراحوا يستمرئون أناشييد العودة ، ويقابلون تسويات هيئة الأمم باستسلام منزل مرير ، بينما تحولت قضيتهم الى ورقة سياسية رابحة واكيدة المفعول في يد كل الحكومات العربية المتعاقبة (١) ، وظلوا هم طوال الستة عشر عاما الماضية شاهدا دائما على ضراوة المأساة الفلسطينية ... يتلقفون فترات المعونات الامريكية ، ويمضفون في صمت ، مع كل لقياتهم الذليلة ، حلم العودة . بينما الجزائر على بعد خطوات منهم تقدم حلا من نوع آخر لمأساتها ، حلا ايجابيا فعلا ما يلبث ان يستدعي النصر .

وتركت سلبية التحدي هذه ظلالها على كل ملامح النكبة الفلسطينية ، واستطاع العجز عن فعل اي شيء ان يعلن عن نفسه عبر كل سمة من سماتها . ومن اهم السمات التي تهمننا في هذه الدراسة والتي تستلقت النظر بحددة ، ان مأساة فلسطين لم تقف ادبا يتناسب مع اعماقها الثرية بالاسى ، وبالتالي لم تستطع هذه النكبة ان تطرح نفسها عاليا بالقدر الذي يتناسب مع ثقلها الدامي في اعماق الضمير الانساني . ولم تتمكن من الوقوف بصلابة في وجه دوامات الدعاية الصهيونية المجنونة ، لانها لم تنجب فنا يتناسب مع اعماقها الثرية بالاسى ، بينما راح سعار الدعايات الصهيونية المجنونة يلتهم كل شيء ويطمس كل معالم المأساة . هذه الحقيقة الدامية تستلقت نظر اي باحث في الادب العربي .

فرغم ان نكبة الاحتلال النازي لفرنسا لم تستغرق سوى بضعة شهور ، الا ان الشعب الفرنسي قد استطاع ان يكتب خلال هذه النكبة صفحات شرف رائقة لانسان عصرنا ، اذ استطاع بجدارة وعبر جهوده المتعددة ان يستدعي النصر ، صحيح ان الظروف العالية ساهمت الى درجة كبيرة في تحقيق هذا النصر ، الا ان الشعب الفرنسي استطاع ان يصوغ مأساته فنا استنهض الهمم للانخاف حول فرق المقاومة ومؤازرة جهودها ، فظهرت كتابات فيركور واناجون وسارتر والزا تريولييه وبول اليوار ، ورسوم بيكاسو وفيركور ، ومطبوعات منتصف الليل ، وغيرها . ظهرت كلها لتحمل خلال كلمتها زخم المأساة الفرنسية ، ولتستحث الشعب الفرنسي على المقاومة حتى ينقذ باريسه المقرورة الجائعة التي لم تعد تاكل القسطل في الشوارع - على حد تعبير

الحديث عن الاصول التاريخية للنكبة الفلسطينية متشعب الجذور، وقد يدفعنا الفوض في ماتهته الى الانصراف عن مخططنا الرئيسي الذي اعدناه لهذه الدراسة ... ان التاريخ الانساني لم يحمل لنا عبر اكثر عصوره ضراوة وبداءة وهمجية ، نكبة اشد مأساوية من نكبة فلسطين، ولم تعرف ايضا مأساة اشترك العالم بأكمله في صياغة احداثها قبل النكبة الفلسطينية التي شارك العالم كله في تشكيل ابعادها ، وساهمت بلدانه المتحضرة ، كل بقدر ، في وضع لمساتها الاخيرة . فمما لا شك فيه اننا لا نستطيع ان نبرء اي جزء من العالم من المشاركة في صياغة احداث هذه المأساة البشرية الفارية ، والتي وقعت تحت سمع العالم وبصره في منتصف القرن العشرين ... القرن المثقل ضميرا بعشرات المآسي ... مأساة ملايين البسطاء الذين تركوا ابناءهم نياما، وخرجوا في منتصف الليل ليقاتلوا في حربين عالميتين ولم يعودوا ... وعشرات الالاف من الادميين الذين اكلت الكائنات الصغرى الامرية اجسادهم فخرجوا من تحت انقاض هروشيما مشوهين ... هذا غير الذين لم يخرجوا ... وملايين الباحثين عن الطعام عبر ثورات الجوع المختلفة التي اجتاحت وجه هذا القرن ، واكثر من مليون انسان وطفل يطردون من بلدنهم فلسطين ، ليرضعوا طوال خمسة عشر عاما ، الكراهية، والظلم ، وحلم العودة .. وعشرات الملايين من الذين لا يحصلون على حقوقهم الانسانية لان بشرتهم جاءت داكنة اكثر مما ينبغي .. و ... وعشرات المآسي والاحداث التي ثقل ضمير قرننا . ولكن اي واحدة من هذه المآسي لم تبلغ ما بلغته المأساة الفلسطينية من ضراوة ولا انسانية ، تلك المأساة التي انقلت ضمير عصرنا بأكمله خلال السنوات العشرين الاخيرة . ومنذ بدأت اولى اعتداءات « الهاجانا » على الاهالي الوادعيين في فلسطين ، حتى اليوم .. وغدا .. وبعد غد ، تمتد احداث اكبر مأساة بشرية يعيشها عصرنا .

والتحدي الوحيد الذي يقدمه اكاداس اللاجئين الفلسطينيين اليوم هو تحدي التسول ... تحدي الارقام الرهيبة التي تمتلئ بها سجلات وكالة الفوث ، السجلات التي يتحول فيها الانسان الى رقم .. الى شحاذ .. الى متسول .. فيقدم بذلك تحديا اكثر ضراوة من ذلك التحدي الذي امتد به يد التسول المتورة لتجبره على ان تدفع القرش ضريبة عن يدك السليمة ، لانه تحدي انسان فقد وطنه ، انسان يجسد الضياع والجذور المنبتة واللالمل . وهذا التحدي ليس وليد موقف الاستسلام او هروبي من الحياة ، ولكنه نتيجة صراع دام ويأس في الوقت نفسه ، صراع فقد فيه الانسان كرامته الانسانية ومن ثم أصبح عاجزا عن صنع شيء ، بعد ان تاكلت كرامته بين فكي الظروف القاتلة ، وبقي هو مجردا من كل شيء ، ومكدسا بالمشرات في خيام وكالة الفوث الممزقة في انتظار ان تدر اليد المتورة خبزا يقدمه مبنى الوكالة الانيق . هذا هو التحدي الوحيد الذي يقدمه اللاجئ الفلسطيني اليوم ، تحدي انسان بلا كرامة لانه بلا وطن ، تحدي انسان تبددت كل قدراته الانسانية في صحراوات الضياع واللالمل ومن

(١) نأمل ان تؤدي مقررات مؤتمر القمة الى تدوين كل اخطاء الماضي وبمثأ الكيان الفلسطيني ، والخروج بالقضية الى احوال اكثر رحابة وايجابية .

١٤ يولاء - والتي فقدت وجهها الإسلامي الفرح لترايدي وجهها كنييا ذليلا منذ ان صحت ذات يوم لتجد نفسها جانية تحت اقدام هتلر . واستطاع هذا الادب ان يقوم بدور فعال لتحقيق النصر لباريس ... باريس بودلير ويلزك وزولا .

واستطاعت ماساة الشعب الجزائري ان تطرح نفسها بقوة خلال كتابات مالك حداد ومولود فرعون ومولود معمري ومحمد ديب ودريس الشرايبي وغيرهم (٢) ، تلك الكتابات التي حملت للعالم ماساة الاحتلال الفرنسي للجزائر واكدت له خرافية الراي القائل بان - الجزائر فرنسية ، خلال تعميقها للروح القومية وللحس الجزائري مما حقق النصر للجزائر ، جزائر مالك حداد ومحمد ديب ودريس الشرايبي . كذلك استطاعت ماساة الحرب الاهلية الاسبانية ان تهز ضمير العالم ، وان تعطي ليس ادبا اسبانيا فحسب ، وانما ادبا عالميا ايضا ، استطاعت هذه الماساة ان تملن ارهاصات ميلادها في انتاج لوركا .. الطفل المرعب الذي صرغته فاشية فرانكو في هذه الحرب ، كما اتركت بصماتها الدامية على الكثير من الادب العالمي وخاصة ادب همنجواي وخيمينيز ورفائيل البرتو ولانطوتيو مخادو وغيرهم . واستطاعت ماساة الاوتوقراطية في الصين القديمة ان تملن عن نفسها في اغلب اعمال الابداء الصينيين وفي اعمال غيرهم من الابداء العالميين وخاصة الامريكية بيرل باك .

رغم ان هذه الماسي كلها استطاعت ان تعطي ادبا حمل الماساة داخله وظاف بكل بلدان العالم يستجلب النصر ويستدعي الخلاص ، ويحمل عبر جزئياته دقائق هذه الماسي بكل ما فيها من بشاعة ولاانسانية ، الا ان النكبة الفلسطينية لم تتكمن من انجاب ادب يحمل الماساة خلاله ويطوف بالعالم ليناضد دعايات الادب الصهيوني المضللة . ولا تعني كلمتنا تلك ان الماساة كانت عقيمة تماما ، فقد طرحت نفسها الى حد ما خلال الكثير من القصائد ، وغير العديد من القصص القصيرة المعثرة في المجموعات القصصية والمجلات ، وخلال عدد ضئيل من الروايات التي سنعرض لها بعد قليل ، ولم يصبها القلم والادب النامين الا في مجال المسرح .

غير ان كل هذا الانتاج الادبي يتلاشى تماما امام طوفانات الانتاج الادبي الصهيوني الذي دعمت به الصهيونية حقها في اغتصاب فلسطين ، فقد استطاعت الصهيونية العالمية ان تترك بصماتها على الكثير من الادب العالمية ، ولا يمكننا ان ننسى التأثيرات اليهودية في اعمال جيمس جويس وخاصة في روايته (اوليسيس) ، وغير جويس كثيرون (٣) ،

(٢) استطاعت الماساة الجزائرية ان تنجب شعرا هربيا غزيريا ، وكذلك مسرحية شعرية (ماساة جميلة) لميد الرحمن الشراوي .. هذا غير العديد من القصص القصيرة المتناثرة عبر سوريا ومصر والعراق ولبنان .

(٣) على سبيل المثال لا الحصر ، لورانس داريل ، وفرانز كافكا ، هارسل بروست ، بوماري ماكاري ، وهنري ميبلر ..

في البحرين

تطلب « الاداب » وكتب « دار الاداب »

من

الشركة العربية للوكالات والتوزيع

شارع المتنبى

هذا بالاضافة الى الكتاب اليهود الذين استطاعوا ان يفرقوا السوق العالمية بكتاباتهم منذ تيودور هيرزل حتى يال دايان (٤) مروا بينامين دزرايلي (٥) وجورج اليوت (٦) وادثر كوستلر (٧) وليون اوديس (٨) وغيرهم ، واستطاعت الرواية اليهودية ان تقدم مبررات لا معقولة عديدة لحيء اليهود الى فلسطين وان تدعم واقعهم الراهن وان تستدر عطف العالم عليه ... فماذا قدمت الرواية العربية ؟!

تنقسم الروايات العربية التي عبرت عن النكبة الفلسطينية الى قسمين ، القسم الاول وهو عبارة عن بثرات ظهرت على وجه الماساة ، وتشير هذه البثرات في الدرجة الاولى الى ان هناك ماساة تطالب بان تعالج على الصعيد الروائي ، كما تعبر دون شك عن رغبة في اثار القضية ، رغبة طيبة النية بحق وان كان اصحابها يفتقرون الى جدية المعالجة الفنية . والقسم الثاني هو الاعمال التي ارتفعت الى مستوى النكبة .. صحيح ان النكبة اكبر بكثير من كافة هذه الاعمال الا ان غياب المعبر الحقيقي عنها ، وكثرة البثرات التي ظهرت كالطغ على وجه الماساة لتميعها قبل ان تعبر عنها بحق ، هما اللذان يمنحان هذه الاعمال قيمتها ، ولكن اطلاقية هذا الحكم تفضيها حقها ، فواء كل واحد من الاعمال التي ارتفعت الى مستوى النكبة الى حد ما يمكن فينسان بادواته وحسه ورهافته .

ونحب ان نقول بان الاعمال التي عبرت سريعا عن النكبة وقعت كلها في متاهات المباشرة والمعالجة الجليدية والتسطح الاجوف ، بينما استطاعت الاعمال التي ظهرت بعد انتضاح اعماق الماساة ونضوج ابعادها ان تتجنب هذه المتاهات وان ترتفع بحق الى مستوى النكبة . ذلك لان الرواية - على وجه الخصوص - من الاعمال الادبية التي تحتاج الى مسافة زمنية بينها وبين الاحداث التي تعبر عنها ، لان عدم توفر هذا البعد الزمني يقع بها في ضبابية الرؤية ومباشرة المعالجة . بينما لا تحتاج القصيدة الى هذه المسافة وكذلك القصة القصيرة ، لان المركز المحوري في كليهما هو اللحظة الانفعالية او الزمنية ، وليس البعد الزمني العريض كما هو الحال في الرواية .

ولقد وقعت روايات القسم الاول كلها في هذه الاخطاء ، ولم تنج واحدة منها من ارتفاع الصوت الذي يصاحب الخطابية والتصميم المباشر ، وقد يكون هذا محتلا الى درج ما في الشعر العمودي بصفة خاصة ، الا انه مستهجن تماما في الاعمال الروائية . ولم تستطع واحدة منها ان تتجنب الفخ المنسوب امام كل الاعمال التي تحمل داخلها قضية وطنية ، الا وهو اغفال الاهتمام بالجانب الانساني والحسي في العمل الفني ، حتى يتسنى التركيز على الجانب التاريخي والوطني به . بينما هذا الجانب الاساسي جزء لا يمكن فصله عن جوهر القضية الوطنية . ولنترك القناعات النظرية لتتناول الروايات ذاتها .

تحت القسم الاول تنضوي روايات اربع ... هي (طريق العودة)

(٤) كاتبة اسرائيلية شابة ، احدثت روايتها (طوبى للمتدين) ١٩٦٠ ضجة صهيونية عالمية .

(٥) دزرايلي ، رئيس الوزارة البريطانية المعروف وصاحب رواية (دافيد الروي) ١٨٣٣ .

(٦) رواية يهودية وصاحبة (دايفيل دينوندا) ١٨٦٧ التي تعتبر اولى الروايات الناضجة عن اليهود ، لو ان كانت تنطلق بدما من مغالطة اساسية ، الا انها استطاعت ان تكون حولها جيلا من الروائيين اليهود ، وكرمتها اسرائيل فيما بعد واطلقت اسمها على واحد من اهم شوارع تل ابيب .

(٧) ادثر كوستلر روائي يهودي وصاحب رواية (لصوص فسي الليل) ١٩٤٥ .

(٨) ليون اوديس ، روائي يهودي ، صاحب الرواية التاريخية (اكسودس) ١٩٥٦ المليئة بالحديث عن تفوق اليهود العرقي .

ليوسف السباعي (٩) و (طريق فلسطين) لعلي ابو حيدر (١٠) و (دقت الساعة يا فلسطين) ليوسف سالم (١١) و (ارض الانبياء) لنجيب الكيلاني (١٢) . ولما كانت الروايات الاربعة منقسمة هكذا ... روايتين لكاتبين مصريين - (طريق العودة) و (ارض الانبياء) - وروايتين لكاتبين فلسطينيين - (طريق فلسطين) و (دقت الساعة يا فلسطين) - فسوف نختار واحدة من كل قسم .

ولنبدا برواية يوسف السباعي ... فبعد ان نمضي مع ابراهيم الضابط المهندس الفنان « الذي يحترم نظم المجتمع وشرائعه ومبادئه وقيوده الخلقية » (ص٣) في رحلته الهروبية الى الميدان ، فابراهيم لم يذهب الى الميدان مع خريف عام ١٩٤٨ ، من اجل التوق الى المشاركة في المعركة ، ولا رغبة في مواكبة المد الوطني وقتها ، ولكن هربا من لعنة ديوبنه بالقاهرة ، تلك الديون التي تراكت عليه عقب فشل مشروعاته الهندسية ، فشله فيها لانه فنان .. « الفنان يخلق مسن الهواء » (١٢) .. الفنان يحتاج في خلقه الى السكينة والهدوء .. الفنان لا بد ان يسرح « (ص١٢) بينما « المقلول اذا سرح ضاع ماله ودك صرجه » (ص١٣) .. هربا من هذا الفشل سافر لالى المعركة املا في ان يحقق له مرتب الميدان المضاعف خلاصا من هذه اللعنة ، لقد « كانت عملية تصفية وهروب واستجمام » (ص١٥) وظلت كذلك حتى النهاية .

اذ لم يشارك ابراهيم بطل الرواية الرئيسي والذي يستند الكاتب عطفنا على ازمته الساذجة في اي معركة حقيقية من المعارك العديدة المبشرة عبر الصفحات .. حتى المعركة الاخيرة التي زج الكاتب ببطله في غمارها كنت تحس بانها معركة مزيفة واصيلة الافتعال وكذلك كانت مشاركته فيها . ورغم هذا يحاول الكاتب - واضعا هذه المسألة في وعيه باصرار - ان يستند عطف القارئ على هذه الشخصية ، وقد يكون الكاتب حرا تلمعا في ان يعطف على الشخصية التي يحب، فطالما عطف كبار الفنانين في اعمالهم على شخصيات ساذجة ومريضة ، ولكن عطف الكاتب على بطله هنا ينضج بفهم الكاتب المتسر عن البطولة والاخلاق ، ومن هنا ولد اعتراضنا عليه . ذلك لان كل تصرفات ابراهيم المسربة بارادية من البطولة والاخلاق كانت غير جذيرة ومن ثم غير متلائمة مع هذا الرداء . فقد تم هربه من فشل اسلوبه الرومانسي في معالجة الوقائع التي صادفته اثناء عمله كمهندس الى الميدان بطريقة رومانسية ايضا ، واستمرت الرومانسية هذه تتعقب خطاه حتى وهو في ارض المعركة ، ولا غرو فقد هيا له «الكاتب فردوسا صفيرا وسط حياة الميدان الكفاحية ، فردوسا لا يمكن ان نحس فيه بميدانية الموقف على الاطلاق . وقد كان باستطاعة الكاتب ان يصهر بطله الفارق في الاحلام الرومانسية حتى اذنيه في بوتقة حياة الميدان الضاربة وان يقابل بين رومانسيته وبين ضراوة الواقع وعنفه ، ليخرج لنا من عملية المقابلة هذه بعمل فني يحمل مأساوية الازمة في ثناياه .

الا ان الكاتب لم يفعل هذا ، بل ظل منساقا وراء رومانسية بطله انسيافا دفعه الى تهيئة جو رومانسي له في ارض المعركة وفي عزلة تامة عنها . فلا يمكننا ان نعتبره باي حال داخل المعركة ، رغم وجوده طوال الوقت بالقرب منها ، فقد عاش ابراهيم طوال الرواية في ذلك « البيت الذي يقع على ربوة رملية تطل على الشاطئ » ... والمحيطات بحديقة تناثرت فيها بعض اشجار الموالح « (ص٤١،٤٢) كما لو كان يعيش في اي مكان بعيد عن ارض المعركة ، يواصل خلافاته العادية السخيفة مع زوجته ، ثم يستمرى حبه الساذج ليلي زوجة مراد ، ذلك الحب الذي نحت ابعاده من التوافق الفلافي بين الاثنين ، ومن تصيد اتفاقهما في تلك الاشياء الملامحية للفاية ، كان يحب كل منهما فنانا الشاي

(٩) الشركة العربية للطباعة والنشر ، القاهرة ، يناير ١٩٥٨ .

(١٠) دار الحكمة للتأليف والترجمة والنشر ، بيروت ١٩٥٩ ، تقريرا .

(١١) دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٦٢ .

(١٢) الشركة العربية للطباعة والنشر ، القاهرة ، نوفمبر ١٩٦٣ .

(١٣) ليس هنا مجال مناقشة مفهوم الكاتب عن الفن والفنان .

باربع قطع من السكر - رغم لامعولية هذا في حد ذاته - او ان يعيشا سنويا اغنيات عبد الوهاب ...

ولومت هذه الاحداث كلها في مكان اخر لما حدث اي شيء ... ولكن الكاتب مصر تلمعا على ان يكتب رواية عن فلسطين ، دون ان يكون لديه الا المعرفة العامة بانواع الاسلحة واسماء الثكنات ، وبان حربا دارت في تلك المنطقة عام ١٩٤٨ . ورغم كل هذا فهو مصر على ان تكون روايته عن فلسطين . ولهذا يدس بين احداثها بكلمات زاعقة تشير من بعيد - رغم علو صوته - الى فضيحة الاسلحة الفاسدة دون ان تبحث بعق حقيقة هذه الفضيحة او تحاول الوقوف على جذورها . ثم صورة شديدة التجريد للجنة فلسطينية دفعت بها المأساة الى ان تعمل (خادمة) لدى ابراهيم الفارق في قصة حبه الرومانسية الساذجة .

ولا ادري لماذا استقطبت قصة الحب الرومانسية هذه الاغلب صفحات الرواية ، فاستطاعت بذلك ان تحتل المكان المحوري بها ، بينما افلتت الازمة المحورية الاساسية في الرواية من بين يدي الكاتب مفسخة واجهة الاحداث لهذه العلاقة الرومانسية . ولم تتمكن الرواية بعد ذلك من ان تجعل لها محورا ثانويا في ازمة الجنود الذين يعيشون فسي صحراوات القتال بلا ذخيرة ، اذ كان العلاج الفني لهذه المأساة دون مستواها بكثير ، فقد تم عبر هتافات خطابية زاعقة لم تتمكن من تعميق الازمة في وجدان القارئ بل مرت بها ، ومست اطرافها ، من بعيد . وقد جاء اهتمام الكاتب بهذه العلاقة ضمن اهتمامه بابراهيم ، تلك الشخصية الغامضة الذابلة النافهة ، يدعى ان الفن هو الذي يحول الناس الى نماذج خاتبة لا نفع يرتجى منها . ولهذا لن نحاول ان نحلل هذه العلاقة ولا ان نوضح للقارئ مدى تفاهتها وسطحياتها ، ولكننا سنحاول ان نتعقب خطى مراد رغم عدم تعاطف الكاتب معه ، ثم نهي التجريد الانساني للنكية الفلسطينية كما يتصورها يوسف السباعي . ولنبدا بمراد .

يقدمه لنا الكاتب منذ البداية بطريقة منفرة ... « كان جسورا مندعفا ... مستهترا .. لا يقيم وزنا للشكليات الخلقية او القيم الموضوعية .. المهم ان يصل الى ما يريد باسرع الطرق .. وأيسر الوسائل » (ص٢٦،٢٧) ... كذا .. مرة واحدة هذا السيل من الكلمات الانشائية ... ولكن انتظر فسوف يقدف الكاتب في الصفحة التالية مباشرة كل صفاته الجسدية في وجهك مرة واحدة بعد ان قلنف بالخلقية ، وبنفس الطريقة الانشائية ... وذلك حتى (تكتمل الصورة « الجسد العريض القوي ، والقوام الربعة .. والقميص المفتوح الذي يبرز منه شعر صدره المشعث ... والاكام الشمرة التي تكشف عن عضلات ساعديه ، وشاربه الاصفر المنكوش تحت انفه كانه شواشي اللة .. او كانه فيونكه صفراء في وجه قطة ... وصوته المرتفع وضحكته العالية الصافية » (ص٢٨) ... لا بد ان الصورة قد اكتملت الان .. وحتى تتضح بقية ابعاده فلا بد ان تعرف انه سكير وزان وشاذ السلوك ويعامل زوجته بطريقة لا انسانية ، ويضرب عباد الله بسبب وبلا سبب .

هذا في الوقت الذي يحظى فيه ابراهيم باحترام الكاتب ورغبته في تبرير كل سلوكه ... ولكننا سنتفاضى قليلا عن هذا الموقف المسبق الذي يدفعنا الكاتب لان نقفه من مراد .. لنفوس معه في القفلة - على حد تمير غسان كنفاني - ولنفتح عيننا على واقعه النهائي المرير ، حيث يقف وسط المعركة بلا عتاد ولا عدة ، « فتتال الامكانيات العاجزة جنوده واحدا تلو الآخر ، امام عينيه ، وهو عاجز عن فعل شيء .. اللهم الا معاقرة مأساته مع كؤوس الويسكي القليلة . وتبلغ مأساته ذروتها في الفصول الثلاثة التي دارت خلالها معركة التبة ٨٦ ... ففي هذه الفصول الثلاثة يمكنك ان تحس بان الرواية حية ونابضة بالحركة ، ربما لان يوسف السباعي كان ضابطا وله - الى حد ما - خبرة حية باعمال القتال ، وربما لمأساوية الموقف الذي يحارب فيه جنود بدبابات بلا بطاريات ومدافع بلا ذخيرة ، وربما لاي شيء اخر ، ولكن بعد هذه

الفصول الثلاثة تعود الرواية الى سابق برودتها ورتابتها ، ويبدا الصديق الفني والواقعي في التخلي عن جزئياتها ، لتضرب من جديد في سراديب المباشرة والسطحية .

فبعد انتهاء هذه المعركة حاول مراد ان يدفن انصافه عقب هذا الانتصار الدامي او الهزيمة المنتصرة التي سمرت عنها المعركة في احضان ريتا - عشيقته - فانها بالكاتب يهدم السياق السليم للقصة امام رغبته في الوغل الاخلاقي ، وامام تلك الصدفة القبية .. صدفة عدم وجود ريتا وسفرها في هذا اليوم بالذات ... وكان من ضرورة السياق الفني الصحيح للقصة ، ان يجدها حتى يدفن في احضانها هزيمته المنتصرة ، بدلا من لقائه بحائل النياشين الذي يخبره بان لا نيشان له ، رغم انه المستحق الوحيد لاي وسام يمنح من اجل هذا النصر الذي تحقق على حطامه ، فيزيد بذلك من تعقيد الموقف ، ثم ما يلبث الكاتب ان يدرك وعودته المنزل الذي دفع ببطله فيه ، فلا يكون المخرج منه سوى دفن المأساة في غيبوبة الخمر وهذيانها ، مما ميع قضية المعركة رغم كل ابعادها المأساوية ... ذلك لان كل شيء يمكن حله - من وجهة نظر الكاتب - ببعض الكلمات التي يليقها بعد كل مأساة .. « عجيبا لحياتنا ... تلقي بنا في لخبطة عابثة .. بلا توليف .. ولا ترتيب .. فتضيع طاقنا .. وتتركنا مجرد خردة » (ص ٢٨٩) ...

ورغم كل هذا يمكننا ان نحس بفوضى مراد في القلابة طوال هذه المعارك . انه يفوض فيها بروح المحارب المشحون توقا لتحقيق النصر .. ومن خلال غوصه في هذه المعارك نحس بالظروف الجذبية التي كانت تعيشها جيوشنا خلال الحرب الفلسطينية ومن ثم نذكر لماذا رافقت الهزيمة خطواتها ... غير ان الكاتب يضمن على مراد - رغم مشاركته الفعالة في المعركة - باي تعاطف ، بينما يستمر في مواصلة تعاطفه مع ابراهيم حتى يمنحه في نهاية الرواية استشهادا مزيفا . ويترك مراد جريحا في المستشفى .. ليذهب بزوجه الى مقبرة ابراهيم في الغدير ... حتى تترك على رفاته دمعات حب ... بينما نهى في مكان اخر تمجد بطولته . ولا ادري حتى الان لماذا يصير يوسف السباعي على هذا المفهوم القلوب لمعنى البطولة ، فيمنحها للشخصية الخاملة ويضمن بها على الشخصية الايجابية الفعالة .

بعد هذا ... تنتقل الى نهى ، الفتاة الفلسطينية التي اراد يوسف السباعي - بنية طيبة وسليمة - ان يجسد من خلالها تمزق فلسطين وضحاياها ، ولكنه للأسف ، ورغم سلامة طويته ، فشل في هذه ايضا ، اذ جاءت نهى صورة باهتة شديدة التجريد للجنة الفلسطينية . فقد جسد يوسف السباعي قمة ازمتها في طوفانها شاردة عبر صحراوات الشروق ... وفي يقظتها المبكرة لانتظار شروق الشمس حتى تدعو الله بالعودة الى وطنها ، وتشي له برغبتها في ان يكون الشروق التالي هنالك ... في فلسطين . غير ان ضراعاتها هذه ما تلبث ان ترتدي عاجزة امام عنف الواقع الذي ينضح ياسا ... ياس من النصر الذي تلوح بشائر الهزيمة راكضة على اشلائه ... وياس من الوطن الذي يلوح طريق العودة اليه باهتا ولا مريئا ... وياس من الحب .. ولتنفوس ملامح هذا الحب قليلا .

فقد جاء هذا الحب ضمن اطار رغبة الكاتب الانفعالية التي استنداء تعاطف القارئ مع ابراهيم ... وكان من الضروري ان يكون هذا الحب يائسا ، لا شيء الا لان جنوده تضرب من البداية في صحراوات الياس ، الذي يلوح لنهى خلال علاقة الحب الرومانسية الواضحة بين ابراهيم ووليى بمناذيله القاسية السوداء ، كما ينحت هذا الياس ملامحه في الوقت نفسه من وضع نهى الاجتماعي ، فهي ليست سوى خادمة وابراهيم سيدها ، خادمة دفعها تلك الظروف القسرية الى الارتواء تحت اقدامه . وقد كان ممكنا لو ان الرواية كانت على درجة من الفنية والتماسك ان نهى هذه العلاقة زوجها رمزيا يمتاح بها حدود التفسير الحرفي ، ذلك لانه كان باستطاعة حب نهى لابراهيم - لو لم يكن الاخير على هذه الدرجة من الخمول والفثانة - ان ينال وجها شموليا رائعا ، فيصبح انعكاسا لتدله البلد الممزق في هوى

البلد المنقذ ، ومن هنا يجيء ياس هذا الحب وعدميته ، فقد كان التمزق هو الاخر ينخر اعماق البلد المنقذ ، ويستل كل شروط الحياة السليمة منه . ولكن القول بهذه الفكرة هنا ، يكون بمثابة الالتفات بمساءلة فضاضة للقاية على جسد شديد الهزال ، خاصة وان الكاتب لم يركز على هذه العلاقة بالدرجة التي تبيح لنا اصفاء هذه الفكرة على روايته ، ولو توفرت لهذه الفكرة وحدها الخلفية الفلسفية ، والطاقة الفنية الفاهمة لطبيعة عملها لتمكن لها ان تشكل محورا اساسيا تدور حوله كافة الاحداث الروائية ... ولكن الكاتب لم يقدم خلال هذا النموذج - نهى - الذي كان يمكن اتخامه بالثراء الفني ، سوى بعض التلميحات الهزيلة عن الضياع والتمزق والالام ... مع العديد من الاشارات الى توفقه لرسم طريق ... طريق للعودة كما يعلن عنوان الرواية .. ولكن للأسف .. لم يرسم هذا الطريق ... لا عبر احداث الرواية .. ولا حتى في خيال نهى الشاردة بحثا عنه .. لكل هذا يمكننا ان نقول بارتياح ان الرواية لم تتمكن جملة من الارتفاع الى مستوى المأساة ، او حمل ابعادها داخل جزئياتها .



ورغم انه ما زالت هناك ملاحظات عديدة حول (طريق العودة) الا اننا سنكتفي بهذا القدر لنحدث عن رواية الكاتب الفلسطيني علي ابو حيدر ... وهو الاخر يضع كلمة الطريق ضمن عنوان روايته (طريق فلسطين) .. فهل رسمت الرواية حقا معالم الطريق الى فلسطين ؟ ... من البداية نستطيع ان نقول لا ... وان كانت قد برقت عبر جزئياتها اشارة سريعة اليه من خلال توحده بطريق الامة العربية كلها ، ومن خلال مزاجية الكاتب بين مصر الحركات التحررية في البلاد العربية وبين مصر الوطن الفلسطيني . وقد عجزت الرواية عن رسم طريق فلسطين ، كما يعلن عنوانها ، لا علي ابو حيدر كان يفقد الكثير ، واهم ما كان يفقده الى جانب الحس الفني في معايرة التجربة ، هو المعرفة النوعية العميقة بجزئيات المأساة ، وبملامحها الفردية المتميزة ، فرغم انه يستطيع التمثل بمعاشيته الحقيقية لها على الصعيد الواقعي لانه واحد من مواليد المأساة .. فقد فتح عينيه ذات صباح ليجد بلاده جاثية تحت اقدام الغزاة .. بل مستسلمة لهم تماما . الا انه لم يتمكن في روايته تلك من ان ينقل لنا ابعاد المأساة او يشر تعاطفنا عليها . ولم يستطع ان يقدم لنا ملامح خاصة وفردية لها ، اذ ان كل ما دار في الرواية يمكن ان ينطبق يسر على اي مأساة وطنية ، وبالتالي فان هذا لا يبلور ابعاد القضية او يوضح ملامحها .

والسبب في ذلك يرجع الى وقوعه من البداية في وهاد الخطابية ... والى اهتمامه بالاحداث الهامشية بها ، ولنبدا بمسألة الخطابية .. فانطلاقا من رغبة الكاتب في ان يؤكد لنا توفى كل فلسطيني لتحرير بلاده ، قدم لنا اغلب شخصيات قصته ، التي تدور حول ذهاب زوجي الاختين مريم وسلمى الى ميدان القتال ، في صورة تجريدية شاحبة خلال رغبته في اسدال اردية فضفاضة من الوطنية عليها . وقد ساهم في تجريد الشخصيات وتوضيح شحوبها صخب الفترة التاريخية التي دارت خلالها احداث الرواية ، حيث ازدهر الاهتمام بالقضية الفلسطينية ، واخذت ملامحها في التبلور بعد ثورة البراق في اغسطس عام ١٩٢٩ وبعد ان بدأت حرب العصابات تغطي وجه الارض الفلسطينية منذ ان اعلن الشيخ عز الدين القسام اشارة الانطلاق عام ١٩٢٤ ... في هذه الفترة كانت تزج بلدان الشام العربية تحت نير الاستعمار الفرنسي ، وكانت الرغبة العادة في مقاومة الغزاة من الفرنسيين واليهود قد وجدت وحدت بين الصفوف العربية ، واستطاعت ان تفجر من حادثة صغيرة - رغبة اليهود في اعادة بناء هيكل سليمان مكان حائط المبكى - كافسة مرائل القضب وطوفاناته ، وان تصبغ وجه الفترة بلون دموي صاخب ، وان توحّد بين مصر الحركات الجماهيرية العربية ، فنجسد مصطفى البراق يقود المظاهرات في دمشق اليوم بينما يتوجه صباح القذافي الى ميدان القتال في فلسطين .

- التتمة على الصفحة ٦٣ -



خالد... أو يوم اليرموك

مرحمة بقرم خليل الهنداوي

الى الابطال ... الذين سينطلقون من اليرموك مرة ثانية

الأشخاص

خالد بن الوليد	ابو عبيدة
عمرو بن العاص	يزيد
المنشئ	الرسول
رافع	

(المشهد الاول)

خالد - عمرو بن العاص

خالد - أرايت ان الخلاف كاد يعيد العرب احزابا وطوائف وقبائل كما كانوا قبل الاسلام ؟

عمرو - لولا حكمة ابي بكر حين ارضى المهاجرين والانصار .

خالد - ان الفتنة لا تزال نائمة .

عمرو - لا يزال العرب بخير وقوة ما دامت الفتنة نائمة فيهم .

خالد - صدق الله العظيم (ولا تفرقوا فتنه ربحكم) . ان فوتنا في اجتماعنا . ان هذه الصحراء المجدبة لا تستطيع ان تهتز بالحياة

الا اذا تكملت رمالها ، وتساندت كتبانها .

عمرو - ان فيها الكتيب الذي يهدي ، والسراب الذي يضل .

خالد - ويل لمن اراد بهذه الامة الضلال بعد الهدى .

عمرو - اني لا ازال اخشى الفتنة ، واخاف على هذا البناء ان يتزلزل .

خالد - لا تخش اذى من آمن بالله ، واخلص للعرب .

عمرو - الكل مؤمنون ... ولكن .

خالد - لن يجتمع اخلاص وفتنة .

عمرو - ان امامنا اياما لا تقل هولا عن ايامنا الاولى ... لقد كان

الرسول نورا يستضاء به . والان انطفأ بموته هذا النور .

خالد - ويحك . ان نوره محيط بي من كل مكان . كاني اسمعه الان

يقول لي (انك سيف الله المسلول) اما والله لن يخيب ظنه في

ابدا . ان هذا السيف لن يفمده الا الردى ...

عمرو - بورك بك يا خالد . يا بطلا لم يعرف الهزيمة في جاهلية

ولا اسلام ...

خالد - الا في موطن واحد .

عمرو - في موطن واحد ... نعم ، لقد تذكرت ... ولكن هل تعتبر

ذلك هزيمة .. ؟

خالد - كان علي ان اقاتل حتى اموت ... ولكني خشيت على رجالي ،

وقلت لعل الله ينفع بهم العرب في غير موضع ...

عمرو - ذلك يوم مؤنة .

خالد - اه . يا لي من يوم مؤنة ! .. ان ذكرها ليحز في نفسي ...

عمرو - الا تزال تذكر ذلك اليوم ؟

خالد - لقد كنت في جيش زيد بن حارثة مقاتلا ، ولم اكن اميرا ...

لقد كنا في ثلاثة الاف ، وكان الروم في مئة الف ... وجدنا

فيهم جيشا على غير مثال الجيوش ، في تعبئة لا عهد لنا بها . على

اننا لم ننش عن قتالهم خوفا ... بل قاتلناهم ...

عمرو - انها جراحة ما بعدها جراحة ...

خالد - قد استمر القتل فينا وفيهم ... لقد رايت زيدا يقاتل حتى

داسته الخيل ... وغابت جثته .. فامتشق جعفر الراية من

بعده ... فسبحت خيلنا وراءه ... كاني اراك يا جعفر حين

انقطعت يدك اليمنى تضم الراية بيسراك ، وحين انتشرت اليسرى

احتضنتها بصدرك ... اما والله ان راية يحميها اصحابها

بالصدور لا يمكن ان تطوى ... تقدم عبد الله بن رواحة وهو

يرتجز ... انتشل الراية ... وخاض المعركة ... سقط عبدالله

ولم يعد هنالك قائد ... ابن خالد . خالد ؟ ماذا انت صانع ؟

علقت الراية بالرمح ، واخذت انكمش عن العدو شيئا فشيئا ...

واذا هي النجاة ببقية الرجال . واذا ببقية تسعة سيوف في يدي .

عمرو - يا لله . ما اعرفك بالمبارك يا خالد !

خالد - لقد تمرست بها صغيرا ، وخضتها كبيرا . حرصت على الدماء

ان تهر عشا . ان القوة لا يصدنها الا القوة ...

عمرو - وماذا قال لك الرسول بعد ذاك اليوم ؟

خالد - لقد كان كريم النفس علينا ... اراد ان يخفف من خيبتنا ،

فاكرمنا بدعائه ، وحين رأى صبية المدينة يحثوننا بالتراب ،

ويتصايحون علينا ... (هؤلاء هم الفرار) ... قال لا ... ليسوا

هم بالفرار ... ولكنهم الكثر ... نعم ، ان من الهزيمة ما يعد

انتصارا ... ولكني اريد ان انتقم لذلك اليوم من الروم .

عمرو - اتحسب الروم قبيلة من القبائل تاكلها بيانا ؟ او على حين غرة ؟

خالد - لا والله ما آخفهم الا وهم ينظرون . ان ذلك اليوم علمني الشيء

الكثير من فنون قتالهم وتعبئتهم ... اعطني جيشا اعطك نصرا .

عمرو - انك محارب حقيقي لا تنام على ضيم ، ولا يهدأ جنبك على

الهزيمة . ولكن هل تحقق لك الاحداث ما تتمنى ؟

خالد - وهل في الاحداث اليوم ما يمنع ؟

عمرو - ان العرب الان ليسوا على وحدة تامة ... فيهم المؤمنون حق

الايمان ، وفيهم من لبسوا الايمان لباسا ظاهرا تحفينا لبعض

الآرب . فاذا لم تكن الجزيرة متحدة الغاية ، مجموعة الكلمة لم

يكن لها قوة الخروج من رمالها .

خالد - اواه . اتشغلهم المسائل البسيطة ؟ وتصرفهم الاغراض الحقة

عن تحقيق المثل الاعلى الذي خطه الرسول للعرب ؟ يريدون ان

نعود قبائل يضرب بعضنا بعضا في خصومات لا تنتهي ؟ ولكن ...

قد توحدت الجزيرة ... فالويل لمن يريد ان يعيدها الى الشقاق .

عمرو - هم كثيرون من لا يقدر ان يعيشوا الا في الشقاق .

خالد - ويل لامهم . ما قيمة الحياة الطيبة اذا كانت الى ذل ؟

عمرو - هذه نفسك يا خالد . ليت كل النفوس تشعر كما تشعر .

خالد - ايصدق ما زعموه من ان بعض القبائل تظاهرت بالثورة على

الخلافة ؟

عمرو - بل هو الحق ...

خالد - اذا . ان ابا بكر قادم على امر عظيم ... عمرو - لا يعلم الا الله منتهاه ... فاذا صمد لهؤلاء سلمت الجزيرة من الفتنة والخلاف ... واذا لان لهم عدنا الى شر مما كنا عليه .. خالد - رياه . اين نذهب يا عمرو ؟ اين الاقي الروم غدا ؟ كيف نحرر اهلنا واخواننا من نير الروم في العراق والشام ومصر ؟ عمرو - حتى تسلم الجزيرة من شر هؤلاء ... خالد - الجزيرة - يا عمرو - معقل العربي الذي لا يؤخذ ... كم جرب الروم والفرس اقتحام هذا المعقل بقواتهم فأخفقوا ؟ .. عمرو - ولكنهم اقتحموه بعمى ابائهم انفسهم ... ان خلافتنا وحده يكفي ان يجعل الجزيرة خاضعة لارادتهم . خالد - لن يكون هنالك خلاف ، كما لن يكون بعد اليوم روم في ارض الشام ، ولا فرس في ارض العراق ... ان رمال الصحراء تنتظر الريح العاصفة لتحملها امواجاً على هذه الاقطار وتطهرها من

المثني - تركت ابا بكر يقول - لو خذلني الناس كلهم لجاهدتهم بنفسي . خالد - وانا معه في جهاده . المثني - تركته يتقلد سيفه ، ويخرج وحده ... خالد - فذاك نفسي ، يا خليفة رسول الله . لن تكون في جهادك وحيدك ... ولن يكون سيفك وحده . وانا هو سيف علسي سيوف ... المثني - انظرا معي . ها هي الطلائع ... خالد - ان كلمة ابي بكر لا تزال ترن في اذني (احرص على الموت توهب لك الحياة) . فيم الانتظار ؟ وقد تقدمنا اهل السابقة من المهاجرين والانصار ...

(المشهد الثاني)

(خالد ، المثني ، رافع : في ارض الحيرة)

... - كم بيننا وبين اهلنا من مرحل ... المثني - اساما يا ابا سليمان . ان ارض الحيرة لا تسام . خالد - كان الفرس لا يريدون ان يدخلوا معنا معركة حاسمة ، كان الامر لا يهمهم . المثني - لم يدركوا خطرنا ، وانا هم يحسبون اننا كفيرونا من السرايا التي تعودت ان تميث فسادا على الحدود . خالد - ليتني ادري ما في ارض الشام . المثني - دائما نحمك الهواجس الى ارض الشام . اليس في ارض الحيرة ما يجعل جهادك مرضيا ؟ خالد - انني ادرك ان ليس هنا مجدي ... اجل . ليست مصالحة الفرس باقل خطبا من مصالحة الروم ... لكن لي ثارا مع رجال الروم ... ولكن لا يزال معي سيف واحد اريد ان اجرب به قهر هذه الصخرة ... المثني - انك لا تنسى ثارك يا خالد . خالد - بل قل هدنتي ... انها هدنة بيني وبينهم ... اقسمت اننسي عائد اليهم ، وساعدو . لقد ارجعت اهل الردة عن ردتهم ... ونكلت بكل ناكث للهدنة ... فالصحراء الان مستعدة للقتال ... المثني - انني اعلم ان ابا بكر ارسل خيار الامراء الى ارض الشام . وهم الان يستقبلون دمشق بوجوههم ، ويستدبرون الصحراء ... خالد - واشغفي الى ان اكون محارباً في هذه الحملة . انني اعرف الناس بالروم ، وارض الشام . المثني - وما يدريك انك تدعى الى ارض الشام ما دام هواك فيها . خالد - انني انتظر ... المثني - والى من تكل امر جندك ؟ خالد - اليك يا مثني . فانك خير من يعتمد عليك . المثني - وكاني اري قادة الشام يطلبون النجدة . لان الروم اكثروا اهتماما بثورتنا ... ولذلك حشدوا كل قواتهم من اقصى بلادهم الى ادناها ... فهم في العدد والكثرة ، ونحن في القلة . خالد - ويحك يا مثني . انسييت قوله تعالى (وكم من فئة قليلة غلبت فئة كبيرة باذن الله) . المثني - ولكن انسييت اننا ننازع اعظم الدول بطشاً ، الفرس في الشرق ، والروم في الغرب ... خالد - ولذلك ينبغي لنا ان نبادر الواحدة قبل الثانية . الفرس يستمهلوننا ، بل لعلهم لا يبالون بنا ، بعد ما راوا شغلنا بالروم عنهم . انهم يحاربوننا بعرب الحيرة ، وقد رأيت ان اكثر عرب الحيرة قد انضموا اليها ، الا خائفاً يترقب ، او راجياً يتأمل . اما الروم فقد تهاؤوا لنا ... صوت - (البريد ... بريد المدينة ... بريد امير المؤمنين ...) (يطل رافع) خالد - ان قلبي يحدثني نبأ عظيم . هذا انت يا رافع !

ادناس الفرس والروم ... ان العرب هنالك ينتظرون ورودا . عمرو - ولكن كيف نرد ؟ ونحن طوائف غير متحدة . خالد - ان هؤلاء الذين ارتدوا عن ميثاقهم ستحاربهم قبل ان نحارب العدو خارج الجزيرة . عمرو - هذا يعود الى عزم ابي بكر . خالد - انني اعرف ابا بكر . هو لا يعرف الحلم واللين في هذا الموضع ... كاني اري الرجال والرايات يحشدون اليوم او غدا لقتل هذه الفتنة التي ايقظها رجال السوء . عمرو - ان الحزم وحده ينقذ العرب من الخطب . (يدخل المثني) المثني - سلام الله عليكما ... انت هنا يا خالد . خالد - ممن مقدمك ؟ المثني - من عند ابي بكر . عمرو - كيف وجدته ؟ المثني - ما وجدته يوماً اشد حزماً ، واقوى عزماً . لقد جاءته الاخبار بانتفاض اهل الردة . فما زاده ذلك الا قسوة عليهم ... عمرو - اريد قتالهم ؟ المثني - لقد حول الجيوش التي جمعها لغزو العراق والشام اليهم ، ولا يزال يقاومهم حتى يفيثوا الى امر الله . خالد - الم اقل لك يا عمرو انني اعرف ابا بكر ؟ المثني - وقد وقع اختياره عليك يا خالد . خالد - وددت ان سيفي لن يخضب بعد اليوم بدماء اخواننا ... ولكن ... ولكم في القصص حياة ... ان ريشة خالد لا تريد ان تختال على ارض الروم . المثني - وسننحدر بعد ذلك معاً الى ارض الحيرة .. اتماماً لوقعة (ذي قار) .

خالد - (ذي قار) يا له من افر اشعر العرب بضرورة اتحادهم امام زهو الاجنبي وطعمه . ان الرجل الذي انبثته الصحراء حراً طليقاً كرمالها لا يستطيع الحياة محدوداً مقيداً . عمرو - انتظان ان العرب - هنالك - سينضمون اليكما ؟ خالد - ان كل عربي يجري في دمه الدم العربي سيحن الى الراية العربية حين يراها تخفق فوق اخوان له من العرب ... العربي لا يقاوم اخاه الا مضطراً ، او ظامعاً في مضم . انه ليؤثر ان يرد سيفه الى جنبه على ان يغمده في جنب اخيه . سيلاقينا العرب في كل مكان لقاء الاخ لـ اخيه . وسنعاملهم معاملة الاخ لـ اخيه ... اننا اخوان حشرون ، والان دقت ساعة اللقاء والعرفة . فويل عمرو - انه لثار (مؤنة) يهتز في عطفك ... خالد - انتظر يا عمرو . وكانما قد اطلت على البلاد العربية غداً خيلنا ورجلنا .

رافع - سلام الله عليكما .

خالد - وما عسى يحمل إلينا بريدك اليوم ؟

رافع - رسالة خاصة من أمين المؤمنين اليك ...

خالد - الي ؟ وكيف حال الأمير ؟

رافع - انه في قلق على الحملة في الشام ...

المثنى - احقا بدأت المراك ؟

رافع - لم تبدأ ... لكن الروم يحتشدون بجيش كبير ، وجندنا يخشون

ضيقا ... تركتهم يسندون ...

خالد - هذا كتاب أمير المؤمنين ... اقرأه علي يا رافع .

رافع - (يفض الرسالة)

من عبد الله بن أبي قحافة الى خالد بن الوليد .

(سلام الله عليك ، توجه لتوجه من ارض الحيرة الى ارض الشام

بنصف من مراك ، واترك على النصف الاخر المثنى بن حارثة ،

وقد وليتك على الجند ، واستعملتك على الشام . انهم يتم الله

عليك ، ولا يدخلنك عجب فتخسر وتخلل ، واياك ان تدل بعمل .

لا تهدموا صومعة . ولا تحرقوا زعرا ، ولا تقطعوا شجرة

مثمرة . ولا تقتلوا شيخا كبيرا ، ولا صبيا صغيرا . وستجدون

اقواما حبسوا انفسهم للذي حبسوها ، فذروهم وما حبسوا

انفسهم له والسلام عليك ...)

المثنى - اترى ان احدانا عظيمة تنتظره ؟

رافع - ليس لها سواك يا خالد . ان الروم جاءوا بخيلهم ورجلهم ،

يريدون ان يردوا الصحراء الى محابسها .

خالد - هذا يوم كيوم مؤتة .. ومن هناك من امراء العرب ؟

رافع - سنرى ابا عبيدة ، وعمرو بن العاص ، ويزيد بن ابي سفيان ،

وشرحبيل بن حسنة ... وسترى سوامهم من اهل السابقة

من المهاجرين والانصار ... ستري ابطال بدر ، واحد . وليس

منهم الا من باع نفسه رخيصة لهذا اليوم .

خالد - البريد . يا رافع . ان كل خطوة تسرع بها تقرب النصر .

كم بيننا وبين ارض الشام ؟

رافع - فلو ان وفاز وطرق محفوفة بالاطار .

خالد - اريد اقصرها واقلها خطرا .

المثنى - في الطرق المعبدة حصون متفرقة اقام فيها الروم حراسا

يحمونها .

خالد - ما علي الا ان اتخطى هذه الطرق . ليس لي شان والروم عليها .

اريد طريقا اخرج فيه من وراء الروم . هل تعلمان مثل هذا الطريق ؟

رافع - لا اعرف الا طريقا لا يحمل الجيش . واخاف اذا سلكته ان

تقرر بنفسك وبجيشك ...

خالد - لا يضعفن يمينك . ان المعونة تأتي على قدر النية ...

رافع - اذا كان لا بد من سلوك هذا الطريق ، فاسلك المفازة وحده

ان كنت فاعلا ، وخلف الانتقال بعدك .

خالد - لا بد من ان تكون جميعا .

رافع - ان الراكب المنفرد ليخافها على نفسه . وما يسلكها الا مفسر

مخاطر بنفسه ، فكيف انت بمن معك ؟

خالد - لا بد من ذلك ... ان خطتي لا تنجح الا بقدر ما تضمن لسي

من السرعة .

رافع - هنالك طريق سلكته فقط مرة واحدة مع ابي وانا غلام ...

خالد - هل تحفظ معالمه ؟

رافع - انه يخترق جوف الصحراء ... ويوفر عليك نصف المسافة .

حتى اذا انتهيت منه جئت وراء الروم من حيث لا يشعرون .

خالد - هذا هو القصد يا رافع . كيف لي بسلوكه ؟

رافع - ابغني عشرين ناقعة عظيمة . اظمئن واسقيهن . ثم احزم على

مشافرهن . ثم سر بالخيول والانتقال ، فكلما نزلت منزلا نحرمت منها

واحدة ، ثم اخذت ما في بطونها من الماء ، فسقيت الخيل ، وشرب

الناس مما تزودوا ... وهكذا حتى تبلغ شجرة عوسج على ظهر

الطريق بعد عشرة ايام ... وهناك الماء والنجاة .

خالد - ما ابصرك يا رافع بالمفازة ؟ آنت على يقين من ذلك ؟ اكون معنا ؟

رافع - على هداية الله .

خالد - (للمثنى) لنقسم الجند ما بيننا . وغدا نريد ارض

الشام ...

(المشهد الثالث)

(في مضارب العرب المحاربين ... وقد اجتمع امراء الجيش ليتداولوا الامر .)

(ابو عبيدة ... يزيد ... عمرو بن العاص)

ابو عبيدة - (لعمرو) ماذا وراك يا عمرو ؟

عمرو - جيوش اتر جيوش تحرف . واني لخشى ان يتم احتشادها قبل

ان توافينا النجدة التي طلبناها .

يزيد - وماذا تقدر اعدادها ؟

عمرو - اخبرت ان اخر سراياها لا يزال يتحدر من وادي انطاكية .

ومجتمعها الان في حمص ...

ابو عبيدة - انني لعلى ثقة من نجدةنا ... وما رأي اخواننا العرب في

ديار الروم اذا وصلنا اليهم .

عمرو - انهم لا يستطيعون ان يظهرنا ميلا اليها ، لان الروم ينتقمون

منهم ومن اهليهم . لكنهم لن يساعدوا الروم علينا . اما المتوقعة

منهم فانهم سريعا ما ينضمون اليها اذا احتدمت المعركة ...

ابو عبيدة - اننا لا نريد اذاهم ... لن يترك الروم - عند تفهقهم -

وسيلة الى تعذيبهم والانتقام من اهليهم . فلندعهم غير طامعين

الا في هذوئهم ، والاستدلال على عورات العدو منهم .

يزيد - انهم لن يطيقوا على جور العدو صبورا ... ألم يرهقوهم ،

ويسوموهم سوء العذاب ؟ ان هذه الفئة من الروم لا تبالي الا

بترفها وزهوها .

ابو عبيدة - وماذا كان اتصالك بملك الفسائيين جبلة بن الايهم ؟ ان

الفسائيين اخواننا في الدار والرحم . ولن يخون اخ اخاه .

عمرو - انه - على ما بدا لي من حوار - مضطرب ، لا يستقر على

حال . انه يريد قبل كل شيء ان يصون تاجه وملكه . كانما لا

يعنيه شيء من حياننا الا الملك والتاج . وكما تاج كان القييد

اشرف منه .

ابو عبيدة - سمعت انه الب علينا مئة الف عربي سار في مقدمتهم .

عمرو - على ان الروم انفسهم يرتابون في امره وامر جنوده . ولذلك

يفضلون ان يفرقوهم في البلاد .

يزيد - مئة الف عربي . انه لعدد كبير .

عمرو - وما عسى تفعل هذه الاعداد ، اذا كانت تمشي بدون ايمان ؟

ابو عبيدة - ليكونوا ما يكونون . لقد جئنا ... وليقض الله امره .

وكيف اتخذت خطة القتال ؟

عمرو - اننا ننتظر النجدة ، ورأي أمير المؤمنين .

ابو عبيدة - وخلال ذلك ؟

عمرو - ليحارب كل أمير بجنده ورايته ، منفصلين ، متساندين .

يزيد - من رأيي ان نترك الصحراء وراينا طريقا الى النجاة ، لان خطة

الروم وضعت لابادتنا .

ابو عبيدة - ليس من الحكمة ان نصنع سبيلا الى النجاة بايدينا ، ان

العرب لا تستبسل الا حين تعلم انها بعيدة عن صحرائها . اننا

سندخل المعركة ... اننا سنخوض قلب الروم . قد يكون هناك

موت ، ولكن لن تكون هناك هزيمة .

اصوات - الله اكبر ، الله اكبر ...

اصوات - رايات مرتفعة .

اصوات - راية العقاب تختال .

اصوات - تلك راية خالد .

اصوات - ذاك علم ابن الوليد .

اصوات - ابو سليمان يتجدنا .

الرسول - اين اميركم ؟
 خالد - كلنا امير ... يجيز الواحد عن الآخر ... وفيه الواحد بما
 عاهد عليه الثاني . ما حاجتك ؟
 الرسول - لقد علم ملكنا ان الذي اخرجكم من بلادكم الجهد وضيق
 الامر بكم . وانه قد امر بان يعطى كل رجل منكم عشرة دنانير
 وراحة تحمل حملها من الطعام ، وكسوة ، فترجعون بها الى
 بلادكم ، ويعيشون بها اهلاليكم... والا فقد جئناكم ومعنا من الجيوش
 والعدة ما لا قبل به .
 خالد - قل لسيدك ما اخرجنا من بلادنا جوع ولا ضيق امر ، ولكننا
 معشر العرب نشرب الدماء . جئنا نشرب دما .
 الرسول - انتم تشربون الدماء ؟
 خالد - اتخبر انت بنفسك ؟
 الرسول - لست الا رسولا ، وما على الرسول الا البلاغ .
 خالد - قل لسيدك - ان العرب لعلى ظمأ ... يريدون موارد الدماء .
 الرسول - اخشى ان يلقياني ظمآن منكم فيشرب دمي .
 خالد - لقد اعطيناك الامان حتى تخرج من معسكرنا .
 الرسول - ولكن ما اكثر الروم واقل العرب !
 خالد - بل ستري ما اكثر العرب ، وما اقل الروم ! انما تكثر الجنود
 بالنصر ، وتقل بالخذلان . (يمضي الرسول) .
 خالد - (لقواده)

والان ... لا مجال لتفسيح الفرصة ... ان القوم في جزع ، وما
 هذه المظاهر الفخمة التي يتظاهرون بها الا من علامات الخوف ...
 انها والله لشعر واحدة . ينجلي عنها هذا الجمع المحتشد ،
 ويظهر الحق ...
 اليرموك ... النهر الضاحك ... والواقوسة عن شماله ذات
 الهاوية العميقة . هل يقدر الله ان نصب جموعهم في هذه الواقوسة ؟
 لنجعل هدفنا في حملاتنا ان نستدرجهم الى الواقوسة . من منهم

صدر حديثا :

سَلْطَنَةُ الظَّلَامِ

رَبِيبَا

فِي مَسْقَطِ وَعُكْمَانِ

بقلم

عوني مصطفى

دار الاداب

الثلث ١٥٠ ق. ل.

الفارس الذي لم يقهر .
 هو سيف الله .
 الله ... اكبر . الله اكبر ...
 ابو عبيدة - هو خالد . رجل الحرب ، وفتى الهول .
 خالد - السلام عليكم .
 يزيد - لا تكاد اعيننا تصدقنا الرؤية .
 عمرو - كان النصر يلوح على جبينك ...
 خالد - بدأت ساعة العمل . ليس في الوقت متسع . نحن في ارض
 مكن العدو فيها اوتاده ... ما عندكم من انبيائه ؟
 ابو عبيدة - تكلم يا عمرو .
 عمرو - لم نتبين حتى الان خطته ... لكنه يحتشد على نهر اليرموك ،
 وتحتشد قواته حول ارض الشام .
 خالد - بقوات كبيرة ؟
 عمرو - هي اقصى ما يملكون .
 خالد - وماذا اتخذتم لمواجهة ؟
 عمرو - راينا ان يقاوم كل امير بجنده عن الارض التي هو فيها .
 خالد - بسى الراي . هل نحن في قتال قبائل ؟ لقد عرفت الروم في
 مؤتة ، وبلوت حربهم واساليهم ...
 ابو عبيدة - وماذا ترى انت ؟
 خالد - ارى انكم يصرتم لهم السبيل الى اكلنا . انسيتم الاتحاد
 اليوم ؟ انسيتم ان العرب الان تنازل الروم ؟ وهذا كل شيء ...
 يزيد - ان الروم قد اقبلوا باعداد كثيرة ، ولهم زجل وفرح ، وان لهم
 حدة لا يرددها شيء ... وليست خيلنا بالكثيرة ، ولا والله لا قامت
 خيلنا لشدة خيلهم ورجالهم ابدا .
 خالد - لفوني في الثياب . لوددت ان الله توفاني قبل ان ارى توانيكم
 وعجزكم .
 ابو عبيدة - ليس بهذا الوادي من العرب الا مستعد للنزال ، وبسئل
 الروح عن سخاء ... فكيف بك وباشباهك الذين ولوا امور العرب .
 اولئك احق الناس بالجهاد والتضحية .
 خالد - اتريدون رأيي ؟ ليس كالاتحاد شيء يكفل لنا النصر في هذه
 العزة . ان امير المؤمنين ارسلني ، وامرني بالقيام على الجند
 عامة ، والتولي لامر القتال . والله ما طلبت ذلك قط ، ولا اردته ،
 فكل على حاله التي كان عليها ...
 ان هذا اليوم من ايام الله ، لا ينبغي فيه الفخر ولا البغي ، اخلصوا
 جهادكم ، واريدوا الله بملككم . فان هذا اليوم له ما بعده .
 ان اختلافكم لاشد على العرب من الروم ... هلموا . فان هؤلاء
 قد تهيأوا ... هلموا . فلتنعاور الامارة . فليكن عليها بعضنا
 اليوم ، والاخر غدا . والاخر بعد غد ، حتى يتامر كلكم ...
 ودعوني اليوم اميرا عليكم .
 ابو عبيدة - لله درك يا خالد ! لن تجد منا الا متفانيا في القضية العامة
 التي خرجنا من اجلها . نجاهدك على الامارة . لا نمصيك ولا
 نخالفك ، ولا نقطع دونك امرا . فاصنع ما تشاء .
 يزيد - نجاهدك على ذلك .
 عمرو - نجاهدك على ذلك .
 خالد - الان نثار ليوم مؤتة ... اننا سنجتمع كتلة واحدة نصرب
 جيش الروم الاول قبل ان يصل الثاني . لنبدأ قبل ان يبدأوا .
 فوالله ما غزي قوم في دارهم الا ذلوا .
 ابو عبيدة - الى نهر اليرموك اذا ...
 خالد - موعدنا على اليرموك .
 حاجب - ان رسولا من قائد الروم جاء يفالوس .
 خالد - وهذا اول الرعب يقذفه الله في قلوبهم . (يدخل رسول
 الروم) .
 الرسول - اريد ان تدخلوني على اميركم .
 خالد - تكلم . ماذا عندك ؟

فر من القتال ابتلعت الوافوسة ... علي بالفرقة التي بايعت الله على الموت .
 اوصوا النساء بان يقتلن كل متزحزح عن القتال .
 عكرمة ... ضرار ... الزبير بن العوام . الاشر رجال بدر .
 ابطال احد ... الثائرون ليوم مؤتة ...
 سيكون يوم الواقوسة يوما له ما بعده . اوصوا هؤلاء جميعا باننا لسنا بالفزاة الفاتحين ...
 اوصوا واستوصوا بعرب هذه الديار خيرا . انهم من اصلابنا ، واقربائنا . ان العربي ليحن الى العربي مهما تنازعت الدار ، واختلف المذهب ...
 القواد - الى اليرموك اذا ...
 خالد - ستقول الصحراء - على اليرموك - كلمتها .
 (ضجيج الجيوش ... وحركانها) .

(المشهد الرابع)

(بعد ان اوقع الله بالروم)
 (هرقل يدخل قرية على الحدود منهزماتنكرا)
 رومي - اه . مولاي الملك . تستطيع الراحة الان .
 هرقل - واية راحة ؟ اني لاسعر ان الارض تثبت عربا . ان ضربتنا - يا جرجة - لا تقابلها ضربة في تاريخ حروبنا .
 لقد نازعنا الفرس ونازعونا ، وغالبناهم وغالبونا . ولكن لم نلق معهم كهذا اليوم .
 ثمانون الفا من جنودنا يفرقون في الواقوسة في ليلة واحدة .
 لقد حسينا الليل معهم يحاربنا . امجد مملكة يتلاشى فسي طرفة عين ؟
 جرجة - غدا نلم شعثنا ، ونعود الى اخراجهم . افي كل معترك يخوننا القسدر ؟
 هرقل - كيف لنا بان نجتمع ؟ وقد خرج الامر من يدنا ؟ لقد نصحتهم غداة المعركة بان يصالحوا العرب على ان يعطوهم نصف ما اخرجت من الشام ... وناخذ نصفها . ثم تسلم لنا جبال الروم وارضاها ... ولكن اخذتهم العزة واعتمدوا على جيوش متطوعة .
 يا جرجة ! لقد فقدنا سورية الان الى الابد .
 جرجة - ذاك فقد موقوت ... غدا نعود بسرايانا وقوانا .
 هرقل - وزادنا بلاء موقف هؤلاء العرب الفسائين الذين وثقنا فيهم ... انهم كانوا يقاتلون معنا رياء ... بل طالما اشرعوا سلاحهم فسي ظهورنا ، كما يضربنا اولئك في وجوهنا . لقد خاننا جبلة بسن الابهيم نفسه ، وانضم الى العرب الفزاة .
 جرجة - سنعود الى تاديبهم تاديبا شديدا .
 هرقل - ليس امد بقاتنا هنا طويلا ... انا نخاف انتقاص العرب هنا علينا بعد ان يروا ما حل بنا . هل الركائب جاهزة ؟
 جرجة - لا ارى - حيث التفت - الا شراذم مشتتة في طريقها الى الشمال ...
 هرقل - والمدن نفسها لم تعد تفتح لنا ابوابها . كل شيء تنكر لنا ؟ الى هذا الحد كانوا يضمرون لنا الحقد والبغضاء ؟
 جرجة - مولاي . لا تياس على شيء . فقدنا الكثير ، ولا يزال عدونا الكثير .
 هرقل - ماذا نقول غدا لبيزنطية اذا علمت ان ابنائها لن يعودوا . الركائب سريعة . اننا امام جنة عبقورية .

(المشهد الخامس)

(خالد ، عمرو ، ابو عبيدة)
 خالد - لقد كانت المعركة حاسمة . لم يذق الروم مثلها .
 صدق الله العظيم « غلبت الروم » .
 عمرو - ما كان احكم تدبيرك . والان ... الى اين اتجهنا ؟

خالد - ان دمشق أصبحت في متناول سيوفنا . سنحدر اليها قبل ان تتمكن شراذم الروم من جمع قواتها .
 ابو عبيدة - انك تكلف العرب المشقة بعد المشقة . لماذا لا نريحهم اياما ؟
 خالد - انك الحكيم ، ولست بالقائد .
 ابو عبيدة - لا بد من ايام نستريح فيها .
 خالد - اما انا فليست بمستريح .
 ابو عبيدة - هكذا كتب الي عمر ... امير المؤمنين . الا نحمل الجند على المخاطر .
 خالد - عمر ... امير المؤمنين . وما خطب ابي بكر ؟
 ابو عبيدة - لقد توفاه الله ، وتولى عمر بعده .
 خالد - رحمة الله عليك يا ابا بكر حيا وميتا ! هل بلغه خبرنا ؟ وكتب اليك عمر بان تتولى هنا امرنا ؟
 ابو عبيدة - لم يصرفك عن سخط ولا عن خيانة ... ولكنه يخشى تهورك .

خالد - غفر الله لك ! اناك كتاب امير المؤمنين فلم تعلمني ، وانت تصلي خلفي ، والسلطان سلطانك ، والامر امرك .
 ابو عبيدة - وانت - يغفر الله لك - ما كنت لاعلمك ذلك ، والمعركة ناشبة ... وما سلطان الله اريد ، وما لدينا اعمل ...
 وانما نحن نقدم باسم الله ، وما يضر الرجل ان يلي اخوه في امر .
 خالد - لا ضمير . الراي رايتك ... ولكن هذا هو رايتي ...
 عمرو - لقد خشي ابو عبيدة ان يحزنك ذلك فآثر كتمانك والجند ... خشية الفتنة .
 خالد - اية فتنة ؟ متى كان خالد يحارب لسلطان نفسه ؟ والله لو ولي عمر علي امرأة لسمعت واطمت .
 ابو عبيدة - بورك بك ياخالد . لم يزدك النصر الا تواضعا . والله ان لك الامارة التي كنت عليها ، لا نصيبك ، ولا نخالفك ، ولا نقطع دونك امرا ...
 خالد - ان خالدا لم ينته امره ... وان يوم اليرموك له ما بعده ...

(المشهد السادس)

(خالد على فراش الموت)
 خالد - اعطوني سلاحي .
 (يقدم سيفه ، وترسه) (يلمسهما)
 هذا هو السيف الاخير الذي يشهد موتي .
 رجل - لا ... لا بأس يا خالد .
 خالد - اما واني لست بأسف في حياتي الا على شيء واحد .
 رجل - على م تأسف ؟ وقد وفيت الواجب حقا . واحطت هامتك بعمام النصر .
 خالد - يؤسفني ان اتذكر قول القائل (وما مات منا سيد حترف انفه) ايموت خالد حترف انفه ؟ انكون نهاية الذي لم ينم في مضجع على هذا الفراش ؟ لم استطع الحرب ان تلوك لحمي ... وما هو الفراش الخفي يستل انفاسي .
 لم يفتني شيء من اجر الا اجر الشهادة التي اعدّها الله لرجالته المقربين .
 رجل - خالد . انك على الارض التي حررتها .
 خالد - ان مكة تنتظرني ... ولكن ...
 رجل - ستعود اليها ...
 خالد - هيات ... اردت الموت في ساحة القتال . كم لقيت من زحوف وحروب ، وما في جسدي شبر الا وفيه ضربة بسيف ، او رمية بسهم ، او طعنة برمح . وما انت تراني اموت على فراشي حترف انفي كما يموت البعير . فلا نامت عين الجبناء !!
 رجل - ان لك من الفتوح ما يجعل نفسك راضية ...
 خالد - هل يعد ما ادركته كافيا عن يوم مؤتة ؟ اما طويلا عنا عار ذلك

اليوم ؟ هل يحفظ الروم ذكرى مؤنة ؟

رجل - ان يوم اليرموك انساهم يوم مؤنة ...

خالد - يوم اليرموك ... مري بخاطري يا وقائع الامس ! يا وقائع خالد ! .. لم يكن شيء عندي ارجى من ليلة شديدة الجليد ، وانا في سرية من المهاجرين ، بتها وانا متترس ، والسماء تنهل علي ، وانا انتظر الصبح حتى اغير ... فعليكم بالجهاد ! .. ان هذه الارض لا يصونها الا الجهاد . ما يوم اليرموك الا اليوم الاول في تاريخ هذه الارض ... ستتماقب على يوم اليرموك ايام ، ثم ايام . فالويل للعرب اذا ناموا عنها ...

كان يبوادي اليرموك يسيل دما ... ويقص بالرجال ... لوددت ان الله يبعثني في كل يوم ، وفي كل جهاد الاقي به حق ذلك اليوم ...

رجل - ان العرب عيون ساهرة على ترائها .

خالد - لهم المستقبل ما داموا عيوناً ساهرة ، وقلوباً متحدة . ما اغنانا شيء - في هذه المعارك - الا اتحادنا ...

رجل - ارى عرفاً يسيل على جبينك ، فرفقا بنفسك !

خالد - وصيتي ... ارفعني قليلاً ... قليلاً . ان جسدي يتقفل عليك ... لقد كان اخف من الريح في زوبعة القتال .

ارفعني ... دعني اتكئ قليلاً على سيفي ... انه سيحملني كما

حملته ...

رجل - ماذا تريد من وقوفك ؟ انك متعب كثيراً .

خالد - ويحك ! دعني اقف ! اريد ان يموت خالد قاعداً ؟ ساستقبل الموت واقفاً كاني في المعركة ... هذا يوم أحد ... ذاك يوم فتح مكة ... نستقبل فيه مكة خيلنا ...

رجل - روح عنك قليلاً .

خالد - اريد ان اسل سيفي . انه وحده سيبكي علي . وصيتي ... قل لنساء بني مخزوم الا يكنن . اربط فرسي لمن يحسن خوض المخاطر عليه ... وهذا سيفي ، اجعله عدة في سبيل الله ... ان خالداً ... يموت ، وهو لا يملك الا سيفه وفرسه . بسيفي هذا خطوا مضجع خالد ! ان الإبطال يؤنسها قمقعة السيوف في لحودها .

(يقع خالد) ...

رجل - خالد . خالد ... بأبي انت وامي .

ليرحم الله قائداً ما اورث الا سلاحه وفرسه . ويوم اليرموك ...

خليل الهنداوي

(حقوق النقل والاذاعة محفوظة للمؤلف)

صدر حديثاً

طيوان الشعر العربي

الكتاب الأول

اختاره وقدم له علي محمد قدير (ادونيس)

أول عمل من نوعه في تاريخ الشعر العربي

أثر عظيم يكشف عن حقيقة الشعر العربي ويبدل على مكانته في
صدارة الشعر الفنائي الكبير في العالم كله وفي مختلف العصور

يرتبط من المكتبة العصرية صيدا - بيروت تليفون ٢٣٧٥٤٥
ومن جميع المكتبات الكبرى في العالم العربي

٦٢٦ صفحة من الطبع الكبير
١٠ ليرات لبنانية

حتى قاع الغربه .
حتى اسمال الاحزان الجديه
منكفئا فوق جدار الوحدة يفري قلبه
انسان يقضي هذى الليلة نجبه .

ان شد خطاك الى الشط حنين الام ،
تحلم في وحشتها بالاوبه
وتسللت ، تطلعت الى الاشياء
والنخل ظلال في النهر الممتقع الضوء
تابوت الشمس تمدد ملتحفا سحبه
لا شيء سوى اشباح القوم
اسراب النمل انحدرت عبر الهضبه
والقرية تفتح اضلعها الخربه
للمنهوكين ، تهدهد في الاجفان النوم !
« الصبر جميل .. لا جدوى : عودي اليوم
سدي الباب ، وشمي في غريته ثوبه
علّ الطيف يواتيك الليلة في الحلم
ما اقسى يا اماء الايام الصليه !

الغربة شوهاء الصلبان
والثلج المقبض كالاكفان
غطى اشجار السرو المكتئبه

« مركب احبابي تاهت .. اين ؟
عامان وما زال البين »
السفح الساجي تشجيه الاغنية العذبه

وطني يا حائط مبكنا ، اشلاء الشمس المنتحبه
وزغاب النجم نسيناها ، والليل المصفور الرهبه

السرو الاسيان تذري كف الريح الشتوية هده
والحزن جليدي الوجه ، خريفي الغربه
والشوق يشد خطاها للشط : « ايا رحمته الرجبه »

منكفئا فوق جدار الوحدة يفري قلبه
انهار الثلج ، حدائقه ، لا تطفئ جده

جيلي عبد الرحمن

موسكو

أطراف الليل

دخل الى روايته :

ضائع في «سوهو» !

تأليف كولن ويلسون
ترجمة يوسف شرور

يسر « دار الاداب » ان تعان انها تعاقدت مع الكاتب الانكليزي الشهير كولن ويلسون على ترجمة عدد من كتبه، ولا سيما الجديدة ، الى اللغة العربية . وسوف تصدر قريباً عن الدار روايته الاخيرة « ضائع في سوهو » التي نشر فيما يلي مقدمتها .

البيضاء ، بعد ان سرت بفكري بعيداً عن موضوع مسرحيتي . وجاءتني فكرة تناول النظام ، وتساءلت من جديد : ما هو النظام ؟ هل هو خلق الاندفاع الجنسية التي تلج بجنون ؟ هل هو كبت ماسة السرحان الالامجي ؟ ولكن ما هو الشيء الذي اريد تنظيمه ؟؟
انا ائدر على تسليط عقلي ، على الورقة البيضاء ، حتى انفجر . استطيع ان اتجاهل العجز المعروفة وعطسائها ، استطيع ان اجم عيني عن النظر الى الموضة الشابة التي تتسلق الدرجات الخمس الاولى من سلم المكتبة لتتناول كتاباً من على رف بعيد . لا ارجب في معرفة لون ملابسها الداخلية الشفافة ، ولكنني لم ابدأ بالكتابة ، وما زالت ورفتي عذراء .

لا . من المستحيل حتى ولو روضت نفسي على نظام صارم ، ان ادع انكلمات تتوالد على السطور ، من المستحيل ان املأها بالكلمات ، كما يملأ الزئبق ميزان الحرارة عندما ترتفع درجته الحرارية الى اقصاها . ان حياة الانسان تعكس القضية ، وانا اؤمن بان حياة البعض فارغة ، لا امل يرق فيها . بينما ارى حياة آخرين حافلة بكل شيء زاه ، كن حيواتهم قد خططها لهم ، كاتب مسرحي شهير ، قد تبدو قطعة فنية ، فيها شيء من المنطق ، قد ينبعث هذا المنطق من روائح الجلود التي تفوح مساء من المصانع ، فتتحول الى بلورة براقية . ولكن ، هل تنطوي الحياة العادية الرتيبة على شيء من النكهة ؟؟

انفقت عشرة جنيهاً من الاربعين جنيهاً في اركشاف حقيقة هامة ، من المستحيل ان تكتب الروايات او المسرحيات بقذف كلمات منمقة على السطور . كما يقذف النرد على الطاولة ، مع رجا ساذج بان يكون الوجه « ستة ستة » .

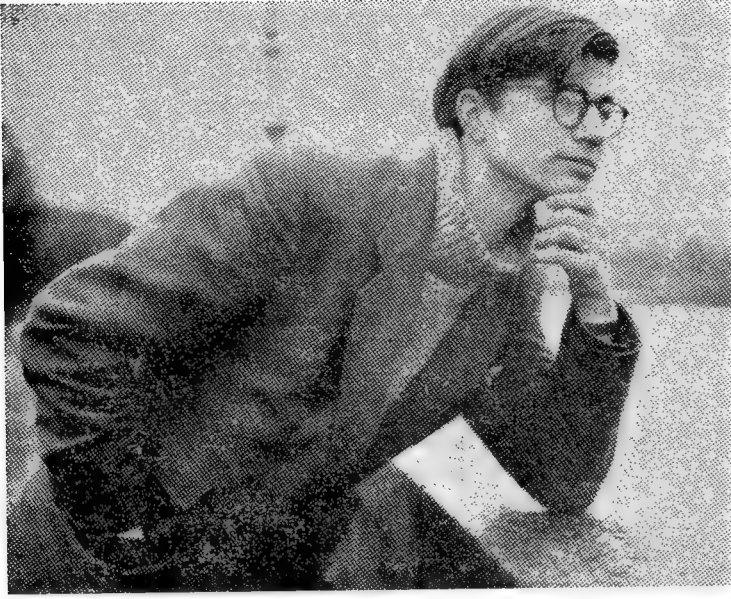
فجأة شعرت بشعور البخيل الذي يود ان يسترجع جنيهاً العشرة التي اضاعها في شراء حاجة من الحاجيات . لو امكنني استرجاع النقود لما شعرت بهدر اسبوعين من حياتي بلا جدوى . ونتيجة لاكتشافي العظيم هذا ، توجهت صباحاً الى مكتب التشغيل المحلي ، وقلت بنبرة عالية :
- اريد ان اعمل !!

كان يوماً مطراً من ايام تشرين الاول ، وكان حداثي يحتاج لتصليح واجهته الامامية ، والشوارع مزدحمة بالناس العادين امثالي ، ودخلت محلاً تجارياً ، لاشتري شيئاً ولا ادري لم تخيلت نفسي واحداً من العمال الذين يرتدون البذلات الزرق ، ويحملون على اكتافهم صندوقاً من صناديق الشاي ، لوضعه بلطف على الرف البعيد . ولكنني فجأة ، شعرت بانني حبيس ، ولا منفذ لي . انا اعيش في مجتمع حر . لا يلحق الضرر بأي فرد ، فلو خطف رفيفاً من الخبز الطازج كما احبنا « جان فالجان » فلن اعاقب بوحشية . ولو انني ارتكبت جريمة قتل فسوف

اسمي هاري بريستون ، طردت من سلاح الطيران الملكي ، ومنحت - لسبب من الاسباب نسيته الان - مكافأة مالية كبيرة . وكانوا فرحين لنخلصهم مني ، ومن رؤية وجهي بينهم ، مرة ثانية لمنع الحياة المدنية في عيني ، مرة ثانية اعيش في حرية طليقة ، مزوداً بمبلغ من المال لم املك مثله في حياتي كلها . العالم ينشد لي ، يفتح ذراعيه وابوابه ، ويتركها بانتظاري ، سادف لامي تكاليف معيشتي عندها ، اعتادت ان تأخذ جنيهاً اسبوعياً ، وذات يوم وضعت في يديها نقوداً كثيرة تكفي لمعيشتي معها خمسة شهور كاملة .

سانطلق لاعمالتي الخاصة ، ساكتب مسرحية رائعة ، او رواية ضخمة ، ساتمكن من ترويض نفسي على نظام صارم كالمؤلفين الكبار . ساناخذ من المكتبة العامة بينا ، قد اكتب لست ساعات متواصلات دون تعب ، وساناوّل السندريشات الخفيفة ، وساسير في شوارع بلدتنا الصغيرة خلال زيارة الظلام لها . ساناظلم ببهجة عميقة الى اضواء النيون الملونة المشعة في واجهات المحلات ، وفي المصانع ، وتهدر في اذني ضجة الآلات الضخمة ، واشم رائحة الجلود والزيت المعدني ، والخشب المصبوغ . ففي هذه اللحظات يتذوق الانسان الطبيعة الخفية ، والحرية البعيدة البعيدة ، اذ تبرز له لوهلة بسيطة ، بانها محصورة بين عالمين لا رابط بينهما . لماذا اذن ، ان لم يكن ذلك صحيحاً ، يتجمع الناس بعيون مبهورة ، امام المباني القديمة عند هدمها ؟ في ذواتهم تتدفق لذة الشعور بالحرية ، والقدرة الكاملة على التدمير . انا لم استطع استغلال طاقاتي ، فقد مكثت يومين في المكتبة العامة ، وشعرت بملل قاسٍ ينهشني ، واستعصت علي بداية مسرحيتي الثالثة في عقلي ، لم اكتب شيئاً . جلست هناك ، محاطاً بضجيج الاوراق وتقليب الصفحات ، وطرقات الاحذية الثقيلة ، ورائحة الجلود والاصبغة . وفكرت . فكرت طويلاً في الامانيات اللانهائية التي تحتويها الورقة البيضاء الراقدة بخشوع امامي . ثم عدت الى قراءة عدة صفحات من كتاب « ميجر باربره » لبرنارد شو ، معجباً ومشبهواً بدقته وعظمته ، وتساءلت بصمت : كيف يمكن لكاتب ما ان يتمتع بهذه الدقة في جو من الحرية الموحشة ؟؟

عطست العجز المعروفة الجالسة امامي ، وغفمت ومسحت انفيها بمنديل . كانت عينايتان تنظران بشبق الى الموضة الشابة المنتصبة خلف مكتب الاستعلامات ، كم وددت لو احصل عليها بالرغم من افتقارها الشديد الى الجمال . انا اعرفها معرفة بسيطة ، فقد كنا معا في المدرسة يوماً ما . تمنيت لو احادتها ، فقد كانت تبتسم لي بعذوبة كلما وضعت قدمي داخل المكتبة ، ولكن ماذا اقول لها ؟ ان المواضيع القليلة الهامة لي ، ستحرك دوائر الملل المترسب في نفسها . وعدت مهزوماً الى الورقة



كولن ويلسون

عشاؤنا من لحم العجل المسلوق . اقول « عشاء » لان سكان المناطق الوسطى من انكلترا يسمون الغداء « عشاء » . الاعشاب الخضراء تسلق شبايك المطبخ ، معطف ابي المبلول يتأرجح بالقرب من الموقد . من عادة ابي ان يذهب الى عمله ، ممتطيا دراجته ، حتى لو غطت ثلوج السماء ، شوارعنا كلها . كنت متعبا ، وكان يومي حافلا باحداث جديدة لن تزول من ذاكرتي ابدا .

حاولت ان اهزم الانقباض الكئيب الذي هاجمني بجرعة كبيرة من الحساء ، ستزول ايام حريتي بانتهاء هذا المساء .

لم يكن العمل شيئا كما توقعت . تربعت على ظهر سيارة نقل كبيرة ، مقفلة بقماش واق ضد المطر ، فحملتني - وهي تخضني الى الاعلى والاسفل - الى نوتنجهام .

كان رفاقي العمال يتحدثون عن نتائج مباريات كرة القدم . لم يوجه احدهم نظرة الي . تنبه الى وجودي شاب صغير من عمري ، فتجسم فيه التراخي ، وبدأ يقص علي ، قصة ليلته الماضية ، فقد اصطاد فئاة صغيرة واخذها الى غرفته . قال وهو ينتفخ كالديك :

- هل تدري من كانت فتاتي ؟ انها ابنة مدير مدرستي السابقة !! ومضت السيارة الكبيرة في الاندفاع ، والعمال ساهون عني ، غير ان غطاء « الترموس » الزجاجي الذي احضرته معي ، وقع فجأة وتكسر . وخسرت الشاي الذي عملته امي لي . وسبب افساد بعض السندويشات . القيت بالطعام المبلول ، ولففت الباقي في جريدة قدمها لي احد رفاقي العمال وهو يتبسم . تطلعت الى الجريدة لاقرا شيئا ، وهنا ذكر احدهم بانهم توقفوا عن العمل في اليوم السابق بسبب هطول الامطار . نظرت الى السماء ، ولكن الشمس اشرفت بلمعان غريب .

توقفت بنا السيارة . ونزلنا الى مصنع لم يكتمل بناؤه بعد . كانت مهمتنا ان نحفر الخنادق العريضة ، ونمد اسلاك كهربائية عديدة . حملت فاسي بارتباك ملحوظ كفتاة مدرسة لا تدري اين تضع انفعالها عندما تقبل حبيبها لأول مرة . تقدم احد العمال وعرض مساعدته ، وارشدني الى الطريقة الصحيحة لحمل الفاسي ، وكيف اقبض على طرفه بليونة وسهولة ، واهوي به ، فاتحا ثغرة ارضية ، وختم محاضراته قائلا :

- العامل المحترف يستعمل يده اليمنى واليسرى ايضا عندما يهوي بفأسه بلا تردد .

ما زلت اذكر كلماته ، حتى الان ، ولكن للأسف ، لم اجد فيها اية فائدة .

اسجن ما شاء صاحب السيادة . قد اقف في الميدان العام واهتف بسقوط البوليس والنظام ، دون ان يتحرك احد ، واذكر ان احد رجال البوليس علق على خطاب يلقيه مجهول ضد الملكة فكتوريا قائلا :

- دعه ينفس عن غضبه . ان خطابه سوف يخفف من مشاكله ، ولكنه لن يضر الملكة .

ولكن السجن بالرغم من جميع مظاهر الحرية ، متين القضبان ، كئيب . فلا خيار لي . اما العمل في مصنع ، واما في مكتب - كما كنت في سلاح الطيران الملكي - انا استطيع - لو شئت - ان احترف التشرذ . ولكن البرد مخيف في تشرين الاول ، واينما ذهبت ، ومهما فعلت ، فسيبقى المجتمع مندفعاً في طريقه ، لا يحسدني ، ولا يلتفت نحوي ، لن اخذ شيئا ، ولن يمنحني شيئا . وانبثق شعور خاد حائق على والدي الذي لم يستطع ان يكون غنيا ، ويسهل لي سبل الرفاهية الحياية كما اتمناها واريدها ، فهي حق لي لم اتمتع به حتى الان .

جلست في مكتب التشغيل على مقعد خشبي طويل ، بجانب سرب من رجال طالت لحاهم ، وتأكلت معاطفهم التي كانت سميكة ، ونفدت الى انفي رائحة الليل المنبعثة من ثيابهم . اخرجت كتابا صغيرا من جيبتي وحاولت ان افرا شيئا عن فلسفة « ماركوس اوريمبوس » فاصابني شعور بالقرف فهو لم يقاس في حياته ، كان امبراطورا كبيرا ، لم يعرف لينال ما يريد ، اختار الحكمة لسهولتها ، وسهولة حياته ، فانسى لي الحكمة ، وانا انسان يواصل افراز عرقه لينال خبزه اليومي ؟؟ سألني الموظف الاصلع عن سبب تركي لسلاح الطيران الملكي ، فاجبت شاعرا بالفجل :

- اضطراب في المعدة .

والحق ان اوراق تسريحي تقول بكل صراحة « اضطراب في الاعصاب » .

واكتفى الموظف بجوابي القصير ، وسألني عن نوعية العمل الذي ارجيه . من السخرية ، انني لا احب العمل اطلاقا . ولا ادري كيف قلت له بانني اريد عملا يدويا .

ارتسمت دهشة مفاجئة على وجه الموظف وقال :

- ولكن يا بني ، العمل اليدوي يتطلب قوة كبيرة ، ومثانة فسي البنية ، وانت لا تصلح له .

قلت بايجاز : - العمل اليدوي اجرته مرضية لي .

اقتنع الموظف ، واخذ يقلب امام عيني عدة بطاقات ، اختار منها واحدة بالصدفة وسألني :

- ما رايك بهذا العمل ؟؟

كانت عملية بناء على بعد عشرة اميال من بلدنا الصغيرة . قبلت العمل بسرعة ، وبدأ الموظف يملي تعليماته بلهجة باردة :

- عليك ان تذهب في السابعة صباحا من كل يوم . لا تتأخر .

اخذت بطاقة عملي ، وخرجت من عنده ، قابلت صدفه رئيس العمال ، حيث اطل من وراء كوخه الخشبي وسألني :

- هل انت طالب في كلية ؟

قلت بسرعة : - لا !

- كم تنوي ان تبقى معنا ؟

- ثمانية اسابيع على الاكثر .

اجبت بذلك محاولا ان ابدو غير مكترث لشيء . اعاد الي البطاقة وقال آمرا :

- ارسل بطاقتك غدا الى مكتب التشغيل ، وقابلني في السابعة

تماما . احضر معك طعاما ، فلن تجد شيئا هناك ، لا يوجد عندنا مقصف للعمال .

غمزني شعور بالارتياح ، عندما اخذت الباص عائدا الى البيت . انا ملتزم بعمل جديد . احسست بنوع من القناعة ، ما زال عندي ثلاثون جنيها ، قد اقع في مأزق لا مخرج لي منه . ستتيج لي هذه الجنيهاات مجالات واسعة ، ستكون قلعتي الامنة التي اطل منها على العالم . وفي البيت سر والداي بنبا استلامي لعمل جديد . وذهبنا للعشاء . كان

جاء احد العمال ، و اشار الى قطعة من الارض ، ثم قال :

— نظف التربة من الحجارة ، ثم ابدأ الحفر .

التقطت الحجارة وكومتها داخل العربة اليدوية ، واخذتها بعيدا ، حيث القيتها على بعد عشر ياردات . عملت كالجنون لاطرد البرد الشديد عن جسدي ، وفي نصف ساعة ، كان بنطال سلاح الطيران قد تلوث حتى الركبة . في تلك اللحظة سلطت علينا رئيس العمال علي ، كان لدينا ، مخلع الاسنان ، ويحمل لقباً يعتز به ، وهو « الكابتن » ، تقدم مني ، واخذ يقذف باسئلته السريعة ، فرددت عليه باسئلة معاكسة . وهنأنا ابتسم بغطاء صادق ، وبدأ يحدثني عن الايام القاسية التي عاشها وهو يعمل كاملاً بسيط ، واخيراً قال كمن يهاجم عودة ذكرى لا يحب ان يراها مرة ثانية :

— كانت ايامنا تعيسة وشقية يا بني ، انتم الشباب لا تعرفون كم كانت كثيئة وفارغة ايامنا ، سبحان ربي ، لن يصدق هولها الا من عاش فيها .

ثم نادى « توش » وهو عجوز بارز العظام ، فاكد ذلك واخذ يتحدث عن ايام البطالة ، وكيف اذلتته الشهور الستة التي لم يعمل خلالها كل سنة ، كان موظف مكتب البطالة يأتي الى بيته ، ويشير الى محرك النار الحديدي ، ونكهة الفحم الفارغة ، والكرسي العتيق . ويقول دون ان تهتز عضلة من عضلات وجهه :

— آسف ، لن ازيغ الحقيقة ، فانت تملك متاعا ، تستطيع بيعه بخمسة شلنات .

وتدخل الشاب الصبي ، صاحب الخبرة الجنسية الواسعة ، قائلا : كم وددت لو قالها لي انا ، فسأدق عنقه فوراً . اجاب الرجل العجوز وفمه الخالي من الانسان يعض قطعة من الجبنة الصفراء :

— كم وددت لو كنت معنا ، ستجوع مثلما جعنا يا بني .

عدت الى حفر الارض ، تسليخ كفي الايمن ، تقدم مني الصبي الذي تحدثني عن مفامته مع ابنة مدير مدرسته ، وقال وهو يتنسم :

— عليك باليد السرى . اذا اردت ان تداعب شيئا الان !!

كلماته مبهمه لم افهمها ، توقفنا عن العمل بعد ساعة ، وجلسنا في الكوخ الخشبي نتناول وجبة سريعة ، حزننا على ضياع الشاي ، ولكن احد العمال اقترح بان اشترك « بهاف كراون » اي « بشلنين وستة بنسات » في عضوية نادي الشاي ، ثم قال وهو يغمز :

— سوف تشرب ثلاثة افداح من الشاي كل يوم .

وعلمت ايضا بان شركة مجاورة قد افتتحت دكانا صغيرا لبيع الشاي وبعض الحلوى ، وقد كانت الدكان عبارة عن كوخ خشبي تديره فتاة شاحبة الوجه اسمها « بتي » . ذهبت لاشترى منها ما ارغب فيه . شربت الشاي مع قطعة « كاتو » ناصباني الم شديد ، ولكن الالم زال

فندق كلاريدج

شارع سليمان بالقاهرة

موقع ممتاز واسعار معتدلة

بإدارة : حلمي المباشر

بعد ساعتين عندما تناولت سندويشات الفداء . وغابت الشمس الشديدة اللعنان واخذ المطر يهطل باستمرار مخيف ، لم يتكلم احدا عن توقف العمل وانصرافنا ، وبقينا نعمل في المطر ، ذهبت لمساعدة العمال في تنزيل لفة ضخمة من الاسلاك الكهربائية ، اوصلتها الى مكان عملنا ، سيارة كبيرة . وفجأة سمعنا دويّا عتيقا ، وراينا بريقا آتيا من ورائنا ، اصابتني رجفة ، ودرت لاهرب ، فرأيت رجلا منبطحا في الوحل ، وفي وجهه انار دهشة مفاجئة . . وبعد قليل ازال الوحل عن ملابسه ، واخذ يشتم ويجدف ، وهرع العمال من كل مكان ، وسمعت « توش » العجوز يقول :

— الحمار . لقد ضرب الاسلاك الكهربائية بفأسه . كنت انتظر هذا من واحد مثله .

نظرت الى الخندق ، ورأيت الفأس المحترقة ، وشاهدت ايضا سلكا كهربائيا مغطى بالرصاص ، مختفيا في باطن الارض ، ولكن النقطة التي اصابتها الفأس ظهرت واضحة . .

قال « نيبير » العامل الذي سبب الحادثة :

— لم ار شيئا كهذا في حياتي . لقد تناول عامود من اللهب الازرق في الهواء ، وكأنه سطل أغرق من الماء ، من الطابق الخامس .

وجاء الكهربائي وقال موجها حديثه الى « نيبير » :

— كانت نجاتك اعجوبة . ان السلك المقطوع يحمل شحنة كهربائية تقدر بعشرين الف فولت . ولولا مقبض الفأس غير المبلول وحذاء المطاط الذي تملكه ، لكنت الان اسود كالقحم الحجري ، ميتا كفار صفر . ابتهج « نيبير » عند سماعه كلمات الكهربائي ، ولكن رئيس العمال تقدم منه وصرخ في وجهه قائلا :

— انت نفل اعمى . انتبه في المرة القادمة ايها الزنديق .

ثم امرنا بلهجة صارمة بان نعود الى العمل . وبدأ الكهربائي يعيد ربط الشريط الذي قطع ، وكنت انا اعمل بقربه ، مما اتاح لي فرصة مراقبته ، رأيت يده يضع قطعة مربعة من المطاط في اسفل الشريط ، ثم وضع ثقل جسده على ركبتيه . واخذ يقطع الشريط بمنشار جاد . كان يقبض بيده على الشريط الوجبة ، كأنه يقبض على حبل لا قوة كهربائية مدمرة في داخله . امدتني هذه الحادثة بقبض من الارتياح ، وجعلتني اشعر بان هذا محيطي . وانهمر مطر غزير بدا كضباب رمادي . وامتلا خندقنا بالماء في دقائق قصيرة ، فركضنا نحتمي في الكوخ ، واطلقنا عيوننا الى الخارج ، نراقب المطر بفرح خفي . لكننا اصبنا بالبلل حتى العظام ، وشعرنا بالبرد من هبوب الرياح الباردة . كنا على مسيرة عشرة اميال من بلدتنا الصغيرة ، غير اننا لم نستطع اخفاء فرحتنا بالمطر ، فوبذا يعني توقفنا عن العمل ، مع استمرارنا لاخذ اجرتنا الاسبوعية . واخيرا استدعى رئيسنا سيارة النقل المغطاة بالقماش السميك ، وتوكلنا داخلها كاكوام الحجارة ، وتحركت بنا الى البلدة .

عندما افترقنا لينهب كل منا الى بيته ، كان المطر ينهمر بغزارة شديدة .

راقبت خلال الايام الثلاثة الاولى طبع رفاقي وتصرفاتهم ، علني استخلص فدرا كبيرا من تجربتي الجديدة التي فرضتها على نفسي كعقوبة . لقد اذهلتني التجربة في بداية الامر ، ثم تبخرت .

كان « تري » هو الذي جذب اهتمامي اكثر من غيره . وقد التحق بالعمل بعدي بيوم واحد . ووضعني تحت رعايته . الا ان رئيسنا كان يعتبره فاسدا ، لا يصلح لان يكون قدوة لغيره من العمال . كان خيرا بتفادي العمل . تعلمت منه هذا . ويبدو انه كان صاحب فطنة غريزية تنبهه الى اللحظات التي لا بد فيها من التظاهر بالعمل ، وخاصة عندما يبرز رأس « الكابتن » من وراء كومة الحجارة ، مراقبا سير العمل . اما بقية الوقت فقد كان « تري » يركز على معوله ، ويدخن بشراهة من سجائري ، ويقص علي فصلا جديدا من حياته الحافلة المعيقة ، ابتداء من الحرب العالمية الاولى .

كان « تري » يمتاز بميزة عمالية عتيقة — كان يعتبرها ميزة سوهي معرفه كل الشتائم . وقد كان رجلا نحيفا اسمر الوجه . حاولت ان

اشبهه « برأليه » ولكن البذاعة التي تتعلق على لسانه ، هدمت جميع محاولاتي في إيجاد شبيه له . من عادته ان يسألني كل صباح عما اذا نمت مع فتاة ام لا . كنت اعرف ماذا يرمني بسؤاله هذا . كان يتمنى ويذوب شوقا لان اسأله بدوري ، عما فعل في الليلة الماضية ، كسي افتح فمه واجمله يتحدث عن ذكرياته الخسبة .

يبدو لي بان زوجته كانت في غاية البدانة ، وانه يتشاجر معها باستمرار . وقد حاول مرارا ان يجرها ويفر بخفة . ولكنه كان من الكسل بحيث لا يتعد خطوات حتى يقبض عليه بوليس البلدة بطلب منها ، ويودعه السجن ، ويطلبه بنفقة زوجته الوحيدة . وقد ذكر لي ، بانه يقضي شهرا واحدا من كل سنة بالسجن المحلي ، وقد كان معتادا على القيام بجولة ليلية ، يزور فيها كل حانات البلدة . كانت ليلته العظيمة يوم الدفع ، ففي يوم الجمعة يأخذ أجرته الاسبوعية . وينهب ليكرع حتى يرتوي ويتشي ، ثم لا يدري ، كيف انقضت الساعات ، ففي يوم الاحد ، يجد نفسه في بيته ، ولا يجد في جيبه « بنسا » واحدا .

واحيانا كان يذهب الى بيته مبكرا ، اي قبل منتصف ليلة الجمعة ، ويركل زوجته بقدمه حتى تستيقظ ويطلبها بحقه كزوج قاتلا في دعابة :

— اعطيني حقي ، وخذي اجرتي الاسبوعية .

وعندئذ كانت تنتقل النقود من يد الى اخرى ، وكانت — اللعينة — كما يلقبها ، تحصي النقود ، قبل ان تمنحه نفسها ، ففي مرة سابقة ، اعطاها حزمه من ورق الجرائد ، بعد ان طواها بعناية فائقة فظهرت كاوراق النقد .

وقد حدثني ذات مرة بان زوجته — اللعينة — كانت تقفل باب غرفتها عندما تسمع صوته المتمش بالخمرة يعربد مغنيا الاغاني القديمة ولكنها توقفت عن ذلك بعد ان علمت ، بانه كان يضاجع ابنتهم الصغيرة . (لا ادري — حتى الان — ان كانت رواياته الجنسية ملفقة ام حقيقية . وقد كان معظمها غير صالحة للنشر ، ولكنني اعترف بصراحة بان عقله كان خصبيا وغنيا ، وانا اضمه في المرتبة الثانية بعد الماركيز دي ساد مباشرة) . كان « تيري » صديق بدين ، يبلغ من العمر ربيع قرن . وكان اسمه يقترون دائما باسم « تيري » وقد بدا لي ان الاثنين ياخذان ثقافتهما من مكان واحد . وكان المدينة الصغيرة تصب قنوانها القدرة في داخلهما . خفت على نفسي ان اصبح عامودا ثالثا لهما فانعدمت ، خاصة عندما بدأت تلاقني عينا « الكابتن » الحذر على سير العمل .

طالت ايامي بينهم ، وحفرت جدران صماء في رأسي . الوجوه لا تتغير . الاحاديث عادية ، اسابيبي الثلاثة جليدية كالليل الذي يغطي الارض ، اكاذيب الشاب ذي اليول الشهوانية ، باتت تافهة لا تثير في اية رغبة للاستماع ، اللقب الذي يلصقه بالفتيات كلهن ، لم تحتلمه نفسي ، قال لي يوما ببنرة باردة لم احبها :

— كل الفتيات « بفابا » فلا تثق بواحدة يا هاري .

لم اقل شيئا ، فوجدتها فرصة سانحة للخوض في تفاصيل صغيرة سخيفة عن الاشياء التي تبرز فجأة عند الجماع الجنسي ، وكيف على الرجل الحق ان يعالجها بسرعة وبقسوة ، حتى ولو ذهبت الفتاة وجلست للاعتراف في كنيسة منقطتها .

كنت اربغ رغبة حققة في تجنيه ، كان يحبني ويشقني جنسيا — كما يقول — ويفترش ارض السيارة بجانب ، وعينه الباهتتان بتسमान لي بفناء اخرس . كنت ابفض رؤية فمه التراخي ، وشعره الباهت . اصبح وجهه بكل قسماته امثلة صادقة لقائل نساء مخبول ، وانا الى الان ، كلما ذهبت في قراءة جريمة جنسية مخيفة ، اتخيل صورته على اعمدة الجريدة ، تبسم بفناء اخرس . انه من النوع العادي الذي تقابله في كل مكان ، يذهب الى دور السينما ، ويشاهد اعلانات « الافزيون » وتلاعب بعقله الطفولي الكلمات العابرة ، والجمال الجاهزة التي تطلق بلا رحمة من الاذاعات ، ومن الافواه المزيفة ، كان ميت الشخصية والهوية ، وموضوعه الاثر الى نفسه ، الجنس بكل انواعه !!

زال اهتمامي بالعمال كافراد حية ، وخمدت جنوة الحياة ،

ومعناها . لا بد لي من سنين عديدة متواصلة ، حتى اطل برأسي من خلف اكوام الحجارة ، والقب « بالكابتن » . الفكرة مملة وصغيرة . ولكن ميلي الى القناعة بسير الحياة حسب مجراها الطبيعي ، دفنني الى قبول العمل ، والنهوض في ساعة مبكرة ، والجري خلف باص الساعات الاولى ، وحفر الخنادق تحت المطر والجليد ، والفوس في الوحل والطين . اما النافذة الصغيرة التي كنت اطل منها على العالم الحافل بكل شيء ، فهي ، الجلوس مساء ، واستماعي الى القطع الموسيقية من المذيع .

تم بناء المصنع ، ونقلنا الى المدينة ، لحفر الشوارع المبلطة ، وتبديل الاسلاك الكهربائية القديمة باخرى جديدة ، واعادة تبليط الشوارع من جديد .

في هذه الفترة اصبحت قادرا على النهوض متاخرا ، والذهاب الى عملي ، والعودة مبكرا الى البيت . وذات يوم انتحي بي عامل قديم والقي علي موعظة حارة ، قال والكلمات تتوالت من فمه :

— ازفت ساعة تركك لهذا العمل ، انت لم تخلق لهذا ، نحن طبقة لا محترمة . متى اصبحت واحدا منا ، فلن نتخلص من قذارتنا ، لن تصبح انسانا ناعما . لقد اضعف في هذه الحياة ثلاثين عاما ، كم تمنيت لو تركتها ، كم تمنيت ، قم ، واهرب يا بني ، قم وابتهج ايامك التي لم تعشها بعد ، نحن سجناء ولكننا عمي لم نجد الطريق التي اضعمناها . الغريب ان كلماته كانت باردة لم تلفحن حرارتها ، فقد انطويت على العمل الروتيني ، وطفح قلبي بالارتياح لان الناس الكبار الذين يجلسون خلف مكائهم الفخمة يخططون حياتنا واعمالنا كانوا ينظرون الينا كقطع من الماشية ، لا يتوقع منها اي التزام فكري . فقد سمحوا لنا ان نتجاهل مشاكل الحياة ومعناها ، قتلوا فينا طاقاتنا الفكرية الخلاقة ، لذا اخذت انزلق الى حياة التشرذم كواحد من العمال الاخرين ، تري ، توش ، نير ، والصبي الشهواني . لم تتلف نفسي الى مفارقة البلدة ، وانقطعت علاقتي بالحياة . وفجأة خلقت حادثة موت في سماء اسرتي . فقد مات جدي ، ولونت حياتي بلون اخر .

كان ذلك صباح السبت . لم اترك فراشي الدافئ . عبرت امي الباب والقت بجملته اخبارية :

— جدك مات اليوم .

قالها دون تأثر او حزن ، لم اتوقع منها ان تحزن ، لست ادري لماذا ؟؟

بعد نصف ساعة ، نفقت موكب النعاس من عيني ، ونزلت الى المطبخ . كاتيت وجبتي الصباحية ، بيضة واحدة وشريحة من لحم الخنزير حرقفتها امي ، فافقدتها نكهتها ، تناقلت امي بتنظيف الطبخ ، وكنا نسمع لجنا موسيقيا اتيا من المذيع .

لاتحدث عن جدي : كان موته متوقعا ، فقد لزم سريره عدة مرات في السنة الماضية ، ولم يد اي انزعاج على وجه الطبيب عند تسريره لغرفة جدي ، نويت ان اذهب لزيارته في الليلة السابقة ، ولكن اخي الصغير توسل الي بان اخذه الى الحفلة الموسيقية التي اقامها نادي العمال المحلي . وهكذا مات جدي دون ان اراه لآخر مرة . قالوا بان قلبه توقف عن النبض .

سألت امي : — هل تشعرين بالحزن يا ام ؟

قالت : — لا . كنت اتوقع موته بين لحظة واخرى .

انا اؤمن بانها كانت تحبه . فهو من اخرجها الى الحياة . ولكن ما جدوى الحزن ؟؟

انتقلت الى دار جدي ، علمني اقوم بعمل ما . رأيت عددا من افراد اسرتي ، كانوا هناك ، يشربون الشاي بصمت ، وملتزمون الحزن ، اما جدتي فقد كانت مذهولة تماما . انا لا احبها ، اجتماعاتنا العائلية ، خاصة بعد ان تناثرت اوراق الملل وحطت علي . فانصرفت بحجة تسجيل الوفاة . وافقوا على ذهابي بعد ان علموا ، بان المسجل يلق مكتبه مبكرا يوم السبت ، واثناء وجودي في الباص حاولت ان اجوب في سر الموت . كان جدي انا ، جدي الوحيد ، فقد قتل جدي لوالدي في

الحرب العالمية الأولى وأنا لا أرفه ، أما هذا الجد الذي مات اليوم ، فقد كان يدلني دائما . كنت أول أحفاده ، ولم يهتم في حياته كلها إلا بي . ولن أكون مغاليا إذا قلت ، بأنه لم يدل أحدًا من اخوتي ، أو أبناء خالاتي وأخوالي كما دللني وأحبني ، ومع هذا فانا لست واقفا أن كنت أحبه أم لا ، أما أن يحبني هو ، فهو حقي ولا جدال فيه .

كانت جدتي امرأة لطيفة ، يتدفق الحب صاحبها من قلبها لكل مخلوق . ويستيقظ الفرح في عينيها عندما تسمع الضحكات منطلقا من فم جدي ، وتجلس صامتة تنظر بحب إلى شعره الأحمر ، وتأكل تقاطيع وجهه وهو يحدثها عن مشاجرته للناس في حانات بلدنا ، كانت تحبه حتى الموت ، وكنت أراه رجلا مرحا يجلب السرور والخلوى ويحدثني بالنكات البذيئة مذ بلغت الخامسة من عمري ، ألا أن نكاته لم تكن حول العلاقات الجنسية ، بل حول الناس وتصرفاتهم . وصلت إلى الشارع الرئيسي ، ولم انقطع عن التفكير في جدي طول الطريق . أدركت الآن أنني لم آبه لوفاته أكثر مما كنت ساكتة لجرد ذهابه في زيارة لبعض أقاربنا في « درم » بضعة أيام . وجدته الآن رجلا يصعب علي فهمه . هل أعد حفيدا قاسي القلب ؟؟ ألم يقدم لي الهدايا منذ طفولتي ؟؟ ألم يهديني فئبلته اليدوية التي كان يحفظها ويعتز بها منذ كان في الحرب العالمية الأولى ؟؟ أذكر بأنه وعدني يوما بأن يهني دراجة عند انتهاء الحرب . كان يظن بأن الحروب ستدوم . ربحت الدراجة منه . قال لي وهو يربت على كتفي :

— كانت حماقة مني ، كل الحروب ستنتهي يوما !!

بعد أن سجلت الوفاة ، اشترت زجاجة من البيرة وذهبت إلى البيت . وفي يوم الأربعاء التالي أخذت إجازة لحضور الجنائز ، وفي اللحظة الأخيرة قررت أن لا أذهب إلى المقبرة معهم ، وظلت في البيت حتى يعود الجميع ، وعند عودتهم ، فتحوا زجاجة من الشيري ووزعوا السنوشات ، وانطلقنا نتحدث بمرح ، وفجأة انفجرت جدتي ببكاء

عنيف وهرعت إلى خارج الغرفة ، فتبعها أحد أخوالي ، وسمعتهم يقسم لها ، بأن جدي قد انتقل من مكان إلى مكان ، ومكانه الجديد مزهر ومشمس . لكنها مضت في بكائها بالرغم من توسلات خالي لها .

تاملت صورتي المعلقة على الحائط - صورتي وأنا في الثانية من عمري ، متطيا كتف جدي . ثم جاءني الجواب مرتعشا ، ثم قويا كالوحي حين يحط علينا ، عند العثور على حل لفز صعب في الكلمات المتقاطعة . أن وفاة جدي لم تملأ صدري بالحزن ، فالوقت أمر لا يؤمن به ، أن الموت أمر لا منطقي . أما أن الرجل لم يمت ، أو أنه لم يمض أبدا ، فالحياة لن تغير ، ولن تقف وستبقى مستمرة ، ولا أستطيع أن اتبنا بأي تطور .

غرقت في مقعدي وقلت لنفسني : « هذا صحيح ، لن يحدث شيء ، فلو حدثت الأشياء ، لكانت حياتنا بحاجة لنظرة جديدة إليها ، وبمنا أننا مؤمنون بأن لا شيء سيحدث أبدا . لذا ينهض الرجال صباح كل يوم ، ويتوجهون إلى أعمالهم ، ويتزوجون من فتيات يترائين لهم جذابات فانتات . ويحاولون أن يستمتعوا بالحياة إلى آخر قطرة . ونمضي بهم الأيام ، هادئة رتيبة ، لا ضجيج فيها ، ولا رنة فرح تنطلق منها ، لا خسارة ولا ربح ، فالأشياء الجوهرية ليست من دنيانا ، فلا واقع ، ولا أهمية لأي شيء . ولهذا السبب كان من المحتمل أن أبقى عاملا بدويا لعشرين عاما ، حتى أصبح رئيسا للعمال . وفيما كانت هذه الأفكار تمر بعقلي ، أخذت أراقب خالي « أرني » وهو يقطع شحذ خنزير على الطاولة ، والهبن شعور بالفرح ، جعلني أفقد شعوري بجسدي ، واحسست برغبة شديدة في النهوض والصب بالصوروخوان الطاولة الأبيض ، كطبيب يعالج مريضا ، أمضه المرض واقعده ، وقلت في نفسي « يا للفراة ، أنا لم أر الدنيا من قبل ، كما رأيته الآن ، سادون ملاحظاتي » .

وانتابتني رغبة ملحة بالانصراف في الحال ، سوف أجرب هذه الحالة الجديدة ، كما يجرب المرء نظارات جديدة عندما ينظر إلى العالم الخارجي . نهضت ، وخرجت بخفة كأنني ذاهب إلى الحمام ، بعد أن همست بأذن أمي قائلا :

— سوف أراك في البيت .

كانت الدنيا خفيفة لا وزن لها ، أستطيع رفعها ومداعبتها ، انها ليست مجرد « عالم » لا جدوى ، ولا معنى له . ها الفرصة قد أزهت ، لاقتها بسرعة ، ولاستند منها . وتدقق مني شعور بالحنان والحب لكل الناس الذين مرتت بقربهم في الشوارع . رغبت بالانقسام المذب . وددت أن أقول لهم : « لا تخافوا . أنا أعرف بأن دنيانا حقيرة وتافهة ، لا تهربوا منها ، أنا سيدها الآن ، ساغرها » .

لا سبيل إلى احتمال العمل - حتى ليوم واحد - بعد أن تكشف لي الحياة . لذا اتصلت هاتفيا بمكتب الشركة . ولفقت لهم قصة كاذبة ، تقتضي سفري المايل إلى لندن لتصفية بعض الأمور التي كانت تخص جدي ، وقلت لهم :

— سأخذ القطار في الحادية عشرة من صباح اليوم التالي ، فهل لي أن استغني عن الإخطار القانوني ، مع إرسال اجرتي إلى عنواني في البيت عند دفع الرواتب ؟؟

لم يهتموا كثيرا ، كانوا لطفاء جدا ، فالإخطار ليوم واحد كاف للطرفين . ولكنهم ظنوا بأنني وجدت عملا جديدا ، فقد سالوني عما إذا رغبت باخذ أوراقي بعد ظهر ذلك اليوم ، فأجبتهم بالنفي ، لأنني لم أر ضرورة ملحة في حملي لهذه الأوراق ، في مستقبلتي القادم .

بعد انتهاء المكالمات ، سطعت الشمس من خلف غيوم تشرين الثاني ، وتذكرت جدي ، وشعرت بحب وامتنان عظيمين له . كان يهديني دوما أشياء كثيرة ، وكانت وفاته آخر هدية . وفي اليوم التالي أعطيت أمي خمسة جنيهات ، وأخذت قطارا إلى لندن ، بعد أن استرد العالم وزنه العادي ، ولكن وجهتي في الحياة تحولت ، كقطار خرج من خط إلى آخر .

ترجمة يوسف شرور

لندن

مفكرة المرافقة

ملتزمة النهضة

يقرأ

للطابع والنشر

لصاحبها: عبد الرحمن حسن حياوي

أول مؤسسة ثقافية عراقية تعنى بنشر الآثار والمخطوطات العربية .

وضعت نصب عينها منذ تأسيسها

المتروية بالكتاب العراقي من حيث

الانتقاء في الاخراج والطباعة ومهارة

بمئات ارفق الطبوعات .

تعتبرها جميع دور النشر والكتبات

البنانية في توزيع وترتيب منشوراتها .

تحرير جميع منشورات البلاء العربية .

زر هامة لتصبح مصدرها لكس الأهم .

بغداد - شارع المتنبي - تلفون : ٨٢٦٨٩

- ١ - المخيم

فيم اندفاقك يا سمانا عميت عيونك لا ترانا ؟
بالكوخ آهات مجرحة الحناجر من نمدانا
العري ، والخرق البوالي ، يا شتا ، هذا غطانا
أنا والعيال ، وكل سكان المخيم ، مبتنانا
وأعد خبز الجوع في هذي الخيام .. أما كفانا ؟
حتى بعثت السيل يجرفنا ويجرف ما أوانا !

**
غضب الطبيعة لا يرد قضاءه واهي قوانا
وسلاحه : الرعد المدمر والعواصف في لقانا
والبرد والسيل المخرب ما تبقى من ثرائنا .
لك يا شتا دلائل الخصب الثري ، لدى سوانا .

- ٢ - ثورتان

يا ليت شعري ! يا شتا ، أجن نوؤك من صيام ؟
فأثرت أرض العالمين ، وهجت بحرا من غمام
وهجمت لا تبقى على شيء تطالب بالطعام ؟

**
أنا مثل جوعك يا شتا ومهجتي مزق دوامي
كالبحر نفسي أذ تفور بالعتاب وبالسلام
وتجن بالحق النبل على قساوات اللثام :
هل يبصرون خيامنا شدت على كتل السقام ؟
ومن الجراح الداميات وجوعنا ، هذي خيامي
حرماننا من كل شيء غير تشريد حطامي
وبقية الذكرى الاليمة في جفون كاللثام ..
أيام تقذفنا من البيت الدفيء يد « الحرامي »
فاذا بنا خبز توزعه على الموت الزؤام
وأذا بنا ثلوث بؤس لا يحس من الكلام
جوع وحرمان وتشريد ، على بصر الانام ...
هذا المصير بعالم يدعون فيه للسلام ؟

- ٣ - يا سماء

كفي دموعك يا سماء لقد غرقنا بالبكاء
وتكاد تجرفنا سيول من ذبيحات الدماء ..
يوم الوداع ، ويوم قد رسموا على وجهي شقائي
وخرجت من « يافا » بحلم لا يصدق ضيائي :
أبتي الحبيب واخوتي ليسوا معي لا كبريائي
ما هذه « يافا » و « حيفا » يا « فلسطين » الرجاء !
حركت نفسي كي أعود ليقظتي وضحي سماعي
لا البيت بيتي ، ليس جيراني ولا أهلي أرائي
أنا بالمخيم لأجىء ما بين أشلاء الفناء !
وهممت انهض صارخا . واخجلته ، وواحيائي !

(١) القصيدة من مجموعة شعرية تحمل هذا العنوان .

حائري يا يافا



- ٦ - مبادئ الانسان

البيت بيتي عش دفيء لا صقيع الزمهرير
فلم أشرد بالعراء ، ويستوي بالبيت غيري ؟
العدل يقضي غير ذلك يا أبا قوسي الضمير
ومبادئ الانسان ، ساطعة الشرائع للبصير
أي المحاكم للدجي تقضي على نور المنير ؟
وبأي مبدأ أمة غيري يحكم في مصيري ؟
أنا ثائر باسم العدالة ، يا دعاة ، على الشرور
ودفاع أيماني سيشرق بالنتيجة كل خير
وقضيتي : أن يرجع الشعب المشرد للسرور
وترف أجنحة الطيور بجو رقرقة الفدير
وأرى « فلسطين » الجريحة في مقدسها الطهور
حكم العدالة صائر لا بد في شرع القدير
سلحت جيشي بالعواطف والمجبة والشعور
وغدا أسلحه بأنساب الكواسر والنسور

**

زحفي المقدس ، يا فلسطين الحبيبة ، أنت نوري
وغدا يسير المنصفون معي باصباح المسير

- ٧ - غفران

أنا يا فلسطين الحبيبة عائدا فاستقبليني
أنا ذلك الطفل الذي !! يا أم هلا تذكريني ؟
هذي حقول النور في ارضي وغاب الياسمين
وملاعب الذكرى وأيام الصباة والفتون .
« يافا » ذكرت محبتي وذكرت يا « يافا » حنيني ؟
وذكرت الهامي بغازية القلوب من العيون ؟
وذكرت شعري عن فواتن حينا الهائي الامين ؟
اذكرتني أيام يا « يافا » بحبك تغمريني ؟
أيام دولتي : الصبا والحب ، يا كل الفنون
وهفيف أنعام على قلبي لغادته يريني
كل الدروب المفضيات الى الجمال مدى السنين
آمنت يا « يافا » بلا وطن تضيعني ظنوني
وأضيع عن نفسي وعن فني الجميل وعن يقيني
لا حسن يغري بالهوى ، بعد النوى ، قلبي وعيني
لا شيء في الدنيا سوى وطني يملكني سكوني

**

فرجعت يا وطني أحبك فوق احساسي وكوني
وعزفت شوقي يا حبيب اليك في الهجر اللعين
لو ملكوني الكون لا ارضى سواك ولو نهوني

**

أنعيم طمأننة الرضى بعد التشرذ تحضنيني
فأحس بالغفران حتى للجناة ، ومن رموني .

أسعد العلي

ليست معي رجلي اليمين ، ولا مفر من القضاء
الكل حولي لاجئون الى خيام بالعراء
وبقيصة عجفاء من أمي توجج بي بلاني
أنا لا اصدق انهم يا أم قد سلبوا ردائي
أنا لا اصدق انهم يا أم قد حجزوا فضائي
أنا عائد لحبيبتسي أنا راجع لصفاء مائي
« قدسي » هناك ، ولن أعيش بغير ارضي في هوائي
أنا يا « فلسطين » الحبيبة ثائر حتى انتهائي
أنا عائد بالنور يا « يافا » الهوى حتى انطفائي .

- ٨ - يا امتي

يا قوم أي مصيبة حلت بارضي . . أي هول ؟
مزق الضحايا الأبرياء على المفارق والسبيل :
هذي يد قطعت ، تمد أنامل الكف القتييل
وهناك وجه شأنه وهنا قلوب في سبيل
ويلاه ! نمشي مرغمين على الجماجم ، أي ويل !
أدوس رأس أخي ؟ وصدر أختي العاري الدليل ؟
وأدوس أشلاء الأبوة والأمومة في السهول ؟
وبكل ناحية أصم عن المناحة والعويل ؟
أنا حائر ، أنا غائب عن كل احساسي وحيلي
يا امتي ! . . أنا أين ؟ . . في هذي الخرائب والطلول
أغمي علي ومت عن لدع الضياع ، عن الدهول
ثم أنتبهت على يدي أمي ، ومجتمع مهول :
هم أخوة الوطن الجديد ، رفاق درب المستحيل
اللاجئون الى المخيم من ربى عز « الجليل »
خلفاء « عيسى » في العذاب ، فيا لقومي للوصول

- ٩ - يا غيرة الانسان

قلبت طرفي بالجفون الذابلات من الورود
ورأيت اخوان الشهيد رفيف أنفاس الشهيد
ورأيت آثار الجريمة فوق ايضاح الشهود
الله يعلم والسمما والارض : أنهم شهودي
ان البغاة الظالمين جنوا على هذا الطريق
وجنوا على هذا اليتيم ودنسوا قدس الحدود
يا غيرة الانسان ، للانسان يرسف بالقيود
فمتى نحرر من ميول ، راضيات الظلم ، سود ؟
حملت رواسب ضاربات الغاب من بيد العهود
ومتى الصباح يطل يا انسان بالفجر الجديد ؟
فجر التساوي بالضياء ، يشع في كل الوجود ،
فجر العدالة حيث ينتصف الشقي من السعيد
ويرد للدار المشرذ في متاهات الوعود

**

أنا كيف اصبر يا دنى ؟ أنا كيف احيا في جمودي ؟
أنا كيف ارضى بالرغيف ، من البغاة ، وبالنقود ؟
هل يشتررون كرامة الانسان في سوق العبيد ؟
أنا لست ارضى بالمصير ، وممن ابدا جمودي
حتى اعود اليك يا ارضي ، وانت لنا تعودي .

الشعر العربي الحديث ونكبة فلسطين

بقلم اسماعيل عدر

اصداء حزينة ، وصرخات تأتية تقود الشاعر العربي المعاصر .. انها من الجنوب .. من البلد الذي سماه اليهود « ارض الميعاد » .. تتمخض عن تزييف شائق لارادة الانسان ورسالة السماء ، وامانة التاريخ .. فالعرب يسحقون جراهم في مصر والعراق ، ويضمدونها في سورية والحجاز ، والانجليز يمنحون اليهود وطنا قوميا في فلسطين ، ويحمل وزيرهم « بلفور » الهبة الحزينة ينثرها في ايدي اليهود ، ويفرهما ببناء دولته العادلة الجانية على رغبات الدخلاء ..

كان لا بد للشعر ان يثور ، وللشاعر ان يسخط .. فاذا ظل السيف في غمده ، فليشرع ابراهيم طوقان حراب الشعر الى صدور الانجليز :

قد شهدنا لعدلكم بالعدالة وختمنا لجندكم بالبسالة
وعرفنا بكم صديقا وفيسا كيف ننسى انتدابه واحتلاله ؟
وخجلنا من « لطفكم » يوم قلتم وعد بلفور نافذ لا محالة
ولئن ساء حالنا فكفانا انكم عندنا باحسن حاله
انها السخرية المريرة بالدولة القوية تسطو على حقوق الشعب الجريح وتزور تاريخه ..

ثم يتدفق سيل اليهود على فلسطين ، يفترس منشأتها ، ويحطم قواها ، ويغطي على ينابيعها .. وعرب فلسطين لاهون خالون ، يستنميون للذنب يمزق شياهم ، وللدخلاء يصوحون الزنايق في خمائهم ، فيصور طوقان هذا التسلسل القاتر ، وتدوي صيخته المؤمنة لعلها توقف الهاجين والمذلجين :

يهاجر الف ثم الف مهريا ويدخل الف سائح غير آيب
وفي البحر الاف كان عبابه وامواجه مشحونة في المراكب !!
بني وطني ، هل بقطة بعد رقدة وهل من شعاعين تلك الفياهب ؟
ويتنبه النائمون لصيحة طوقان .. السيل يتدفق ، وامواجه العاتية تدنو منهم وشيكا لتجرفهم الى قاع مجهول ومصر حالك حزين. لكنهم ما عتصموا ان عاودوا الرقاد .. فزعماؤهم امناء على البلاد ، حراس على امانة الاجداد ، فليقروا عيونا ، وليغفوا بان وسلام على هدير هؤلاء الزعماء وخطهم .. لكن الشعر المؤمن الصامد يدرك خيانة الزعماء وتواطؤهم مع الفاسيين ، فتنداح صرخة طوقان مرة ثانية لتحرك الراقدين على صخب الخيانة :

فالى متى يا بن البلاد وانت تؤخذ بالحماسه
والى متى زعماء قومك يخلبونك بالكياسه ؟
ولكم احطنا خائنا .. منهم بهالات القداسة ؟
ويمضي الشعر يؤجج في الصدور الثورة والعنف ، ويمور على الشفاه اغاني للحياة والحرية والتاريخ .. ثم يحدث اللقاء الاول بين العرب والدخلاء في ميادين الموت .. لقاء يحمل الموت للعرب الغافلين ، وقد ظهروا في ميادين الموت : على وجوههم بسمات يابسة ، وفي صدورهم ايمان لاهت عاتم ، ومن حول بلدهم زعماء الامة يخنون - واذل المروءة ! - للدخيل هام التاريخ العربي ، ويجثثون من غراسه الجريحة ، غرسه فلسطين ليتفيا اليهود ظلها الظليل ، حين تلفحهم نار العرب ! ..
ويخضب الدم العربي مسارب القدس وثرى فلسطين ، وتتمزق حناجر الايامي واليتامي حياء للزعماء والملوك . لكن هؤلاء يزورون على صراخ التائهين ، فيعصر ازورارهم قلب ابي سلمى :

مهما غلا ادباء « الفن للفن » وتساقفت في مخيلاتهم اطراف الهجوع في رحاب الروح الهائمة ، فان الفن ، والشعر منه بخاصة ، يبقى يتلاحم مع الحياة والكون والانسان . فالبينة توحى للفنان بخموية نفسية مشبوبة ، والفن يستلهم بدوره ، البينة مقوماته ووجوده ومادته ، فكان الفن والبينة حتمية كونية ، ونبع يستقيان منه مادة حيانهما .. فهما متعانقان متلاحمان !!

والادب يسمو عطاؤه ويعمق ، حين تصطبغ شؤون الحياة فسي بيئة ما ، ويفترس ازاهيرها واد غريب ، يستهدف فناءها بعد اذلال وتشتت . فيبرز الادب ترجمانا للمشاعر المتمردة ، ومعبرا حيا عن وجدان الامة واحساسها في واقعها الجديد الطارئ .

لقد هزت نكبة فلسطين وجدان الامة العربية ، وارثت في مشاعرها روحا حائرا ناقما ، يسخط على الانسان والكون والمفاهيم .. فالجرح يسيل دمه من صدرها اللاهث ، وينز صديده اللأغب ويعور الارتكاس العميق في النفس العائرة ، وقد مسها الضر ولغها الضياع ..

ومرحلة الحيرة والتمزق النفسي في وجدان الامة مقياس دقيق لادبها وفنها ، وانعكاس صادق للوقع لاصلتها وقدرتها على مجابهة الالم . وإذا كان الالم يولد عبقريات الامة ، ويفجر طاقاتها النفسية والوجدانية ، فان الفن هو المصور الحي لهذه الطاقات ، يستقطب غناها ، ويتشوف انارها ، ويشدوها للتاريخ شذرات خلود ونفحات بقاء ..

غام الشعر العربي الحديث .. غامت مفاهيمه ، وفلت قيمه بين تقليدية متزمتة ، ممعنة في التزمت ، وبين نزوع جديد نحو تقييم جديد للشعر العربي ، ينهض على اشلاء القديم .. كذلك ضاع بين نزعة ملتزمة ، ممعنة في الالتزام ، حتى لترى في الفن كله نامة محروم ، او شهقة مكلوم ، او صفة ظالم ، وبين انتمائية موفلة في الخيال وتنبك دروب الشعوب ، والشموخ الى سفوح الازاهر ، وامواج البحار ، يضيق الشاعر في عبابها على يلقي نفسه الضائعة !!

انها مرحلة .. لا بد من عبورها ، يحتمها منطق الحياة المتطورة ، ويفرضها تطلع جديد ، الى مذاهب ادبية مستقرة .. فالشعر الغربي الذي غدا الان ذا مقاييس ثابتة ، وتقييم فني دان من الكمال ، مر بشتى المراحل والمذاهب ، وغاص في غنائته دهر طويلا ، حتى بلغ شاطيء القيمة الراسخة .. لقد كانت اشعار « بندار » - ٥٢١ - ٤٤١ ق.م. - تفتى في اليونان على المعازف والدف ، على حين غدا هذا الشعر الاوروبي في القرن الخامس عشر للميلاد تعبيرا عن ذاتية الشاعر والامة ، وتصويرا لروحه ونفسه ، مثل هذه النزعة المتطورة الشاعر الفرنسي « فرانسوا فيلون - ١٤٣١ - ١٤٨٩ م. » .. ثم ينداح الزمن ويتطور الشعر فنرى في جان جاك روسو ، اول اديب مهد السبيل للتححر من قيود المدرسة الكلاسيكية ، وادخل في الادب الفرنسي وصف الطبيعة الكبرى .. وحتى هوغو ، وهو احد زعماء المذهب الرومانسي ، كان شعره يصور الحياة الطبيعية ، ويعبر في آن معا ، عن حرية شعبه ومثل امته في قصائد اتسمت بالثورة على القديم ، والتمرد على شعر الطبيعة نفسه .. وهذه الحقيقة تبرز صارخة جلية في ديوانه « اغاني الشفق ، واسطورة القرون » .

انها سنة الحياة وقانون التطور يسودان الشعر العربي المعاصر .

الحر ، فهاوما على وجوههم تائهن .. لا يحتويهم مرج معشوشب النبت ،
اخضر ، ولا يردون نبعاً يتدفق بالماء السلسيل .. هم في مهمه
الحياة ، ضائعون ..

يا رفاق الدهر هل شردكم في الوري غدر عذوام محب
زعماء دنسوا تاريخكم وملوك شردوكم دون ذنب
وجيوش غفر الله لها سلمت اوطانكم من غير حرب
دول تحسبها شرقية واذا امعنت فالحاكم غربي !

« دول » عربية سبع تداعت على فلسطين تنتشلها من برائن الذنب
وتحوط البقاع المقدسة بقوة السلاح .. فتنكفئ ازاء الذنب ، وقصد
تركته يعيش تمزيقا ونهشا في الجثة المسجاة على اشداق النل .. ان
هذا ما يضرم مشاعر النازحين ، ويشحن عواطف الشعراء بالحقد
والنقمة ، فتصور الرعاة الفاضية ، الهزيمة الدليلة ، تصويرا هو
اشد هولاً ، واعمق جرحاً من كل عقوبة مادية .. لم تكن الهزيمة
الدليلة الا خيانة الحاكمين ، نثرت الامة على ايديهم مقاليدها ، فباعوا
بلادها .. واذن فلتسمع اذن الدنيا ابا سلمى ، وهو يتدد بالحاكمين ،
ويعصف الخائنين :

قالوا : الكرامة ، قلنا : اين صاحبها ؟

قالوا : الرجولة ، قلنا : ايهم رجل ؟

باعوا فلسطين فلهنسا ضمائرهم
اما نراها على « الدولار » تشتعل ؟

من المسؤول ، حقيقة ، عن الهزيمة الدليلة ؟
حتى الشعراء وهم يعانون الام النكبة ، ويعيشون الواقع المرير ،
ينهبون كل مذهب في اسباب الهزيمة . فاذا كان ابو سلمى وطوفان
ومحمود الحوت والتناوري والمبوشي يرون في الزعماء العرب سبباً
مشيناً في الاندحار ، ويسجلون للتاريخ خيانات هؤلاء وغدرهم ، فان
هارون هاشم رشيد يدمغ الانجليز الطفافة في حدوث النكبة :

لولا خداع الانجليز وغدرهم ما عاث في ارض الاسود كلاب
والغرب ! يا للغرب ان قدومه نحو البلاد مصيبة وخراب
هو اخطبوط فاجر مستعمر في كل ناحية له اذنان
وسواء اكانت الخيانة سبب الهزيمة او الانجليز ، فان من حق

الشعر ان يعمق حقيقة المأساة ، وان يعيش الالام والاحزان .. فالنازح
العربي ارقب العودة الى بياراته ومنزله ، الى زيتونه وليمونه ، يجنيه
بين اهازيج العودة ، ويقذف به رفاق الحقل ، وجيران الدار تعبيراً عن
مشاعر البهجة .. واخذ يرنو الى البعيد .. ايعود ؟

والى اين يعود ؟ ومن هو ؟ .. نازح القت به الاقدار في مهادي
التشريد ، فاضاع نفسه ، وضل دربه ، فتنكر للقدر وقد فصله عن
دياره .. ويصور الشاعر شير قطي هذه الحيرة والتشرد والتسال :

من اين انت ؟ .. وزمجرت كلماته في مسميا
لكن النازح الشريد يأنف ان ينسى بلاده .. انه من هناك .. من
المهاد التي باركها الله .. من فلسطين :

انا من تلال الرملة البيضاء ذهبت بها الاصيل
من سفح غزة ، من ربوع اللد ، تحضنها السهول
انا من ضلوع القدس ، شرحها بميضع الدخيل
انا من معين الثار ، من ثغر الاعاصير الفضاب
انا من فلسطين التي انتفضت على قصص الحراب
قد ضلل الدخلاء شعباً جاهلاً غشى الاهاب

ثم تتالي معن النازحين ، وينداح الزمن سنين طوالاً ، فيجف امل
العودة ، في الحناجر . وعلى الشفاه المشققة المربدة ، يظل طيف
شاحب لعلم باهت بعيد ، يطفئ في العيون الومض الفاضب ، ويشوب
الوجوه بالوان قاتمة حزينة .. انهم وحدهم يحملون الوزر الكبير ، فاذا
ترنحت اجسامهم تحت وطأته فليخمدوا في الصدور حشجة القصب
والحقد ، وليمضوا الى حتفهم صاغرين !! .

الياس من العودة ، بدأ يتخطف نفوسهم ، ويهيمن على نفوسهم
وقواهم ، ولغز الهجر يضرج وجوههم في قبظه وموته ، ورياح الزمهرير

ايه ملوك العرب لا كنتم ملوكا في الوجود
هل تشهدون محاسن التفتيش في العصر الجديد
قوموا اسمعوا من كل ناحية يصيح دم الشهيد
قوموا انظروا الالهين ، بين الوعد ضاعوا والوعود
ما بين ملقى في السجون وبين منفي شريد
او بين ارملة تولول او يتيم او فقيـد
قوموا انظروا الوطن الذبيح من الوريد الى الوريد !!
لكنهم لا يسمعون .. لا يشهدون .. لا ينظرون !! ..

وانى يسمعون وفي اذانهم ورق ؟ وكيف ينظرون ويشهدون وعلى
عيونهم غياهب الخنوع ؟ .. ولم لا يثور الشعب في وجوه الفاصبين ؟ ..
ان اللقاء الاول في ميادين الموت تخطف من العرب النفوس والعيون ،
فليمضوا ذائدين عن عرينهم اذا ارادوا للعرين ان لا تقى فيه الذئاب .
لكنهم مضوا لا الى ميادين الموت ، وانما الى الاحلام والشرد ليفرسوا
الالم والحزن والحسرة في نفس الشاعر برهان الدين العبوشي :

لهفي على الليث المهدد غايه ما كان اجدر لو يموت بفايه
والحر يدفع عن حماه بسيفه فاذا تحطم سيفه فينايه
فلنمش للموت الزوام كما مشى جيش النبي بشيبيه وشبابه
هذه الصيحات الساخطة الثائرة ، تعبر بالقوم اصدااء حزينة ،

ومشاعر لاهية مخضبة بدم الشعراء ، فلم تلق في صدورهم الا لهما
متعباً ، واحلاماً كباراً ، وقوة ممزقة على صدور الزعماء .. ان السيل
الجائر قد بدت طلائع امواجه ، وهدير هذه الامواج جدير بايقاظ اللاهين
لدنئه عن الثرى المقدس والرحاب المباركة . غير ان الشعر وحده بـرز
للموج يصاوله بصبر وايمان وقوة .. لا يتكفى امامه ولا يترك الدروب
خاوا من الزحف .. فيغني طوقان حداث الشعر ، وينذر بالصير الحالكة :

امامك ايها العربي يوم تشيب لهوله سود النواصي
وانت كما عهدتك لا تبالي بغير مظاهر العبث الرخاص
مصرك بات يلعبه الاداني وسار حديثه بين الافاصي
فلا رجب القصور غدا بباقي لسكانها ولا ضيق الخصاص !

لقد احس طوقان بالنكبة والمأساة .. انها نكبة تنذر بمساقبة
فائلة .. نكبة ينزع ازاء ضرورتها وبطشها اهل البلاد ، مخلفين القصور
والاكواخ والارض والديار ..

وتقع النكبة ... النكبة الكبرى ، وتبرح جموع النازحين القدس
وحيفا وبأفا ، مخلفين القصور والاكواخ والارض والديار ، وعلى شفاههم
بقايا تشيد طوقان ، باهتة ، كئيبة :

فلا رجب القصور غدا بباقي لسكانها ، ولا ضيق الخصاص !!
وتعربد المشاعر في نفوس الشعراء ، وتستعر لهوائهم شدوا للشار
والنورة ، ويفترق الشعر العربي كل مادته من النكبة .. من الجراح
تنزف اللعنة على العبث والفضال والحس المخدر ، ويكوب صيحاته
اعاصير تدمير وموت .. النازحون مشردون على دروب الضياع والالم ،
وحقول الليمون يستولي عليها الدخلاء الفاصبون . يؤس كالح يستشري
كالوت في فلسطين ، وغدر محتل جائر يفتح ختلاً وغدراً في المهاد
المقدسة .. فليغن الشعراء موت السماء .. ولينموا للانسان موت
الانسان ! .. مات الانسان ، افترسه القدر ، وبيعت كرامة العربي بالذل
والخنوع .. فليصب عيسى التناوري لعنة الاجيال على اليوم المشؤوم :

يا لعنة الزمن البغيض واسوا الايام ذكرى
هذي ضحاياك الكثار تميته الايام قهراً
تقضي الحياة على الطوى ، وتلوك مسغبة وصبراً
يا صورة الجبن الازل وابغض الايام طراً
لا كنت من يوم به صار انتخاء العرب غدراً !!
وكرامة الشعب العريق هدرتها ، ومضيت ، هدر !

ولكن اليوم المشؤوم كان ... وهدرت كرامة الشعب العريق ،
وتخطف الدخيل ازاها الحياة يترها زهرة تتلو زهرة ..

النازحون في الخيام ، يتدنثرون الهشيم ، ويقناتون الندم والبؤس
والتشرد .. انهم على الدروب هائمون .. لقد ضلوا معارج الوجود

نصف بخيامهم فتقتلوا من جذورها الواهنة ، فتعكس هذه الامثورة
مكروحة في قلب ابي سلمى :

يا اخي .. ايها المشرّد ، قل لي هل تحس الھيب في انشادي
ان في الرب من خطاك دماء كيف لا يهتدي بها كل غاد ؟!
من سيروي تاريخ خيمتك السوداء في كل سامر او نادر ؟
نشرتها الرياح في الافق الدامي وقد اصبحت شعاع حداد
حملها العصور نارا تظلي وسمت كل ناطق بالضاد
وشظايا الاشلاء في كل ارض مشرعات الى صدور الاعادي
لم يهن النازحون .. ان ناقوس العودة يدق اليهم الشعراء ..
يحدوهم للصبر والعودة الى الديار .. لقد قسروا على ترك الديار،
وانبرى الدخلاء يتربعون على سفوحها الخضراء . لكن لا بد ليل من
آخر ، ولا بد للفجر ان ينبجس معها طال الليل ، وتكومت السحب الكدراء
.. ان انغام الشعر تنساب الى صدورهم تقني اناشيد العودة ، وتحدد
لنار يوما كيوم هزيمتهم ، اسود ، مربدا ، يقتلع اشواك الشر من رياض
الجمال والحق والغير .. والشعر ناي النازحين يثبث بفناء العودة على
شفاه سعد دعيس :

ولسوف يطلع فجرنا يوما على هذي الربوع
ولسوف ادخل قريتي واعود للبيت الوديعة
واضم قبر ابي والتم قبر امي في خشوع
ساعود احمل حقدي الاعمى على جيش الطفلة
ولسوف احمل مدفي والوك اكباد الجنّة

ويصر الشعراء صرير الغضب ، وقد تناول زمن العودة واستشرى
خطر الفاصسين .. فيصلي الشعراء في معبد فلسطين ، يصلون لرب
الالم ، ولاله القوة ، صلاة النازحين ، لعل المعبد يتشوق عن نبي جديد
يمسح الجرح ، وينثر دروب العودة بمشاعل الحياة . لكن الصلاة
ترسم على الوجوه حيرة وقلقا وضياء .. لم يتوزق الهيكل ، ولم
يمنح الرب ، النازحين، نبيا جديدا يقطف لهم الكواكب صفائر نور وحرية
واستقرار .. فيكتسب الشعر في محراب الله ، ويهدد عاطف كرم
الام فلسطين :

يا فلسطين . اي سر وجيع انت في موكب الفدى والعظام
يا فلسطين ، ما ذكرتك الا ويقلبي جرح على العمز ، ناغم
في ضمير الاجيال ، انت حراب ويجفن الطفلة دمة نادم
ولهيب يثج في اضلع العرب ، ويلظى على اللهاة الهمام
يا فداك الشباب يسترخس الموت ، وينيك جنة في العوالم
وغدا نحن شعلة الحق في الارض ونار تبسّد سفر المظالم !!

قريبا

كاسُو والتمرد

بقلم
روبير دولوييه

ترجمة الدكتور سهيل ادريس

طبعة جديدة من كتاب يدرس فلسفة العبث
والتمرد عند احد كبار مفكري هذا العصر

منشورات دار الاداب

اما يوسف الخطيب فينز صدره حزنا وجراحا ودما .. انه ابن
النكبة وشاعرها ، غناها فاسال الدموع ، ورسم طريق العودة ، فكفكف
اندموع ، وايظف القلوب ، واحيا الطيف الباهت لاحلام العودة .. لكن
فلسطين اليه ، تبع من الذكريات يمتاح منه صورا شاحبة ، فلا ينضب ،
ويرفده بذكريات حزاني عبقات بالالم ، فلا يعكوكر .. فلسطين النسي
شهدت نزوح شاعرها في امسية قاتمة سوداء ، ستبقى في روحه دفقة
الم وجرح عذاب .. فاذا ما الحث الذكرى على الروح البعيدة ، والنفس
التي اضرها الحنين الى العودة ، صاح بالنازحين التائهين :

ذكروني بالله ، بالكرم الساجي على البحر ، بالربي ، بالوهاد
بالظلال الخضراء ، بالكوخ، بالجدول ،ويحي .. لقد اضعت بلادي !!
بقيت لي من الحديقة اشواك ، وقلب دام وعين سهاد
ذكروني بالله ، اطياف ماضي ، اصمت التراث من اجدادي
واذا قدر للشاعر ان تغمض عيناه الاغماضة الاخيرة ، قبل ان يرى
فلسطين ، فانه ينوسل للعائدين الطافرين ان يرقدوا روحه هناك ، وان
يوسدوه في الثرى المطهار :

واذا مت ، فاجعلوا بعد موتي ، قرب صفصافة ، هناك ، رقادي
لن يطول الفراق ، في الصبح القاتم ، وتزهو بالنصر والاعباد
ويعود البستان والكوخ والنسي .. جميعا لنا بارض المساد !
غدت فلسطين محجا لمخيلات الشعراء ونبعا دافقا يستقون منه
روائع الشعر .. اوحت اليهم بالفكرة الحزينة الفنية ، والصور الموجهة
الخصبة ، واضفت على الشعر العربي المعاصر لونا جديدا .. هو لون
المأساة .. فكم من شاعر ذوب روحه على الايقاع العميق يحدو للنازحين
حدا العودة ، ويشدو للعرب شدو الثورة والنار .. وكمن شاعر
وقف ارتعاشات قلبه المضطرب وروحه العائرة الهائمة ، على كمبة
القدس يعنو اليها بتقديس واجلال ، ويملا الدنيا بالحن شعرية مؤمنة
بالنصر ، وموقنة ان البقي الذي انتصر على الحق ، في غفلة من السماء،
لن يمكث في ارض الله طويلا ، لان دموع اليتيم ، وشهقة الجريح، وانين
الثكلى ، ودعمه الفاصسين ، لا بد منطلقة غداة غد ، بجحافلها الى الديار
المتعبة ، والحقول الظمأى لانشيدهم واهازيجهم ..

وكانت صيحات الشعراء تتفجر من احساس بالنكبة ، حاد ، ملتهب،
وتثبث انغامها تشج بالشعور الثائر ، حتى كان الانغام ما تعتم ان تغدو
ايقاعا رهيبا يجلجل الدنيا ، ويهز الكون ، ويرفد الزمن بزمن يخلقه من
روحه الواثبة ، وجدانه المصطبغ .. فينعكس قسما عميقا على قيثاره
علي الحلبي :

قسما باللهيب ، بالزمرات البكر ، بالنار ، بالظي الفتول
وبقيد الطفلة تخفيه الجدران في السجن ، بالدم المطول
سوف تنهد كالدمى عند لمح القبس الحي صخرة المستحيل !!

وحين نورخ للشعر العربي في انين نكبة العرب الكبرى ، فسي
العصر الحديث ، نستشف شعرا حيا عانى المأساة بقوتها ، وعاش
النكبة بعمق جراحها ، حتى سلا الشعراء العرب عن كل شيء سواها،
فكان الوجدان العربي الذي امضته جراح فلسطين ، قد فاض حقيدا
ونقمة ، يقنيه الشعراء ويرسمون من خلاله صورة حية للامة العربية
التي اوجعتها هذه الجراح ، وارمضها الدم المطول .. والشعر لسان
الام المعبر عن صدق وجدانها ، وضرام مشاعرها ، وتوهج روحها ، رائدها
الى دروب النصر ، وباعت فيها شعلة الحياة اذا ما اعترى الفتور هذه
الحياة .. فهل سيشدو الشعراء العرب في غد قريب شدوا جديدا
لنازحين انتصروا على البقي وقهروا الظلام ، وعادوا الى ديارهم بعد
تشرد ربا على خمسة عشر عاما ؟

اسماعيل عدرة

سورية

ليسانس في الادب العربي

لون المطر

قصة يمانية بقلم محمد عبد الوهي

هل انت خائف ؟

لا ، انني ارتجف ... ربما كان ذلك من البرد .. او ...

وصمت قليلا وراح يحملني في الفضاء امامه ، وعادت عيناه بعد ان اصطدمتا بقمم الجبال السوداء ، التي تحتضن الوادي العميق ، النائم في صمت خرافي ، صمت خاله ابديا ، حتى وهو يردد صدى طلقات نارية بعيدة .

انت جائع .. ؟

ربما ، انني لم اذق طعم اكل حقيقي منذ ايام بعيدة .

والخبز ... ؟

لقد مللت منه ...

ايه .. انك مغفل ، اعرف .. انني اتذوق له طعاما رائعا ؟ لقد مللت ما تسمونه اكلا حقيقيا . عشرون عاما ، ذقت فيها كل شيء ، من الثعابين الصينية حتى شربة الصفادع الافرنسية و ...

هل ستبدأ في قصة ذلك من جديد .. ؟

ولم .. لا ، قد يمضي الليل سريعا ، فلا تشعر بالسأم .. او الخوف ...

او الجوع ... اليس كذلك .. ؟

ربما ...

ودوت طلقة من بعيد ردها الاخود ، فارتجف .

الم اقل لك انك خائف ...

ارجوك ، انني اشعر بالبرد فقط ،

انظر الا تشعر بشيء جديد في هذه الليلة ؟

ما هو ؟ قالها بصوت خائف ...

لقد امطرت السماء في النهار .

اذن ؟

الا تشعر بلون المطر الذي غسل كل شيء .. حتى لون القمر ...

واشار بيده الى القمر .

الافضل ان تترك يدك على زناد بندقيتك ، ...

اوه ... الا تنظر ما اروع كل شيء .. ؟ هل تخيلت عمرك منظرا ساعرا كهذا .. القمر يرسل ضوءه كشلال المطر الذي تساقط نهارا ، حتى النجوم تشبه انطلاقة القطرات من السحب . ان للمطر لونا لا تشعر به ، الا عندما توده ، وتود تلك الاحياء التي يتساقط فيها ، لم اكن اتأثر بالقمر او بالمطر وانا في الباخرة ، كان ذلك يذكرني بالفريه ، انت لا تعرف معنى البحر ، ان تقضي فيه اعواما واعواما ، تشوبك الشمس ، ويلتهمك السام بصمته ، كنت مستعدا لدفع حياتي نمنا لمنظر كهذا ، الا تلاحظ فمم الجبال المقابلة ، انها واضحة كسل الوضوح ، بكل تفاصيلها ، انظر هناك ، سادف حياتي نمنا لهذا ، يسا الهوي ، كنت اظنها مجرد مفامرة ، ان احمل السلاح وامضي انشد اناشيد الثورة ، كنتك التي كنت اسمعها من عمال الموانئ في فرنسا ، عن الثورة ، ونابليون والماريسيليز ، ولكن هل راوا شيئا رائعا كهذا ، القمر يكشف لك كل شيء ، نعم ، كل شيء ...

و .. ضغط على زناد بندقيته ، وردد الجبل الصدى ، وارتجف الجسد الممدد بجانبه

ما لك .. هل جنت ؟

لا .. لا شيء ، القمر رائع ، لقد هوى ، الم تلاحظ شيئا ، لذلك انا اعبد القمر ، الضوء الخافت ، انه لا يعطيك كل الصورة ، الظلال تكفي ، لا ترتجف هكذا يا عزيزي ، انت لم تتعود البرد فسي - عدن - ، هناك الشمس مضيئة دائما ، ولكنها تثير الضيق احيانا ، انت لم تر جبال الثلج ، عشرين عاما عملت فيها ملاحا ، رايت كل البحار ، وسمعت كل الحكايات ، الا ان اكون جنديا في صفوف الثورة ، تلك اخر اسطورة كنت اتصور حيوتها ، ولكنها حدثت .

اسمع يا عزيزي ، لقد سمعت ذلك للمرة العشرين ، ولكنك لاول مرة تثبت لي بانك رام جيد ، لعله يتالم هناك ، او - لعله قد مات . لم الاحظ اي شيء ، لم اره الا بعد ان هوى ، وصمت قليلا ، ثم قال : - ولكنك كنت تعيد علي كل ذلك من جديد ، والقمر هو القمر ، الذي يوجد في كل ليلة والنجم والامطار .. لا شيء الا انني غرقت في الاحوال وانا اطارد ذلك الارنب اللعين ظهر اليوم ، لقد كنت ارسم في مخيلتي مائدة لذيذة لارنب مشوي ، ولكنني لم اجد سوى الخبز اليابس !

وهيت رياح باردة كان لها صرير وهي تعبر شقوق الاخود ، وردد الجبل صدى انسان يصرخ .. لم يجب عليه احد ، فمات الصدى ، وهوى انسان في القاع ، وارطم حجر في الوادي العميق .

اسمع ، اسمع .. هل تحس بشيء ؟

كان صوته خائفا ، وشد بقوة على البندقية .

لا تخف ، انه صوت هدير المياه ، انه السيل القادم من الشمال ، كانت الفيوم تغطي كل المنطقة منذ الصباح ، هذه المياه القادمة بصخب هي حصيلة الامطار التي هطلت ، الا تشعر بصوتها العذب ؟ يخيل الي كأنه هدير جنود يزحفون الى الهدف ، دونما خوف ، يمزقون الصمت والجبن ، لقد تناسوا كل شيء ، حتى وجودهم ، انهم يندفعون ، كسل واحد يتشجع لان اخرين بجانبه ، لو كان وحيدا .. لفر .. ولكنهم جموع . اندري ، انهم اكثر من شخص واحد ، اتسمع ارتطامهم بالجبال ؟ وحتى تساقط الاحجار لا تهمهم ، انهم يندفعون ، كل واحد يشجع الاخرين ، دونما خوف ، دونما خوف ..

وكان السيل قد بلغ الوادي ، كانوا ممتدين على قمة الجبل . كان الماء يندفع بشدة وقد حمل امامه اشياء كثيرة لم يلاحظوا منها شيئا ، والماء يرتفع وينخفض بعنف ، وصوت ارتطامه يرتفع ويرتفع ، حتى ظنوا بانه سيلتهمهم . وضهمهم صمت عميق والماء يمضي من تحتهم بعيدا ، كشعبان اسطوري خرج فجأة من اعماق الجبال بعد سجن دام قرونا ، وراح يحطم كل شيء ..

ونحن ايضا مثله ، لا ندري ما نلتهم امامنا ، ولكننا نمضي بعنف ، ولكوننا مجموعة فنحن لا نشعر بالخوف ، لا يهمننا . ثم نرتطم ، انها البداية ، والبداية عنيفة دونما حدود ، كل شيء مباح وقانوني .. ما دمنا في النهاية سنسقي حقولا وحقولا ، وما دمنا نعطي الصحراء لون اخضر رائع ، بساطا من السعادة . ان اندفاعنا لن يستمر طويلا ، سنهدأ بعد قليل ، ولكننا سنغطي الارض لونا اخر ، حياة اخرى .

وساد صمت . وكان القمر حونا . والسيل قد مضى بعيدا .

وماذا عنها ؟ هل كتبت لها شيئا ؟

مزقت كل شيء .. مع من سأرسل رسائلي ؟ عدن .. انها

بعيدة الان .. ما كان اغياني ! قلت لها انني ساكتب لها دائما ، لعلها تعتبرني الان بطلا ، وتنتظر مني ان احكي لها اساطير عن بطولاتي ، انها لن تصدق بانني ارتجف عند سماع طلق ناري ، وكان الرصاص ينفرس في اعماقي ، انت اكبر مني ، لقد رايت عوالم فسيحة ، ولعلك تسخر مني الان .. اما انا ...
وضحك بحزن .

– انا مجرد .. طفل .. لا يجيد سوى الحساب والكتابة و ..
التحدث عن الوطنية بحماس اجوف ... الشيء الكبير في حياتي هو انني هنا . كنت مستمجلا في قراري هذا ، لو فكرت قليلا ، قليلا فقط ، لما كنت هنا – انه الحماس ، انا الذي تحدث في الوطنية حتى مل الناس منه ، وما هي ذي الثورة ، كيف اقف بعيدا عنها ؟ كثيرون قالوا لسي تطوع ، تطوع ، وتطوعت ، لم يمض على زواجي سوى اشهر ، لم افكر فيها ، قال لي والدما ، لا تخف ، .. انا هنا ، .. وقال الاصدقاء ، نحن هنا .. وما انذا ، ستخجل مني لو قلت لها ما هي الحرب ، وما هو الخوف ... اقول لنفسي ، انني اخاف من اجلها . ولكنني كاذب ، ان طعم الحياة اشعر به هنا على لساني .. عند كل طلقة رصاص .

ودى طلق ناري ، وارتجف ، وجف ريقه ..
– لقد هوى ، انهم ملاعين ، يعرفون ان القمر يكشف القمم فيتلقون الصخور ، ويبحثون عن فجوات ، ولكنه هوى ، هل تشعر بشيء ؟
– لا ، لا ، .. انني خائف حتى الموت ..

– لا ، لا تقل ذلك ، استمر في حديثك ، كان شيئا لم يحدث ...
– انت شخص اخر ، قاتلت اليوم ، وقاتلت من قبل ، وربما اكثر من مرة .

ضحك البحار قائلا : – ومع اكثر من جهة ، وبدون مبرر .. اما اليوم ، فانا احارب من اجل شيء .. ربما كان ذلك هو لون المطر ، في بلادنا . من قبل حاربت مع الايطاليين ، ثم عدت فحاربت مع الانجليز ، ثم عملت مهريا للسلحة ، ولكنني لم اشعر باي لذة ، لم تكن الجبال ، ولا القمر او النجوم حتى ولا لون المطر في بلاد الناس تثيرني ، كنت احلم بهذا ، هذا الهواء البارد ، هذه القمم العارية ، هؤلاء السخفاء المتسللين ، صاندي الذهب والسلاح ، والقباء ، والعالمين بضديد الثورة ، حلمت بكل هؤلاء ، ولم اعرف بانني ، وتحت هذه الاطراف ، امطار بلادي ، ساكون انا صاندا ، ايه يا بني .. عرفت ارضة موانئ الدنيا كلها ، نمت على حصاها ، تشردت في ازقة مارسيلا ، وكنت جانفا ، عملت اياما وليالي ، في مخازن الفحم ، وعند لهيب الافران ، وتحت سماء مثلجة ، عرفت معنى ان تحارب حريا ليست هي حريك ، صعب ان ترى وجوها جائعة ، و .. الان .. الا تريدني ان اصرخ فرحا هنا : « لكم انا سعيد .. لكم انا سعيد !! » اه .. ساقص كل هذا ، لكل الناس وفي كل مكان ، اه لكم كنت اخجل ان اقول لهم من اين انا ، اما الان ، فلن اخجل مطلقا ، بل ساقص عليهم قصتك ، ابن – عدن – النائم شبه عار وجائع ، فوق قمم الجبال ، في برد لم يعرف طعمه ، يتنفذ بالخبز وحده ، ويحلم بارتب مشوي ، ويكتب رسائل خيالية لامرأة اكثر خيالا .

– انني لا اكتب ..
– لم اقل لك ذلك ، كل شيء هنا واقعي حتى اصبحت الواقعية لا تصدق !

ومضت عيونهما تبحث عن شيء امامهما ، شيء غير الصمت ، او لون المطر ، شيء كانا يحسان بلديب اقدامه يتقدم كنصل حاد يزرع الموت ، وكان الوادي من تحتها يمضي بعيدا وقد فقد قوته الاسطورية ، كان هادئا ، يمضي الى الجنوب ، لا احد فيهم يعرف من اين يتبدى ولا اين ينتهي ، وان كانوا يعرفون تماما ما يريد ان يعطيه ، ويعرفون الناس الذين ينتظرونه بفارغ الصبر ، ويعرفون الارض التي تحتفنه وتقبله ... كان اللديب يقترب ، ويقترب ، وكان لون القمر يصفر ..
– كان ذلك في ميناء ، كنت ايامها شابا ، في يدي وريقات خضراء وحمراء ، وفي اعماقي تتفجر رجولة ، لم اكن قد بعث ذراعي لاحد ،

كنت اعمل بشرف ، بعرفي وجهدي ، وكنت فرحا لاني خلفت من ورائي اليمن ، لارى عالما جديدا ، كله اضاء وصراخ واناس ، اقل ما تصوره انهم نوع من الملائكة ، في تلك الليلة ، وفي ذلك الميناء ، فقدت رجولتي في احضان اول امرأة ، صادفتها ، كانت عندها طفلة ، اعطيتها بكرم كل اورافي ، واخذت منها اكثر من رجولتي ، قالت لي اشياء كثيرة ، ولكنني لم افهم منها شيئا ، كنت محموما ، لقد قضيت على الباخرة ستة اشهر ، هل تعرف معنى الغربة ؟ لم تكن اعرفها ، ولكنني لقيتها على سرير تلك المرأة في تلك الليلة ، قبلاتها كانت كاذبة ، لم اشعر بذلك الا فسي البحر ، عندما استعدت ذاكرتي ، وعرفت انني ابله ، ولكنني لم انس تلك الميناء ، ظلت ارسل رسائلي اليها دون ان اعرف حتى عنوانها ، مجرد اسم الميناء ، كان ذلك يكفي لان احبها ، لقد نسيت حتى اسمها ، وعدت اليها عدة مرات ، لكنها لم تكن هناك ، لانني عدت اليها بعد ثلاث سنوات ، ذلك هو الشيء الوحيد الذي سميت به حبا . اعرف الان انها خدعتني ، اخذت كل شيء ، كل شيء ، ولكنها تركت في فمي مرارة الغربة . لقد زرعت هذه المرارة ، نعم زرعتها ... انت يا عزيزي تملك بيتا ، وحبا واصدقاء ، اه ... اما انا ، فلقد عدت الى اليمن بعد عشرين عاما ، فلم اجد احدا ، كانوا قد مضوا هم ايضا ، وجدت بعض القبور ، ولا شيء غير ذلك ، لكنني كنت قد تغيرت بعض الشيء ... هممت بان اعود الى البحر ، الصديق الكبير الذي لم افقد ، والذي هو مستعد دائما لان يحتضني ، في اية لحظة ، وما انت ذا ترى بانني هنا وليس في مكان اخر ، انها المصادفة وحدها ، اليس كذلك ؟ مصادفة ، او مجرد حظ تمينته دائما ، لقد بعثت نفسي لاكثر من جيش ، واكثر من شركة ، تعلمت كيف اعمل في باخرة ، وتعلمت كيف امسك ببندقية واقتل اناسا لا اعرفهم وليس بيني وبينهم اية عداوة ... اما اليوم فلا .. انني اعرف ، ولاول مرة لماذا انا هنا ، ولماذا تقع هذه البندقية فسي يدي ، قد لا اعرف من اقتل ، ولكنني اعرف لماذا اقتل ، انسمع ؟ انني اعرف ولاول مرة منذ عشرين عاما شيئا ما ... صور المقابر لا تزال امامي ، عدت فرحا احمل هدايا وتقودا ، ولكنني لم اجد سوى مشاهد قبور امامي ، انني هنا ايضا اصنع مشاهد قبور جديدة ، وربما صنعت واحدا لنفسني .

قاطعه الصوت الاخر ، فجأة : – لا تقل ذلك ، ارجوك ..
– الصبح يقترب ، سنظل هنا معا ..
– نعم فتنح اخر من بقي ..
– لا احد يعرف ، قد يكون اخرون استطاعوا مثلنا ان يشقوا لهم طريقا وسط تلك الصخور ..
– ربما ..

من بعيد ، لاح ضوء ، ولكن القمر لم يكن قد غاب .
وامامهما بعيدا ... بعيدا ، كانت خطوط تربط السماء بالارض كانت تلوح بعيدا ، وكان لها رائحة عذبة .
– انظر ، انه المطر ، الا ترى لونه ؟ لا يستطيع ان اصفه ، ولكنني احس به احساسا عجيبا ، حتى انني لاشعر بانني استطيع وصفه ..
– انني استطيع ان احس برائحته ، رائحة عطر ما .. عطر ما كنت ابيع في الدكان الذي عملت به ..
اقترب اللديب ، كانت الارض تخبر بذلك ، واحتواهما الضوء وارتفعت اصوات وكانت طلقات ، عديدة ، وثار غبار خفيف حولهما ، وردد الوادي صدى الطلقات ..
– لا تخف ، سنظل معا .
– وستحكي ذلك على الباخرة ..
– نعم ، ساقول لهم ما هو لون المطر في بلادي .
– وساقول لهم في – عدن – ما هو طعم البرد هنا .
احتوى الجبل هدير ، وكان الماء ينساب في الوادي ، هادئا ، والجبال تردد الصدى ، صدى الطلقات ، عنيقا ... عنيقا ...

محمد عبد الولي

الفجر

غنيتهم وبكيتهم ليلي
لله ما حصدوا وما غرسوا
الصمت يصخب في منازلهم
وبقية الاطلال شاخصة
كالليل واجمة مراكبنا
من يعرف القدر الذي يملئ؟

واجر فوق الدرب رجليا
والرعدة السوداء تغلبنى ..
الماتم الغربي يا ليلي ..
هذا الحطام يكاد يحرقني
ما غاب عن ليلي واخيلتي

وامر عن شبحي صبيين
ثوباهما خرق مهلهلة
الريح تطويها وتنشرها
رضيا ذراع الليل واختفيا
ووقفت والقبرات تغمرني

رباه! كيف اتيت يا اشباح؟!
ماذا ترين هنا؟ جماجمنا؟
عودي فان على الغدير دما
وتعفر الاقدام يا اشباح
الامس اجمل من حقاترنا

ما كنت اعرف قبلها وهما
ايامنا اللاتي غبرناها
السهد والاشواق والحمى
لن نرحم الاعداء في غدنا
القتل والتدمير مبلونا

اكواخنا ما ابعد السلوى
القالك في صحوي وفي حلمي
قالوا هنا خطت مقابرهم
الثار يدفعنا الى غدنا
كل السدود غدا سننسفها

وكانما ينقض الف شهاب
والليل يظلم عاتيا شرسا
والغيم تصفعه جبابرة
ومعسكر النزاح مرتجف
وتبيت عند الموت واقفة

يا موطني اغرودتي سكري
ذكراك تأسرني اتعرفني؟
تتقاطر الايام كالحلة
ونعود للماضي الذي ولى
اكفر بمن خانوا ومن غدروا

السيف والصدرا

« يروى ان اميرا قتل تاركا عدة حربه لابنه الصغير كي
يشار له عندما تشاء الالهة . وكانت الاملة تصعد كل عام
الى جبل الاولب لتستشير الالهة عن موعد تسليم الاسلحة
الى اليتيم .. »

★ ★

تاخري ما شئت في الاولب عند ذلك الاله
واكثري له الصلاه
ولتمنحيه ما يشاء لم تعودني عرضي المصان
تململي غوى ، على اقدامه ، كافعوان
ولتعصري من الصخور في ضميره حنان
غوصي الى ظلام قلبه ، ونقبي مداه
لا ترجعي بلا « قرار »
فلم اعد اطيع بعد لحظة انتظار

...

فخمس عشرة مضت ،
والعلاج لم يزل يرش في الربوع نار
نساؤنا هناك لم تزل تنوح ، تنذر الدور للنجاه
سماؤنا تلفلج النجوم بالدخان
اصمها عويل رفقتي الصغار
عويلهم يتيه في السماء دونما صدى
انين جارتني يدوخ لائبا ، كان في ضميره دوار
وكلهم يراقبون ذلك الصغير
بودهم لو ارضعوه من دموعهم ندى
لو اطعموه من قلوبهم .. لعله يصير
ففي التفاف زنده تجمد المصير
وانت تكتمين توصيات والدي بلحظة احتضار
كانما هناك لم تعد دماء بملك الامير فوق جبهة
الجدار

كانما نسيت في جبينه الجراح
اذ عاد ينثر الدماء في الطريق
عبيرها كنغمة مضت بها تثرثر الرياح
علام ذلك النجيع يومها اريق ؟
لم ترى اعطاك يومها السلاح والوشاح ؟

...

وخمس عشرة من السنين انزوي بلا اب
فلم يعد لذلك الاله مخرج ، ولا لك اعتذار
لانني كبرت .. لم اعد صبي
وارث والدي يضيق مضغة بشدق ذلك الصدا

وجبهتي تغوص في الحمأ ،
ولم يزل لوالدي في ذمة الاله نار
يشير في عروقي الظمأ
ينقط انتظارنا خريا ، على جباهنا ، وعيار
ولم ازل افتق الظلام ، اسأل المدى
وصوتي الذبيح لعبه بكف قرصة الزمان
يلوب بين ظلمة الجبال تائه الصدى
وكل ليلة تؤلميني غدا ..

والعام ينزوي وراء ظله جبان
يشير نحو ما يليه زائغ العيون
طوى قوافلا قضوا بحرقة الظنون
لهم بذمة الاله في ذري اولب موعد .. ديون
ماتوا وهم على خطاك يحلمون
ويغزلون من تطجلب الوعود ومضة انتصار
بان يروا في الافق لمعة السنان
وفوق جبهة الصغير في الضحى اكليل غار
لتمطر السماء في الوجوه زغرذات موكب يعود
كما وعدتني .. وكل ما وعدتني زهور زيزفون
وخمس عشرة من السنين تنطوي سحاب صيف
ولم زل هنا ، على انتظار موعد الاله ضيف

...

تذكرني واليوم عامنا الجديد
وانت تجرقين في عيون ربنا البخور
والمخلب المسعور حول دمعا يدور
تذكرني .. كم سنبل انتظارنا قبور
وكم وعدتني بسيف والدي .. بدرعه الحديد
لكي ازيل عن جدارنا دماه
لكي اسير حيث سار
فلم تزل على دروب قرיתי خطاه
زنابقا تسقي شروشها الطيور
بسيفه ستمحي من هذه القلوب الف آه
تذكرني وانت خلف غفوة الصخور
بانني ملأت بالزيت ، فوق النار ، هذه القدور
ان عدت دونما خبر
ستخسرين ، مثلما سأخسر ، الحياة
فلن يخدر القوي اله
ولن اظل ضيف
بلا مشيئة الاله سوف اصنع القدر
اصارع العلوج دون سيف
لن يرسل الاله لي نبي
هناك سوف انتهي .. حيث انتهى ابي
لانني انتظرت خمس عشرة .. ولم اعد صبي .

منهوح عدوان

جامعة دمشق

لقاء كل مساء

- تتمة المنشور على الصفحة ٢٠ -

بوضوح . ومثله كان شاطئ آخر يقترب من جانب السفينة اليسرى . ذلك اننا كنا قد قاربنا ان ندخل في مضيق كورنثيا الذي شق في صخور الجبال التي كانت تكون برزخ كورنثيا القديم . قلت للدكتور يانابولوس : - الى هذه الدرجة انت ناظم يا دكتور على حياتك كطبيب هنا ؟ فانطلقت من الطبيب ضحكة قصيرة وقال :

- ناظم ؟ ليست هذه هي الكلمة التي تعبر عن حقيقة شعوري حيال حياتي كطبيب على ظهر سفينة . وسكت قليلا ثم اطلق حصة قصيرة قبل ان يقول بلهجة اكثر جدا : - اننا نتعلم في المدارس تجارب الناس الذين عاشوا قبلنا ، مكثفة ملخصة ، لنوفر على انفسنا معاناة تلك التجارب بانفسنا . في خلال دراستي الطب في جامعة فيينا وفي مستشفيات اثينا ، مثلا ، كنت اتلقى تجارب مئات الاجيال من البشر ، من عهد ابقرات ، وعهود اطباء الفراغة وقدماء الصينيين والهنود قبله ، مجمعة في بضعة الاف من الصفحات . وبذلك وفرت على نفسي عناء الركض وراء كل دقيق في جسم الانسان ووراء كل مرض في اعضائه . ليت لنا ان نتلقى في عالم النفس وعالم العاطفة ، تلك التجارب في خلاصات مكثفة ، مثل خلاصات العلوم ... اذن لو فرنا على انفسنا الاكتواء بالجمر والتقلب في لهب نار القلوب ...

وفي هذه المرة المرة ابتسمت انا قائلا له :

- اين ترى توجد خلاصات لتجارب العاطفة التي تتكلم عنها يا سيدي ؟ فاني ، لقلة تجربتي ، احوج الناس اليها ... فلم تنفي لهجة الدكتور يانابولوس ، بل استمر في حديثه متابعيا كلامه :

- وهل تظنني ، حتى في هذه السن ، اقل حاجة منك الى تجارب غيري ؟ اما تجربتي انا فاني على استعداد ان اضمها بكل سرور تحت تصرف غيري . وهل حديشي معك الان الا امر من هذا القبيل ؟ .. نعم ان لي تجربة ... تجربة بدأت في غابة من غابات فيينا ، وانتهت ... وسكت محدثي فجأة ثم ضحك وقال :

- هل سمعت بمايرلنغ ؟

قلت متسائلا :

- ماذا ؟

قال : - يبدو من ملامحك ان هذا الاسم لا يعني عندك شيئا . ولكنه في ذات يوم كان ملء افواه البشر واسماهم . مايرلنغ ! ... بل انه كان نقطة الانطلاق لماسي ملايين البشر ، في الحرب العالمية الاولى ...

وسكت قليلا وهو يتطلع الى الشاطئ الذي قرب منا حتى اصبحنا نرى العشب النامي في الشقوق بين صخوره ، ثم اردف يقول :

- ليس بعيدا من فيينا ، في قلب غابات جميلة فاتنة ، تقع قرية مايرلنغ . في هذه القرية ، وفي صباح احد الايام في اواخر القرن الماضي ، وجدت جثة الارشيدوق رودولف وجثة عشيقته ، في الماساة التي عرفت بماساة مايرلنغ . كان الارشيدوق رودولف ولي عهد الامبراطورية النمساوية ، فافلق مصرعه الفجائي في مايرلنغ توازن اوربوا التي كانت ورائات العروش فيها خطا اساسيا في نسج المسالك والاقطار . لا تظن مما اقله ان ماساة مايرلنغ قد مستني بشيء ، فليس في عروقي فطرة واحدة من الدم الازرق ، وليس لي اية علاقة باصحاب العروش . لا ... بل لعلي مخطيء في هذا . فلولا ان مايرلنغ كانت مسرحا لتلك الماساة لما اصبحت هذه القرية الصغيرة ، من بين عشرات مثلها في الغابات المحيطة بالعاصمة النمساوية ، مسترادا للسائحين ،

ومحبا للعشاق ، ولما قصدها في ذات يوم في زمرة من اصدقائي ، وبينهم كان صديقي البولوني ستانيسلاس شامسكي ، وكانت شقيقته ايدا شامسكا ...

ونفض الدكتور يانابولوس من كرسيه وانحنى فوق حاجز اسفينة ناظرا الى مقدمتها ، وأشار الي قائلا :

- تعال وتأمل ... لقد بدأنا بالدخول في مضيق كورنثيا .

وكنت قد الفت من صاحبي الطبيب طريقته في الحديث ، حين يقطعه بوقفات وجمل بعيدة عن الموضوع الذي كان يتحدث به . فقامت مطاوعا ، وانحنيت مثله اطلع الى مقدمة سفينتنا التي اخذت بالتباطؤ في سيرها . ورأيت المصيق امامنا وقد تقارب شاطئاه حتى بدا لنا كشريط من الماء بين جدارين من الصخر مائلين ، مستويين وعاليين . وخيل الي ان هذا الشريط كان من الضيق بحيث انه لن يتسع لسفينتنا في مرورها . ولكن الباخرة كانت تتقدم نحوه بهدوء ، وقد خفت ضجة الآلات في اعماقها ، وخفت ضجة الركاب على سطحها وهم يترقبون ، مثلنا ، دخولها في الشريط المحصور بين جداري الصخر العاليين ...

وظلنا ، انا وصاحبي الطبيب ، برهة ساكتين في تطلعنا الى مدخل المضيق الذي كان يقترب منا ، او بالاحرى اننا كنا نحن الذين تقترب منه ، والى امواج البحر التي كانت تلطم جانبي مركبتنا بوداعة كانها كانت تتحبب اليه ، ثم لا تلبث حتى تتراجع وقد علا الزبد زرقعتها المخضرة . وانغلت الدكتور يانابولوس عائدا الى كرسيه ، فتبعته وفي نفسي ترقب ، وشوق ، الى ان يعاود الحديث عن تجربته التي بدأت في تلك القرية التي سماها في غابات فيينا ...

لم يطل ترقبي ، فقد عاد الدكتور يانابولوس الى الكلام قائلا :

- ايدا شامسكا ... لقد كانت الفتاة التي تتصورها احلامنا مثلا للحسن والفتنة ، نحن ابناؤ هذا التوسط الذي احرقته شمس بشراننا والهبت عواطفنا . كانت بولونية في اصلها النيبيل ، ابنة الكونت سيفموند شامسكي ، ولكن عروفا لم تكن تخلو من دماء بارونات بحر البلطيق التوتونيين ، فكان جمالها مزيجا ، بل خلاصة ، من جمال السلاف والجرمان : ذهبية الشعر الى صفرة ، صافية البشرة الى شحوب ، دقيقة الملامح ، طويلة القامة . ومثل جمالها كانت خصالها ، في رقة العاطفة ونبل السلوك ومرح الصبا . وقد احاط اسم اسرتها العريق كل ذلك بهالة فاتنة ... فلا ننس اننا كنا حينذاك في اعقاب الحرب العالمية الاولى يوم كان للاسماء العريقة سحرها وقسيتها . فهل تعجب اذا كنت قد اخذت بكل تلك الفتنة ، وانا شاب في ميعه الصبا اتردد مع ستانيسلاس ، شقيق ايدا ، على انهاء الدرس وقاعات مستشفى فيينا العام صباحا ، واقضي اغلب اميائي الى قربها ، بحجة الدرس في شقة اخيها ، او اصطحبها انا وستانيسلاس الى قاعات الموسيقى او ملتقيات الشببية في عاصمة النمسا ! نعم ... لقد غرقت في هوى ايدا الى اذني ... اما هي ؟

وسكت محدثي قليلا ، وأغمض عينيه قبل ان يجيب على السؤال الذي القاه هو بقوله :

- لقد احببتي ايدا ، هكذا خيل الي ... بل ان الحقيقة كانت هكذا . وما كان لها الا ان تحبني مثلما احببتها . لقد كنت في عيناها سليل سذغان الالب والبارناس من شعراء وحكماء والهة ، وقد جعلت مني زحاتي لشقيقها رفيقا دائما لها ، احمل اليها باقات الورد وراقصها واقرا عليها ، في العربة التي تطوف بنا بين جنبات غرينتسيغ وكوبنزل من ضواحي فيينا ، اشعار هابني وغوته : الى اين كان يقودنا ذلك الحب ؟ لم تكن نفدر في بدء تعارفنا الى اي مدى كنا سننجرف به ، او ، على الاصح ، لم اكن ادري انا ... فقد عرفت في نهاية الصيف ، وكانت قد مرت شهور ستة على اول لقاء لي بايدا ، بان عليها ان تصود الى وارسو ، حيث كان ينتظرها وارث اسرة مثل اسرتها ، ليفقد قرانه عليها . لقد كانت زيارتها لاختيها في فيينا ، حيث كان يدرس الطب ، جزءا من برنامج رحلة جرت فتيات الاسرة الارستوقراطية على القيام بها قبل ان يضمهن قصر الزوج ذو الإبراج العالية ، وضياعه المنبسطة

في سهول بوزنانيا او سيليزيا العليا . عرفت هذا ، بتفصيل وصراحة ، في مايرلنغ ، حيث قادتنا نزهاتنا البعيدة الى القصر الذي يبعد اربعين كيلومترا عن عاصمة النمسا ، وحيث وجدت نفسي نهبا لاجناسين متباينين كل التباين . وكلاهما غني جارف . اهنالك تباين اكبر من التباين بين القبط التي تملأ كل جوانحك حين تعرف فجأة بانك محبوب مثلما انت محب ، وبكل القوة التي تحب بها ، وبين الالم الممزق الذي تحس به حين تعرف ان حبك الكبير حب يائس ، مسدودة امامه كل السبل وميتة فيه كل الامل ؟ لقد كنت انا نهب هذين الاجناسين المتعارضين في مايرلنغ ، حين باحت لي ايدا بانها تحبني ، وبانها ما كانت تبوح لي بهذا الحب لولا انها راحلة غدا الى حيث لن يكون لها عودة ، لا الى فيينا ولا الى اثينا ، الا بعد ان تتزوج من البارون فلانسكي او فلانوف او فلانيتش ... لست ادري ما اسمه ومن يكون الا انسه اخر فرد من سلالة اسرة سلافية متهترئة ، وانه سيحول بيني وبين ايدا الى الابد ...

وكان صوت الدكتور يانابولوس قد اخذ طابعا حادا حين ما بلغ كلامه هذه الجملة ، الا ان هذا الطابع لم يلبث حتى اختفى واكتسب صوته رنة حالة وهو يتابع كلامه بقوله :

- تصور نفسك مكاني في اصيل ذلك اليوم من ايام الخريف ، تحت شجرة سامقة في زاوية من حديقة القصر الذي عاش فيه رودولف وماري فتشعر ليلتهما الاخيرة ، ليلة الحب العنيف الذي وقفت الاعراف والتقاليد امامه فحطمها بالوت . كان طيف العاشقين وحديث ماسانها يملآن نفسي حين كانت ايدا شامسكا تضع ماساة حيننا نحن ، انا وهي ، امام عيني بكلمات قليلة تتسلل بينها لحظات الصمت وتخللها الدموع فتجعل منها حديثا سهبا يمزق القلب . وبعد ان اجهزت حبيتي بكلماتها الغلائل على امالي التي تفتحت للحظة قصيرة ، سالتني هل ساقبل احبها بالرغم عن كل ما يفرق بيننا وما سيفصل واحدنا عن الاخر ؟ سالتني هل ساقبل اذكراها حين اترك هذه البلاد لاعيش في بلدي في عيادة انيقة تتردد عليها حسان اثينا ، او في مستشفى تؤمه نخبة الاسر الارستوقراطية تبحث بين قاعاته عن الشفاء لابنائها وبناتها ؟ قلت لايدا حينئذ اني لن اتخذ لنفسي عيادة في حي من احياء اثينا ولن اعمل طبيا في اي من مستشفياتها ، ولكنني ساجوب البحار طبيا ، على ظهر بواخر الشركة التي تملك اسرتي اغلب اسهمها ، واني ساقبل دوما ذاكرها لها . قلت لها انه كان لي هوى نفس ، هو هذه المهنة الانسانية التي اعددت نفسي لها ، وهوى قلب هو هي ، ايدا . وانه بعد ان حرم قلبي من هواه فان نفسي لم يعد يهمها ان تجد هواها في اي مكان في مهب الرياح الاربعة ، اذ لم تعد تربطها الى مكان بعينه من الارض رابطة . باي اخلاص واية حرارة قلت تلك الكلمات في ذلك الاصيل في زاوية حديقة قصر مايرلنغ ؟ ... كنت الفظ كلماتي وانما !نظن الى عيني ايدا الواسعتين في مخياها الصافي ، تحت جبينها الذي كان في استناده وتناسقه يذكرنى بجين القديسة آنا التي رسمها ليوناردو دافنتشي مع العذراء ... هل رايت تلك اللوحة ؟ ينبغي ان تراها لتعلم كم كان ساحرا جين ايدا الذي كنت اتطلع عليه كاني كنت اقسم به على اني لن انسها في اي اوقيانوس تمخر عبابه السفينة التي ساكون طبيبها . امسكت ايدا بيدي حينذاك وقالت : اذا كنت تحبني يا نيكولاس ، فاذكرنى كل ليلة ولو لحظة قصيرة ، دقيقة واحدة تكفيني منك ... اجعل بيننا موعدا في تمام الساعة العاشرة والنصف من كل مساء ... انا سأتذكرك اينما كنت في تلك اللحظة تماما ، اينما كنت سأتذكرك : في الاوبرا ، في قاعة الطعام في قصر زوجي في وارسو ، في مزرعة الاسرة على حدود بوميرانيا ، وسأتذكرك حتى بين ذراعي زوجي اذا كنت بينهما في تلك الدقيقة . تذكرنى انت كذلك ... تطلع الى السماء على ظهر سفينتك وتأمل في اي نجم من نجومها ونادني باسمي ... نعم ، نادني في تمام الساعة العاشرة والنصف من كل مساء ...

وهنا سكث الدكتور يانابولوس بلهجة من انهي حكايته ، او بلهجة من لا يريد ان يروي من حوادنها شيئا بعد الذي رواه . وكانت سفينتنا

في تلك الاونة قد توسطت قناة كورنثيا الضيقة ، تمخر في مياهها الرائدة في سكوت غريب . فنهضت من مقعدي ، واعتمدت على حاجز الباخرة ، ورحت اتشغل بالتطلع الى جدار المصيق القائم كالعمودي ، قريبا تكاد تمسه رؤوس الاصابع لو مد الانسان ذراعه ، وبالتأمل فسي مياه البحر القائمة في الظل الكثيف لشمس اخر النهار ، الا ما كان من زبد يتطاير رشاشه في المسافة القصيرة بين ادنى جدار السفينة وصخور المصيق . واذا مددت بصري الى امام بدا لي اننا كنا لا نزال بعيدين عن ان نبلغ اخر القناة ، فعدت الى مقعدي الى جوار الطبيب الذي كان لا يزال في صمته ، قد ارخى ذراعيه واصابع كفيه الوردية المصفرة على السندين ، ونظره ثابت على جدار المصيق الذي كان ينسحب الى وراء ، بصورة بطيئة ومنظمة ، بتقدم السفينة الى امام . ولم اتلفظ باي كلمة استتحت بها الدكتور يانابولوس على متابعة حديثه ، على شدة رغبتني في ان يفعل . فقد كنت اشعر ، في قرارة نفسي ، بقرابة ان ينفض طبيب مجرب ، في الستين من عمره ، بمكنونات صدره وحكاياته الحميمية على مسامع مسافر مجهول ، شاب غر مثلي ، لم يلتق به الا منذ ليلة واحدة . لذا فقد كنت اخشى ان افسد بكلمة واحدة ، انطق بها من غير تقدير ، نظام العوامل المتعددة التي تصافرت قاترت في نفس الدكتور يانابولوس ، في ساعة الغيب هذه ، رغبتني في ان ينفث ما يصدره الى اي انسان يكون بقربه ، وقد كنت انا ذلك الانسان . لقد ظلت ساكنا ، ولعل سكوتي كان دعوة مفرية للطبيب الى ان يعود الى حديثه ، اكثر من الحاحي عليه بذلك لو اني الحجت . فقد بدا لي من تملل الدكتور يانابولوس في جلسته ، ومن تحلل النظرة الثابتة في عينيه ، انه سيعاود الكلام . بل انه فتح فمه ليفعل لولا ان برز الينا من فوهة السلم القريب بحار تقدم الى الطبيب فحياء ، ثم قال له باليونانية جملة جعلته يقوم مبادرا من كرسيه . وقبل ان يترك المكان التفت الي كالمعتذر وقال :

- تمتع بمنظر الافق والبحر دونه حين تخرج السفينة من المصيق ، انه منظر لا ينسى ... والى اللقاء .

- ٤ -

لم التقي بالدكتور يانابولوس منفردا في ذلك المساء ولا في اليوم التالي ولا في صباح اليوم الذي بعده . كنت اراه عن بعد على مائدة ضباط الباخرة ، في قاعة طعام الدرجة الاولى ، من خلال نوافذ القاعة ، مكبا على صحنه ، قليل الالتفات الى من حوله ، في حين كان قبطان السفينة وضباطها ، ولا سيما الشبان منهم ، يثرثرون ويضحكون مع الركاب على الموائد المجاورة او مع بعض الفانات المبعوت الى مساندة القبطان . وكنت اتعمد المرور ، في اوقات مختلفة ، امام الحجرة التي تحمل كلمة « يانوس » بالاحرف اليونانية فاجد بابها مقلقا ، او اجده مفتوحا ولا احد في الحجرة . اما المر فلم يكن يقف فيه احد ، حتى الكرسي الذي كان يقعده الطبيب كان مرفوعا من مكانه . وكنت في اعماق نفسي مشوقا الى ان اسمع تمة القصة التي بداها علي الدكتور يانابولوس . هل كانت قصة ؟ في بعض اللحظات ، حين كنت استعيد لنفسي ما رواه طبيب السفينة ونحن نخترق مضيق كورنثيا فاجده مجرد وقائع مبتذلة مما تجري به الحياة في كل آن وكل صقع . في تلك اللحظات كنت اشك في ان الدكتور يانابولوس قد روى لي حقا جزءا من قصة حياته . انه مجرد هذر اراد الطبيب ان يزجي به الوقت مع هذا المسافر الذي كان ينظر اليه بعينين ملؤهما الفضول والدهشة لمجرد كونه طبيا لسفينة ... طبيب باخرة حياته كلها مفامرات وفسي جمته الاف الاسرار والحكايات . ولكنني حين كنت استعيد لهجسة الطبيب الجادة ، وذلك التباين بين وقاره كرجل معتك وبين انطلاقه في رواية تفاصيل حياته الشخصية لمسافر غريب ، شاب غر ، كنت ادرك انه لا بد ان تكون لقصة الدكتور يانابولوس نهاية تبرر اندفاعه في رواية بدايتها . تلك النهاية كنت مشوقا الى ان اسمعها من فم صاحبي الطبيب ، ولذا كنت اتحين لحظة القاه فيها على انفراد فلا اظفر بها . وفيما عدا التردد على الممر امام غرفة طبيب الباخرة ، والبحث عن

طريقة اصطنع فيها لقاء طبيعيا مع الدكتور يانابولوس ، كنت اقضي وقتي بين قراءة ما اصطحبته من كتب من بيروت وبين ملاحقة ليليان بين مماشى السفينة وطبقاتها وعلى سلالها .

كانت ليليان ، بين فتيات باليه آموري ، صفرهن سنا واكثرهن مرحا . وحين كانت رفيقاتها يقضين الوقت حول مائدة ورق اللعب في صالون الدرجة الثانية او على اعلى سطح من الباخرة مضطجعات ، شبه عاريات ، يزودن من اشعة شمس المتوسط سمرة لايام القمر والثلج الشاحب في اوربا ، كانت ليليان تأخذ بيدي راقصة بين طبقات الباخرة المختلفة بحثا عن لعبة بينغ بونغ او عن حلقة من الشبان يعزفون على الاكورديون ويعنون في احدى زوايا سطح الدرجة الثالثة ، او للعب أمام زمرة من البحارة المتعطلين المتجمعين في اقصى المركب بعض فصول السعودة التي التقطتها من سحرة الفرق الليلية في المربيع التي كانت نرفس فيها مع عباليه آموري . وفي الليل بعد العشاء ، كنا نصعد ، أنا وليليان ، على ظهر السفينة ، في مؤخرتها ، فننضم الى الأزواج الذين كانوا يتزهون في ظلال زوارق النجاة او الصناديق الضخمة المشحونة ينسامرون ويناجون في همس او يتعانقون فسي صمت وكانت ليليان تحب ان تستند الى حاجز الباخرة في اقصى المؤخرة تتأمل ، في ظلام الليل ، خطي الازيد الابيض اللذين تتركهما الباخرة متباعدين ورامها ، او تقلب نظرها بين انجم الليل اللامعة في السماء فوقنا ، او في الانوار الخافتة الخافتة في شواطئ الجزر البعيدة التي كانت سفينتنا تمر في مستواها . في تلك الاثناء كانت ليليان تلزم الصمت ، على غير عاداتها ، وترفع رأسها لتسليم الليل الذي كان يهب على وجعها باردا غليلا ويرسل شعرها متموجا حول عنقها الطويل المتلع . وكنت حينذاك اجد الفرصة الوحيدة التي تسكن فيها ليليان الى مداعبتي ، فاطوق خصرها بفراعي ، او اميل رأسها على كسفي لأغمر وجهي في شعرها المرسل او اسير بشفتي على خدها وييدا حتى انتهي الى شفتيها فالتقطهما في قبلة زاعمة ، لذيدة على قصرها . . .

مؤلفات سمون دو بوفوار

ق.ل

١٤٠٠

* المثقفون (جزءان)

١٥٠

* مغامرة الانسان

١٧٥

* الوجودية وحكمة الشعوب

٢٢٥

* نحو اخلاق وجودية

ترجمة جورج طرايشي

١٥٠

* بريجيت باردو وآفة لوليتا

منشورات دار الاداب

لان ليليان كانت دوما تهرب بشفتيها من قبلائي ، مفضلة ان تمرغ وجهها على صدري كانها كانت تبحث باذنها عن قلبي لتسمع دقانه وتساكد من وجوده !

الا ان تلك اللحظات الشاقة التي كنت اقضيها مع ليليان ، ضامسا قدها المشيق الي ، لم تكن تبعد عن ذهني رنين بعض جمل الدكتور يانابولوس ولا بعض تفاصيل قصته التي قصها علي . ففي تلك اللحظات نفسها كانت تسرب الى خاطري حكاية اللحظة ، بل الدقيقة التي واعدته فيها حبيبته البولونية ان تلثقي به ، بالروح ، لقاء صامتا اينما كان هو وكانت هي . فكنت ، وأنا اتأمل مع صديقتي راقصة باليه آموري نقلبات الامواج الكامدة على جانبي السفينة اتخيل الليالي التي كان فيها يقف الدكتور نيكولاس يانابولوس على ظهر السفينة رافعا رأسه الى نجوم السماء التي تلمع فوق المتوسط او فوق اي بحر من بحار اسيا البعيدة او المحيطات المترامية ، بينما تتمثل لنفسه صورة الحبيبة ذات العينين الزرقاوين الواسعتين والجبين الذي يشبه جبين قديسات ليوناردو دافنشي . نرى كم من الامسيات في كم من الرحلات في اي عدد من السنين المتتابعة ظل الدكتور يانابولوس امينا على ذلك الوعد ، موعد الدقيقة الاولى بعد العاشرة والنصف التي ينصرف فيها بجسمه وروحه الى لقاء طيف الحبيبة البعيدة التي تتملص للقاءه من عناق زوجها ، او من لوج في اوبرا وارسو او من ثروات المجائر او تحبب الشبان في حفل استقبال في قصر احد الكونتات العربي النسب ؟ هذه الدقيقة ، دقيقة اللقاء الروحي ، كانت اشد ما رواه الطبيب بروتزا في ذاكرتي ، لا ادري لماذا ، ربما لانه وقف في قصته عندها . . . الا اني كنت في شوق الى ان يحدثني عن تلك الدقيقة بالذات وعن شعوره حين ينصرف الى الخلوة فيها في كل امسية . كنت اريد ان استفهم هل لحق الابتذال بهذه الدقيقة لطول ما تردد على ميعاده فيها ، ام انها ظلت ، ولا زالت شائقة طافحة بذكرياته وملتهبة بنار حبه ؟

في اليوم الثالث حين كانت الباخرة تحاذي ساحل شبه الجزيرة الايطالية الجنوبي في طريقها الى مضيق ميسينا ، عدت الى سطح الباخرة ، قريبا من منتصف الليلة ، بعد ان ودعتني ليليان بقبلة ارسلتها الي برؤوس اصابعها في الهواء وهي تنج الى جناح النساء في الدرجة الثانية ، فشاهدت في المر المؤدي الى حجرة الطبيب شبح صاحبي الدكتور يانابولوس معتمدا على حاجز السطح يتطلع الى انوار الشاطئ البعيد التي كانت تلوح كنقاط مضيئة دقيقة ، تلوح تارة وتختفي اخرى . اقتربت منه بهدوء والقيت عليه تحية المساء ، فقال لسي دون ان يلتفت الي :

— اهذا انت ؟ ... لم اراك منذ دهر .

قلت :

— هذا من سوء حظي يا سيدي ... لقد جئت الى هنا في مرات عديدة فلم القك .

قال :

— سنمر بين رأس الحذاء الايطالي وصقلية قبل الفجر . من المؤسف انك لا تستطيع ان تری بركان اتنا بسبب الظلام . هل قضيت وقتنا جميلا على السطح ؟

فحسنت انه لا بد من كونه قد رآني وليليان متخاصرين في مؤخرة المركب . وارتد ان اربط بين هذا وبين لقائه في الخيال بحبيبتها فقلت : — ان ليليان تحب ان تتأمل في النجوم وهي تهرب وراء السفينة في الظلام . يبدو ان كل الفتيات كذلك . لقد حدثتني يا دكتور عن صديقتك التي طلبت منك ان تفكر بها وانت تتأمل في النجوم ، لحظة في كل ليلة .

فسمعتة يطلق ضحكة قصيرة ثم يقول :

— هل حدثتك بهذا حقا ؟ .. وهل صدقت ذلك الحديث ؟

فخطر لي حينئذ ان فكرتي ، بان كل ما رواه كان حكاية لا اساس لها من الواقع ، كانت صحيحة . وادركتني بذلك خيبة امل ممزوجة بنقمة على نفسي اني كنت ساذجا الى درجة اصدق فيها ببساطة كل ما

يلقى على مسمعي ، وابني على كل حكاية ملفقة تروى لي علما ممن الوهم تتعلق نفسي به كأنه واقع ثابت . ثم ان الدكتور يانابولوس لم يترك لي مجالا الى ان استمر في تفريع نفسي ، اذ انه عاد الى الكلام بلهجة جادة هذه المرة ، وقال :

- حسنا . لا تظن اني قصصت عليك رواية ملفقة ، وان كنت في بعض الاحيان اتمنى لو انها كانت كذلك ... ليس كل الاحيان مع ذلك ... فما ادري كيف كانت تكون حياتي لو لم التق بايدا شامسكا ، ولو لم افترق عنها بوعد ان نلتقي في كل ليلة في الساعة العاشرة والنصف ... لدقيقة واحدة على الاقل . دقيقة واحدة فيها ستون ثانية ، وكل ثانية تمج بالاحظاظ ، تلتقي اثناءها بروح تحبها وترى فيها ، وانت مغمض العينين ، عينين زرقاوين صافيتين تنظلمان اليك بحنان ، او تسمع فيها ، وانت تحدد بنجمة خافتة الضوء في السماء فوقك ، خفوق قلب صغير بحبك ! .. يا صاحبي الصغير ، انا لست قديسا ، ولم اكن في يوم من الايام راهبا ، لا ولا شاعرا ... ولقد عرفت فتيات جميلات كثيرات مثل صاحبك ليليان ، يفضن مرحا وانوفة . ولكن صدقني ان ليست هناك غبطة مثل غبطة ان تترك في سريرها غائبة تدعي المرض لتظلمك على مفاتن جسدها الجميل ، لان لك على السطح موعدا مع طيف حبيب . او مثل ان تملص من بين ذراعي مرافقتك الشابة الجميلة التي تلصق خدها بخدك في رقصة تانغو حالة ، لانك تريد ان ترى نور جبين حبيبك في نور نجمة تلوح بين السحب في ليلة مثقلة الرياح بالطر ...

وسكت الدكتور يانابولوس ، فسكت اتملى معه ، ولنفسى ، تلك الغبطة التي تكلم عنها . ما اجمال حديثه عن تلك العاطفة ! .. في الحق ان هذا هو الحديث الذي كنت اتوق الى ان استمع اليه حين كنت اتحين الفرص للقاء صاحبي الطبيب بين ممرات السفينة وقمراتها . وما اجمله من حب ! ... لقد خيل الي ان الدكتور يانابولوس قادر على ان يستمر الليلة بطولها في التحدث عن السعادة التي غمره بها حبه الجميل المستحيل وحبيته النائية الدانية . ووجدتني اسائل نفسي من جديد : اتراه لا يزال الى اليوم يتفرد بنفسه على سطح السفينة دقيقة في تمام الساعة العاشرة والنصف ؟ لا بد ان حبيبته التي يهاها قد اصبحت عجوزا ، جدة ذات اولاد واحفاد ، منذ تركها . او لعلها لقيت حنفا بحدث عارض او مرض ملم ، او باجتياح جيوش النازية لبلادها ، او انها هاجرت فارة حين احتلت مزارع زوجها تعاونيات الفلاحين في اعقاب جيوش ستالين . ان بداية قصة الطبيب كانت بعد الحرب العالمية ، ومنذ ذلك الحين تغير وجه الارض مرات ومرات ، فاين اصبح عهد الحبيين بعد كل تلك التغيرات ؟

تجرات وقلت ، وانا اعبر عن شعوري الصحيح :

- هذه قصة تشبه حكايات العشاق الاوائل ، وما كنت اظن انها توجد في هذه الايام . يا لها من سعادة نفسية تلك التي فزت بها يا سيدي ، وانت لها اهل ...

فسكت محدثي فترة طويلة كان اثناءها ثابت الجسم في كرسيه ، مغمض العينين ، فتصورت انه كان في هذه الفترة يستعيد بينه وبين نفسه كل السعادة التي كان يفمره بها حبه الفريد . وحين عاد الى الكلام كان الهدوء قد حل محل الحماس الذي اتسم به اخر حديثه . وقال وهو يكمل تعليقى على قصته :

- نعم ، انها قصة تشبه حكايات العشاق الاوائل . وكان يمكن ان تستمر كذلك : حب سعيد ، السعادة فيه ناشئة بانه لا غاية منه ولا نهاية له ... لولا انه حضرت ، بعد ستة عشر عاما من رؤيتي الاخيرة لايدا مؤتمرا لطلب البحار في تريستا ، واني قصدت من تريستا فيينا فالتقيت هناك بحبيبة فؤادي ...

هتفت مشوقا :

- اذن فقد التقيتما مرة اخرى ؟!

قال برزانة :

- نعم ، يا صاحبي الصغير ، لقد التقينا . لقيتها في مقصف

فندق فخم يقع قرب قصر شونبرن ، في ظاهر العاصمة النموسية . استسألني كيف كانت . لقد كانت جميلة جميلة . نعم ، ان عينيها كان قد اكمد لونها ظل ثقيلا لاجفانها حولهما ، الا ان جبينها ، جبين القديسة آن ، كان في نقائه وحسن استدارته كان السنين التي فرقت بيننا لم تمر عليه .

قلت : - وهل عرفتك ؟

قال : - نعم ، لقد عرفتي .

قال هذا بلهجة قاطعة كأنه كان ينوي ان يختم به حديثه . وسكت فترة خطر لي فيها انه عاد الى طريقته في تقطيع الحديث ، وانه سيهجر حكايته ليعود لي اسمااء قرى الساحل الصقلي من مضيق ميسينا . ولكني سمعته يطلق زفرة كانها حسرة مكتومة ، ثم يعود الى الكلام بقوله :

- نعم لقد عرفتي ايدا . مالت الى الشاب الذي كان يصغرها سنا ، المحدث الذي كان يرافقها ... يساقها الشمبانيا ويراقصها الرومبا ... مالت اليه وقالت : « هذا عزيزنا يانابولوس ، الدكتور يانابولوس ، صديق ستانيسلاس وصديقي ... لقد عرفت ممن ستانيسلاس انك صرت طبيبا بحارا كما كنت تحب ، فاي ربح بحرية هوجاء القت بك الى قلب القارة ايها العزيز » . وبعد ان عرفتي بمرافقتها الذي كانت تسميه انتونيو ، تابعت اسئلتها قائلة : « هل تذكر يوم افترقنا في مايرلنغ ؟ اراهن انك نسيت ذلك الوعد الذي طلبت منك ان تعدي به . كنا يومذاك اطفالا . وعد ان تفكر بي كل ليلة في الساعة العاشرة ، ام لعلها الحادية عشرة ؟ تفكر بي دقيقة او دقيقتين اكون في اثنائها افكر بك كذلك فلتلقي هكذا بالروح ، وعلى البعد . الم اقل لك اننا كنا طفلين ، او مراهقين مسحورين بالرومنتيكية والاخيلة العاطفية ؟! ... » . نعم هذا ما قالته ايدا لصاحبها انتونيو ولي . قائته ببساطة ، وظلت تهذر به وبمثله من الكلام حتى كشفت لي عن ان كل ما بنيت عليه حياتي ، حتى تلك اللحظة ، كان زيفا في زيف . وذلك الموعد نفسه ! .. عرفت منها انه لم يكن فكرة عاشقة ولهى ،

صدر حديثا :

أعياد

مجموعة قصص

بقلم

عبد الله نيازي

دار الاداب

٢٥٠ ق. ل

ايتها العزيزة س.

فارقت ليليان في المحطة في باريس . لم اودعها ولم آخذ عنوانها ، فقد كان اخوها اليافع في انتظارها ، وكانت هي مشغولة بان تشير اليه بقلم الباركر الذي حملته له هدية من بيروت . وفي باريس رايت الشانليزيه والفولي بيرجير وبيفال ، وزرت اللوفر . وفي اللوفر وقفت طويلا امام لوحة ليوناردو دافنشي التي تمثل العذراء والطفل وسانت آن ، فتصورت كيف كان جيبين ايدا ابنة الكونت سيفموند شامسكي ، مدورا نقيًا يضيء على وجهها الذي سمات النبل العريق . وفي اللوفر لقيت ماريان الالمانية ، وعرفت بعدها جانين وسوزان وارما ونيكول وسواهن كثيرات ، في باريس وفي غير باريس . وعرفت في بلدي وفي بلادك فلانة وفلانة ممن تعرفين ولا تعرفين . لقد كنت اريد ان اتمتع بشبابي كما نصحني الدكتور يانابولوس . هل اكتب عليك ام اغفر بانتصاراتي عندك ؟ ... لقد تمتعت بشبابي .. او انه خيل الي ذلك . ولكنني نهم لا اشبع وظامى لا ارتوي ، وقادني نهمي وعظامي اليك ...

يا عزيزتي ان لك جيبنا كجيبين القديسة آن . لم اقل لك هذا قبل الان ، ولكن ماذا يكون تجاوبك لو قلته لك ؟ ربما ضحكت مني ورايته ثناء نافها . ليس جيبينك وحده الجميل ، فانت فاتنة جسمًا وروحًا . ظننت اني معك لن ارفع عيني الي امرأة اخرى ، لانك فاتنة جسمًا وروحًا ... ربما ليس لهذا وحده ، بل لان جيبينك يشبه جيبين القديسة آن . ظننت ، ولكن ...

ولكن لو ان امرأة استطاعت ان تستأثر بي لكنت انت . كل من يقول ان الرجل يركض وراء الانثى في المرأة يعرف بما لا يعرف . انه يركض وراء نفسه ، وراء تمام نفسه التي يشعر بانها لم تكتمل . وهذا هو الحب . هل هناك امرأة تستطيع ان تتم نفس رجل ؟ هنا المسألة . لقد وجد صاحبي الدكتور يانابولوس تمام نفسه في ايدا الجميلة ، الحلوة ، التي لم تعرف الحياة بعد ولم تعرف حقيقة نفسها كامرأة . وكان الدكتور يانابولوس راضيًا مكتفيا مرتويًا من الحياة بالحب الذي اضى عليه غبطة دقيقة واحدة من اللقاء في كل ليلة . لقاء بالروح ولكنه هو اللقاء الصحيح . اما انا فاني لم اعرف حبا كهذا ، لم اعرف هذا الحب وان كنت عرفت نساء كثيرات ظننت اني احبهن ... عرفت المحبوبات ، ولم اعرف الحب .

يا عزيزتي س. ، ستقولين متى ادركت كل هذا ؟ اين ادركته وكيف ؟ .. لقد ادركته على ديوانك الذي يشبه الديوان الذي تضطجع عليه مدام ريكاميه في لوحة دافيد - واللوحة في اللوفر كذلك ، كما قد تعلمين - . ادركته وانا اضمك الي ، انثى ككلمة مدركة قيمة جمالها ومسؤولية افعالها . وحين قلت لي : « تمتع بشبابك » ، كانت هذه هي الجملة - المفتاح لادراكي . في كل النساء اللواتي ركضت وراءهن حتى سقطن في حضني كنت ابحت عن الحب الذي وجدته يانابولوس قبلي وسعد به . ويانابولوس الذي كفر بالحب لان حبيبته كان دون مستوى اوهامه ، لم يدرك اي جحيم هي الحياة اذا امتلأت بالمحبيبات واقررت من الحب ...

وداعا يا س. ! اني اركض وراء فراشة اسمها الحب . الورود التي تحط عليها تنبل ، وغيرها يتلاشى . وهي ، اي الورود ، تسليني يوما وليلة ، ولكني لا البث حتى اتركها لاعدو وراء الفراشة . يانابولوس ، يانابولوس ! ... اغفر لايدا شامسكا خيانتها ، فانها اعطتك ستة عشر عاما من غبطة ما زلت منذ سنين طويلة ابحت عنها فلا اجد الا المتعة التي تعقبها مرارة في الفم وخواء في الروح ... وداعا يا س. ! قبله لشرك الريان قبل الوداع ، واخرى حانية حادثة على جيبينك الفاتن ،

من

عبد السلام العجيلي

بل كان احدى الفكر البتلة التي كانت تزخر بها روايات الفسرام الرخيصة . كل رفيقاتها المراهقات في المدرسة كان لهن مع عشاقهن مثل ذلك الموعد . لا بد من انك تدرك اي صدمة اصبت بها ممن افوالها . وحين جريت ان احول بينها وبين ان تجهز على روحي المترنحة تحت طغيات كلماتها المتتالية ، مذكرا اياها بمتعة اللقاء الروحي لمحبيين يتجهان بكل مشاعرهما الى امر واحد في اللحظة ذاتها ، قالت لي : « اوه ايتها البحار الحبيب ... انت تعلم ، لانك بحار ، بان لقاء مثل الذي تواعدنا عليه لا يمكن ان يكون . تصور انني كنت في وارسو وان سفينتك كانت تمخر قرب جزائر الباهاما ، وانني فكرت بك وانا اطلع الى نجمة لامعة في السماء ، فهل تظن من الممكن ان تلقي نظراتي بنظراتك على النجم ؟ ان ساعة يدك انتد ستشير الى الخامسة مساء او الرابعة ، لا ادري تماما ، فلن يكون هناك اي نجم تنظر اليه ... اليس هذا ما تقوله خطوط الطول المرسومة على الخرائط في حجرة كل قبطان باخرة في انحاء العالم ؟ ... لقد تواعدنا على اللقاء كمشاق يا طيبي العزيز ، الا ان الفلكيين والجغرافيين وعلماء الفيزياء تدخلوا فيما بيننا فافسدوا علينا المواعيد ! ... » . هذا ، او اشياء تشابه هذا ، ما قالته ايدا قبل ان تطلق في وجهي ضحكة مخمورة حطمت قهقهاتها الماجنة كل ما بقي من احلام نفسي واوهام ذكرياتي ... وصمت محدثي في هذه المرة صمتا طويلا علزته فيه . بل انني لم انتظر ان يعود الى الحديث ، ولا كانت بي حاجة الى ان يعود ، فقد كان صمته بليفا ومصرعا عما يدور في مطاوي نفسه . الا ان صوته عاد الى الارتفاع ، متخذًا لهجة مجردة من الماراة التي روى بها قصة لقائه بحبيبته ايدا . قال :

- ليس اجمل من الحب . صدقتي . والذين يكون على قبر روميو وجولييت ، او الذين بكوا حين راوا جولييت تنتحر حينما ظنت حبيبها ميتا وهو نائم ، ثم راوه يقتل نفسه لانه وجدها قد انتحرت لوجدها به ، هؤلاء لا يدركون ان موت هذين الحبيين كان بالنسبة لشخصيهما قمة السعادة . كم كان هينا وعذبا لعاشق مثلي ان يلقى الموت في حبه لايدا ؟ .. ان اظل عزبا بلا زوجة ومحروما من الولد ؟ ان الاف البهارة يموتون مثلي عزبا ، ولكن حبي كان يجنبني من ان انتهي بحياتي مثلهم بين حانات الموائى ومواخيرها . ان افقد النجاح وبعد الصيت والثروة التي بلغها زملائي من اطباء اليابسة ؟ ذلك اهون الامور على نفسي ، فقد ملا حبي جوانحي بشعور من الاكتفاء اصبح معه كل مطامح الناس ومطامعهم كالقش اليابس في نظر نفسي . كل تلك امور كانت هيئة عندي ولا قيمة لها ... فقد كان لي في كل مساء لقاء مع حبيبة تتلاشى كل المحاسن امام محاسنها . لا شيء اجمل ممن الحب يا صديقي الفتى ، افول لك هذا مفالة عارف . ولكن ماذا تفعل اذا اكتشفت فجأة ، من حديث قصير يلقى على مسامعك بين كاس من الشمبانيا ورأس صبي مخنث ، انك فقدت الحب ؟ ... انك اضمعت عمرك ، وفقدت الاسرة والمجد والمال ، وعشت محروما من كل لذة في سبيل الحب .. وانه لم يكن هناك حب ؟ ! لهذا تمنيت يا صاحبي الصغير ، منذ يومين ، ان يكون لي شبيبك . انها امانتي عجوز نادم على ما اضاع به صباه . فتمتع بشبابك ... تمتع بشبابك يا عزيزي ...

مكتبة عبد القيوم

زوروا مكتبة عبد القيوم ببورتسودان تجدوا

احداث المطبوعات العربية ، وكذلك مجلة

الاداب البيروتية ومنشورات دار الاداب .

نكبة فلسطين في شعر المرحوم

بقلم فريد جحا

- ٨ -

ولقد صاب الشعراء نقتهم وغضبهم على المستعمر وعلى الوزير البريطاني (بلفور) ، الذي اعطى اليهود وعده المشهور ، فقدّم لهم به صك السركة ، الذي استعملوه ظلما وبهتاناً في التسلل الى فلسطين . فنسيب عريضة يحمل على بريطانيا لانها ظلمت العرب مرتين : مرة في نكبتها بالوعد الذي قطعه للعرب ، واخرى يوم نفذت الوعد المشؤوم فندبت به فلسطين :

احرتمونا لتستبدوا ايسترهن العبد من اعتقه
خفتم عهود الولاء الجميل بوعد لبلفور قد لفته
ذبحتم فلسطين يا ويحنا ابحتم حماها استرزقه
اكانت مواعيدهم حكمة وكانت مواعيدنا زندقه
ويجب ابو ماضي في قصيدة له كيف يعطي انسان ما لا يملك ؟
ولماذا لا يعطي قطعة من بلده ؟ فلندن واسعة اوسع من القدس ، وهي تحب اليهود اشد الحب :

فقل لليهود واشياعهم لقد خدمكم يروق النسي
الا ليت بلفور اعطاكم بلادا له لا بلادا لنا
فلندن ارجب من قدسنا وانتم احب الى لندن
ويحمل القروي على (منطق الغرب) في قصيدة طويلة . انه منطق المخادع الفاسق السارق ، وفي فلسطين آية نفاقه ، وسرقانه مسجلة في صحائف كتبت بسواد الحرائق ، وروتها السن الشهداء :

من لعرض الحقائق من اخاديع فاسق
سارق يدري به نصف مليون سارق
في فلسطين آية للرسول المنافق
سجلت في صحائف من ققام الحرائق
وروتهم السن من حبال المشانق

وفيها يحمل على وقد بلفور ، تلك الوثيقة الزائفة التي لا يمكن ان تمحو حق العرب المسجل بمشرات الوثائق . ويا لوعود بريطانيا ما اغربها ! تكون مرة غالية حتى لتذبح امة ، وتكون اخرى رخيصة بسعر الدرهم :

وعد « بلفور » حجة للمماري المحاذق
اوتلفني وثيقة عشرات الوثائق
اين منكم وفاؤنا يوم وعد الوثائق ؟
رب وعد بامة ووعدود بدائق

ويحمل صيدح حين زار نيويورك على الامريكيين الذين ترك اليهود فيهم اثارا بلغت اعماق القلب ، وتجلت في سرقة القدس وعبادة المال ، لذلك لا يستطيع الشاعر ان يعيش هناك وهو عربي الروح عربي الهوى :

لا خير في شعب تصهين
فقد ابرابي في الوري ويحابي
سلب المروبة قدسها واباحه
للفاجرين كناهب وهاب
ان شام في السنجاب ذبلا مذهبا
أفتى بنحر الليث للسنجاب

✱ تمة ما نشر في العدد الماضي من الاداب .

اوبين ظهريه تطيب اقامتي

والروح روحي والتراب ترابي

ويحمل فرحات على « بلفور » الذي كان جوادا كحاتم ولكن من جيوب الآخرين . لقد تجاوز سخاؤه حد العقول لانه اعطى بلدا باهله لليهود :

(ولرد) جوده جود ابن طي ولكن من جيوب الآخرين
ويعطي عندما يعطي بلادا بما فيها برغم القاطنين
فقد اعطى يهود الارض ارضا لحياء عليها يرزقونا
وقصيدة (وعد بلفور) للشاعر القروي قصيدة طويلة تقع في سبعين بيتا ، تعرضت لاكثر من موضوع ، اروعها في رأي هذه الوقفة التي يقفها الحق والعدل ليصرعا الباطل والظلم والقوة الفاجرة :

الحق منك ومن وعودك اكبر فاحسب حساب الحق يا متجير
تعد الوعود وتقتضي انجازها مهج العباد خست يا مستعمر
لو كنت من اهل الكارم لم تكن من جيب غيرك محسنا يا « بلفور »
ولقد تفوز ونحن اضعف امة وتؤوب مغلوبا وانت الاقدار
فلكم رقي متواضعا اطراقه وكبا بفضل رداؤه المتكبر
يا ربة الدماء مهما تكثري عدد السفين فعند ربك اكثر
قد بمت مجد الانكليز لتربحي مال اليهود نعم هذا المتجر
هدده بالاسطول ارواح الوري ان كنت منذرة ففوقك منذر
هذا القضاء وهذه افلاكه فلك عليك من القضاء مسير
ان تأمني خطر البحار هانما خطر الارامل واليتامي اخطر
تطوي دوارك الخضم وربما طويت بدمعة ناكل متحدر

- ٩ -

ولقد كان اللاجئون العرب الذين شردوا عن وطنهم الضخية المباشرة للنكبة التي جعلت منها لا ماسة عربية فحسب بل ماسة انسانية كذلك . لقد حرصت اسرائيل باساليب بربرية من بطش وتكيد وتخريب على ان يترك الفلسطينيون ديارهم . وهكذا كان ، فلقد غادر فلسطين حوالي المليون من ابنائها يعيش اغليهم في الخيام حياة البؤس واليتم والشقاء . هذه القضية ، قضية اللاجئين ، نجد صداها لدى الشاعر زكي قنصل الذي صور رجالهم البائسة بابيات تفتت الكبد : والهفتي على الاحرار امتلات بهم الصحاري والسهول والجبال ، انهم المليون تشردوا تحت كل نجمة ، ونصبوا خيامهم على دروب الرياح بانتظار الفد المجول . ليهم أحلام مذعورة ، ونهارهم هول وازحيل ، صيفهم حر يجلدكم كالسوط ، وشتاؤهم قاطع كالسيف . اما الجوع فزارع للآفات لا يرحم . الا تب يد الفني يزهو بما يقدم لهم من فئات ، وبس البخيل يمن عليهم بالشوب الارث :

لهفي على احرارهم غصت بهم بيد وضائق انجد وسهول
مليون لاج في العراء تشردوا لم يختلج لهوانهم مسؤول
نصبوا على درب الرياح خيامهم يذكي جراحهم غد مجهول
ان يرقدوا فالذعر في احلامهم واذا صحوا فالهول والترحيل
الحر يجلدكم بنار سياطه والقر سيف فوقهم مساوول
والجوع يزرع بينهم آفاته فيلم غلة زرعه عزريمل
يزهو عليهم بالفئات منعهم ويمن بالشوب الارث بخيل

ونجد صداها كذلك لدى الشاعر فرحات في قصيدته (السى
اللاجئين) التي تتألف من ثلاثة مقاطع . في المقطع الاول تصوير لحالتهم
المؤلة : انهم ضحية الكذب والخيانة ، احتل الذئاب ديارهم وهم في
العراء . ترى الى متى يبقون مشردين تفتش عيونهم في الفضاء عن
مفتاح الرجاء ؟

اضحية الكذب المقتع والخيانة والرياء
اوت الذئاب الى مضاجعكم وانتم في العراء
افتلبثون مشردين مصيركم بيد القضاء
وعيونكم حرى تفتش عن مفاتيح الرجاء
وقلوبكم ولهى مسعرة تفور بها الدماء
وفي المقطع الثاني يثير الامل في نفوسهم حين يقدم لهم صورا
عن البلد السليب الذي تزوره ارواحهم في الليل فتشمر بالنار وتعود
تسائل من المجير ؟ ومتى يدوي نداء البشير بالعودة ؟

حيثا ويافا والجليل وشاطئ البحر الكبير
والسهل والتل الزنر بالزنايق والفدير
وحداق الليمون والرج الصيخ الى الخرب
تحتاحها اطيافكم ليلا فتشمر بالسمير
وتحس ان يد الهزيمة تعصر القلب الكبير
فمن الجير ؟ ..

ومتى يهز قلوبنا بدويه صوت البشير
وفي المقطع الثالث استشارة لهم العرب ، يجب ان يعودوا لللاجئين
الى ديارهم هازجين باثنية النار ، والا فالعرب كزهر الزيفون
والمسلمون اذلاء :

ان لم تعودوا للحمى الباكي وانتم هزجون
والحدق يزار في مقدمة الكتائب والمنون
والليلة الليلاء مفضة من الدخن العيون
فالعرب والاسلام في الدنيا كزهر الزيفون
والمسلمون اذلة تحت القارح يرقصون
ويهمهمون

انا بحمد الله رب العالمين لمسلمون

- 10 -

وعلى الرغم من هول النكبة وكونها اعظم كارثة مرت بالعرب في
تاريخهم القديم والحديث ، فان العرب ، ومعهم شعراء المهجر
لم يفقدوا ثقتهم بالمستقبل ، ولا املهم بان يوم النار والعودة آت لا
ريب فيه . ففرحات يرجو من الشباب وثبة ترجع الحق وتزيل العار
ولا يتيقن من سيوف العرب . سيفا في قراب :

يا شباب العرب ارجو وثبة ترجع الحق كريما للنصاب
وتزيل العار والراضي به عن غباء جاهلي او تغابي
فاصرخوا الصرخة لا يبقى لها من سيوف العرب سيف في قراب
فاذا هذي الروابي استبشرت نستمد البشر من هذي الروابي
ويطلب الشاعر نفسه من العدو الذي ركب المركب الخشن - يوم
اغار على ديارنا - ان يعد لحدود اليوم الموعود ويحمل كفته ، فسخلق
اليوم الملائم ليوم النار ، يوم سحقه ، ان لم نجده :

قل للمفر على منازلنا كالسيل ينغذ من هنا وهنا
حملت نفسك فوق طاقتها وركبت ويحك مركبا خشنا
ان لم يكن زمن يوافقنا للنار منك سنخلق الزمنا
فاجعل فريحك جاهزا ابدا واعد نفسك واحمل الكفنا

وصبرا يا فلسطين ، كما يريد حسني غراب ، فلا بد من الفرج
بعد طول انتظار ، لان الحرب ستاتي ، وسيحل السيف ما عجزت الكتب
عن حله . اما اليهود الاعداء فلينتفخوا من الذهب ما يشاؤون فلن يجديهم
ذلك نفعا ، لانه سيكون وقود المعركة :

صبرا فلسطين وارقي فرجا لا بد من عجب ياتي به رجب
فالحرب آتية والسيف منتدب لحل ما عجزت عن حله الكتب
فلينتفخوا في سبيل النصر ما كنزوا من السبائك حتى ينغد الذهب

فليعلموا ان ما بثوه من صرم هيهات يصلح الا هم له حطب
وينهي الشاعر صيدح موشعا له عن مجزرة (دير ياسين) بالدموع
الى القوة الماحقة التي هي طريق الخلاص . فيوم يدلهم الجو ويرعد
مبشرا بالمعركة ، ليكن العرب برقاً متفجرا ، وصاعقة مدمرة ، وريحاً
تقشع الفيوم الخائقة :

يا بني امي اذا الجو رعد فجروا البرق وكونوا الصاعقه
واعصفوا ريحا متى الغيم انعقد تقشع الريح الفيوم الخائقه
عاهدوا الله ولا تخشوا احدا ان بررتهم باليهود السابقة
قد هزنا عرش رب العالمين بدعاء من قرار الانفس
رب هديا منك يهدي الحاكمين ويقتينا نكبة الاندلس
وطالما هدد فرحات اليهود بنهايتهم السوداء حين يندمون ولات حين
مدم . يومذاك ستفعل القدس مما لحق بها من ادران ، وستتحول
« تل ابيب » الى تل متهدم وسط بحر من اللهب :

يا من طقوا وتمادوا عاقدين على وعد سخيف بناء شامخ القلب
ستعلمون متى حاق البلاء بكم كم في الوعود وفي الامل من كذب
ستندمون ولكن حين لا ندم يجدي ولا اسف ينجي من المطب
ستفعل القدس من اوساخ امنكم يا امة الوسخ المطلي بالذهب
والتل ، تل ابيب ، سوف نتركها تلا من الردم في بحر من اللهب

- 11 -

ولكي تكون اوفياء لشعر المهجر ، تجاه هذه النكبة ، وللالام النفسي
الذي كان يقاسيه الشاعر المهجري لا بد لنا من ان نحيا مع شاعر مهجري ،
لنرى كيف عاش النكبة سنة فسنة ، وشهرا فشهر ، وكيف كان يحيا
بين الياس والامل ، بين السعادة والشقاء ، مع القوة والضعف . نختار
الشاعر جورج صيدح الذي هم ديوانه (حكاية مفترق) كثيرا من
قصائد فلسطين ، والذي يمكن ان نسميه منصفين (شاعر النكبة في
المهجر) لان المأساة عاشت في اعماق قلبه ، وفجرت فيه الما وحقدنا .
وفي عام ١٩٢٨ ينظم وثورة فلسطين تملأ نفسه غزاة ، قصيدة طويلة فيها
حملة على المستعمر الذي خان حليفه ، ثم حملة على اليهود الذين
اخذوا خير ارض ، وهم حثالة الدنيا ومشرود الافاق :

واها فلسطين كم غار قهرت وكم جيش رددت عن الاسوار منهزم
حتى لطمت بكف لا سوار لها شعب بلا وطن جند بلا علم
حثالة القوم من شتى الديار اتت بالعجل تبني له عرشا من الجعم
ثم افتخار بالابطال الذين وقفوا يدافعون عن التراب المقدس :
ويدفعون الذئاب الزاحفة الى ارض الانبياء ، وهم لا شك منتصرون
اذا كان الاتحاد في صفوفهم :

قل للذئاب من الاوجار زاحفة حيدي فلي الفاب اشبال على الاجم
هذا التراث الذي استهوى مطامعكم بالمال لا يشتري بل يفترق بدم
بني فلسطين سيل الفاصبين طما كونوا له السد لا يفتو لقتحم
لو في الصوف اتحاد لم تكن غرنا لكل طافية يرمي ومحتكم
وفي فرحة الشاعر بالجلاد عن سوريا عام ١٩٢٦ يذكر فلسطين
فتدلف الحرية التي اقام الشاعر عرشها في دمشق دموعا على فلسطين
لانها اهل لذلك . فليكن قسم العيد في دمشق : ان سحقا لاعدائنا
واخذنا للنار منهم :

ان اراقت يوم الزفاف دموعا فلسطين بالدموع حريه
في جوار الافراح نوح العزائي يبعث الشجو في النفوس الابيه
فليكن اخذ ثارنا من عدائنا قسم العيد في دمشق الوفيه
ويهل عام النكبة منذرا بالخطر . فتشرق عين الشاعر بدمعة حرى
ويحمل قلبه حقدنا على الذين تآمروا على فلسطين وتخلفوا عن نجدتها ،
ومع هذا فان قلبه لا يزال عامرا بالامل والثقة ، اميل بامته العظيمة
التي لا يعدل ايمانه بنهضتها ايمانه بالله ، وثقته بسيوف قومه الفتاة :
كفرت بربي لو اتي شككت بنهضة قومي من العثبة
وعهدي بقومي سيوف عتاق على حدها اثر الوقعة
تمر عليهم عواذي الزمان مرور الصقال على النصلة

وارضى بها بعث الناصري واسرى النبي من الكعبة
 لارض تفجر بالمجزات متى سقيت بدم الثورة
 وتم الايام وتنزل النكة رهبة ، ويأتي عيد الاضحى بعد مسرحية
 القتال ، وتفرض الهدنة على العرب ، فاذا الشاعر متالم متالم ، يائس
 يائس ، ولكن ما جدوى الدمع يريته وما نفع الحنان يملأ قلبه ، وفلسطين
 قد ضاعت ، وقلوب القوم قد تحجرت ، فليقدم للفلسطين ما يستطيع:
 سهرا في الليل والناس نيام ، وشعرا محبوبا على النكة، وقلبا معلقا بها:
 واهـا فلسطين ماذا يجديك دمع تحدر
 وان اذوب حنانا وقلب قومي تحجر
 واهـا فلسطين مالي حبست في الصدر همي
 اكلمها قلت شعرا كنت الروي الكرد
 على صليبك قلبي كالناصرى تسمر
 ويقبل عيد مولد الرسول العربي ، فاذا قلبه يشرق بالامل بعدد
 الياس ، وهو يذكر امجاد ذلك الرسول العظيم التي لا ينكرها الا مكابر
 واذا به يتجه نحو النبي لكي يجدد ليلة العراج ، فيزور القدس ليرى ما
 فيها من نكد ، حين انقلب اليهودي الجبان بطلا غازيا بعد ان نسي العرب
 دفع المهانة بالسيف :

يا من سريت على البراق وجزت اشواط العنان
 ان الاوان لكى تجدد ليلة العراج ان
 عرج على القدس الشريف فيه اقداس تهان
 ضج الحجيج به وريع فريحه والسجدان
 ماذا نهام هل عضوك فاصبح الفاذي جبان
 انت الذي علمتهم دفع المهانة بالسنان
 ونشرت للشهداء جنات وخيرات حسان
 يا صاحبي بآي آلاء الرسول تكذبان ؟ ..
 ومرة اخرى تمر الايام ، واذا النكة تشتد هولا يوما بعد يوم، ويأس
 الشاعر يزداد ، فلا يجد غير الله يتجه اليه طالبا رد اليهود قبل ان
 يقضي القضاء الذي لا رد له :

قسما بالمسجدين ارتفعما حيثما اسرى النبي المعتمد
 بوليد الطهر في مزوده بدم المصلوب بالله الاحد
 ردهم لا ثبتت اقدامهم قبل ان يقضي قضاء لا يرد
 فاذا لم يكن ذلك ممكنا ، ولم يستطع الوطن رد الذل عنه لانه
 ارض العز ، فليات الموت قبل ان يرى الشاعر بلده ، بلد الاسود، تتحكم
 به الجرذان :

وطني مطلع انوار الهدى بلدي ما انت للذل بلد
 لا تطل عمري الى يوم به تحكم الجرذان في غاب الاسد
 ويمر على الهدنة عام ، ويحمل فيه الشاعر على تقاس قومه عن
 الجهاد ، وعن بذل المال ، ويدعوهم الى التشبه باليهود عساهم يستحون:
 يخادع بعضنا بالدمع بعضا ودمع الحر سر في الظلام
 اضمن الناس اسخاهم لسانا وعينا في الللمات الجسام
 ولو صدق الجهاد لا رايانا انوف العرب تمرغ في الرغام
 وفي عيد الاضحى يعيش الشاعر مع الحجيج الذين قصدوا مكة ،
 انهم طافوا بالبيت العتيق ولولا انهم خجلوا من ربهم لعادوا دون ان يتموا
 فروضهم ، كانوا بالامس يزورون الديار المقدسة والامل يعمر قلوبهم ،
 اما اليوم فلا يملأها الا الهم ، لان علم العروبة قد انزل عن ربى فلسطين :
 حجوا جناح الله واعتصموا يا قاضي الحاجات كن لهم
 طافوا ولولا انهم خجلوا من ربهم عادوا وما استلموا
 ان الحجيج يحتملهم امل غير الحجيج يحزهم الهم
 علم على الحرمين ذكرهم بالثالث الهاوي به علم
 بالمسجد الاقصى بجبرته بمآتم بالعبد تنتظم
 وفي عيد الميلاد من عام ١٩٥٢ وقد مر على النكة خسة اعوام
 تمر ذكرى فلسطين بالشاعر لتحرق قلبه ، فيرفع الشكوى ضارعا الى
 ليلة عيد الميلاد ، عاتبا على نجمتها انها، ما ارشدت امتنا الى فاد يقديها .

الشاعر يائس لان الليلة سوداء لا تعمل بشرى ، وقلبه مملوء غما وكبرا:
 ذكرى فلسطين في الاعياد نذكها نارا ، تهب على الاكابر تكويها
 شبت من الزود الحروب حاملة رسالة البلد النكوب من فيها
 شكوى الى ليلة الميلاد نرفعها : ما لليالي تساوت في تجنيها
 يا نجمة العيد ما ارشدت امتنا عبر الدياجي الى فاد يقديها
 نرى سماط لا بشرى تضيء بها فنغمض العين زهدا في درارها
 قد ييزغ الفجر الا من سائرنا وينجلي الليل الا عن امانها
 نحاول البشر اخفاء لحسرتنا وفي المآقي قروح ليس نخفيها
 وفي الذكرى العاشرة لمجزرة دير ياسين عام ١٩٤٨ ، موشح للشاعر
 يفيض الا وحسرة :

تحت ستر الليل ستر المجرمين طرق الفجار بيت القدس
 يا فلسطين على من تعبتين ان تكن نامت عيون الحرس
 ويعجب الشاعر في عيد اسرائيل العاشر كيف تستمر هذه الدولة
 التي قامت على الباطل عشر سنوات مع انها « راحيل » الغانية اليهودية
 عدوة الله والافى التي يحميها الدولار .
 وهي تحتفل اليوم بعيد ميلادها لان الليالي لا تزال سوداء داجية
 السواد . اما حين ينشق الظلام عن الفجر الموعود ، فسينقلب ذلك العيد
 الى ماتم :

راحيل نمشي الى المبكى وفي يدها نفل جديد ستيكيه وتبكيها
 عدوة الله عن انيابها كشرت اغمى تجرجر والدولار حاميهها
 بنى لها الغرب وكرا من مطامعه على الرمال رياح الشرق تثرىها
 بياعة العرض لن تشرى به وطنها يا امة خير ما فيها فوانيهها ...
 ان عاد عيدك في ليلاء داجية فلن يعود متى انشقت دياجيهها
 لكن يوم « راحيل » قريب . فامام الشاعر ينتصب اليوم الموعود
 يوم ترتفع السنة اللهب يزيد بها لظى النار ، ويوم ترسو سفن العرب
 محملة جنودا وامالا . فوقها في السماء تخفق جنة الرجاء والايمان بعد
 ما طويت زمنا بعيدا ، وفي صواريهها نصبت مشائق القراصنة . عدي يا

صدر حديثا :

لا بحر في بيروت ..

بقلم

غادة السمان

الجموعة الثانية لقصاصة فرضت نفسها بقوة منذ
 قصتها الاولى

دار الاداب

الثلث ٢٥٠ قرشا لبنانيا

سلسلة اجوائز العالمية

صدر منها :

١ - المثقون

رائعة الكاتبة الوجودية الكبيرة

سيمون دو بوفوار

الحائزة على جائزة غونكور الفرنسية

ترجمة جورج طرايشي

في جزئين - ثمن الجزء ٧ ليرات لبنانية

٢ - السام

آخر رواية للكاتب الايطالي الشهير

البرتو مورافيا

وهي الحائزة على جائزة فياريجيو الكبرى

الثمن خمس ليرات لبنانية او ما يعادلها

٣ - ابك يا بلدي الحبيب

تصوير رائع للمأساة العرقية في افريقيا الجنوبية

تأليف الان بيتون

ترجمة خليل الخوري

الثمن ٥٠ قرشاً لبنانياً

منشورات دار الاداب - بيروت

« راحيل » الصواري ، انها كثيرة ، لكل قرصان واحدة ؟ . ان مهد المسيح لن يطهره الا النار ، النار التي لا تبقي ولا تذر ، والتي ستحو حتى ظل تل الرجس ، « تل ابيب » :

الا ترين على الافاق السنة من اللهب شواطئ النار يوربها
الا ترين على شطآننا سفناً ترسو فتلقى الاماني في مراسيها
والريح تنشر بعد الطي اشعة ايماننا حاكها والحق يزجها
كان مشقة القرصان قد نصبت في ظل صارية ، عدي صواريخها
حاشا لهدك يا عيسى تدنسه ظلال (تل) تمادت في تهاويها

- ١٢ -

وهكذا يكون الادب المهجري قد اسهم بشكل واف في (شعر النكبة) فقدم لنا كمية ضخمة من الشعر امتازت بصدق الشموخ وعمقه ، واعطتنا صورة واضحة عن مشاركة الشعراء المهجرين للعرب في قضيتهم الكبرى . ولقد اتصف شعر النكبة من المهجر بعين الصفات التي غلبت عليه في شعر الوطن ، فكان ادباً ناثراً حماسياً عاطفياً . ان من يقارن الافكار التي عرضناها يجدها تتفق في خطوطها العريضة مع الشعر الذي انشده شعراء الوطن ما خلا شعراء فلسطين انفسهم الذين كانت رنة الاسى والحزن في شعرهم اكثر عمقا وتأثيرا .

ولقد قدم ابو ماضي في احدي قصائده عرضاً عقلياً منطقياً للقضية فلسطين . « هابياته تدوب الفاظها سهولة ورقة وموسيقى ، وفيها جانب من السند الجدلي الذي يدعم حق العرب في فلسطين ، ويسد باطل اليهود ويهدم مزاعمهم ، وهذا شيء لم ينتبه اليه اكثر شعراء النكبة الاخرين ولم يعنوا به » (١) .

وكان ذلك في مكانين اولهما حين ناقش وعد بلفور وطلب اليه ان يقطع اليهود قطعة من بلاده فذلك اعدل :

الا ليت بلفور اعطاكم بلادا له لا بلادا لنا
فلندين ارحب من قدسنا وانتم احب الي لندينا
فليست فلسطين ارضا مشاعا فتعطي لمن شاء ان يسكنها
والثاني حين اثبت ان ارض فلسطين عربية ، ويجب ان تبقى عربية وهي لم تكن يوما ما ملكا لليهود :

وان تهجرها فذلك اولى فان فلسطين ملك لنا
وكانت لاجدادنا قبلنا وتبقى لاجدادنا بعدنا
وان لكم بسواها غنى وليس لنا بسواها غنى
فلا تحسبوا لكم موطننا فلم اكن يوما لكم موطننا
ونحن نعتد ان المثربين العرب لم يقوموا بالدور الذي تؤهلهم له امكاناتهم المئوية والمادية في البلاد التي يقومون بها ، دليلنا على ذلك تصويت كثير من دول امريكا اللاتينية الى جانب التقسيم ووقوفها في المحافل الدولية الى جانب اسرائيل . ترى ألم يكن بإمكان جالياتنا العربية ان تشرع عدالة قضيتنا في فلسطين ، وتكسب بذلك ملك الدول الى جانبها ؟ .

يعزينا عن ذلك ان الشعراء والادباء قد قاموا بدور مشرف فاسهموا بشعرهم العربي ، وبمحاضراتهم وكتبهم في خدمة هذه القضية الهامة . ان شعر النكبة المهجري يشكل قسماً هاماً في الشعر الذي استوحى نكبة فلسطين ويمتاز بوفورته وبصدق شموه وبقيمته الفنية . لقد اختار الدكتور صالح الاشر قصيدة (الغراب الغازي) بين اربع قصائد كنماذج من اجمل الشعر المعاصر ، وقدم لها بما يلي : « صورة رمزية يكشف فيها الشاعر المهجري جورج صيدح تجربة قاسية من تجارب المأساة . . ولقد تناول الشاعر التجربة من زاوية فنه ووجدانه تتمثل في غراب يقتحم على الشاعر غرفته في بحمدون ، فيخيل له ان الغراب الغازي قادم من اسرائيل » (٢) .

فريد جحا

حلب

(١) شعر النكبة للدكتور صالح الاشر ص ١٠٤ .

(٢) مأساة فلسطين واثراً فسي الشعر المعاصر للدكتور صالح الاشر ص ٣٣ .

(١) حمامة السلام

حمامة وديعه
على زيتونة بطيها غريقه
تردد الشجي من لحونها المذيه
« يا عودة الربيع ، يا اندفاقة السنا وغيمة خصيه
تفجري على ديارنا الشحيحة الهوا
مواسما رحيبه
يعود للديار في غد حبيينا « وكان ضاربا بلا حقيقه
يعود في شموخ تلکم الجبال جبهته
رحابة الافاق طلعت
منايع خلدية المسيل بهجته
يعود راكبا متون شوقه
يعانق الديار
يعود يمسح الهموم من حياته القفار
ويقبر المساء في موائء الضياع
يعشق النهار

★ ★

(٢) انطباعات عائد

من الف عام يا احبتي ، من الف عام
تعقدت مسالك الرجوع في طريقنا المديد
اجدبت مزارع السلام
الشمس في اقدمنا وفي جباهنا
تلسعنا سياط غربة محالة العنور
الموت ناصب شراکه ، افواهه تجوس دربنا
نعيش عالما بذوره قبور
القلب اعين تعب حزننا من منبع الندم
اواه من مجاهل الضياع من ملاحن الالم

ثلاثة مقاطع للصفاء

« من وحي ملامح اشراق النصر وبواكير العودة »

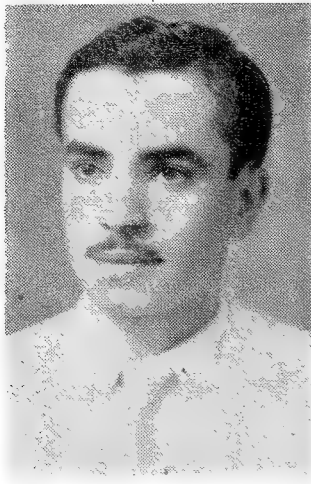
(٣) الانسانية والعودة

تبعر الفرخ
على ديارنا الظميئة العروق للصفاء
بعودة الغريب تطفر الاشواق من عيونه
مذريا الى الرياح همه المرير ، صالبا مخالبا العناء
ببسمه العجوز زاهيا يكاد من شموخه يطاول السماء
ببسمه الصبية الشقيقة المشاعر
ببسمه الصبي فك قيده ،
واينعت ثمار صبره ، تفجرت سماء حقه
وقال لن نكون كالاماء
لن نكون كالاماء
ما دام في قلوبنا بركان كبرياء
تبعر الفرخ
على ديارنا اللهيفة الاذان
لقصة الرجوع مرة يقصها فم الزمان
لكي يهدد الجفون عود عالم مشرد اسيان

★ ★

علي يس

السودان



ضيف في الزوينة

قصة بقلم صبحي محمود

حماستهما التي كانت ترتفع من بين ركاب من السداجة والعفوية ، كما ان امكانياتهما المادية الضئيلة اشعرتني بشيء من الوثوق بالشريندينارا التي احملها ومكنتني من ان امثل دور القائد في جماعتنا الصغيرة .

كان اليوم يوم خميس وكانت السيارات المغادرة تمتلئ في لحظة بالجنود المجازين العائدين الى عائلاتهم ولذا فقد تعذر علينا ان نستقل احداها ولم نجد بدا من رشوة المسؤول عن حجز تذاكر السفر فالوقت لا يرحم ولم ابق من مدة التصريح الممنوح لنا سوى خمسة ايام . ولقد تكفل علي الرحال زميلنا الاشد حيوية وحركة بذلك بينما جلست انا قلقا متربعا اعد الدقائق التي اخذت تنقضي ببطء بالغ . وعندما عاد الينا علي بفرد يديه مسرورا بنجاح مهمته اعطاني فرصة للنظر الى ما حولي . كانت الشمس التي مالت عن منتصف السماء غربا قد احتلت المكان الاوفر من باحة الانتظار ، وكان صية صفار كثيرون يروحون ويحيئون بين الامتعة ويتملقون باطراف اثواب امهاتهم الجالسات على المقاعد ويصرخون متباكين كلما مر بائع متجول وهن يزجرنهم باصوات لا تريد ان تخرج عن دائرة الاحتشام . واخذت اجول بصري بين الجالسات بملايسهن السوداء المطرزة التي تلمع من بيئتهن الرقيقة القريبة من حال البداوة فكان ان استقر بصري عليها . كانت ترضع طفلها وهي لاهية عما حولها وعيناها تنتقلان ما بين الصغير وسقف البناء . ورفعت عنها بصري محاولا ان اعدو لمراقبة الجو من حولي ولكن عيني ما لبثت ان عادت الى التحديق في ثديها الصافي البياض الذي كان صغيرا انيقا لا يتناسب مع ضخامة جسمها الممتلئ في غير ما اسراف وقوامها الفارع . وارتفعت عيناها في بطنها متأمل الى عنقها الراسخ الابيض الملتف ، واعتدلت في جلستها واخذت هي الاخرى تجوس بعينيها في المكان . كان لها انف دقيق دقيق ولم ملموم تشقق شفتاه تحت وطأة السم طارئ وجبين ساطع ضيق زادت في كبرياته وسطوعه عصبتها السوداء التي سويت في اناقة . كان صدرها يعلو ويهبط في جهد واضح وقدرت انها ما تزلت المدينة الا طلبا للعلاج . واستغرقني النظر اليها فاخفت من مخيلتي صور كثيرة مشوثة ولم يبق في ناظري وراسي سوى هذا الكيان الشامخ المتألق المنفصل عما عداه من ضوضاء .

عندما تكلمت كان في حديثها ثقة واعتداد يخالطهما شيء من الدلال المعتدل المتحفظ الذي ينأى بها عن شمس الحقل الى ظل الخباء . وقدرت من لهجتها ان الكهل الواقف امامها شخص اخر غير زوجها ، والتقت عيني بيمينها لحظة فارتمشت ، كانت لها اهداف طويلة وعيون سوداء واسعة في استدارة يتكسر بريقها على صفاء وجهها المشع . كنت استمتع بشعور غامض مبهم بانني دخلت دائرة خيالها على نحو ما وكنت ارسم لنفسني اوضاعا ومواقع وانا استمتع بطراوة العيش في ظل هذه الواحة الغافية عندما جذبني علي بجماع يده ليسحبني الى داخل السيارة .

طوال الطريق الى القنيطرة لم اتكلم كانت السهول الحمراء السمينة المشققة لطول عطشها وقطعان الماشية التي تاكل اعوادا يابسة رغم قربها من الماء تمر امام ناظري وكأنها شريط سينمائي ، اما ذاكرتي فقد

عندما القيت بكل ثقلي على المقعد الخشبي الطويل الصلب لم اكن اصدق انني انتهيت من عذاب استمر اربعة ايام . وعلى الرغم من انني كنت غافلا عما حولي فقد امنت رجلاي في حركة اوتوماتيكية الى ظهر حقيبتي الكبيرة وكانهما تحرسانهما من هذا الخليط المتنافر من الناس الذي لا يهدأ لحظة والذي يطفئ الزعيق على كل افراده ما بين داخل وخارج . وتحسست جيدا الورقة التي اودعتها بحرص جيب سترتي الداخلية وكانها كنز عزيز يرتبط به مصيري المتأرجح القلق فقد سمعت وراءها باشد مما يسعى كلب جائع تعب وراء فريسته . ولم يكن انتظامي في ذلك الطابور الطويل امام غرفة الزنك الصلدة القديمة اصعب ما في مهمتي بل كان علي ان اجوب شوارع المدينة الكئيبة التي يسودها جو من القلق والتوتر والخوف دون جواز سفري الذي ارفق بالمعاملة حتى يتم صدور التصريح ، فالحمة على حدود العدو ولا بد لزاثرها من تصريح يصدر عن اعلى جهة مسؤولة في السلطات العسكرية . وهكذا فقد كان علي ان اكبح جماح فضولي وان احرم نفسي متعة البحظة هنا وهناك في شوارع ومعالم واشياء وبشر مخافة ان تمتد الى كنفي من الوداء يد خسنة فظة اطلبني بابرأز هويتي . كان شبح القضاة والارض المارية يعلبني باستمرار كلما نظرت الى يدي المتخففة المتورمة فائز ان ارتد الى حجرتي في الفندق الذي اخترته لتستقبلني عينا صاحب الفندق التوجستان ولا تحتر في فراشي حتى صباح اليوم التالي . ولقد جاء هذا الواقع مخيبا لامالي في رؤية المدينة الكبيرة الجميلة ذات المجد الخالد التي طالما هفوت اليها بعين خيالي واحلامي ، ولذا فقد حاولت ان اتور على ذلك الجمود القاتل عندما ارتفع صوت احد الجنود لليوم الثالث على التوالي « لا تصاريح للاردنيين واللبنانيين في هذا اليوم » ، فكان ان اقتادوني الى داخل حجرة الزنك الصلدة القديمة . كان الضابط المجوز لطيفا معي فالظاهر انني قد تفوهت بعبارات مؤثرة اثناء ثورتي . ولقد انفرد وجهه حتى خلت انه سيبتسم عندما قدمت له سيجارة اردنية . وعلى الرغم من ان التصريح كان ائمن هدية يمكن ان تهدى روعي وانفعالي الا انني وجدت في نفسي الادب الكافي للاستماع اليه . قال انه لايجيء مثلي هو الاخر فقد غادر لواء الاسكندرون قبل ثلاثة وعشرين عاما على امل ان يعود اليه في اسرع وقت ممكن ولكن ها ان الزمن والياس ياكلان ايامه وهو يروح تحت ثقل النجمة الواحدة التي لم تنجح في ان تستضيف ثانية وثالثة . ولقد كذبت يومها على الرجل فعدته عن طبريا وحماماتها ودفعها وبجرتها واسماها وادعيت لنفسني انني زرت المدينة مرات ومرات ، تلك كذبة كان يحلو لي ان ارددها على مسامع كثيرة حتى كدت انا نفسي ان اصدقها والواقع انها قصص تسربت الى مسامعي وانا صغير من امي التي اصطحبت شفيقتي المريضة الى هناك . وشددت على يد الرجل مودعا بعد ان وعدني وعدا قاطعا بالحصول على التصريح في اليوم التالي .

ولقد بر الرجل بوعده ، وها انذا استلقي على المقعد الخشبي بعد مشوار طويل حملت فيه امتعتي من الفندق الى كراج القنيطرة والى جانبي اللبنايان اللذان جمعتني بهما تلك المحنة واللذان سريا عني الى حد كبير طوال الايام الثلاثة الماضية ، بلهجتهم الحبيبة المرححة وحديثهما عن ضيقتهم « طير حرفا » التي تبيض على الحدود هي الاخرى غير بعيدة عن رأس النافورة . والواقع انني انقلت عليهما باسئلة كثيرة مرهقة وعويصة عن مناطق الحدود عندهم وعن أبرز ما يميز الحياة هناك محاولا ان استشف صورة المأساة من زاوية جديدة ، وان اطبق بأساني على طرف من ذلك اللسان الطويل الذي لا بد يلحق جراحنا في كل مكان . ولقد ادخلت الى قلبي بعض اللذة والاطمئنان

قطاف في الليمون

تنفض الخضرة في الريح شذاها
كل غصن معجب ، والبحر تاهها
وغناها
نكهة توفظ في الروح .. غواها
نضرة تفتح للعين .. كواها
فعلى الشاطئ ، ميناء الرؤى
وعلى الابحر ، ايامض جناها

يزحف الغيم .. على حيفا ، على يافا .. فما
يدري منهاها

ما اسأها؟!

ما هوأها؟!

ثم يمضي ينفض الزخة ، لا يدري .. الى
اين ، اتجاها

المواني شاجبات . والربى
اخرجت عشبا ، ويأسا ، وانشدتها
اهلها ماتوا ، ام الاحزان غاصت
في شرايين صباحها ..

وعلى حيفا ، ويافا
يهبط البرد عليها ،
في شتاها
اورق الصمت على الجدران فيها
وعلاها

عنكبوت الليل يحتل ذراها .
يسقط الليمون ، في البرد انتحارا ،
واندحارا

وبكاء فاجع الفصة ، في الليل انتظارا ..
وعلى الاغصان من اشجارها ، يعلو النحيب :
« اين مني من رماني

في ضمير الترب ، بذره

اين مني من رماني

في ربيع العمر خضره

اين مني من له ، في
كل غصن .. الف زهره »

وتمر الريح في الليل البهيم

تزرع السهد على الافق اللثيم

تحت غيم مثقل القلب ، كتوم

وعلى حيفا ، ويافا

وعلى كل التخوم

توحف الجو شجوننا ، وجنوننا ...

وعلى الدرب بيافا ،
يسقط القنديل اضواء هزيله
وبخيله
وعلى الباب ، من الشوق ، نحيله ،
وعليه
انها بعض بقايا عريبه
هي لا تدري اذا كان انتظارا ،
وانتظارا ، وانتظارا
ام دمارا :

« في غد

اه من كل غد

لا ابي عندي

ولا من سند

كلما ، يبارة من خيرها حان القطاف

تزحف الجرذان ، في الفجر اليها ،

وعليها

لا اخي يحمي حماها ،

لا ابي يرمى جناها

انها ذلي ، ويأسي ..

انها العار ، الا من عربي ، عربي .. »

دمعة تسقط في ليل الضياع
يسقط القنديل في الليل على الماء، ذهولا من شعاع
ومع الصبح « الغنيمه »
والجريمه

تجهض الاغصان ، تمرى من جناها :

« اين منا غارسونا

اين منا قاطفونا

اقتلوهم .. اقتلونا »

تقتل الاشجار لا يحمى حماها

يا جناها ! ..

مرقا خاو ، الا يجدي على الباب بكها ! ..

وعلى الافاق صمت
وخطى الاعصار ان مرت سراعا
فهى اجهاز ، وموت
وهى للبعث بريق ، ثم صوت
وهى للعائد اشراق ، وبيت
وهى للمسهد قنديل ، وزيت ..

نكبة فلسطين في الرواية العربية

- تتمة المنشور على الصفحة ٢٦ -

وسط هذا الجو المتخيم اضطرابا وقلقا تدور أحداث (طرييق فلسطين) في إحدى القرى التي يرسمها الكاتب في مطلع الرواية بالوان سلامية هادئة لم تتناسب مع صخب الفترة وضجيجها واضطرابها ، في هذه القرية النائمة في وداعة وسط مساحات الخضرة ، يبدأ الرجال في التطوع للذهاب الى جبهة القتال ، ومن وسط هؤلاء يختار الكاتب شريحة صغيرة - هي الاخوان سالم وعبد اللطيف زوجا الاختين سلمى ومريم - ليقدّم من خلالها كل ارتعاشات المعركة . هذا هو الخط الرئيسي الذي نوحى به الصفحات الاولى من الرواية ، غير ان الكاتب ما يلبث ان ينشئ حول هذا الخط الرئيسي العديد من الأحداث الثانوية التي تنحو به بعيدا عن المنطلق الاساسي للرواية . فبعد ذهاب الاخوين - سالم وعبد اللطيف - الى الجبهة يدفع بنا الكاتب فسي سراديب هامشية عديدة عن رغبة فراج في الاستحواذ على سلمى .. وعن مقاومة الاختين ووطنيتهما ونسجتهما صديرات الصوف للمجاهدين ، ثم مفامرة سلمى الاسطورية في توصيل هذه الصديرات الى الجبهة ، تلك المفامرة التي زجت بنا معها في أحداث هامشية عديدة . حيث شاركت في المظاهرات العديدة التي رافقت فيها خطوات الوطني القديم سليم ابو الوفا في الاراضي السورية . ثم رغبات فراج الحلمية البلاء في الحصول على منصب الوزارة رغم اميته ، وفي الزواج من سلمى ... وهنا ترك الكاتب موضوع الرواية الرئيسي تماما ليقدّم لنا جزئيات حياة فراج وحيله الدنيئة ثم سرقته لنفود ابي توفيق واغتياله ، وتمزيقه لجثة زوجته ، واصابته مريم برصاصة ، ثم مصرعه اخيرا على يدي سالم . خلال كل هذا يدق الكاتب بخطابية زاعقة على وطنية سلمى وشجاعته وصلابته ... مقابل تفسخ فراج وانانيته ولا انسانيته ، وهذا في حد ذاته عمل طيب ، غير انه تم بطريقة خطابية فاقعة . فمن خلال النولوجات الداخلية لسلمى نحس بوطنيتها الزاعقة المجردة خارج الموقف عبر خطابية لا حسية « البطولة في شمعنا تكاد تدهلني ، كيف دخل المستعمرون بلادنا ؟ .. ومتى دخلوا ؟ .. » (ص ٩١) هذا العهد الصامت يجعله الكاتب قدر سلمى طوال أحداث الرواية .. كل هذا بالإضافة الى تلك الشخصية التي حملت بطاقات وطنية غير معقولة .. سليم ابو الوفا ...

كما ان نمو الكثير من الأحداث الهامشية التي استغرقت اهتمام الكاتب بدرجة كبيرة ، هو الذي ولد ذلك التشبث واللاتماسك الذي يرين على فصول الرواية كلها ، وينوش كافة أحداثها . والذي يحاول الكاتب ان يدس بانفه بين جزئياته باستمرار ... مما يؤدي الى انتزاعنا في اغلب الاحيان من استمرارية الانسياب المعنوي للأحداث ... فبعد ان اغتال فراج ابي توفيق وسرق صندوق نقوده ، اذا بالكاتب يدس انفه فجأة في تيار الأحداث ليلقي بين ايدينا من خلال خديعة طفولية حكمة جوفاء وخالية من المعنى « لم يكن الصندوق مقفلا ولم يبد لعيني ان به مكانا لمفتاح ، ولكنه انفتح حين حركه بين يديه ، ورأى فراج فيه شيئا كأنه الكتاب . صاح في نفسه : ماذا ؟ .. ماذا ارى ؟ .. ومد يده فأخرج القرآن الكريم » (ص ١٧٦) .. ثم محاولة الكاتب الساذجة ايضا في الزاوجة بين الحدث الخارجي وبين اعماقه الشخصية وذلك من خلال تصيد التوافقات اللامحبة بين الواقع الخارجي وبين ما يدور في اعماق شخصيته من افكار « تذكر فراج ان الرجل كان يرتدي طربوشا احمر فتملكه رعب وهو يذكر ذلك ، ولم يدرك ما العلاقة المباشرة بين لون الطربوش والافكار التي كانت تعبت في فكره منذ قليل » (ص ١٢٩) .. ثم كلمات ابي توفيق لفراج بينما يفكر الاخير في قتله « ذكرني هذا الاصفرار الذي اراه ، بوجه قاتل جاء يحتمي عندي بعد ان ارتكبت جريمة

قتل فظيعة .. يا للمسكين ! .. لقد اعدم .. ما زلت اذكره ، كأنه ما يزال قدامي .. يا للمسكين !! » (ص ١٤٥) ... وغير ذلك كثير من الكلمات والمواقف التي تنضح بالبشارة وعلو الصوت .

غير ان هذه الاخطاء كلها لا تعد شيئا بالنسبة للشرك الرئيسي الذي وقعت فيه الرواية ، بل لقد كان يمكننا اغتفار كافة هذه الاخطاء ، حيث انها دائما ما ترافق خطوات الكتاب الاولى ، لولا وقوع الرواية في هذا الشرك ... العمومية والتجريد ... حيث فقدت المأساة كل ملامحها الفردية ، وانداحت الأحداث في تيار من الحديث عن الوطنية .. حديث يمكن ان ينطبق على اي شيء مماثل .. وبهذا لم تتمكن الرواية - اذا أضفنا كل الاخطاء السابقة - من حمل ابعاد المأساة داخل أحداثها .. او رسم معالم الطريق الذي ارادته طريقا لفلسطين .

وهنا يمكننا ان نقول ان كل الكتاب الذين وضعوا في اذهانهم رسم طريق لفلسطين ولاستردادها لم يتمكنوا من رسم هذا الطريق ، او حتى من التعبير السليم عن ابعاد النكبة الفلسطينية . بينما استطاعت الروايات التي اهتمت برصد الابعاد الحقيقية للنكبة ان تحمل لنا بطريقة عفوية ارهاصات ميلاد الطريق الحقيقي للعودة . وهذا ما سوف نراه عند حديثنا عن روايات القسم الثاني .. الروايات التي ارتفعت بحق الى مستوى النكبة .

تنضوي تحت هذا القسم روايتان ... (رجال في الشمس) لفسان كنفاني (١٤) و (ستة ايام) لحليم بركات (١٥) والكاتبان من شباب هذا الجيل ... جيلنا .. الذي فتح وعيه على ذكريات آبائه عن الحرب العالية الاولى ... بينما عاش ، مع مطالع ادراكه للحياة ،

(١٤) منشورات دار الطليعة ، بيروت ، يناير (كانون الثاني) ١٩٦٢

(١٥) صدرت عن دار مجلة شعر ، بيروت ، فبراير (شباط) ١٩٦١

مؤلفات سارتر

* دروب الحرية

رائعة سارتر باجزائها الثلاثة

٥٥٠ ق.ل

١ - سن الرشد

٦٥٠ ق.ل

٢ - وقف التنفيذ

٥٥٠ ق.ل

٣ - الحزن العميق

ترجمة الدكتور سهيل ادريس

* الغشيان

اعمق روايات سارتر

٣٥٠ ق.ل

ترجمة الدكتور سهيل ادريس

* محاورات في السياسة

بالاشتراك مع روسيه وروزنتال

٢٠٠

ترجمة جورج طرايشي

* عاصفة على السكر (ط ٢)

٣٠٠

ترجمة عائدة مطرجي ادريس

* عارنا في الجزائر

١٠٠

ترجمة عائدة وسهيل ادريس

هناك !.. وفرت على نفسك الذل والمسكنة وانقذت شيخوختك من العار» (ص ١١) فان يظل الانسان ميتا هناك خير من تجرعه عذابات الضياع والتشرد واللادون .. وخير من حملة سنوات العمر الجائع على كتفه حتى البصرة باحثا عن يد يرتفعها حتى الكويت .. يد مهرب خبر الدروب، تهرب به من لعنة حاضره الممزق الى ذلك الفردوس المرتجى .. « وراء هذا الشط ، وراءه فقط ، توجد كل الاشياء التي حرمها . هنا توجد الكويت .. الشيء الذي لم يعيش في ذهنه الا مثل الحلم والتصور يوجد هناك » (ص ١٤) في هذا الفردوس سيدفن ابو قيس ضياعه وعذابات الانتظار الطويلة .. « في السنوات العشر الماضية لم تفعل شيئا سوى ان تنتظر .. لقد احتجت الى عشر سنوات كبيرة جائعة كي تصدق انك فقدت شجراتك وبيتك وشبابك وقريتك كلها .. فسي هذه السنوات الطويلة شق الناس طرقهم وانت منع كلب عجوز في بيت حقير .. ماذا تراك كنت تنتظر ؟ » (ص ١٥) .. ولم يكن ابو قيس ينتظر شيئا ، بل لقد احتاج وجيل النكبة بأكمله الى عشر سنوات كاملة حتى يمي هذه الحقيقة للانسانية الدامية .. حتى يمي هذه السنوات الجائعة حقيقة فقدانها لكل شيء .. حتى الامل والبيت « انه ليس بيتك .. رجل كريم قال لك اسكن هنا ! هذا كل شيء » وبعد عام قال لك اعطني نصف الغرفة ، فرفعت اكياسا من الخيش بينك وبين الجيران الجدد .. وبقيت مقفيا » (ص ١٥) .. تعاني من عذابات الضياع الذي يمور في اعماقك فيمزق كل كيانك .. يعاني من توقه اللذات الى شجراته وبيته وارضه .. الارض التي يعيشها كأنني حلوة ثرية معطاء .. « كلما تنفس رائحة الارض وهو مستلق فوقها خيل اليه انه يتنسم شعر زوجته حين تخرج من الحمام وقد اغتسلت بالماء البارد .. الرائحة اياها ، رائحة امرأة اغتسلت بالماء البارد وفرشت شعرها فوق وجهها وهو لم يزل رطيبا .. الخفقان ذاته : كأنك تحمل بين كفيك الحائيتين مصفورا صفرا » (ص ٨) .. غير ان كل سنوات الانتظار الطويلة لم تفده شيئا ، فكان لا بد ان يستجيب لكلمات سعد وان يحمل شيخوخته على كتفه ويرحل .. فما زالت ام قيس ولودا .. وما زال قيس صفرا .. وهما في حاجة لان يعيشا في مستوى افضل من ذلك المستوى الحشري للحياة .. وذاب كل تردده امام كلمات سعد الاخيرة « موت !.. هيه ! من قال ان ذلك ليس افضل من حيائك الان ؟ .. منذ عشر سنوات وانت تأمل ان تعود الى شجرات الزيتون العشر التي امتلكتها مرة في قريتك .. قريتك ! .. هيه ! » (ص ١٦) ايظله سعد من دواماته العظيمة ، فحمل كل سنوات عمره الاسيانه على كتفه ورحل الى البصرة مع كل الامل جيله الذي انظر عشر سنوات دون رجاء .. عشر سنوات ظل يجتر خلالها دون انقطاع حلمه بالارض والزيتونات العشر والبيت .. حلم العودة .

اما سعد فانه من الجيل التالي .. الجيل الذي لم تتوكد في اعماقه الارض ولا الزيتون العشر ولا البيت .. ولكنه فتح وعيه على واقعه الهلامي اللامحدود ، ومن ثم تأصل الضياع في اعماقه بصورة مرعبة ، وتفتحت عيونه على وحدة مريرة كاليتيم « واحس فيما كان يرتقي الوهاد الصفر ، انه وحيد في كل هذا العالم » (ص ٢٥) ومع انه يتمزق من احوال وحدته المريرة تلك ، الا ان ابعاد مأساته اكثر غورا من ذلك ، فهو مطارذ ولا يملك حتى هويته « ان اسمك مسجل في كل نقاط الحدود ، اذا راوك معي الان .. لا جواز سفر ولا سمعة مرور » (ص ٢٤) ولا شيء .. لذلك فهو يمسح بداب واصرار عنيد من كل الطرقات ، عله يجد خلاصا من برائن الوحدة والمطاردة ، المطاردة من الاردن التي لا هوية له فيها .. ومن جحافل الوحدة التي تنوش اطرافه فتتاكل كل كيانه .. ومن عمه الذي يروم تزويجه من ابنته ندى رغما عن ارادته « من قال له انه يريد ان يتزوجها ؟ .. من قال له انه يريد ان ينزج ايدا » (ص ٢٨) .. هذا التحدي الصامت لواحد من عناصر المطاردة لا يملك اسعد ان يزج عن كاهله عبثية الصمت .. ويستمر هكذا ، حتى تقذف به كل هذه التحديات في النهاية في مسارب الطريق .. الطريق الى الفردوس المرتجى الذي تحلم بظلاله الوارفة جميع الاجيال .. الكويت .. وفي سبيل بحثه التائق دوما الى هذا

نكبة البشرية في هيروشوما .. ثم نكبة بلاده في فلسطين . وما زال يفتح عيونه كل صباح على واحدة او اكثر من المآسي الضارية التي تترق وجه عصرنا .. وهما ايضا من ابناء فلسطين ، الوطن الذي تركت النكبة بصماتها عليه في اعنف اشكالها . لذا فانهما يعيان بعنف الابعاد الحقيقية للمأساة .. ومن ثم استطاعا ان يجسداها داخل روايتيهما .. وان ينقلا لنا بحق زخم المأساة بكل جزئياتها الحسية الصغيرة .. الجزئيات التي تهبط وجوها الذاتي ، والتي تجسد ملامحها الفردية وتقف بها شهادة عار على جبين هذا العصر .. استطاعا ان يقدموا كل ذلك من خلال معايشتهما العميقة لدقائق النكبة الفلسطينية . ورغبتهما في ان ينقلا للقارئ كافة ابعادها . وليندا برواية غسان كنفاني .

تقف (رجال في الشمس) في طليعة كل الروايات التي صدرت عن فلسطين . اذ استطاعت ان تجسد في تكثيف وعمق كل ابعاد الازمة، وان تصوغها لنا في اطار رمزي ممتاز ، عائق فيه الوجه الرمزي للمأساة الوجه الواقعي لها والتحم به تمام الالتحام . ومن البداية كان غسان كنفاني مدركا لتوعية التحدي الذي تقدمه النكبة الفلسطينية للعالم اليوم .. تعدى اليد المتبورة الذي سبق ان رسمنا بعض ملامحه .. ومن ثم جهد لتخليص ابطاله من لعنة هذا التحدي .. ولكن هل تخلصوا منه تماما ؟ .. يصعب علينا ان نجيب بنعم او بلا .. ذلك لان رغبة ابطال غسان في التخلص من لعنة ايديهم المتبورة وتوق كل منهم العنيف لتحقيق كينونته ، خلال عملية هروب دامية من اغلال واقعهم .. هي التي اجهزت على حياتهم تماما . فالمأساة لا يمكن ان تعزل عن طريق الهروب من مواقع النكبة حيث تنسج الخيوط المأساوية الضارية قدر كل ابناء الارض السليبة .. هذا القدر لا يمكن اجتيازه خلال محاولة الهروب منه .. ذلك لان اي محاولة للهروب من احد فتحات الفخ لا بد ان تؤدي الى الوقوع في فتحة اخرى .. ما دام الفخ نفسه ما زال منصوبا .. فالواقع اكثر تشابكا من سداجة المفامر الفرد .. هذا ما سوف نراه عندما نستعرض احداث الرواية ، وان كانت هذه العملية عسيرة الى حد كبير ، اذ ان الرواية شديدة التركيز ، وهذا هو السر في ان كلماتها محملة بما فوق طاقة الكلمة العادية من معان ، ومشحونة برؤية الكاتب لابعاد المأساة ، ومن هنا استطاع الكاتب ان يكشف كافة ملامح النكبة خلال احداث روايته ، وان يعطينا الصورة الحقيقية لما يمور في اعماقها من ضياع .

مع صيف عام ١٩٥٨ تبدأ احداث الرواية .. بعد مرور عشر سنوات على ميلاد الحقيقة الدامية .. اللاوطن .. اللاوطن .. استطاعت ان تؤكد لكافة الاجيال استمرارية هذه الحقيقة الدامية ، ومن ثم بدأ الجميع في التصرف حيالها .. ولما كانت المأساة الكبيرة التي تقسم كل الاجيال بين دفتيها واحدة .. كان التصرف حيالها يجنح بصفة عامة - الى نفس الطريق مهما تباينت الاجيال ومهما اختلفت جزئيات مآسيهم الصغيرة ، التي ترتوي من نفس النبع المأساوي الكبير .. اللاوطن .. لهذا يجمع الكاتب الاجيال الثلاثة التي عايشة النكبة الفلسطينية ويصورها في بوتقة واحدة .. جيل ابو قيس .. وجيل اسعد .. وجيل مروان .. فهذه الشخصيات الثلاث ليست اكثر ممن تلخيص للاجيال الثلاثة التي عاشرت النكبة .. وانصهرت في بوتقتها حتى النخاع ، وباستطاعتنا ان نجتمع مآسيها الصغيرة لنخرج بصورة واضحة عن كل المشكلات التي تعقب الانسان الفلسطيني اليوم .. ولنتناول كل جيل على حده .

ابو قيس .. من الجيل الذي عاش بكامل وعيه اعنف لحظاته النكبة ، لحظة السقوط والاستسلام والهزيمة ، ثم عاش بعد هذه اللحظة الدامية عذابات الضياع .. عاش يحصد الذين ماتوا كاستاذ سليمان مدرس القرية الذي سقط قبل ليلة السقوط بيوم واحد .. « لا شك انك كنت ذا حظوة عند الله حين جعلك تموت قبل ليلة واحدة من سقوط القرية المسكنة في ايدي اليهود .. ليلة واحدة فقط .. يا الله !.. اتوجد نعمة الهية اكبر من هذه ؟ .. صحيح ان الرجال كانوا في شغل عن دفنك وعن اكرام موتك .. ولكنك على اي حال بقيت هناك .. بقيت

الطريق ، فانه يرتفق اكثر من يد ، وما تلبث هذه الايدي كلها ان تسفر بشاعة وبلا رحمة عن خيانة عهدهما معه ... وتتركه يوجب مع وحدته كل الدروب ، ويختبر بنفسه مرارتها .. « كلهم يتحدثون عن الطريق ... يقولون : تجد نفسك على الطريق ! .. وهم لا يعرفون من الطريق الا لونها الاسود وارصفتها ! » (ص٢٤) هو وحده الذي يعرف مرارتها .. هو وحده الذي دमित قدماءه من اشواكها .. ثم هو وحده ايضا الطالب بان يرتق ايامه البالية ، وان يستدعي ، بالعرق والدم ، يوما حقيقيا الى الصباح حتى ينقذ نفسه من برائن ذلك الضياع الذي رافق خطواته منذ البداية .

اما مروان ... اخر الاجيال التي ولدت قبل لحظة السقوط الدامية ، واول الاجيال التي رضعت من مطالع حياتها الظلم والكرامية وحلم العودة .. فان ابعاد ازمنته اكثر مأساوية من اي من الاجيال السابقة . ذلك لانها لا تحت ملامحها من الحلم الاسيان توقا الى الارض والزيتونات العشر والبيت ، ولكن من التحدي الحقيقي السافر الذي يسحب الارض بلا رحمة من تحت اقدامها ، ويتنزع حقها فسي شروط سليمة لحياتها ، دون ان تثر مأساته الضارية ، ولا صراعه البطولي الفاشل في اجتيازها ، ادنى التفات من احد « وجن انتهت كل محاولاته الى الفشل انكا على الحائط .. كانت جموع الناس تعبر حوالبه دون ان تلتفت اليه » (ص٢٧) .. ورغم توحده الراعب هذا ، ورغم عوده الفض وسنوات عمره الطفلة « عليه ان يكون اكبر من رجل واكثر من شجاع ، والا ضحك عليه وخدمه واستغل سنييه الست عشرة وجعل منه العوبة » (ص٢٦) .. ولكنه لا يشعر امام صلابه حائط فشله البطولي الا بانه كان « منفردا وغريبا في مثل هذا الحشد من البشر » (ص٢٨) .. من اعماق توحده وغربته وضياعه يكتشف « عبث اي محاولة يقوم بها لترميم كرامته » (ص٢٧) او لاستعادة ماء وجهه الذي وعى مع بدايات تفتحه على الحياة فقدانه .. لذا فليس امامه سوى « ان يمسح ذله » (ص٢٧) وان يحمل مأساته على كتفه ويرحل .

فمع عامه السادس عشر يفتح عينيه فجأة على تلك « الحقيقة الراحية .. الحقيقة التي تقول ان اباه قد هرب .. هرب .. هرب .. تماما كما فعل زكريا الذي تزوج وارسل له رسالة صغيرة قال له فيها ان دوره قد اتمى ، وان عليه ان يترك تلك المدرسة السخيفة التي لا تعلم شيئا وان يفوض في القفلة مع من غاص » (ص٢٦) دون ان يعا واحد منهما بعوده الفض او بسنوات عمره الطفلة ، فزكريا « لن يفهم قط معنى ان يتعلم الانسان ، لانه ترك المدرسة حين ترك فلسطين وغاص منذ ذاك ، في القفلة ، كما يحب ان يقول » (ص٢٧) .. اما ابوه فانه يعيش نفس احلام ابو قيس في الارض والزيتونات العشر والبيت .. ولذلك ما يلبث ان يضحى بكل شيء .. اولاده واسرته .. دون تردد حينما تبرق امامه امكانية تحقيق جزء من حلمه .. سقف الاسمنت الذي يتمدد تحت ظله بارتياع والذي يستمد من قيئه احساسا بالطمانينة فهو يرنو لان يعيش « ما تبقى له من الحياة مستقرا غير ملاحق باي مأسا شيء .. واهم من ذلك .. تحت سقف من اسمنت » (ص٢٨) .. فقد « كان طموحه كله .. كل طموحه ، هو ان يتحرك من بيت الطين الذي يشغله في المخيم من عشر سنوات ويسكن تحت سقف من اسمنت » (ص٢٩) وما يلبث حين تسنح له اول فرصة لتحقيق هذا الطمح ان يثبت عن كل جذوره حتى يعيش للحظات حلمه المرتجى .. سقف الاسمنت .. دون ان يفكر بطريقة مروان ، ولا ان تثر في نفسه الاسى مسالة « ان يترك اربعة اطفال .. ان يطلقك انت بلا اي سبب ، ثم يتزوج من تلك المرأة الشهوان .. هذا امر لن يغفره لنفسه حين يصحو ، ذات يوم ، ويكتشف ما فعل » (ص٣١) .. هذه المسالة لا يمكن ان تشغله بساي حال ... فقد تركز كل همه وتركز في هذا الحلم الواعد بالطمانينة .. سقف الاسمنت .

مروان لا يفدر قيمة هذا الحلم الملحاح تقديرا مناسبيا ، ولا يستطيع ان يفهم تصرف والده ، ولا « ان الرجل يريد ان يستقر في شيخوخته ،

لا ان يجد نفسه مجبرا على اطعام نصف ذينة من الافواه المفتوحة » (ص٢٩) .. ولذلك فانه ما يلبث ان يصفه بانه « مجرد كلب منحط » (ص٣٠) .. فالتكوين الحضاري للثنين - مروان وابيه - شديد التباين ، رغم انصهارهما معا في بوتقة مأساة واحدة .. مأساة الضياع الفلسطينية الابعاد .. فاذا كان الاب قد تعب من تحمل المسؤولية ونزع الى الراحة تحت سقف الاسمنت حلمه .. فان مروان يضع نفسه - دون ادنى محاولة للالتواء او اللامباشرة - امام هذا السؤال الدامي الذي طرحه زواج زكريا الهروبي بعد الاب « من الذي سيطعم الافواه ؟ .. ويشترى ملابس في .. ويحمل الخبز لرياض وسلمى وحسن ؟ .. من ؟ » (ص٣٢) ويكون الجواب الدامي الذي لم ينطقه احد : ان ليس هناك سواه ، ومن ثم عليه ان يترك المدرسة وينهب هو الآخر الى .. الكويت .. ف « صفق الباب وراءه وسار .. كان ما زال يسمع صوت عكساز شفيقة يقرع البلاط برتابة » (ص٣٨) .. صوت المأساة الملحاح يتعقب كل خطاه .

بعد ان قدم غسان من خلال نماذجه التلخيصية الثلاثة - كل على حدة - للاجيال التي شربت مرارة النكبة الفلسطينية وتجرت علقمها ، الملامح المتناهية الصغر لهذه المأساة . جمع خيوط نماذجه الثلاثة في مصير واحد .. وامعانا منه في السخرية من ابطاله ، سمي الفصل الذي تشابكت فيه خيوط المأساة لتشكّل ابعاد المصير الدامي (الصفة) .. في هذه الصفة اتفق ابطاله الثلاثة - بعد ان فشل كل منهم على حدة في الاتفاق مع المهرب البصراوي السمين - مع ابو الخيزران ، وهو نموذج رابع للنكبة ، ليهرب بهم عبر الحدود الى الكويت . ومأساة ابو الخيزران الصغيرة اكثر عمقا من مآسي النماذج الثلاثة ومن ثم فانه عاجز عن اعتيادها رغم مضي سنوات عشر على مثولها امامه وفيه ، حقيقة راعية لا حلما ، « موت سنوات عشر على اليوم الذي اقتتلوا فيه رجولته منه ، ولقد عاش هذا اللذ يوما وراء يوم ، وساعة ائسر ساعة ، مضغه مع كبريائه ، وافتقد كل لحظة من لحظات هذه السنوات العشر ، ومع ذلك فانه لم يعند قط ، لم يقبل قط ، عشر سنوات طوال وهو يحاول ان يقبل الامور ، ولكن اية امور ؟ .. ان يعترف ببساطة انه ضيع رجولته في سبيل الوطن ؟ وما النفع ؟ لقد ضاعت رجولته وضاع الوطن وتبا لكل شيء في هذا الكون الملعون » (ص٦٨) .. بل انه قد « احتاج الى وقت طويل حتى يعتاد مجرد الحياة » (ص٦٨) .. وحتى يتلع تلك الحقيقة الراحية التي تقول انه فقد رجولته وفقد الوطن ، والتي تعان عن نفسها في سفود كلما تلولب الالم المرير بسين فخذه ، وهانحن بعد عشر سنوات .. وقد تعب ابو الخيزران كثيرا من هذه الحياة ويريد ان يستريح .. « اقول لك الحقيقة ؟ .. انني اريد مزيدا من النقود .. مزيدا من النقود .. مزيدا من النقود .. ولقد اكتشفت انه من الصعب تجميع ثروة عن طريق التهريب .. اترى هذا المخلوق الحقير الذي هو انا ؟ .. انني امتلك بعض المال .. وبصدد عامين سأتترك كل شيء واسنقر .. اريد ان استريح .. اتمدد .. استلقي في الظل وافكر او لا افكر .. لا اريد ان اتحرك قط .. لقد تعبت في حياتي بشكل اكثر من كاف ! اي والله ، اكثر من كاف » (ص٧٢) .. وتعايق رغبته الملحاح تلك في الحصول على النقود والتتمدد في الظل ، رغبة الاجيال الثلاثة في الوصول الى الفردوس الحلمسي المرتجى ، حيث يحصلون هم ايضا على النقود ، ويتمددون في الظل .. « نحن نريد ان نرتزق ، وانت تريد ان ترتزق ، لا بأس ، ولكن يجب ان يكون الامر في منتهى العدل » (ص٥٣) .. وانفقوا بسهولة على تفاصيل (الصفة) البسيطة الدامية ، ان ينقلهم ابو الخيزران في عربة المياه الضخمة - عبر الحدود الى الكويت - شريطة ان يسقطوا داخل الخزان الجحيمي الحارة - فقد تمت الرحلة في شهر اب (١٦) - لمدة سببسع

(١٦) لاحظ دلالة اختيار الكاتب لهذا الشهر بالذات ، حيث تكثف

حرارته الجحيمية في تلك المنطقة الصحراوية ، كل المذابات المحيطة باجيال النكبة ، وكل ما في واقعهم من ضراوة لاهية .

في المرة الأولى تم كل شيء ببساطة ، هبطوا الى داخل الخزان الجحيمي ، ثم خرجوا منه بعد ان اغتسلوا بعرقهم خلال الدقائق الست التي استغرقها اجراءات اجتياز الحدود العراقية ، بعد ذلك « هـدر المحرك ومضت السيارة الكبيرة ترسم في الصحراء خطا من الضباب : يتعالى ثم يذوب في القبط .. » (ص٨٢) واخذت السيارة تطوي بهم المنطقة الحرجة الفاصلة بين الحدود العراقية والكويتية .. وتداني الامل بصورة رائعة .. و « شق العالم الصغير الموهن طريقه فسي الصحراء مثل قطرة زيت ثقيلة شوق صفيحة قصدير متوهجة .. كانت الشمس ترتفع فوق رؤوسهم مستديرة متوهجة براق ، ولم يعد واحد منهم يهتم بتجفيف عرقه » (ص٨٥) .. وبدا الحلم قريبا الى النوال .. وتداني الامل .. وتداني .. بينما تناوت لدرجة كبيرة دهشة مروان الطفلة من ضراوة واقعه .. وزغردت فرحة خافتة صغيرة في اعماق ابو قيس .. واستمرت السيارة الضخمة الهائلة ، كالصخر ، تطوي بهم الارض والواقع « كانت السيارة الضخمة تشق الطريق بهم وباحلامهم وعائلاتهم ومطامحهم وبؤسهم ويأسهم وقوتهم وضعفهم وماضيهم ومستقبلهم .. كما لو انها اخذت في نطح باب جبار لقدر جديد مجهول .. وكانت العيون كلها معلقة فوق صفحة ذلك الباب كأنها مشدودة اليه بحبال غير مرئية » (ص٨٦) .. وجاءت اللحظة الفاصلة ، لحظة ولوج ابواب الفردوس .. الابواب التي لم تولج ابدا ، فظل الفردوس حلما حتى النهاية ، حلما هروبيا لا اكثر . ونزلت الاجيال الثلاثة الى جوف البؤسة التي انصهرت فيها هذه المرة حتى ذابت ، ونسجت الظروف المبيهة اخر شصول المأساة ، فتركت الشمس تعيب لبيها الفائق فوق جدران الخزان حتى صهرت الاجيال الثلاثة الهاربة من شمس واقعا الجحيمي اللهب ، هذه الشمس .. الواقع .. التي ظلت تطاردهم حتى النهاية ولم تترك لهم الفرصة ابدا كي يتددوا في

ويلقى هذا السؤال الدامي الأخير ظللا رمزية كثيفة على كل ما في الرواية من أحداث ، فيحيلها الى صرخة احتجاج داوية على الهرب من مواجهة المأساة في مواطنها ، ويشير بعفوية فنانة الى ان طريقهم الحقيقي في الحياة ينبت ملامحه من ضرورة مواجهة الواقع بصلاية وبلا ادنى هروب .. ضرورة ان يدقوا جدران الخزان .

إذا كانت (رجال في الشمس) هي طليعة الروايات التي كتبت عن فلسطين من ناحية تكثيفها لابعاد النكبة ، فان (ستة ايام) لحليم بركات تقف هي الاخرى في الطليعة من حيث جودة الصياغة الفنية ، والمزاوجة الواعية العميقة بين ابعاد النكبة ، وبين ابعاد المأساة الحضارية الدامية التي فتنت كيان بلادنا . حيث التقى الوجه الذاتي للمأساة بالوجه الشامل لما في واقعنا العربي من تناقضات . واستطاعت الرواية ان تحمل في مضاعيفها ، الى جانب الازمة المحورية الرئيسية التي تدور حول اعماق النكبة الفلسطينية ، الكثير من الازمات الحضارية التي يرتعش بها وجه واقعنا وينفضن . كل هذا بأسلوب شعري شفاف ، ومن خلال بناء فني محكم ، استطاع الفنان من خلاله ان يهب الأحداث اعماقها ، وان يخرج بالتجربة من اطارها الذاتي الى نطاق اكثر رحابة وشمولا ...

من منشورات دار الآداب

★ ★ ★

٢٥٠	للشاعر القروي	الاعاصير
٣٠٠	لفدوى طوقان	وحدي مع الايام
٣٠٠	لفدوى طوقان	وجدتها
٢٥٠	لفدوى طوقان	اعطنا حبا
٢٠٠	لاحمد ع. حجازي	مدينة بلا قلب
٢٠٠	لشفيق معاوف	عينك مهرجان
٣٠٠	عبد الباسط الصوفي	ايات ريفية
٣٠٠	لسايمان العيسى	ايات مؤرقة
٢٠٠	فواز عيد	في شمسي دوار
٢٠٠	هلال ناجي	الفجرات يا عراق
٢٠٠	عدنان الراوي	المشائق والسلام
٢٠٠	خالد الشواف	حذاء وغناء

تطالعنا الكلمات الاولى في (ستة ايام) بشائية غريبة « ان تستسلم دير البحر او نمسح من وجه الارض » (ص ٩) .. هذه الشائية الدامية التي يعني شقاها الموت تحكم الرواية طوال الايام الستة التي تدور فيها احداثها .. وامام هذه الشائية الدامية يضع سهيل - بطل الرواية - ثنائية اخرى يدس في تضاعيفها البطولة والتحدى والامل « السؤال هو ان نستسلم او نموت . الجواب بسيط جدا : ان نموت او نتصر » (ص ١٠) . امام هذا الانذار الرابع القصير المدى ، الذي يواجهنا منذ الكلمة الاولى في الرواية ، يكتف حليم بركات كل ما فينا واغصنا الحضاري من تناقضات ، ويذهب بها خلال التركيز الشديد في الزمن والاحداث ، الى الدرجة التي تفصح عن كل ما يدور داخلها من دلالات ، فترسم بعمق ووضوح ملامح الازمة الفلسطينية الابعاد .

والازمة المحورية في (ستة ايام) ليست مسألة - ازمة الانتماء - كما يقول الصديق غالي شكري - وان كنا لا ننكر وجودها ضمن اطار الازمات الكثيرة التي تدور داخل الرواية ، ولكنها ازمة ذلك الضياع الفلسطيني الابعاد ، المتميز الملامح ، والذي يختلف عن اي ازمة ضياع اخرى ، مصرية كانت او اوروبية ، والذي ينحت ملامحه من الظروف النوعية الخاصة بفلسطين .. ان ازمة الانتماء الحقيقية في ادبنا العربي ، هي ازمة (كمال عبد الجواد) في ثلاثية نجيب محفوظ ، وهي ازمة (سامي) في رواية سهيل اديس (اصابعنا التي تخرق) .. ولكنها ليست ازمة (سهيل) في (ستة ايام) .. ان كل من كمال عبد الجواد وسامي تعذبه الرغبة في ان يحقق ذاته .. في ان يكون اكثر فعالية بالنسبة لواقع .. في ان يسلك دربا يتق مما يفرضي اليه .. هذه الفرضيات ليست واردة على الاطلاق بالنسبة لسهيل ، لانه - رغم توفقه الشديد لان يحقق اختياره على الطريقة الأوروبية - فاقد تماما لشروط الاختيار الاساسية .. الحرية .. منذ ان وضعه المؤلف من اللحظة الاولى امام هذه الشائية الدامية الشقين ، امام انذار الاعداء الذي ينفي وجوده .. « ان تستسلم دير البحر بعد اسبوع وتعيش بامان ، او تمسح مسح » (ص ١٠) .

وسهيل واحد من الشباب العربي الذي بهرته الحضارة الأوروبية طوان تجواله المتسكع على ارضيتها .. ولكن اعماقه رغم هذا الانبهار تمور حيننا الى الارض التي عاش « مع ترابها وهوائها وظلال اشجارها الوف السنين » (ص ١٠) فيعود .. « عاد الى بلده منذ سنة هربا من الضجر » (ص ١٥) .. « المدن الكبرى المقعدة خلقت منه انسانا ضجرا يحن الى الاستقرار دون ان يريد » (ص ١٥) .. عاد بعد ان شرشت اعماقه بالحضارة الأوروبية ، يفرح بالحاده دروب القرية .. عاد الى جذوره ليصدم بعد عودته بشائية التحدى الدامية التي انتزعته من طوفانات ضياعه « لم يعد يتساءل لماذا تتجمع دير البحر على نفسها ، فلا تتمدد على هذه النلة التي يقف عليها الان ، او على الشاطئ امامه .. نسي ايضا ان يجب نفسه بان للبلد تاريخا مع الخوف .. خوف من الداخل وخوف من الخارج » (ص ١١) ولم تواته الفرصة لمواصلة مقارناته بين واقع أوروبا الحضاري المتقدم ، وبين ذلك التخلف الحضاري الذي يعيق في سراديب دير البحر .. كل سراديبها .. وبطل ممتلئا « برائحة العطر والعرق ، بالمحبة والانانية ، بالياس والامل ، لا يقدر ان يضجر او يستقر ، انه في تمزق ابدي » (ص ١٢) .. تمزق يعكس في ثناياه تمزق دير البحر كلها « تناوبت امواج المدوان على هذه البلدة وتركت فيها انحطاطها . نريد ان نوقف هذه الموجات ، نريد ان نتحدى . لم يعد لنا غير التحدى . لم يعد لنا غير الموت . انه نعمتنا الاخيرة . انه السفينة التي تمخر ضمير الاجيال الانية » (ص ١٤) .. وهو كدير البحر كلها ، لا يفكر بالنصر ، بقدر تفكيره بان يصهر وجوده ، كل وجوده ، في انون المعركة حتى « نترك لابنائنا اسطورة ، اسطورة التحدى والبطولة والاستشهاد ، فيرفعون بوجودهم نجوها ، هم لا بد ان ينتصروا » (ص ١٤) .. هذه هي الحقيقة الكامنة في ضمير سهيل ، وان كان يحس في لحظات كثيرة بان اهل دير البحر « تجار وجهلة - وبدائيون ومنحطون وفارغون وعبيد » (ص ١٤) .. ولكنه

لا يملك سوى توحيد مصيره بمصيرهم ، رغم التناقض التحدى بين حياته وحياتهم .. بل وحياته اقرب الناس اليه حياة اسرته .. حياقمه الذي نذر نفسه للمال ، بينما نذر عمه الآخر نفسه لله ، اما هو فلا يدري لاي شيء نذر نفسه .

رغم كل هذه التناقضات فان الازمة ما تلبث ان توظفه .. تنزعها من تردده المتسكع هذا لتلقي به دفعة واحدة في انونها « كان يتحدث عن الافكار والعواطف قبل الآن .. في هذا الاسبوع سيعيشها في اروع اعماقها ، لن يراقب عواطف الناس ويقرأ الكتب ، سيعيش تجربة الموت والبطولة والتحدى فتفور الحياة من وجوده بعنف » (ص ١٦) .. وتوظفه هذه الصحو الواقعية على رغبته في ان يصارح ناهدة بعجه « لماذا لا يذهب اليها الان ليصارحها بعجه ، قد يموت في هذا الاسبوع . قد نموت هي . ليطلق العصفور من قفص صدره فوق البحر ، في المطر والضب » (ص ١٩) .. اما ناهدة « قبله اطلقت العصفور من صدرها » (ص ٢٢) ومن ثم فانه « في هذا الاسبوع لن يعرف الضجر ، غريب ان يواجه الحب والاموت معا » (ص ٢٤) .. ولكن هناك اكثر من عائق امام هذا الحب .. انه من دين وهي من الدين الآخر ، ومن ثم فانها فاقدة لحرينها تجاهه ، ثم انها رمز مقدس يريد بها الناس ان تكون ما لا يستطيعون هم ان يكونوه ، فهي ابنة الشهيد ابراهيم العامري ، الذي فقدت بطولته ، خلال تقديس الناس الملح لها ، زخمها الانساني ، ومن ثم تحول الى وثن مقدس ، تنسدل اردية قداسته الوثنية على كل من يمت له بصله .. على ابنته بالدرجة الاولى .. ولكن سهيل يتسرد على كل هذه العواطف بما فيها بطولة والدها الشهيد ، والتمرد على ابراهيم العامري ليس نمردا على بطولته ، بقدر ما هو تمرد على وثنية هذه البطولة ، فبينما يتمرد على هذه البطولة نجده مثلا للبل للبلد حينما يتطلب منه الموقف ذلك ، حتى في اخر الرواية ، حينما انتصرت الازمة .. كان بطلا .. نموذجا حيا للبل المعاصر .. بكل ما في الازمة من ابعاد ، وبكل ما للبطولة المعاصرة من ملامح .

وقد استطاع سهيل ان يدفن في صدر ناهدة ، التي توحد حبسه لها بتحديه وتمرده وضياعه ، كافة ابعاد ازمته الحضارية التي لم يجد لها مستقرا في احضان لياه .. فجذور ازمته ترتوي من ازمة ديس البحر .. ولياه « نكره ان يقال انها من دير البحر ، فتجنس نفسها في البيت تصفي لغاغر وشوبان وارسترونج » (ص ١٢) .. كما انها تسد بذلك النموذج الأوروبي المتخم ثقافة وخبرة وضجرا .. والذي اضجر سهيل فهرب منه الى ناهدة .. الارض والتحدى والبطولة .. الطزاجة والعفوية والطفولة .. والتي جاء حبه لها ضمن الاطار العام لتمرده وفلقه ورغبته في العودة الى جذوره .. الى دير البحر .

النقت الازماتان في بوتقة الحب والجنس وانصهرتا تماما .. ازمة سهيل الباحث عن نفسه وعن دير بحره .. وازمة ناهدة المثقة في اقية الحرمان المثقلة بوثنية قداستها .. ومن ثم انطلق كل منهما ليقوم بدوره كاملا في انون الانصهار الكبير الذي تحولت فيه دير البحر الى رماد . بعد سهيل يجيء فريد ، الشخصية الوثوقية ، ليقدم مفهومه للمساءة من خلال معاشته الخصوصية لها .. انه « يحس ان كل نقطة من دمه هي لدير البحر ، فتهدر في وجوده عاصفة من المحبة لترايبها والقبض لاعداها » (ص ١٢) وهو لا يستطيع الا ان يكون « مؤمنا متمصبا حماسيا مصمما عنيقا جماعيا » (ص ٢٧) فيقدم بذلك الجانب الناقض تماما لشخصية سهيل .. البطل الرئيسي الذي تريد الرواية ان تقدم من خلاله كل مقولاتها ، والتي تجيء كل الشخصيات معمة له وموضحة لكل ابعاده .. بهذا الفهم يمكننا ان نبذل كثيرا من الاحداث التي تفهم فيها فردية الشخصيات الأخرى ، حيث هم المؤلف الرئيسي ان يشدنا الى شخصيته الرئيسية سهيل .. ولهذا فانه يقدم من خلال نريد ، الجانب الذي يفقده سهيل ويرفضه في آن .. ان يكون وثوقيا عنيقا جماعيا متمصبا .. ان سهيل يرفض هذا الموقف ومن ثم يرفض الكثير من اراء فريد وتصرفاته وفهمه للاشياء والمواقف .. سهيل يصهر كل الاشياء في بوتقة شكه ومن ثم يخرج الحقيقة من هذه البوتقة

اكثر صلابة منها عند فريد .. رغم الرداء الوثوقي الذي تسربل بها عنده ، ورغم المسوح الشكية التي ترتديها عند سهيل . ولهذا تجيء حرب فريد المشوقة لمعانقة النصر ، موضحة لابعاد حرب سهيل التي ليست اكثر من حرب من لا يستطيع ان يهرب « انت تحارب امسلا بالانتصار ، اما انا فاحارب لانني لا استطيع ان اهرب » (ص ٢٣) .. ان سهيل يندفع في الحرب دونما امل في النصر .. ليس لعدمته او لساديته ، ولكن لاعتقاده بان الحرب قدره .. حريته .. ومن ثم فانه يوبخ نفسه بعنف عندما تنوش فكرة الهرب - تحت وطأة الام التعذيب - عقله .

كما يجسد حليم بركات من خلال شخصية فريد الوثوقية ، كافة معاييب هذا النمط السلوكي واهماله لاعداء الداخل ، اذ يركز فريد كل اهتمامه في خطابية زاعقة على اعداء الخارج ، مهمل تمام الاهمال كل اعداء الداخل ، بينما يعي سهيل جيدا هذه الحقيقة « هنا المشكلة .. دائما نهرب .. دائما نبرر الهدنة التي اقمناها مع الاعداء في الداخل » (ص ٥) .. ولان فريد لا يرى بوضوح هؤلاء الاعداء ، فانه ما يلبث ان يقع بسهولة في براثن عبد الجليل ... الوشاية والسرقة واللامبدأ .. الخيانة الواثقة بنفسها ، المظنونة بكلمات جوفاء « الهرب يدعو الهرب » بينما يقف سهيل في مواجهته منذ اللحظة الاولى ، ويوضح موقفه ملامح الازمة الفلسطينية الاعداء ، بينما هم فريد ان يعلن بوثوقية وغياء انتمائه في مقابل بحث سهيل الدائب عن حقيقة ينتهي اليها .. نفس البحث الطويل المتنازع الذي مزق ماتيوي (١٧) من قبل ... و « من اجل ان يكون صادقا مع نفسه كفر بمعظم ما يؤمن به الناس . الصديق كان ملجأ الوحيد . وفي برهة ادرك انه بلا ملجأ » (ص ١٠٥) .. ولكن كل عذابات اللامنهي هذه ما تلبث - كما حدث لماتيوي تماما - ان تنصهر في بوتقة المعركة ، فتفوق مفاخراته الشجاعة ، وصموده الرائع ، كل ما قدم رفاهه من بطولات .. ويصمد في صميمية نادرة امام كل صنوف العذاب التي يذيقها له الاعداء حتى ينتزعوا منه سره .. او بمعنى اكثر دقة .. حريته .. هنا يلوح لنا سهيل الباحث طوال الايام الثلاثة الاولى عن قيمة ينتمي اليها - في عالم ليس بلا قيم كما يدمغ كسولن ولسون العالم الغربي ، ولكنه عالم مكتظ بالقيم الجرائيتية العفنة .. المتحدي لكل شيء .. الكافر بكل اله .. منتميا تماما . اذ يجد نفسه ملتزما بموقف تقدمي من الحياة خلال فردية التزامه بحريته . ولما لم تحدث طوال الايام الثلاثة الاولى اي حادثة جوهرية تؤكد انتماء سهيل او تنفيه ، فان سهيل يكون منتميا من البداية ، ومن غير معان لازمة الانتماء بالرة .. وان كان يبدو خلال فراغه وتحديه لكافة جزئيات عالمه المنهريء القيم ، يعاني من ازمة انتماء مريرة .

وقد كان وعي حليم بركات بهذه الحقيقة رائعا ، ومن ثم استطاع ان يصهر ازمة بطله الذاتية في اتون الظروف المجتمعية التحدي تلك . فالازمة المحورية التي يدور في فلكها سهيل تبدو من خلال تلك الهوية الكبيرة الممتدة بين تصوره الفكري للواقع ، او بالاحرى للشروط الانسانية .. الحد الأدنى من الشروط الانسانية .. التي يجب توفرها في هذا الواقع ، حتى يمكنه ان يحقق فيه كينونته ، وبين الشروط

(١٧) بطل رباعية سارتر ، دروب الحرية .

الواقعية الضارية التي يعبق التخلف الحضاري في سراديبها والتي استلكت كل التروط الانسانية من جوف هذا الواقع .. تلك الهوية الكبيرة الفائرة فاما لابتناعه ، هي السبب في ذلك التمزق امام شتى صنوف التعذيب عندما وقع في ايدي الاعداء اثناء اجتيازه الحدود الى الدولة الشقيقة التي يعتقد هو ورفاقه ان عندها الخلاص . وان كانت الساعة في هذه الدولة متوقفة هي الاخرى عن المسير .. تماما كساعة الميدان في دير البحر « عبر الساحة العامة ، عقربا الساعة الكبيرة لا يتحركان » (ص ٢٥) .. ولعدم تحركهما دلالة رمزية متخمة بالثراء .. يفصح عنها ذلك المونولوج الداخلي « كيف يواجهون الاعداء؟ .. بالبندقية العتيقة والمسدس والخنجر والوهم الخرافي في الرؤوس والساعة المتوقفة عن المسير ؟ » (ص ١٣) .. ومن هنا تكسب الحادثة كل ابعادها الدرامية النابعة من فهم الكاتب العميق لصراوة ودموية الاسلحة الفاسدة والذي يختلف كثيرا عن ذلك الفهم الزايق المتسر الذي قدمه يوسف السباعي . لان حليم بركات اعطى الحدث هنا امتداداته الرمزية من خلال ربطه بالساعة المتوقفة عن المسير ، واللحظة المتوهجة الدامية .

وحتى نتعرف على كافة ملامح النكبة الفلسطينية الاعداء في (ستة ايام) يلزمنا ان ندرس الامتدادات العميقة لشخصية ناهدة (١٨) تلك الشخصية الثرية بالرموز ، الملخصة لواقع الفتاة العربية ، والتي تعمق يتوازها مع شخصية سهيل ابعاد النكبة الفلسطينية وتفصح كل ما في اعماقها من تخلف حضاري ، ومن قيم شائنة جدية خلال رغبتها العارمة في الثورة على كل ما في ذلك العالم المنكوبتي القيم .. ليست الثورة العميقة الواضحة الاعداء ، ولكن مجرد الثورة البدن كيشوية التي تسمرها بكينونتها « انا بحاجة الى فضيحة . اريد ان اتحدى كل هؤلاء الناس ، اكزه العناكب .. اكزه » (ص ١٢٤) .. ان التحدي المصمت الخالي من كل مخطط هو رائد ناهدة للتخلص من قيود عالمها المنكوبتي القيم « عالمنا ضيق . جدران سميكة تشرنقها . صور ابيها المعلقة على الجدران تشرف عليها اينما جلست . الناس يريدونها ان تكون قديسة لان اباهم عرف كيف يموت من اجل بلاده ويستولي على مشاعر الناس . اصبح في نظرهم رمزا للبطولة والتضحية والرصانة واشياء اخرى لم تخطر بباله . لا تستطيع ان تؤمن بما يريدونها ان تؤمن به . حاولت ولكنها فشلت . ليس بإمكانها ان تكون قديسة » (ص ١١٧) .. ومن هذا التناقض بين عدم قدرتها على ان تكون قديسة ، وبين ارادة القداسة التي يسبها عليها الناس ويطالبونها بارتدائها ، بتلبسها من السداخل ولدت الرغبة في التمرد ، واستطاعت هذه الرغبة ان تتعدى هذه الحدود الشاحبة ، اذ ان التمرد على هذه القيمة جاء ضمن اطار التحدي الكبير لكل القيم الحضارية المتخلفة التي تعيشها هي وسهيل .. ولهذا فان رغبتها الصميمية في التحدي تلك تدفعها في متاهات التخبط في كثير من الاحيان « اننا نتخط . لذلك نقول احيانا ما لا نريده . نحن غرقى . نتخط بعصية وتشنج » (ص ١٥٩) .. ذلك لان هذا التحدي ليس عميق الجذور كتحدٍ سهيل مثلا ، او كتحدٍ سميد مهسران للكلاب في رائحة نجيب محفوظ (اللص والكلاب) . اذ املاه على ناهدة

(١٨) لاحظ الدلالات النرية التي يوحى بها هذا الاسم .. الرمز .

دراسات في

الواقع المصري المعاصر

نأليف لطفي الخولي

منشورات دار الطليعة - بيروت ص . ب ١٨١٣

التخلف الحضاري الذي يعبق في سرايب مجتمعاتنا من خلال ذلك التناقض الواعي الذي قدمته بين فكرة بطلها عن الواقع ، وبين هذا الواقع ذاته . بينما لخصت رواية غسان كنفاني رؤية كاتبها لعيشة فكرة النجاة الفردية من اطار المأساة ، تلك الفكرة التي اغناها كامو فلسفيا خلال محاولة الصحفي رامير بالهرب من مأساة البلدة - في روايته (الطاعون) ، وان كان غسان قد سيج فكرته هنا باطار قومي صرف ، ذهب بالتجربة الى كل مواقع المأساة في مجتمعنا ، واعطاها ، من خلال الطاقات الرمزية التي اترى بها احداثه ، وجهها الشمولي الرحيب .

ومع كل هذا فاننا نسجل باسى ان الطرح الروائي للنكبة الفلسطينية ما زال نادرا .. وما زالت هناك جوانب عديدة للمأساة تستلزم المعالجة .

صبري حافظ

القاهرة

ليلة الزفاف

- تممة المنشور على الصفحة ٤ -

عيني وركضت نحو باب الفرج . كان عدد كبير من الناس مجتمعين هناك ويقولون لبعضهم البعض بقضب : حلب ايدت الانفصال . فصحت وانا اشعر كان خنجرا يطعنني في صدري : باطل . ثم لا ادري كيف وجدت نفسي وانا اهتف : يسقط الانفصال . فردد معي الناس : يسقط يسقط يسقط ، فمشيت امامهم : عاشت الوحدة ، تعيش تعيش تعيش ، فمشيت امامهم : الموت للخونة ، ارواحنا فدى الوحدة . فركضت امامهم : الى الاذاعة يا شباب ، الى الاذاعة ، لنحتلها ولو قتلوا منا مئة ، ونعلن ان حلب تؤيد الوحدة . فسرعان ما وصل مئة شرطي بالسيارات ، ونزلوا امامنا . تشاجرت معهم ؟ نعم تشاجرت لكنني لم اكن سكرانا لا والله العظيم . ضربوني ، نعم وضربتهم ، فلماذا انهم اردوا ان يغرقوا الشعب الذي يدافع عن الوحدة ؟ امسكوا بي ، نعم ، امسكوا بي واخذوني الى النظارة وظلوا يضربوني حتى الصباح ثم ارسلوني الى السجن ، نعم ، شهرا كاملا ، وهانذا خرجت ، لكن كيف يخرج جميل نحاس من القبر الذي دفنوه فيه يا امي ، كيف ؟ وتأتين بعد ذلك وتقولين لي : متى تتزوج يا احمد ؟ فكيف اتزوج كيف ؟ كيف اترك الطبال ابا علوان يدق طبله في حارتنا وترتفع في الليل انغام المزمار ، والدنيا كلها : حزن وذل وعار ؟ كيف البس القنباذ الابيض والى عليه الشال العجمي ورفاقي يلغهم اهلهم بالاكفان كل يوم ويحملونهم الى الجبانة ؟ لا يا امي ، مستحيل . انا لن اتركك تزغردين في الحارة . لن اترك احدا ينصب التخت في دار جارنا بشعر ناعورة او يصف عشرة من الكراسي في باحتها واحدا الى جانب الآخر . ابدا لن يدخل الفرج الى بيتنا في هذه الايام السوداء ، ابدا . فلاذهبي ، قومي وتغطي بالملحفة ، واذهبي الى بيت العروس وقولي لامها واييها ولكل من يسالك من اهل الحارة : ان احمد ابن حسن بطل ، لا يتزوج ابدا ، ولا يفرح ، الا بعد ان تعود الوحدة .

- . -

يومها تكون الفرحة الكبرى . وندق الطبول في كل بيت . ويرقص الشباب في كل شارع بالسيف والترس . وتزغرد النسوان من فوق كل سطح . فان كنت انا حيا يومها ، اقول لاولاد الحارة : قوموا ودقوا الطبل في بيتي يا شباب . وتدعين انت يا امي ، صديقاتك والجارات والاقارب لحفلة الزفاف . يومها تقيمون ، انتم ، هنا ، فرحتكم الصغرى ، وتزغردين ما شئت ان تزغردن وتلهين مع عمتي واخواني لاحضار عيوش من بيت اهلها . والبس ، انا ، القنباذ الابيض والى الشال العجمي ، واذهب الى الجبانة ، فاجلس عند قبر جميل نحاس واستاذنه يا جميل نحاس ، يا ولد ، يا اشقر ، انا اعلم انك اليوم فرحان كثيرا ، فهل تاذن لي ان اعود الى البيت وافرح مع امي وعمتي واخواني ، قليلا من الوقت ، هل تاذن لي يا جميل نحاس . ؟ اديب نحوي

بالدرجة الاولى شعورها الغريزي بالحرمان .. نداء جسدها النابح بالرغبة الى رجل في عالم ينظر كل رجاله اليها من خلال ستار من القداسة الوهمية . لذلك فانها ما تلبث ان تقع ثمرة ناضجة في يدي اول رجل ينظر اليها كائن ويجردها من عبادة القداسة الوثنية التي البسها اياها الجميع دون رغبتها ، تقع في يده رغم انها تعي جيدا انه من الدين الاخر ، وتدفن في صدره كل حرمانها المعنوي اقيسة التقاليد والقداسة (اقتربت من فمه متحدية تراث شعب بكامله . تنجنب اليه بكل ما في اعماقها من لهفة للحياة . عالم من الفرح والاسم والنشوة والحنان والاطمئنان . تنبع بصدق من دنيا مفهورة في صدرها) (ص١٤٨) .. ومن خلال هذا الحب تشر ناهدة على وجهها الحقيقي ، تملك ناصية قوتها ، تستطيع ان تتصرف ككائن منفصل له كيونته ، هذا الحب فقط هو الذي تمكن من ان يحقق لها رغبتها المتلذذة (ارجوك ان تفهمي . حياتي لي . اريد ان احياها . اريد ان احياها انا) (ص١٢٥) .. لقد سمحت تماما ان يحيا الناس لها حياتها .. قد تكون هذه نكتة سخيفة ، ولكنها الواقع المرير الذي يمزق ناهدة والفتاة العربية في عالمنا العنكبوتي القيم .. الجرائيبي التقاليد .. ان ناهدة تريد ان تعيش تجربة التحدي تلك ، ولكنها خائفة ، ربما لجدة التجربة ، وربما لاي شيء اخر ، ومن ثم فانها تطلب توكيدا من سهيل بمشروعية التجربة حتى يمضي فيها لآخرها . ومن هنا يبدو الحب في اطار عالمنا الجرائيبي التقاليد ، كطاقة سحرية تطل منها الفتاة على العالم .. على وجودها .. وليس في هذه المسألة ادنى افتعال .. ذلك لان الحب يكتسب وجهه هذا ضمن اطار المجتمع العام الذي يعتبره شيئا شاذا ومحرم . ولذا تمنح الرواية هذه العلاقة عمقا وشمولا يمتدان بها الى كافة النشاطات المجتمعية الاخرى . ومن ثم التلحم في النهاية بكل ما في واقع دير البحر من تناقضات ، فترسم لنا ببراعة كافة ملامح وجهها الحقيقي الدامي .

كل هذه الابعاد ترسم لنا بوضوح ملامح النكبة الفلسطينية المتميزة ، وتموضعها داخل اطار الحضاري للواقع العربي كله . من خلال تزاوج ازمات شخصيات الرواية . سهيل وفريد وناهدة وليان ولياء وعبد الجليل وخالد . لتشكل اللون اللوحة العامة للنكبة الفلسطينية الابعاد . تلك اللوحة التي يشكل التحدي مع الرغبة المتلذذة لابناء الارض السليبة في ان يحققوا كيونتهم ، لونيها الرئيسيين .. « لم يعد من امل في انقاذ دير البحر . لم يعد من امل بايقاف جيش الاعداء الجرايبي . رغم ذلك لن يسحبوا . لا شيء سوى ان يشتوا وجودهم » (ص٢٢٢) .. وقد افلحوا في ان يزبحوا عن وجه هذا الوجود كل قناعات الزيف وان يخرجوا من تحت ركام العبث والضياع المنصرمين في جوف المعركة ، صلبا وواضحا وكثيفا . وان يؤكدوا ان ساعة دير البحر المتوقفة عن المسير ستسير حتما ، ما دام ابناؤ دير البحر قد استطاعوا بحق ان يشتوا وجودهم وجدارتهم في ان يحيا في عالم تسير ساعته .

وفي النهاية احب ان اسجل لحليم بركات مهارته التكنيكية الفائقة التي اعلنت عن نفسها خلال البناء الروائي المحكم الذي استخدم فيه الكاتب بمهارة وحساسية نادرين كل الادوات الفنية التي استعملها من منولوج وحوار وتذكر واستعمال اكثر من ضمير - دفعة واحدة - في عملية القصة الروائي . ولا استطيع مع كل ذلك الا ان اسجل دهشتي الشديدة لاكتشاف مثل هذه الرواية الناضجة شعرا وشفافية في ادبنا العربي .

★★★

من هذا الحديث عن الروايات التي صدرت عن فلسطين ، يمكننا ان نرى ان الروايات التي توفر لكاتبها - كروايتي حليم بركات وغسان كنفاني - معرفة نوعية عميقة بابعاد النكبة الفلسطينية وقدره موهوبة فتانة على معالجة الموضوع ، قد استطاعت ان تحمل لنا بجانب ابعاد النكبة الفلسطينية ، دلالات انسانية عامة خرجت بها من محدودية التجربة الفردية الى افاق اكثر شمولية ورحابة . واستطاعت ان تجسد من خلال معاقرة الكاتب الواعية لتجربته ، رؤيته لكافة قضايا الانسان العربي المعاصرة . فتمكنت رواية حليم بركات من ان تعري لنا ابعاد

لتفسير الكون .. « . وفي صفحة ١٦ : « ليس في التزام الانسان بالحياة معنى اكثر من التزام الحجر بالوجود .. وهل تجد الطبيعة في كلمة ولد معنى افضل واذكى من كلمة مات .. » وفي كتابه البالغ ٥٨٠ ص الشيء الكثير من هذا النوع ..

اذن ، فما ذنبي اذا قلت ، وكتبت مستائلا : « لست ادري : ما الذي حمل المؤلف ، وبعثه على العداء للطفل ، حتى بلغ به الخقد عليه ان انكر وجوده من الاساس ، او يعترف له بادنى اثر في هذا العالم .. » وهل اذا قلت هذا يصدق في ما قال صاحب « العالم ليس عقلا » انني كتبت دون ان اقرأ ؟ ..

وقال في ص ١٨ : « ليس شيء مما نفعله واجبا ، او نبلا ، او بطولة ، ولكنه تعبير عن ورطة .. » . وفي ص ١٠٥ : « كل الناس يحولون الامهم ومتاعبهم وجهلهم وكذبهم وحقدهم وبغضاهم ونفاقهم وهراهم وغشيانهم الى كلام : الانبياء والاذكياء والفنانون والزعماء والحكام وكل الكبار يحولون ذلك - اي نفاقهم وكذبهم الخ . - حتى الانبياء - الى كلام مكتوب .. » وقال في ص ١٠٩ : « ان الناس لا يريدون باعمالهم ان يحققوا شيئا ، بل ان يهربوا من الصمت ، وانا اكتب لاني لا استطيع ان اسكت .. » وفي ص ١٠٦ : « الكلام لا يعترف باي واقع ، ولا باي منطق .. كل الناس يتكلمون بلا صدق ، ولا عدل ، ولا محبة ، ولا علم ، ولا ذكاء ، بل ولا ارادة لعنى الكلام .. كل الناس يكذبون ويقبحون ، ويرفمون اصواتهم عندما يكذبون .. » وفي ص ١٠٧ : « ان المتكلمين قوم يبصقون انفسهم على الآخرين ، وكانهم يتكلمون ، او يفكرون .. ولعل البشر لم يخترعوا الكلام ، ليقولوا الحقيقة ، او ليبحثوا عنها .. » وفي ص ٣٠٩ : « لقد كانت عقائد الانسان الغيبية تعبرا دائما عما يريد ان يكون .. والفرق بين من يعبد الله ومن يتبع الشيطان فرق في التعبير عن الاستجابة للذات ، لا عن الاستجابة للحقيقة .. والمبادئ هي التعبير البلاغي عن الاهواء الخاصة .. » .

وبعد ان قال صاحب « العالم ليس عقلا » « لا واقع ، ولا منطق ، ولا حقيقة ، ولا بحث عن الحقيقة ، وان من يعبد الله ويتبع الشيطان سواء ، وان المبادئ والمثل تعبير عن الاهواء ، هل بعد هذا يكون قولتي : « قال المؤلف : ان افعال الانسان واقواله لا تعبر عن الواقع ، ولا تمت الى الحقيقة بسبب » هل قولتي هذا بلا علم ولا قراءة واطلاع ؟ ..

وقلت ايضا : « يعتقد المؤلف بعدم شرعية هذا العالم » وقال في الجواب : اني قلت هذا دون ان اقرأ من الكتاب الا اسمه ، مع اني لم اقل ما قلت الا بعد ان قرأت قوله في ص ٥٦٩ : « ولكن الكون كوحدة لا تفسير له ، وليس علة ولا معلولا ، ولا مركز لشيء ، ولا تابعا لشيء ، وانما هو كتلة هائلة صماء متوحشة تدور في فراغ رهيب متوحش لا حدود له ، ولا معنى .. » . وايضا قرأت قوله في ص ٥٧٠

تساءلت في مجلة الاداب عدد ١ - ٦٤ عما اراده مؤلف « العالم ليس عقلا » من اللامعقولية التي حاول اثباتها لكل كائن حي .. وغرضي الاول لفت الانظار الى خطر هذا اللون من الافكار على نهضتنا واهدافنا .. ان الاستهتار بالحياة ، وبالقيم ، وبكرامة الانسان هو استهتار بالوطنية ، وبالحرية ، وبكل رقي وتقدم ، هو ياس وانزاع امام الطامعين فينا والمغتصبين ، هو تواكل وتخاذل ، ورجوع الى الوراء مئات السنين .

نحن اليوم احوج ما نكون الى من يشد فينا العزم ، ويبعث فينا النشاط ، ويدفعنا الى الجد والعمل والتضحية .. لقد تخلفنا عن الركب ، وسبقنا الناس في مضمار الحضارة ، والسر كل السر يكمن في وجود اولئك وهؤلاء الذين لا هم لهم الا تثبيط الهمم ، وفسخ العزائم ، والا التشكيك بالقيم ، والتراث ، والاهداف ، وبكل ما يمت الى صلاحنا بصلة .

تساءلت عما اراد المؤلف من كتاب « العالم ليس عقلا » ، وفي العدد الثاني من مجلة الاداب لسنة ٦٤ اجاب الاستاذ القصيمي وينلخص الجواب بانه :

« منذ بضعة عشر عاما اصدر كتابا في القاهرة قرظه الادباء والعلماء ، واتوا عليه - ونقل بعض عباراتهم بالحرف - وانه منذ ثلاثة اشهر اصدر كتابا في لبنان لم تهتم به الصحف ، ولا ارباب الاقلام ، مع ان البعض قال عنه في جريدة الحياة فقط : لو صدر في بلد فيه ازدهار فكري حقا لضجت الصحف بتحليله ، ونقل الفصول عنه .. ومن اجل هذا هو يشعر بالمرارة والصدمة .. - اما انا فقال - اني تساءلت ، او استقدت ولم اقرأ من الكتاب الا اسمه فقط لا غير ، وانه تمنى لو القيت نظرة ، ولو سريعة على بعض سطور » .

وسيعلم القارئ من الذي كتب دون ان يقرأ انا ام هو ؟ .. اني قرأت وتأملت ، ثم تساءلت عن بعض اقواله التي نقلتها بين « هلالين » جريا على الشائع المعروف .. ويظهر ان صاحب « العالم ليس عقلا » هو الذي كتب دون ان يقرأ ما نقلته عنه بين الهلالين ..

والان تعال معي ايها القارئ ، لننظر ، ونستبين : من الذي كتب قبل ان يقرأ ؟ .. هل الذي قال : العالم ليس عقلا ، وانكر الحقائق والقيم ، او الذي آمن بالعقل وحقايقه ، واحكامه وقيمه ؟ ..

قال صاحب « العالم ليس عقلا » في ص ٣٠٣ ما نصه بالحرف : « وجد الكون تحت ظروفه الاضطرابية التي لا قصد فيها ولا عقل .. » وقال ص ٣٠٥ : « ان ما في الوجود يشبه ان تقذف طائرة بمقادير من العملة الصعبة بدون قصد في اسلوب القذف .. » اه من العملة الصعبة .. فانها تماما كالبرد علة العلل .. وقال في ص ٣٦ : « الكون ليس فيه افكار ، ولا تفسيرات فكرية ، وانما فيه حركة ، والحركة لا تفسر بغير الحركة ، واسلوب تفسير الماء بعد الجهد بالماء هو الاسلوب

تأليف :

الدكتور خير الدين حسيب

صدر حديثا :

تقدير الدخل القومي في العراق

١٩٥٣ - ١٩٦١

عن دار الطليعة - بيروت ص. ب ١٨١٣

و ٥٧١ و ٥٧٢ : « البشر يتطورون بمعنى يتراكمون .. وكل ما يحدث في الطبيعة هو تراكم لا تطور .. ان وجودنا مفروض علينا بلا تدبير منا، وبلا تدبير من خارج ، انه قضاء لا تدبير فيه ، لا لمن قضاه ، ولا لمن قضى عليه .. » . وفي ص ٣٠٦ : « التفكير المفضل عن الوجود ليس غير موجود ، بل مستحيل الوجود .. لا يوجد منطق ، ولا تفكير ، وانما مادة لها خصائص ، واحساسنا بهذه الخصائص المادية هو ما نسميه منطقاً ، او فكراً ، او قصداً مدبراً .. » .

والان - يا استاذ - من الذي كتب ، ولم يقرأ ، حتى ولا قراءة سريعة لبعض السطور ؟! . كلا ، يا استاذ اني قرأت شطراً كبيراً من كتابك ، لا بعض سطوره فقط ، وتاملت كثيراً في كلماته قبل ان اخط حرفاً واحداً ، واعطيتك الشواهد والارقام على ذلك حين قابلت بين ما قلته انا ، وما جاء في كتابك « العالم ليس عقلاً » .. اما الذي كتبون ان يتأمل فهو الذي قال في ص ١٦ و ٥٧٢ : « ان كلمة مات ، وكلمة ولد في معنى واحد » وفي ص ١٩ : « ابعد الناس عن الاحساس بالفضائل ، واحترامها هم اكثرهم اعطاء لها (١) » .. وفي ص ١٠٩ : « ان حوافز كل عمل نبيل هي حوافز كل عمل سخي » .. وفي ص ٢٢٧ و ٢٢٨ : « والعقائد الدائمة ان براهين وجود الله هي دائماً براهين نفيه، وان اسباب الثناء عليه هي اسباب الظن فيه .. » وايضاً في ص ٢٢٧ : « اذا اشترطت لله شروطاً فانك لن تجده ، وان لم تشترط له اية شروط فانك من جهة تحقره ، ومن جهة أخرى لا تستطيع ان تثبته ، فالله مشروط محال ، وغير مشروط محال وخطيئة .. » وفي ص ٥٧٢ : « قالت الاديان : ان البشر وجدوا ليمبدوا الله ، اما المؤمن فيرى ان الله وجد

(١) اي ان فاقد الشيء يعطى منه الكثير ، وعلى هذا المنطق اجاب عن تساؤلاتي دون ان يقرأها ، ثم اتهمني بانني كتبت عن الكتاب ، ولم اقرأ منه شيئاً ..

دار النشر للجامعيين

تفخر بأن تقدم كتاب :

الحركة العربية الواحدة

بقلم عبد الله الريماوي

يوضح التطور الثوري للنضال العربي

من وحدة الصف ، الى وحدة الهدف ، الى وحدة الثورة

الى الحركة العربية الواحدة

يناقش في ضوء العقيدة والتجربة والمنطق الحزبي في منابعه ودوافعه اتجاه مسألة الحركة العربية الواحدة

البشر .. » في ص ١٠٦ : « والذي يقول : السلام عليكم ، ليس مسالماً اكثر من الذي يقول : اللعنة عليكم .. » .

كل هذا ، واكثر منه قرأته - يا استاذ - في كتابك « العالم ليس عقلاً » قبل ان اخط حرفاً واحداً .. وفيه تجد التفسير ، لاكتفائي بالنسؤولات التي نشرتها في مجلة الادب ، واشرت في اولها الى ذلك .. وربما وجدت فيه ايضاً التفسير لسكوت الادباء والمفكرين والصحف في لبنان عن الكتاب الذي اصدرته منذ ثلاثة اشهر .. هذا السكوت والتجاهل الذي شعرت انت من اجله بالصدمة والمرارة .

اجل - يا استاذ - فصل واحد لم اقرأه في كتابك « العالم ليس عقلاً » حين كتبت تلك التساؤلات ، ولذا لم اشر اليه بحرف واحد من قريب او بعيد ، اما الآن وقد قرأت هذا الفصل ، واعني ما ذكرته بعنوان « طبيعة التفكير العربي » فاني انقل للقراء مقتطفات منه ، لا للرد عليها ، بل كعذر للادباء والمفكرين في لبنان بلد الاشعاع حين تجاهلوا الكتاب الذي اصدرته منذ ثلاثة اشهر . ومما قاله المؤلف في ص ٨٣ وما بعدها :

« احدى خصائص التفكير العربي عجزه عن التفوق على ظروفه ، وتكييفها تكييفاً كبيراً .. انه عاجز عن الاقتحام ، فلا يكون فعالاً .. التفكير العربي لم يستطع ان يتصور السعادة ، او المثالية في هذه الحياة ، او في الانسان ، فهو لا يدرك كمال الانسان ، ولا كمال الاشياء .. التفكير العربي قد عجز عن ان يؤمن بالاحزاب المتعددة الحرة لرسوخ الوحدةانية فيه .. التفكير العربي يترقب دائماً الموت .. وفناء العالم .. التفكير العربي تفكير لاهوتي ، يفسر كل شيء تفسيراً لاهوتياً .. وللخيال العربي عيبان : عاجز في طاقته ، منحرف عن موضوعه .. الشمسوب العربية لا تعترف بقيمة النقد ، بل لا تعرفه .. سوق الفكر العربي اعجب سوق ، يوجد فيها كل الناس يتسامون ، ويتعاملون ، ولكن جميع البضائع التي يتعاملون بها زائفة .. التفكير العربي ضيق الصدر ، متابع الانفاس ، لا يملك الطاقة التي تجعله يخلق فوق وحدات الموضوع .. التفكير العربي تفكير اتكالي هارب من نفسه - اما السر لذلك كله - فهي نظرية وجود الله ، فهي القاعدة لهذه الاخطاء .. » .

الى اخر هذا الكلام الذي استغرق ٦٤ صفحة من صفحات الكتاب .. والمعجب الغريب ان يقول المنصفون من علماء الغرب : لولا الفكر العربي لتأخرت الحضارة الحالية مئات السنين ، ويقول نهرو رئيس وزراء الهند في كتابه « لمحات من تاريخ العالم » : العرب هم بحق وجدارة اباء العلم الحديث ، ثم يقول الاستاذ القميمي العربي : الفكر العربي ضيق متعاس اتكالي لا يستطيع التصور ، ويمعز عن التفوق ..

ليس هذا تشبيهاً للهمم والعزائم ، وترويجاً - عن قصد او غير قصد - لدعايات الطامعين اصحاب العملات الصعبة ، ومؤامراتهم ؟! .. ومن غريب الصدف ان ينشر هذا القول في الوقت الذي تعزم اسرائيل على تحويل مجرى نهر الاردن .. نحن اليوم - كما قلت - احوج ما نكون في اي وقت مضى الى ادب الحياة والنهضة ، والتشجيع والتفاؤل ، لا الى ادب الانهزام ، والتخاذل ، وتشويه الحقائق ، الى ادب يصور لنا التطور والتقدم ، لا التكنس والتراكم ، وتشبيه الانسان بالحجر ، والبشر بالقطع اللاواعية المتراكمة .. ولست ادري لماذا يحاول الكاتب ان يقيم الحواجز .. يضع العقبات في طريق نهضتنا وتقدمنا ؟! .. ولكن هيهات ان يقف دعاة اللامعوقية ، ونفي القيم من هذه الحياة .. بل السف هيهات ان يقفوا امام الذين يؤمنون بالله ، وبقوميتهم ، وبكل ما فيه الخير والصالح لامتهم وللناس اجمعين ، ويعملون لذلك جاهدين مخلصين ، هازئين بالالاب البائس اليائس ، وبدعائه في الشرق والغرب . وبعد ، فنحن بالمرصاد لكل مؤامرة على ديننا ، وتراثنا واخلاقنا .

محمد جواد مغنية

رد على نقد

بقلم : فتحي زكي

قرأت بمزيج من الدهشة والضيق ما كتبه الدكتور احمد كمال زكي في نقد قصص العدد الماضي من الاداب ومنها قصتي التمسمة « عوض » التي لم يقدر مدى المجهود الاليم الذي بذلته في صياغتها والذي احسه كثيرون من القراء .

واما الدهشة .. فلانه لا زالت لدينا في دنيا النقد مثل هذه المطلقات النقدية التي يترنم بها الدكتور احمد كمال زكي .. هذه المطلقات التي اؤكد انني قرأت كثيرا منها في غير نقد الدكتور لقصتي .. ولكني لم استطع ان اخرج منها بطلان .. اي طائل .

وعلى اي حال .. فقد سئمتنا هذا النقد الذي يتميز بالقدرة على اختلاق العيوب في اي نص يتناوله .. ولا يستطيع ان يضع يده على اي حسنة من الحسنات والا قلن الناقد انه هدم نفسه بنفسه .

واما الضيق فلاني احسست ان الدكتور يريد ان يتظرف فسي الحديث - وانا اربأ به ان يكون متظرفا - وان يتهمك على كاتب اثمهم بقصر الباع وحدائة العهد .. وذلك بالقول بانه لم يقرأ له اي شيء قبل قصة « عوض » .. ومع ذلك فلا يظن انه خسر شيئا !!

ولا يرجع ضيقي الى محاولة الاستاذ الليل مني فقط - فقد احسست من نقده لبقية القصص الاخرى انه يقف من الجميع نفس هذا الموقف الحاد .. ربما عن دون قصد .. بل لاني احسست انه انهما يهزا بمجلة الاداب نفسها لانها تنشر لادباء لا نفع منهم .. بل لادباء يشاركون في انحدار مستوى القصة والرجوع بها الى عهد «الحواديت» ..

اذ لا توجد بين قصص العدد الماضي كلها قصة واحدة « تخزي العين » .. وليعذرني الدكتور في ان استعمل لهجته في الكلام . وانا لن احاول ان اناقشه في رايه في القصة . فاني اؤكد له اني قرأته اكثر من مرة ولم افهم منه شيئا .. ولم اصع يدي على ما يريد . ولكني احب ان اناقشه في جملة جاءت في كلامه .. ربما عن دون قصد ايضا .. واعتقد ان ليس من حق ولا من حق غيره من النقاد ان يقولها .. وهي انه كان يريد ان يشير بان اترك القصة لفري من المخلصين الجادين .. ولا تفرغ انا للسيناريو .. لولا - وشكرا للدكتور - طاقتي الواعدة في السرد .

ما معنى هذا ؟! .. اهو مزيد من التظرف .. ام النقد ؟! .. وهل يظن الدكتور احمد كمال زكي ان كتابة السيناريو تحتاج من الفنان جهدا اقل من كتابة القصة القصيرة ..

ان السينما هي الان جماع فنون القرن العشرين .. ولا يخفى على الناقد ان الذي يحب ان يتصدى للكتابة لها لا يجب بحال من الاحوال ان يكون ذلك الكاتب الذي عجز في رايه عن كتابة قصة قصيرة .. فهل يوافقني الدكتور على هذا .. ام انه تورط في قول لم يقدر تبعاته .. ودخل في مجال لا يحسن فيما اعتقد الكلام فيه ..

واما كلمته بشأن عدم سماعه من قبل عن كاتب هذه السطور .. فهل كان تقديره للقصة سيزداد لو انه كان يعرف اسم صاحبها .. او هل كان ذلك يشفع له ببعض الكلمات الرقيقة على الاقل ؟! .. وفي الختام .. احب ان اقول للاستاذ الشاعر احمد كمال زكي .. انني رغم كل ما قاله في تسميئي .. فاني اعجب بالكثير من شعره .. بقصر النظر عن رايه في قصتي ..

واسف جدا لاني تسببت في مضايقته بهذا القدر الذي بدا من ثنايا حديثه .

فتحي زكي

القاهرة

صدر حديثا

حكاية من إفريقيا

مجموعة شعرية جديدة يعود بها الشاعر المبدع

محمد الفيتوري

الى قرائه الكثرين بعد غياب بضعة اعوام

نكهة جديدة في اسلوب متطور

مشمورات دار الآداب

الثلث ليرتان لبنانيتان

الإبحاث

- تنمة المنشور على الصفحة ١١ -

الحوية القومية التي كانت تدفع بالعرب جميعا ، برجوازيين واقطاعيين وفلاحين ومثقفين ، الى معاناة الخطر العام الناجم عن غزو اليهود المتزايد يوما بعد يوم . فاليهودي الفقير او الغني هو سواء من حيث انه غاز مسلح بمشروع استعماري بعيد المدى .

٢ - ثم يفند الكاتب (الرؤية الشوفينية) للمسألة الفلسطينية ، لانه يخشى على هذه المسألة من ان تؤلف صراعا تعصبيا بين قوميتين . نكما هو ضد التعصب الديني ، فانه كذلك ضد التعصب القومي . خاصة وانه قد يفهم من هذه الرؤية ان اليهود يؤلفون قومية قائمة بذاتها . ولكن الكاتب لم يبين لنا متى تنتهي حدود القومية في هذه المسألة ومتى تبدأ حدود الشوفينية . ولست ادري ان كان الكاتب يعتبر ان القومية العربية ، وفي هذا النطاق بالذات ، هي شوفينية ام لا . ليس هناك من جواب مباشر .

ومن جهة اخرى فانه يهاجم من خلال هجومه على الشوفينية ، الاستقلال اليميني لهذه القضية ، وتفسيرها للقضية اليهودية على اساس الطبع اليهودي النعميم والاخلاق اليهودية السلبية . فقد نفقد بذلك هذا الجزء من اليهود الذي لا يناصر الصهيونية - مع العلم ان الاحداث قد ثبتت ان هذا الجزء لا اهمية له في ميزان الواقع ، وان الصهيونية العالية استغرقت تقريبا كل اليهود في العالم ، ما عدا بعض الاصوات من علماء ومفكرين .

اما ان الرؤية الشوفينية قد تخسر تأييد القوى التقدمية في العالم، ومنها الشيوعية طبعاً ، فذلك قد يكون صحيحاً . ولكننا لم نعلم حتى الان ان كان يعبر الكاتب القومية العربية في مضمونها الاشتراكي التقدمي ، شوفينية ام لا . والقومية العربية من جهة اخرى ملزمة ان تدرس علاقة المسكر الاشتراكي التقدمي في العالم بالقضية الصهيونية من وجهات نظر مختلفة حسب الظروف السياسية المتطورة . فقرار التقسيم مثلاً ايده روسيا الستالينية . وحتى اليوم لم تتضح وجهة نظر المسكر الشرقي بصورة نهائية من مأساة فلسطين ، وان اصابها كثير من التحسن عما كانت عليه من قبل .

وللكاتب تحليلات طبقية متشعبة ضمن فلسطين قبل النكبة ، كانعكاس لاضاع الامبريالية وغيرها . وقد يمكن متابعة هذه التحليلات احياناً لو اتضح الأدلة عليها ، بصورة كافية اكثر . وقد تصدم بعض هذه التحليلات الوجدان القومي عند القارئ ، خاصة عندما يحاول الكاتب تفسير الاضطهاد اليهودي ، وتبرئة الجماهير اليهودية في فلسطين من موقفها العدواني ، وتوحيد وضعها الاقتصادي مع الجماهير العربية الاخرى ، وتصور قضية فلسطين كلها ، وكان العرب واليهود (معاً) كانوا ضحية للعبة الانكليزية الامبريكانية . ومما يؤذي وجدان المأساة ايضا هذا التفسير للحرب الفلسطينية ، وكأنها حرب مصطنعة دفعت اليها البرجوازية العربية للتخلص من بعض تناقضاتها الداخلية . وكان الاخرى بالكاتب ان يتذكر الاحداث ، فيرى كيف ان الحكومات الرجعية قد دفعت دفعا من قبل الجماهير العربية لاعلان هذه الحرب ، ثم خانتها . وعلى كل حال ان عيب التطبيقات الماركسية على مشكلتنا القومية والاجتماعية - هذه التطبيقات الاخذة بالنمو والاتساع ثانياً في ايماننا هذه - هو انها تفترق دائماً الى ثلاثة عوامل اساسية : اولاً - الفهم الحقيقي العلمي للماركسية وتطوراتها ومدارسها المختلفة . ثانياً - المانة المخلصة لمعطيات واقفنا العربي وخصوصية مشكلاته . ثالثاً - القدرة على اصطفاء الاطر النظرية وملاءمتها مع هذه المعطيات ، دون تصف او قسر يشوه المبدأ النظري من جهة ، ويزيف وجه الواقع من جهة اخرى . ويأتي مقال الدكتور (زكريا ابراهيم) وهو (شهادة فيلسوف امريكي حول القضية الفلسطينية) صورة فكرية عن مناقشة الحجج الصهيونية التقليدية من اجل الاستيلاء على فلسطين . والمقال طريف في حد ذاته،

يقدم نموذجاً عما يمكن ان يشير مفكراً غربياً متديناً ضد اقامة وطن يهودي في فلسطين . ولسنا ندري من خلال هذا المقال ، ان كان (هوكينج) يتحمس لعدالة القضية العربية ضد اليهود ، من اجل هذه العدالة ذاتها ، او لدوافع دينية وفكرية موضوعية اخرى . وعلى كل حال فان هوكينج يبدو انه قانع بان اليهود يصدفون حججهم تلك ، دون ان يكشف عن الدوافع الاستعمارية والراسمالية اليهودية والغربية وراء هذه الدعوة الشرسة لاقامة دولة اسرائيل

هذه بعض الملاحظات العابرة حول بعض المقالات السياسية والتحليلية التي حواها العدد الممتاز . واما المقالات التي تتوجه الى دراسة ثقافة النكبة ذاتها ، فهي قليلة . وهذا القليل لا يفي باي جزء من الموضوع . ولربما افادنا الاخ عبد الجليل حسن من مقاله الذي استعرض فيه فهرساً شاملاً حول مختلف الكتب والدراسات التي ظهرت عن فلسطين . واذا كان هناك من ينوي ان يقوم بدراسة حول ثقافة النكبة ، فلعلة يستفيد من هذا الثبت الفهرسي الجامع . انه توطئة علمية لدراسة علمية .

ولا بد اخيراً ان اسجل هذا النقص الكبير الذي يلحقه القارئ في العدد الممتاز فيما يتعلق بالهدف الاصلي للعدد ، وهو دراسة ثقافة النكبة ، بما فيها من ميزات ونواقص . انه عمل لا بد ان يستثير همم الادباء مجدداً ، في هذه المرحلة ، ليساهموا الى جانب السياسيين في خلق الجو الملائم لمعركتنا القادمة .

مطاع صفدي

معجم البلدان

للعلامة ياقوت الحموي

لسنا مغالين اذا قلنا ان مكتبة العالم والاديب والمؤرخ وكل من يعنى بشؤون الفكر يجب ان لا تخلو من هذا الكتاب النفيس فقد ذكر فيه مؤلفه جميع اسماء القرى والبلدان وقرر مواقعها الجغرافية وميزاتها وما اشتهرت به ومن انبتت من العلماء والشعراء ثم اضاف الى كل ذلك اشعاراً رقيقة تتعلق بالبلد الذي يتكلم عليه ، الامر الذي ابعده عن هذا الكتاب جفاف البحث العلمي وجعله سائفاً مفيداً تلذ مطالعته .

صدر في عشرين جزءاً (٥ مجلدات) ثمن الجزء ٤٠٠ ق.ل

الناشر : دار صادر - دار بيروت

القصائد

- تمة المنشور على الصفحة ١٣ -

الشاعر نزع الفلاف الضبابي الذي يحيط بعمله الفني . فهذا شيء لم يكن في وسعه ، ثم ان كثيرا من هذه القصائد الضبابية ينجح في ان يخلق في نفوسنا اثارات سرعان ما تتجمع وتتبلور في نفوسنا مشاعر عميقة وان لم تكن دائما ذات طابع محدد . ولكن ينبغي الاتسينا هذه الحقائق حقيقة اخرى مهمة ، وهي ان الضبابية المتكلفة ، لا شيء الا للايحاء بان وراءها شيئا وشيئا ثمينا يستحق العناء من اجل الوصول اليه ، لا يمكن قبولها بحال من الاحوال ، وينبغي الا تلبس علينا بالضبابية التلقائية . والفصل بين هذه وتلك يحلنا الى الكلام عن نضوج التجربة . فالتجربة الناضجة تفصح عن نفسها حتى في اكثر اطر التعبير ضبابية . وعلى هذا الاساس نستطيع ان نميز بين تجربة الصعب لدى الفارسي تحديد مدى نضج التجربة ذاتها فلا اقل من ملاحظة التعبير والايحاءات المختلفة التي يثيرها كل مقطع في القصيدة وكل بيت بل كل عبارة وكل كلمة .

واسوق الان مثالا من قصيدة الشاعر محمود البستاني « هي وايار والشتاء » . فهو يقول في المقطع الاول منها :

وحدفت عيناى والريح في ابعاد ابعاد الدجى تعوي
يفور في كهفيهما جامدا كل نهار راعش الصحو
تحدجان الشبح المنزوي وراء غابات من الشجو
يقتاده الغيب الى مخدعي عبر رؤى مشلولة الخطو
تحمل لي من لسعات الدجى اي تهاول هنا تشوي
تهجس بي تهمس مهتاجة - وموكب الزحام بي يلوي -
عن ازمات العالم المرتشي ضميره في غمرة السطو
« الهه » يبحث عن « حاذق » يتر في الاعين ما يفوي
يفوي بئر الموت لم يرتش « كفا » تدرى شبح المحو
يبحث عن سهم « كيوبيد » من « بقضائه » طلائع الفوز
ليس سهم الحب نهر الى حقل « يهوذا » مره يستهو

واعتذر اولاً عن هذا الاقتباس الطويل ، ولكنني شئت ان اجمل المقطع كله بين ايدينا . فكثيرا ما تمكس بعض الصور ظلالتها على بعض فتتضح امامنا الرؤية بعد ان نكون قد استوعبنا الموقف كله بكل صورته الجزئية . فاذا لم يتحقق هذا الانعكاس وشطحت بنا كل صورة في واد كان ذلك دليلا على تمزق التجربة الشعرية وعدم وضوح الرؤية .

فاذا عدنا الى الابيات وجدنا انفسنا في البيت الاول قد تهيأت لاستقبال رؤى مخيفة . فالليل داجن والريح تعوي . وسواء اكان هذا العواء هو حقا عواء الريح ام العواء الذي يصطخب في اغوار (ابعاد ابعاد) نفس لشاعر فالتجربة واحدة ، وهي ان الصور المرئية مخيفة ومفزعة . لكن هذا التوقع يصطدم فجأة بصورة اخرى عن تجدد كل نهار صحو في عيني الشاعر . هذه النقطة المفاجئة تبدو لي معترضة طريق الرؤية ومقطعة لها بلا مبرر . فالسياق النفسي يتسق تماما لو ان الشاعر اسقط البيت الثاني واستبعد هذه الصورة الطارئة .

ان عينيه قد ابصرنا في ظلام الليل شبعا ينزوي « وراء غابات من الشجو » ، وهذه الرؤية متسقة . فكثافة الاسى الكامن في نفسه تجعل المرئي شبعا غير محدد المعالم . هذا جميل ، ولكن ظهور هذا

الشبح لم ينعكس بعد ذلك على الرؤية في مجملها . فما كاد الشاعر يحدثنا عن مجيء هذا الشبح عبر رؤى مشلولة الخطو حتى تركه - بلا مبرر - لكي يحدثنا كيف ان هذه الرؤى تحمل اليه لسعات الدجى التي تهجس في نفسه وتهمس في هياج - لا ادري كيف - عن ازمات العالم المرتشي . يا لله ! اكان ادراك « ازمات العالم المرتشي » في حاجة الى كل هذه الرؤى والتهاول ؟ لقد هبطت على رأسي عبارة « ازمات العالم المرتشي » كقطعة الثلج في برودتها وواقعيتها، وجعلت كل البطانة النفسية التي مهد بها الشاعر كما لو كانت مجرد عيش من عيش الخيال .

هذا المثل يوضح لنا كيف تكون الرؤية ممزقة نتيجة لعدم نضوج التجربة وتماسكها ، وكيف تكون « الضبابية » في هذه الحالة مجرد لعب بالخيال والصور اللفظية الجزئية . وفي هذه الحالة لا نملك الا ان نفضل التجارب الشفيفة المتكاملة التي تنقلها اليها قصيدة كقصيدة « عودة التائه » للشاعر علي هاشم رشيد او قصيدة « الغريب » للشاعر ناجي علوش .

وبعد فقد مرت جولتنا في شعر العدد الماضي بمعظم قصائده . ولما كانت غالبية موافقنا مع هذه القصائد تتلخص في محاولة تفهمها او استنباط الظواهر العامة والقضايا المشتركة فان بعض القصائد لم ترد في سياق حديثنا الاشارة اليه . ولكنني احب ان اؤكد ان هذا لم يكن اهمالا مني لشأنها وانما الامر لا يبدو ضيق اطار الحديث نفسه عن استيعابها .

عز الدين اسماعيل

القاهرة

صدر اليوم عن

دار النشر للجامعيين

الحركة العربية الواحدة

بقلم
عبد الله الريساوي

اول كتاب من نوعه يعالج مسائل العقائدية بمنطق عقائدي ثوري ويبين الاسباب التي ادت الى نكسة الوحدة ويوضح النقاط التي يجب ان تقوم عليها الحركة العربية الواحدة .

القصص

— تمة المنشور على الصفحة ١٥ —

و « الطريق المسدودة » و « جريمة في قطنا » في درجة واحدة من الجودة محافظة على معنى التمزق والضياع ، وان تفاوتت مأخذها بين الاغراق في المحلية والتفاني في التهرب .
وربما كان علينا ان نقدر تقديرنا صائبا مهارة اصحابها . فالتقدير في حد ذاته بعض ما يقر به اي ناقد ، غير ان لفت النظر الى مأخذهم لا يختلف عن التفسير نفسه فتصبح المسألة هي : هل استطاعوا ان يقولوا ما يجب ان يقال ؟ ولا اسأل ماذا كان مدى مقدرتهم على الوفاء للقضية ، لاني لم اقصد بهذا الى الحسيني ولا الى الكيلاني .
وليس المهم في سبيل الوصول الى الحقيقة ان نقر باختلاف كل منهج عند كل قاص — اذ لا بد ان يكون ثمة اختلاف — بل المهم ان نتأمل السياق الفكري والعاطفي الذي لا يطمس المضمون قط ، ولحسن الحظ ان القاصين الاربعة كانت لديهم قوة الاقتناع بمضمون لا ترفضه حتى العقول المتبلدة .

وابدأ بقصة احمد سويد « عندما تشرق الشمس من المغرب » فلقد كانا فاطمة ام جابر — وهي واحدة من لاجئي احد المخيمات — تستعيد ذكريات الامس متطلعة الى بيتها على الطرف الاخر من صفد ، وكان قد اغتصبه اليهود من سنوات وصرعوا ابنها « جابر » في معركة القسطل ، ثم صرعوا ابيه في احدى معارك المقاومة . وبقيت هي مع حفيديها زياد وجهاد ، ترقبهما وهما يشبان عاما بعد عام ويتعلمان كيف يبعثان الشمس من حيث غابت خلف صفد .
وموتيفات القصة كثيرة جدا ، ولكنها لا تقدم نقلا ايجابية في

السياق . فاليهود الخنازير يريدون تجفيف الحولة ، وسميحة اخت فاطمة لا تزال في كنف « الكفار » اي الخنازير انفسهم ، وهم ايضا قتلوا « طحيش » الكلب لانه نجح فيهم ، وبيتها فوق التلثة الخضراء نزل من شباكها يهودية تنصيد الرجال واحدا بعد واحد ، وهكذا ...

فتسأل : اترى كان يمكن لاحمد سويد ان يتخلى عن هذه الصور ؟ ان للنقاد الحق في ان يفصل ما استطاع في مثل هذه المشكلة ، وعليه حين يقر بضرورة وجود موتيف دون اخر ان يقنع الفنان بما يقر ، والا فستظل دعواه مجرد اقتراح لا خطر وراءه .

وانا متفق كل الانفاق مع المؤلف في ان موتيفاته — وقد كانت في اطار اقليمي نابض — رسمت الجو المناسب ، واعلم ايضا ان زحمتها كانت متساوقة مع عمليات الاجترار التي كانت تصدر عنها ام جابر ، بل اعلم ايضا ان موضوعية القصة نفسها لا يمكن ان تقوم الا عليها وبالطريقة التي بسطت بها . الا ان كل هذا لا يمنعي من ان اسأل احمد سويد : ما ضرورة حكاية « زرع الاسماك » مثلا ؟ ألم يكن أولى به ان يقف عند رحلة الخروج في سهل الجعونة لتكون ثمة مقابلة بين خروج العرب وخروج اسرائيل القديم ؟

واكثر من هذا اسأل : اترى كان ينقص القصة شيء لو حذف منها « مشهد » اليهودية التي تنصيد الرجال في بيت ام جابر ؟ ان لليهود مخازي دونها هذا المشهد بكل تفصيلاته !

انني اقول ان احمد سويد كان مؤثرا شاعرا ، ولكنني لا اطلب من القصة ان تعطيني هذا المطاء فقط .

ونصل الى « الفرياء » التي كتبها من بيروت حسين قاسم، وتشارك مع قصة سمر العطار « الطريق المسدودة » في شدة القصر ، كما تشاركها في تقديم صورة الفلسطيني المهاجر . ولكن بينما يجري قاسم وراء مهاجرة في كامبوسي ومدن سان باولو — لعله يقصد ساو باولو — نرى سمر العطار تتعقب بطلها في سوريا وفي جبهتها الامامية ، لانه كان ضابطا وكان يؤلمه ان يسمع من يقول : هو فلسطيني !

كان يستشعر عارا ، وكان المهاجر الى البرازيل يحس الصار نفسه . وكلاهما بعد ذلك مضيع ، غير ان ضياع البطل في ساو باولو كان يصاحبه مرارة تدل عليه حمله جواز سفر عليه انه « مواطن دولي » بعد ان كان عربيا من رام الله . واما الضابط فقد كان يحاول ان يكون انسانا في وطنه الجديد — لانه قطعة من ارض العرب — ولكنه صرع وكانت اليد التي صرعه يدا عربية وقيل اذ ذاك : كان فلسطينيا ! اهي خيانة ؟

ان سمر العطار تقول ان ضابطها ابعد عن الجبهة لانه لم يمجّد الكيان الذي اصطنعه ضباط الانقلاب الانفصالي في سوريا . وعندما فكر في زيارة صديقه ليعرف هل هو احد الذين خانوا قضية العرب في اطارها الوجودي الاول اردته رصاصة على باب خيمة الصديق في المعسكر .

ولكن عنصر الخيانة في قصة قاسم اكثر سفورا ، وكان يدور حول الدور الذي لعبه جلوب باشا ابو حنيك بعد سقوط لواء الجليل ، وانتهى بالقضاء على المقاومة العربية . لقد مر عليها قاسم ، ولكن بيد ماهرة ربطت اقصوصته برباط متين ، ومع ذلك فلم تكن تلك القصة في جعلتها محكمة تماما . بل لعل قصة سمر اكثر منها احكاما ، برغم ان هذه بدورها ليست من النوع الذي يمكن ان يكون نموذجا رائعا .

واخر القصص « جريمة في قطنا » وقد كتبها محمد المجذوب مصطنعا فيها اسلوبا رفيعا وناقاة ظاهرة . واخشى ان اكثر النقاد — ولا سيما الموقفين منهم — يختلفون معي في تقبل تلك الصياغة المترفة ، دلمهم ان يقولوا : قد يقبل التصنع الانشائي لو كانت القصة لا تريد ان تكشف عن موقف ، اما وانها تناقش قضية الفلسطينيين على الصعيدين الواقعي والانساني فليس يحق للفنان ان يعني باكثر من الحقيقة

صدر حديثا

تسع قصص

للكاتب الاميركي الشهير ج. د. سالنجر

ترجمة مالك ابيض العيسى مراجعة سليمان العيسى

القلقون

تأليف آسيا جبار ترجمة منذر الجابري

خمسون الف دولار تبعتها ثلوج كليمنجارو

للكاتب الكبير ارنست هيمنفواي ترجمة غياث حجار

الشیطان والاله الطيب

للفيلسوف الفرنسي الكبير جان بول سارتر

ترجمة غياث حجار (طبعة ثانية)

العبث

تأليف البير كامو ترجمة سالم نصار

دار الاتحاد للطباعة والنشر

البنية المركزية — هاتف ٢٩٣٩٤٥ — ص. ب ٢٢٥٩

بيروت — لبنان

صدر اليوم عن دار النشر للجامعيين
كتاب الموسم العقائدي

الحركة العربية الواحدة

بقلم
عبد الله الريماوي

تحليل علمي ثوري للواقع العربي والمركة العربية
بمنطق وحدة الهدف العربي يبين المتناقضات والمصالح
والتقوى المتصارعة في المركة العربية في مرحلة التحول
الثوري العربي .

● يفصح الوجوه والواجهات الجديدة للتحالف
الاستعماري الصهيوني الرجعي واحتكارات البترول .

● يشرح الواقع الحزبي في الوطن العربي على صعيد
العقيدة والنضال والتنظيم في ضوء النشوء والتكوين
والمواقف والمسالك وبالنسبة للقضية والمركة ومهماتها .

● يؤكد ان الحركة العربية الواحدة هي الصيغة
الاجابية الثورية الوحيدة لوحدة النضال الجماهيري
العربي وانتصار الثورة العربية وانها التجسيد العقائدي
العلمي الصادق لوحدة الامة العربية وقوميتها .

لوحدة الثورة العربية وهدفها

لوحدة العقيدة العربية ومنطقها

هي ميلاد - بالثورة - جديد ، وليست تجميعا
بالالتقاء للقديم القائم .

هي تخط تطلبه وتحدد معالمه الثورة والعقيدة
والتجربة والجماهير :

للاحزاب والحركات والمنظمات القائمة في وجودها
ومقوماتها وفي تعدها وفي منطقها النابع من ذلك
الوجود والتعدد .

عارية .. شنيعة ! بل قد يضيفون الى ذلك قولهم : كلما كان الكاتب
اقرب بلغته الى لغة الحديث العادي او الى لغة الصحافة اليومية كان
اقدر على « التفاهم » والمطاء والتفسير .

ونحن عندما نتمقق هذه الدعاوى يتبين لنا خطؤها ، لان لاي قصة
اسلوبها الذي ينبغي ان يرتفع عن اسلوب الحديث العادي باعتبارها
فنا والفن في الحقيقة استعداد وفطرة ومعاناة وكد .

ومهما يكن من شيء فان القصة قد تفري باكثر من ذلك ، ومن ثم
ندع مشكلة اللغة الى احداثها فنرى رقبيا في قوة اليرموك بدمشق -
اسمه برهان - يتصل به عن طريق الهاتف زميل من ضابطة قطنا يخبره
بان رقبيا اردنيا - وهو من قوة برهان - قتل عند مدخل البلد . وانه
يستعد للتحرك والتحرر يذكره خبر الموت بموت زملائه القدامى في
معارك القدس وغيرها ، وكيف ان الله مد في عمره حتى يشهد بعيني
رأسه كيف اصبح الجهاد من اجل فلسطين فرصة للآثم .

وعندما وصل الى الطريق الداخل الى قطنا مع المحقق ، اطلع
على التقرير الذي كتبه كبير الدرك . وعن طريقه نقف على حقيقة
شخصية الميت . فهو شهم شجاع اعتاد ان يتردد على مركز قطنا في
اثناء تجواله لمراقبة المتطوعين ، وكان اخر عمل قام به هو اخراجه بعض
المتطوعة بالقوة من خماره « ابو جورج » . وحيء بالخمار ، فذكر اسماء
بعض مرتادي خمارته ، وعن طريقهم حصر روادها وظهر ان جماعة من
العاملين معه اغتالته . وعلى الرغم من ان محاكمة القتلة كانت تجري
مجراها الصحيح ، فقد ظل برهان يقول لنفسه : لقد جاء هؤلاء ليظفروا
بالشهادة في فلسطين او يسهموا في انقاذها ، فلماذا حرموا احدي
الحسنين ، ومن المسؤول عن تحولهم الى هذا المعبر الحقيري ؟

ولا نظفر بجواب ، لانه هو لم يجب وحسنا فعل . بل لملل
الاحسن كان لو لم يلق السؤال اصلا ، اذن لاسترحنا من اثاره مشكلة
التصريح بالهدف على هذا النحو من التحمس الاجوف .

يريد المجنوب ان يقول ان البطالة كالقربة تفسد النفوس ، وان
تجديد « الوضع » على ما انتهت اليه الكارثة مع وجود الشباب المتطوع
للمقاومة ينحرف بهمة هؤلاء الشباب ويجعل من شواغلهم متهم
الرخصة فقط بدلا من الايمان بالمقاومة نفسها .

ان يتسع المكان ولا الوقت بعد ذلك للتدليل على خطأ هذه الطريقة
في الكتابة القصصية ، فليس ما يقنع سوى المقايسة بالاعمال الناجحة
وللمجنوب ان يقرأ ما يريد من اعمال السابقين الناجحين . الا ان
قصته تظل بعد ذلك جدرة بالقراءة واعادة النظر فيها مرة بعد مرة ،
لانها تثير قضية اخطر ما يتعرض له المقاومون .

ولا يبقى شيء ، اللهم الا « سيناء بلا حدود » للقاصة سميرة عزام .
وكننت ارجو لو انني استظعت ان استشف شيئا ، ولكن فصلا من رواية
او قل جزءا من فصل من رواية لا يمكن ان يسمن او يفني من جوع .
وانا اعرف سميرة عزام قصاصة مبدعة ، ولهذا اراني مضطرا الى
الاستنتاج بان « سيناء بلا حدود » عمل سيجد فيه الف ناقد ما شاء
لهم ان يجدوا من لمحات الفن الرصين . فلترك الجزء الصغير في انتظار
الكل الكبير ، ولكن ختامي بالعودة الى ما بدأت به عن ادب المقاومة
فادول اننا رأينا - بعد الرحلة التي قمنا بها مع قاضي الاداب - محاولات
في بعضها خصوبة وفي بعضها الاخر تيشير بخصب واعد . وهذا في
حد ذاته ان كان خيرا فلا يدل الا على اننا نعيش ادبا دون مستوى
النكية ، ومن يدري فقد يمضي هذا الجيل كله قبل ان نقرأ الاثر الذي
يمكن ان يقال انه حقيقة في مستواها .

احمد كمال زكي

القاهرة